

SIMPLY CLEVER



ŠkodaOctavia Tour РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Введение

Вы решили приобрести автомобиль «Skoda», сердечно благодарим Вас за Ваше доверие.

В новом автомобиле «Skoda» Вы приобретаете автомобиль, оснащенный современной технологией и обширным оснащением, которым Вы непременно пожелаете пользоваться очень часто. Поэтому мы рекомендуем Вам прочесть тщательно это Руководство по эксплуатации, чтобы ознакомиться с Вашим автомобилем быстро и близко.

Если у Вас появятся какие-либо дополнительные вопросы по Вашему автомобилю или же встанут связанные с ним проблемы любого рода, то просим обратиться на специализированную станцию сервисного техобслуживания или же связаться со своим импортером. Они всегда будут приветствовать любого рода вопросы и предложения.

Отличающимся законоположениям в той или иной стране отдается предпочтение перед сведениями, приводимыми в этом Руководстве по эксплуатации.

Желаем Вам, чтобы Вы всегда испытывали радость от Вашего автомобиля Skoda, и, конечно, всегда приятного пути.

Ваша **Skoda** Auto



Документация автомобиля

В документации Вашего автомобиля сможете найти помимо этого **“Руководства по эксплуатации”** также и **“Сокращенное руководство”**, **“Сервисную книжку”** и **“Помощь на дорогах”**. Помимо указанной документации у Вашего автомобиля имеются, в зависимости от его исполнения и оснащения, дополнительно еще и другие дополнения и руководства (как напр. руководство по обслуживанию автомобильного радиоприемника).

В том случае, если у Вас не окажется какого-либо из указанных документов, просим обратиться сразу же на специализированную станцию сервисного техобслуживания, где Вам непременно охотно помогут.

Необходимо принять во внимание тот факт, что данным, приведенным в технической документации автомобиля, отдается предпочтение перед данными, приведенными в настоящем руководстве.

Руководство по эксплуатации

В этом Руководстве описывается **объем оснащения автомобиля на день его издания**. Некоторые из указанных оснащений будут в распоряжении только позже или же их можно будет достать только на некоторых определенных рынках. **Изображения** могут отличаться по деталям от исполнения Вашего автомобиля; нужно их воспринимать как общие сведения.

Помимо сведений по обслуживанию в руководстве тоже содержатся важные указания по уходу и эксплуатации, для Вашей безопасности и ради сохранения параметров Вашего автомобиля, предоставляя тоже ценные советы и рекомендации. Кроме того, Вы сможете узнать, как Вам эксплуатировать автомобиль **безопасно, экономично и с минимальным загрязнением окружающей среды**.

Ради безопасности просим Вас прочесть подробно сведения по принадлежностям, переделкам, отделкам и заменам деталей
⇒ страница 207.

В равной мере важны и остальные разделы настоящего Руководства, ибо профессиональное обхождение с автомобилем - включая регулярное обслуживание и уход - продлевает срок службы автомобиля и во многих случаях является, помимо прочего, одним из условий для реализации возможных гарантийных услуг.

Сервисная книжка

В Сервисной книжке содержатся:

- данные Вашего автомобиля;
- сроки периодичности сервисного техобслуживания;
- перечень операций по сервисному техобслуживанию;
- подтверждение о выполнении сервисных техосмотров;
- подтверждение бесплатного краткосрочного предоставления прокатного автомобиля или ночлега владельцу вышедшего из строя автомобиля при невозможности быстрого устранения неисправности;
- важные указания, связанные с гарантией на автомобиль.

Подтверждение о выполнении сервисных работ является одним из условий для реализации возможных гарантийных услуг.

Сервисную книжку Вам следует предъявлять всякий раз, когда Вы приедете с Вашим автомобилем на специализированную станцию сервисного техобслуживания.

В случае потери, кражи или приведения в негодность Сервисной книжки просим обратиться на специализированную станцию сервисного техобслуживания, где осуществляют регулярный сервис Вашего автомобиля. Здесь Вы получите дубликат, в который ►

Вам на станции сервисного техобслуживания внесут по своим данным записи, подтверждающие с обратной силой действия выполнение работ по сервису автомобиля.

Помощь на дорогах

содержит адреса и номера телефонов импортеров Skoda.

Оглавление

Построение настоящего Руководства по обслуживанию (пояснения)	8	Противоугонное устройство, предотвращающее пуск автомобиля посторонними лицами (иммобилайзер)	46	Прикуриватель* штепсельные розетки	92
Обслуживание	11	Запирание	46	Вещевые ящики	93
Внутреннее пространство автомобиля	13	Приспособление, обеспечивающее пассивную безопасность детей	46	Отопление и кондиционирование	97
Перечень	13	Система замков с центральным управлением*	47	Сопла обдува (отверстия для впуска воздуха)	97
Сокращенное руководство	15	Устройство дистанционного управления*	51	Отопление	97
Основные функции и указания	15	Синхронизация дистанционного управления	52	Кондиционер*	100
Приборы и сигнализаторы	22	Устройство противоугонной сигнализации*	53	Climatronic* Climatronic (кондиционер воздуха с автоматическим регулированием)	103
Обзор панели приборов	22	Выключатели в двери водителя*	54	Разгон и движение автомобиля	109
Тахометр	22	Электроуправляемый сдвигающийся и откидной солнечный люк в крыше автомобиля*	57	Регулирование положения рулевого колеса	109
Указатель температуры охлаждающей жидкости	23	Фары, фонари и видимость	60	Замок зажигания	110
Указатель запаса топлива	23	Фары, фонари	60	Пуск двигателя	111
Спидометр	23	Внутреннее освещение кузова	65	Остановка двигателя	112
Счетчик пройденного пути	24	Видимость	66	Переключение передач	113
Указатель периодичности сервисного техобслуживания	24	Стеклоочистители и стеклоомыватели	67	Ручной тормоз	113
Цифровые часы	26	Зеркала заднего вида	70	Оборудование для облегчения стоянки сзади*	114
Многофункциональный указатель (Бортовой компьютер)*	26	Сиденья и помещения для укладывания вещей	72	Tempomat (регулятор скорости)*	115
Информационный дисплей*	29	Передние сиденья	72	Связь	118
Система самоконтроля автомобиля	31	Электрическое регулирование положения передних сидений*	73	Мобильный телефон, Hands Free*	118
Сигнализаторы	34	Подголовники	77	Мобильные телефоны и передающие установки	119
Отпирание и запирание	44	Задние сиденья	78	Безопасность	121
Ключи	44	Педали	80	Пассивная безопасность	121
Замена батарейки в устройстве дистанционного управления	45	Багажник	81	Основные положения	121
		Сетчатая перегородка (Combi)*	87	Правильное положение сидений	123
		Багажник на крыше*	89	Ремни безопасности	126
		Держатель для карточек	91	Зачем ремни безопасности?	126
		Пепельницы*	91	Физические законы лобового столкновения	127
				Важные указания по применению ремней безопасности	128

Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?	129	Езда с прицепом	166	Комплект инструмента, прилагаемого к автомобилю	210
Устройства для предварительного натяжения ремней	132	Езда с прицепом	166	Аэрозоль для ремонта шин*	210
Система надувных подушек безопасности Airbag	134	Съемное плечо тягово-сцепного устройства с шаровой головкой*	168	Комплект для ремонта шин	211
Описание системы надувных подушек безопасности Airbag	134	Указания по эксплуатации	171	Запасное колесо*	211
Передние надувные подушки безопасности	136	Уход за автомобилем и его очистка	171	Замена колеса	211
Боковые надувные подушки безопасности*	138	Общие положения	171	Пуск с чужой помощью	217
Отключение надувных подушек безопасности	140	Уход за автомобилем снаружи	171	Пуск двигателя буксировкой автомобиля и буксировка автомобиля	218
Безопасные перевозки детей	143	Уход за внутренним пространством автомобиля	177	Предохранители и лампы накаливания	221
Не пропускайте этот раздел, если перевозите детей!	143	Топливо (горюче-смазочные материалы)	180	Предохранители	221
Специальное сиденье для ребенка	147	Бензин	180	Лампы накаливания	225
Крепление специального сиденья для ребенка с системой "ISOFIX"	150	Дизельное топливо	180	Технические данные	233
Указания по вождению	153	Заправка топливом (горюче-смазочными материалами)	181	Технические данные	233
Интеллектуальное оборудование	153	Аварийное расфиссирование откидной крышки наливной горловины топливного бака	183	Общие указания	233
Электронная стабилизирующая программа (ESP)*	153	Контроль и доливка	184	Условные сокращения	233
Тормоза	156	Подкапотное пространство (моторный отсек)	184	Ходовые качества	233
Усилитель тормозного привода	157	Моторное масло	187	Массы	233
Противоблокировочное устройство тормозной системы (ABS)*	157	Система охлаждения	190	Идентификационные данные	233
Тормозной ассистент*	157	Тормозная жидкость	193	Расход топлива согласно нормам (99/100/EU)	234
Вождение автомобиля и окружающая среда	159	Аккумуляторная батарея	194	Габаритные размеры	235
Первые 1500 км - и затем	159	Стеклоомыватели	199	1,4 л/55 кВт - EU4	236
Катализатор ОГ	160	Колеса и шины	200	1,6 л/75 кВт - EU4/EU2 DDK	238
Экономичное вождение с минимальным загрязнением окружающей среды	161	Колеса	200	1,8 л/110 кВт - EU4/EU3D	240
Экологические параметры	164	Принадлежности, отделка и замена деталей	207	1,9 л/66 кВт TDI - EU3	242
Поездки за границу	165	Принадлежности и запчасти	207	1,9 л/74 кВт TDI PD - EU4	244
Предупреждение повреждений автомобиля	165	Технические изменения	207	Octavia - автомобили группы N1	246
		Автомобили группы N1	208	Octavia Combi - автомобили группы N1	246
		Помощь своими силами	209	Предметный указатель	247
		Помощь своими силами	209		
		Медицинская аптечка*, знак аварийной остановки* и набор ламп накаливания*	209		
		Огнетушитель*	209		

Построение настоящего Руководства по обслуживанию (пояснения)

Настоящее Руководство по эксплуатации подразделяется по совершенно точным правилам таким образом, чтобы облегчить Вам поиски и извлечение необходимых сведений.

Построение глав, оглавления и указателя ключевых слов

Текст Руководства разбит на сравнительно короткие разделы, которые наглядно объединены в отдельные **главы**. Текущая глава всегда ярко выделена в нижнем поле правой страницы.

Оглавление, расчлененное по главам, а также подробный **указатель ключевых слов**, находящийся в конце Руководства по обслуживанию, помогут Вам быстро отыскать требуемую информацию.

Разделы

Большинство **разделов** распространяется на все автомобили.

Так как имеется целый ряд возможных вариантов оснащения Вашего автомобиля принадлежностями и комплектующими изделиями, невозможно избежать того, что несмотря на разбивку на разделы, возможно в каком-нибудь месте описываются принадлежности, которых у Вашего автомобиля нет.

Краткая информация и инструкция

Каждый раздел снабжен своим **заголовком**.

Следует **краткая информация** (большим курсивом) о содержании раздела.

Вслед за соответствующим изображением имеется **инструкция** (сравнительно большим шрифтом), в которой непосредственно поясняются нужные рабочие приемы. **Действия**, которые необходимо осуществить, вводятся через тире.

Пространственные обозначения в тексте

Все указания типа “влево”, “вправо”, “вперед”, “сзади” относятся к направлению движения автомобиля.

Знаки в тексте

* Отмеченные таким образом составные части оборудования устанавливаются серийно только на некоторые модели или же их поставляют только в качестве специального оборудования.

■ Конец абзаца.

► Абзац продолжается на следующей странице.

Примечания

Все четыре типа примечаний, применяемые в тексте, всегда собраны в конце соответствующей части текста.



ВНИМАНИЕ!

Наиболее важными являются примечания с надписью **ВНИМАНИЕ**. Примечания с надписью **ВНИМАНИЕ** предупреждают Вас о серьезной опасности возникновения аварии или получения травмы. В тексте можете зачастую встретить двойную стрелку, указывающую на восклицательный знак, обведенный символом в форме малого треугольника. Этот символ обращает Ваше внимание на примечание с надписью **ВНИМАНИЕ** в конце раздела, которое нужно соблюдать.



Осторожно!

Примечание с надписью **Осторожно**, предупреждает Вас о возможных повреждениях Вашего автомобиля (напр. неисправность коробки передач) или об общей опасности аварии.



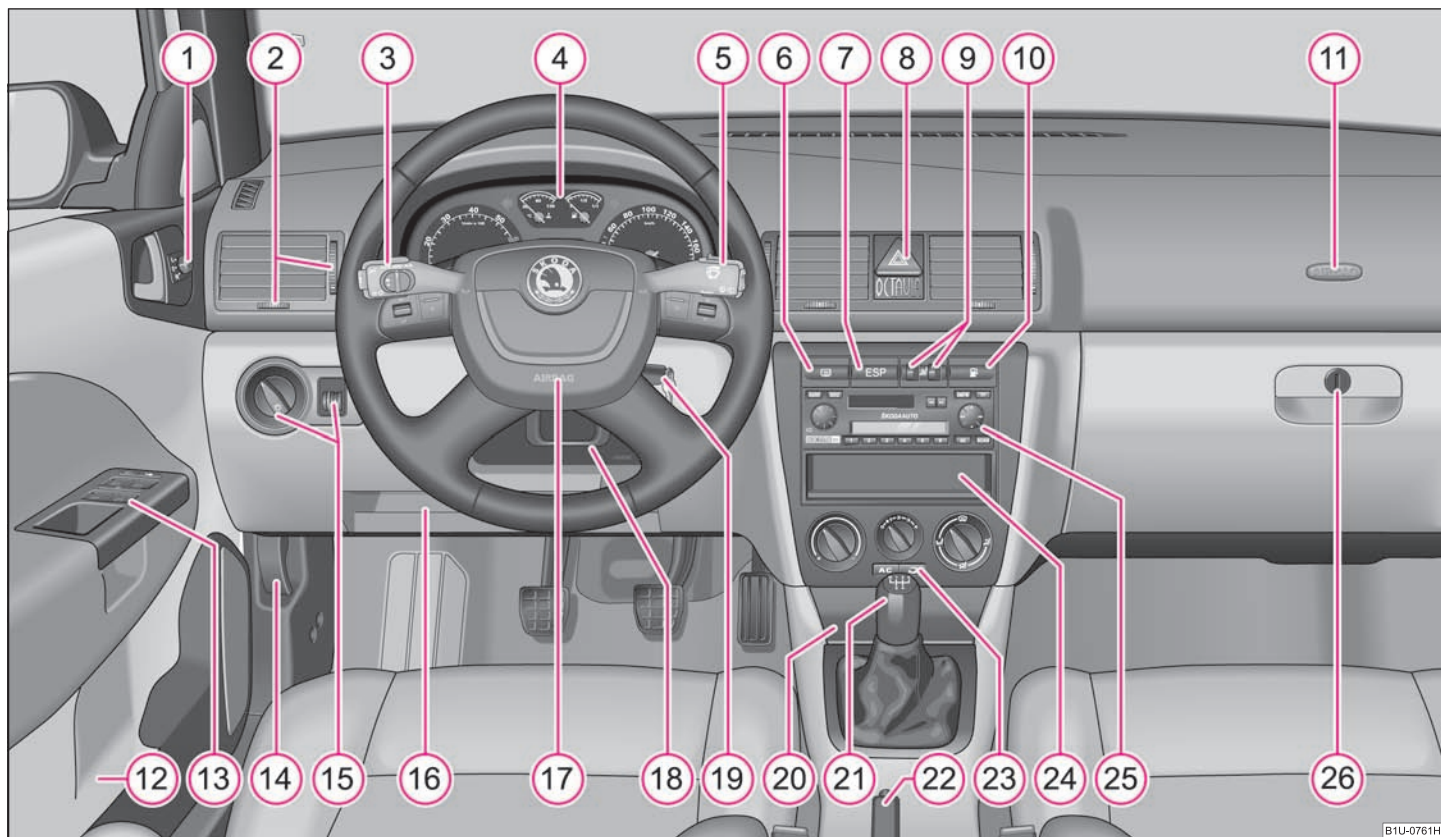
Окружающая среда

Примечание с надписью **Окружающая среда** предупреждает Вас о необходимости защиты окружающей среды. Таким образом обозначаются например советы по уменьшению расхода топлива. ►

**Примечание**

Обычное примечание с надписью **Примечание** обращает Ваше внимание в совсем общих чертах на важные для эксплуатации Вашего автомобиля сведения. ■

Обслуживание



B1U-0761H

Изобр. 1. Некоторое оборудование, представленное на этом рисунке, распространяется только на некоторые модели или же входит в состав расширенного ассортимента.

Внутреннее пространство автомобиля

Перечень

Этот обзор поможет Вам быстро ознакомиться с указателями и органами управления автомобиля.

1	Устройство регулирования электроуправляемых наружных зеркал заднего вида *	70	15	Выключатель освещения, устройства для регулирования угла наклона основных фар	60, 62
2	Отверстия для впуска воздуха	97	16	Вещевая полка под рулевым колесом	
3	Рычаг multifunctional переключателя:		17	Рулевое колесо:	
	– указатели поворота, фары дальнего света, стояночные огни, предупредительная световая сигнализация посредством фар	63		– со звуковым сигналом	
	– устройство Tempomat*	115		– с надувной подушкой безопасности Airbag для водителя	136
4	Панель приборов: указатели и сигнализаторы	22	18	Ручка регулируемой рулевой колонки	109
5	Рычаг multifunctional переключателя:		19	Замок зажигания	110
	– multifunctional указатель*	26	20	Пепельница	91
	– стеклоочистители и стеклоомыватели	67	21	Рычаг переключения передач (механическая коробка передач)	113
6	Выключатель обогрева заднего стекла		22	Ручной тормоз	113
7	В зависимости от оснащения:		23	В зависимости от оснащения:	
	– выключатель ESP*	153		– устройство для управления отопителем	97
	– выключатель ASR*	155		– устройство управления кондиционером*	100
8	Выключатель для системы аварийной световой сигнализации	63		– устройство для управления Climatronic*	103
9	Поворотная ручка настройки устройства для обогрева сидений для водителя и для пассажира рядом с водителем*	80	24	Помещение для укладки вещей в средней части панели приборов	
10	Открытие откидной крышки наливной горловины топливного бака изнутри автомобиля*	181	25	Автомобильный радиоприемник*	
11	Надувная подушка безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья*	136	26	Вещевой ящик на стороне пассажира переднего сиденья	94
12	Вещевая полка в передней двери				
13	Выключатель системы замков с центральным управлением и электростеклоподъемника*	49, 54			
14	Рычаг для расфиксирования капота двигателя	184			



Примечание

- Составные части оборудования, отмеченные *, устанавливаются серийно только на некоторые модели или же их поставляют только в качестве специального оборудования.
- К автомобилям, оснащенным на заводе-изготовителе автомобильным радиоприемником, телефоном и т.п., прилагается особое руководство по применению этих приборов.
- У автомобилей с правым рулевым управлением расположение элементов управления частично отличается от расположения,

изображенного на ⇒ [страница 12, изобр. 1](#). Однако, применяемые символы соответствуют отдельным элементам управления. ■

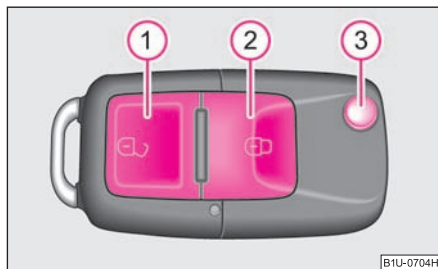
Сокращенное руководство

Основные функции и указания

В начале

Раздел Сокращенное руководство служит только для быстрого знакомства с основными органами управления автомобиля. Необходимо соблюдать все указания и предупреждения, находящиеся в прочих разделах Руководства по эксплуатации.

Отпирание и запираание дверей автомобиля

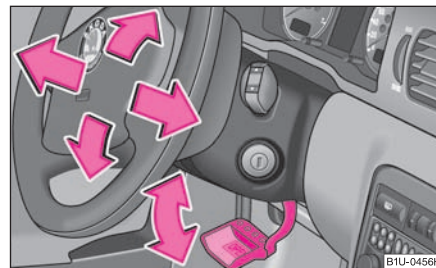


Изобр. 2 Ключ с дистанционным управлением

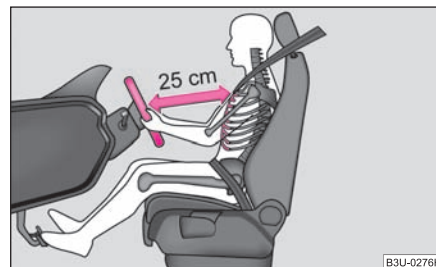
- ① Отпирание дверей автомобиля
- ② Запираание дверей автомобиля
- ③ Откидывание ключа наружу/заправка ключа внутрь

Прочие указания ⇒ страница 51, “Отпирание и запираание дверей автомобиля”. ■

Регулирование положения рулевого колеса



Изобр. 3 Регулируемая рулевая колонка: ручка у колонки рулевого управления



Изобр. 4 Правильное расстояние водителя от рулевого колеса

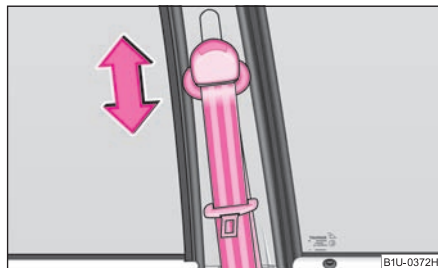
Положение рулевого колеса возможно регулировать по высоте и в продольном направлении.

Прочие указания ⇒ страница 109, “Регулирование положения рулевого колеса”.

! ВНИМАНИЕ!

- Отрегулируйте расстояние между рулевым колесом и грудной клеткой таким образом, чтобы оно составляло по крайней мере 25 см ⇒ **страница 15, изобр. 4**. В случае несоблюдения этого минимального расстояния система надувных подушек безопасности Airbag может не оказывать свое защитное действие – в случае срабатывания может оказаться опасной для жизни!
- Нельзя регулировать положение рулевого колеса на ходу автомобиля!
- В целях безопасности можно эксплуатировать автомобиль только после того, как ручка войдет надежно в исходное положение, иначе рулевое колесо могло бы изменить на ходу автомобиля внезапно свое положение – опасность возникновения аварии! ■

Регулирование высоты ремней



Изобр. 5 Переднее сиденье: регулирование высоты ремней

- Для настройки высоты нажмите на верхнюю петлю крепления ремня, сдвиньте место крепления ремня в требуемом направлении вверх или вниз и отрегулируйте высоту таким образом, чтобы плечевая часть ремня проходила приблизительно через середину плеча.

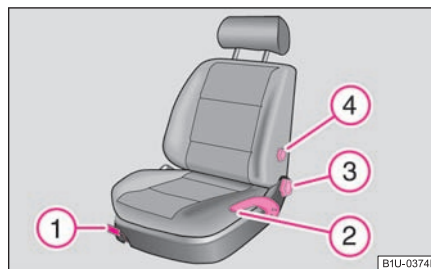
- Настроив высоту, проверьте коротким рывком, вошло ли верхнее крепление ремня надежно в фиксированное положение.

Прочие указания ⇒ страница 130, “Регулирование высоты ремней”.

! ВНИМАНИЕ!

Отрегулируйте высоту ремня таким образом, чтобы плечевая часть ремня проходила приблизительно через середину плеча, а ни в коем случае не через шею! ■

Регулирование положения передних сидений



Изобр. 6 Органы управления для регулирования положения сиденья

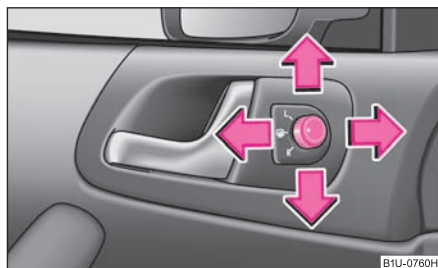
- 1 Регулирование положения сиденья в продольном направлении
- 2 Регулирование высоты сиденья*
- 3 Регулирование угла наклона спинки сиденья
- 4 Регулирование положения опоры для поясницы*

Прочие указания ⇒ страница 72, “Регулирование положения передних сидений”.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Регулируйте положение сиденья водителя только в стоящем на месте автомобиле – опасность аварии! ■

Устройство регулирования электроуправляемых наружных зеркал заднего вида*

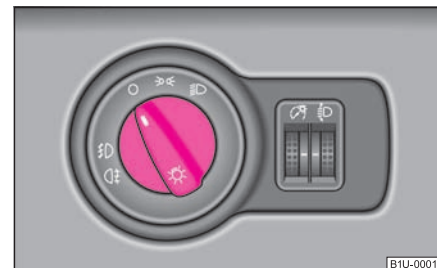


Изобр. 7 Внутренняя часть двери: управляющий маховичок

	Обогрев наружных зеркал заднего вида
L	Одновременное регулирование левого и правого наружных зеркал заднего вида
R	Регулирование правого наружного зеркала заднего вида
0	Выключение управления

Прочие указания ⇒ страница 70, "Наружные зеркала заднего вида". ■

Включение и выключение фар

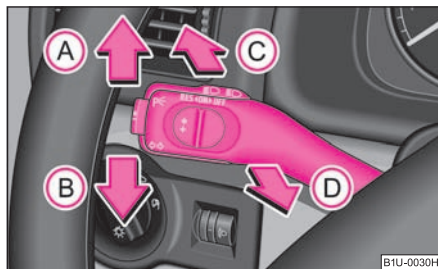


Изобр. 8 Панель приборов: переключатель света

0	Выключение всех фонарей
	Включение габаритных фонарей
	Включение ближнего и дальнего света фар

Прочие указания ⇒ страница 60, "Включение и выключение фар". ■

Рычаг переключения указателей поворота и дальнего света фар

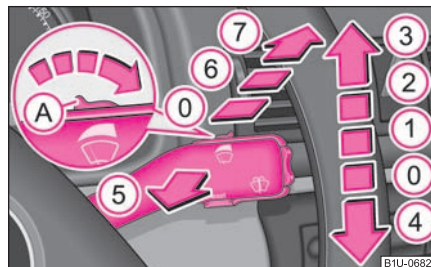


Изобр. 9 Рычаг переключения указателей поворота и дальнего света фар

- (A) Правый указатель поворота
- (B) Левый указатель поворота
- (C) Переключение ближнего и дальнего света фар
- (D) Предупредительная световая сигнализация посредством прерывистого света фар

Прочие указания ⇒ страница 63, "Рычаг переключения указателей поворота ⇄ и дальнего света фар ⇄". ■

Рукоятка переключателя стеклоочистителей



Изобр. 10 Рукоятка переключателя стеклоочистителей

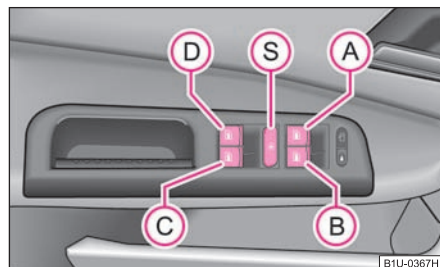
- (A) переключатель прерывистого режима работы стеклоочистителей, настройка чувствительности датчика дождя*
- (0) Работа стеклоочистителей выключена
- (1) Прерывистый режим работы стеклоочистителей
- (2) Медленный режим работы стеклоочистителей
- (3) Быстрый режим работы стеклоочистителей
- (4) Однократное срабатывание стеклоочистителей
- (5) Автоматика обмыва и очистки стекла

Стеклоочиститель заднего стекла*

- (6) Прерывистый режим работы стеклоочистителей - через каждые 6 секунд
- (7) Автоматика обмыва и очистки стекла

Прочие указания ⇒ страница 67, "Стеклоочистители". ■

Электрическое управление стеклоподъемником*



Изобр. 11 Выключатели в двери водителя

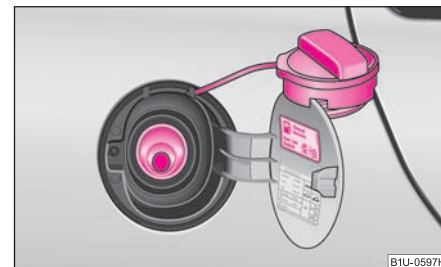
- (A) Выключатель для управления стеклом окна в двери водителя
- (B) Выключатель для управления стеклом окна в двери пассажира переднего сиденья
- (C) Выключатель для управления стеклом окна в правой задней двери
- (D) Выключатель для управления стеклом окна в левой задней двери
- (S) Предохранительный блокирующий выключатель

Прочие указания ⇒ страница 54, "Выключатели в двери водителя". ■

Заправка топливом



Изобр. 12 Выключатель открытия откидной крышки наливной горловины топливного бака с места водителя

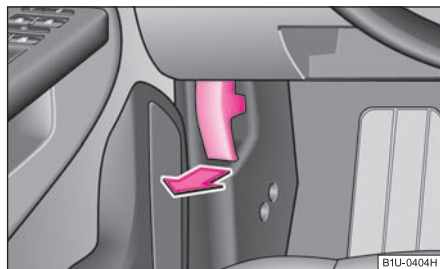


Изобр. 13 Откидная крышка наливной горловины топливного бака с отвинченной резьбовой пробкой

- Откидную крышку наливной горловины топливного бака откиньте рукой или же откройте с места водителя* ⇒ изобр. 12.
- Откидную крышку наливной горловины топливного бака отпирают ключом по направлению в левую сторону (распространяется на автомобили без автоматического расфиксирования откидной крышки наливной горловины).
- Вывернув резьбовую пробку наливной горловины топливного бака в левую сторону, наденьте ее сверху на откидную крышку ⇒ изобр. 13.

Прочие указания ⇒ страница 181, “Заправка топливом (горюче-смазочными материалами)”. ■

Расфиксирование запора капота двигателя

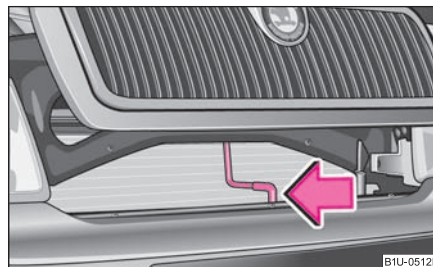


Изобр. 14 Рычаг для расфиксирования запора капота двигателя

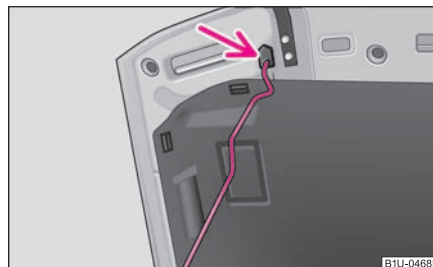
- Потяните рычаг, находящийся под панелью приборов на стороне водителя ⇒ **изобр. 14**.

Прочие указания ⇒ страница 184, “Расфиксирование запора капота двигателя”. ■

Открытие капота двигателя



Изобр. 15 Решетка радиатора: рукоятка фиксатора

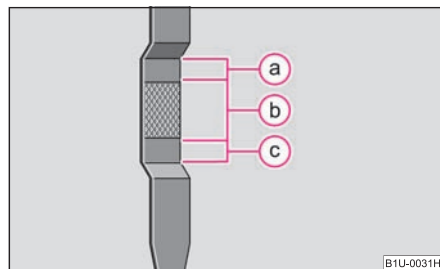


Изобр. 16 Зафиксирование капота двигателя опорой

- Схватив капот двигателя за нижнюю часть решетки радиатора, чуть-чуть приподнимите его.
- Нажав на фиксатор запора капота двигателя по направлению стрелки ⇒ **изобр. 15**, поднимите капот.
- Извлекая из держателя предохранительный упор, зафиксируйте поднятый капот от падения, воткнув конец упора в соответствующее, для этой цели предназначенное отверстие ⇒ **изобр. 16**.

Прочие указания ⇒ страница 184, “Открытие и закрытие капота двигателя”. ■

Контроль уровня моторного масла



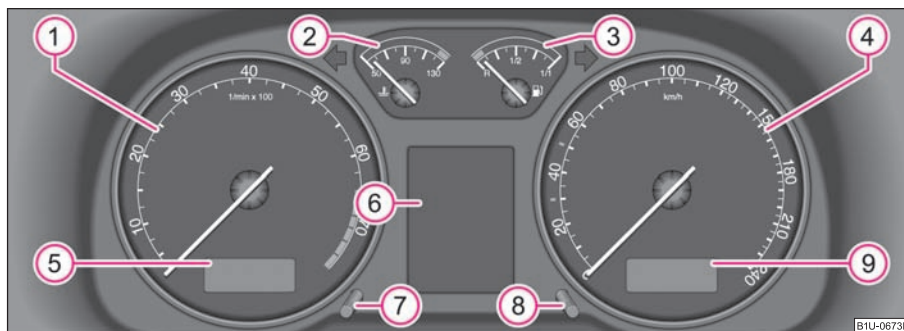
Изобр. 17 Указатель
уровня масла

- а Масло **нельзя** доливать.
- б Масло **возможно** долить.
- с Масло **необходимо** долить.

Прочие указания ⇒ страница 188, “Проверка уровня моторного масла”. ■

Приборы и сигнализаторы

Обзор панели приборов



Изобр. 18 Панель приборов

- ① Тахометр ⇒ страница 22
- ② Указатель температуры охлаждающей жидкости ⇒ страница 23
- ③ Указатель запаса топлива ⇒ страница 23
- ④ Спидометр ⇒ страница 23
- ⑤ Цифровые часы, multifunctional indicator* ⇒ страница 26
- ⑥ Информационный дисплей* ⇒ страница 29
- ⑦ Кнопка для настройки часов ⇒ страница 26
- ⑧ Кнопка сброса ⇒ страница 24
- ⑨ Счетчик пройденного пути и суточный счетчик пути, указатель периодичности сервисного техобслуживания ⇒ страница 24

При включенном свете фар панель приборов освещена. ■

Тахометр

Начало красного сектора шкалы тахометра ① ⇒ изобр. 18 указывает для всех передач максимальную допустимую частоту вращения для обкатанного и прогретого двигателя. Перед достижением этого участка переключите на наиболее близкую высшую передачу.

Переключить на более низкую передачу необходимо, как только автомобиль перестает ехать плавно, равномерно.

Во время обкатки избегайте повышенной частоты вращения вала двигателя автомобиля ⇒ страница 159.



Окружающая среда

Своевременное переключение на более высокую передачу способствует уменьшению расхода топлива, снижая шум, вызванный работой автомобиля. ■

Указатель температуры охлаждающей жидкости

Указатель температуры охлаждающей жидкости ② ⇒ страница 22, **изобр. 18** работает только при включенном зажигании.

Чтобы предотвратить повреждение двигателя, соблюдайте соответствующие указания по температурным интервалам на шкале.

Зона низкой температуры

Пока стрелка указателя находится на левом участке шкалы, двигатель еще не прогрет на свою рабочую температуру. Избегайте вождения на высоких частотах вращения вала двигателя, с полным газом и не подвергайте двигатель сильной нагрузке.

Зона рабочей температуры

В тот момент, когда стрелка указателя попадет в средний участок шкалы, двигателем достигнуто своей рабочей температуры. При повышенной нагрузке двигателя и повышенных температурах наружного воздуха стрелка указателя может отклониться более вправо. Такое отклонение не существенно до тех пор, пока не начнет вспыхивать предупредительный символ  на панели приборов.

Если символ  на дисплее вспыхивает, то это означает, что **температура охлаждающей жидкости** слишком высокая или же ее **уровень** слишком низкий. Руководствуйтесь следующими указаниями ⇒ страница 38, "Температура, уровень охлаждающей жидкости "



ВНИМАНИЕ!

Прежде, чем открывать капот двигателя и проверять уровень охлаждающей жидкости, соблюдайте следующие указания ⇒ страница 185, "Работы в подкапотном пространстве".



Осторожно!

Дополнительные фары и другие дополнительные детали, устанавливаемые перед отверстиями для впуска свежего воздуха в подкапотное пространство, ухудшают эффективность охлаждения двигателя. При высоких температурах

наружного воздуха и сильной нагрузке двигателя затем возникает опасность перегрева двигателя. ■

Указатель запаса топлива

Указатель запаса топлива ③ ⇒ страница 22, **изобр. 18** работает только при включенном зажигании.

Объем топливного бака – прибл. 55 литров. В тот момент, когда стрелка указателя упадет до участка запаса топлива, загорится на панели приборов предупредительный символ . В данный момент в топливном баке остается еще ок. 7 литров топлива. Этот символ напоминает Вам о необходимости **заправки топливом**.

На информационном дисплее* изображается:

PLEASE REFUEL (ЗАПРАВЬТЕСЬ ТОПЛИВОМ)

В качестве предупредительного сигнала раздается тоже звуковая сигнализация (1 краткий звуковой сигнал).



Осторожно!

Никогда не опорожняйте топливный бак полностью! Нерегулярное снабжение системы питания топливом может привести к перебоям зажигания или же к воспламенениям в двигателе. Несгоревшее топливо может попасть в систему выпуска ОГ и причинить повреждение катализатора ОГ. ■

Спидометр

Сигнализация превышения скорости*

В случае превышения скорости 120 км/ч Вас об этом факте предупреждает звуковая сигнализация. Если скорость падает ниже этого предела, звуковая сигнализация превышения скорости выключается. ►



Примечание

Эта функция распространяется только на некоторые страны. ■

Счетчик пройденного пути



Изобр. 19 Панель приборов: счетчик пройденного пути

Пройденный путь указывается в километрах (км). У некоторых исполнений применяется как единица измерения "миля".

Нижний (суточный) счетчик пути

Нижний счетчик пути указывает путь, пройденный автомобилем с момента последнего сброса, по шагам в 100 м и 1/10 мили, соотв. Нижний счетчик возможно сбросить нажатием кнопки сброса суточного счетчика

⇒ изобр. 19.

Верхний счетчик пройденного пути

Верхний счетчик пройденного пути указывает общий пройденный путь в километрах или же в милях, до сих пор пройденный автомобилем.

Индикация неисправностей

Если в панели приборов появилась какая-нибудь неисправность, то на дисплее суточного счетчика пути появится постоянно изображенная индикация **DEF**. Устраните неисправность как можно скорее на специализированной станции сервисного техобслуживания.



ВНИМАНИЕ!

В целях безопасности не сбрасывайте суточный счетчик пути на ходу автомобиля, а только в стоящем на месте автомобиле. ■

Указатель периодичности сервисного техобслуживания



Изобр. 20 Указатель периодичности сервисного техобслуживания осторожно

Изображение на дисплее может слегка отличаться, в зависимости от оборудования автомобиля.

Указатель периодичности сервисного техобслуживания

При наступлении срока выполнения очередного сервисного техосмотра появляется следующее показание¹⁾:

на дисплее суточного счетчика пути:

service km 1500

на информационном дисплее:

SERVICE in 1500 km (СЕРВИСНОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ через 1500 км) ►

¹⁾ У некоторых автомобилей на дисплее указателя периодичности сервисного техобслуживания появляется показание **service OIL** или **service INSP**.

Индикация километров, постепенно понижается по шагам в 100 км.

Как только достигнут срок выполнения сервисного техосмотра, на дисплее появляется мигающая надпись:

на дисплее суточного счетчика пути:

service

на информационном дисплее:

SERVICE NOW (СЕРВИСНОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ – СЕЙЧАС)

Показание исчезает приблизительно через 20 секунд после включения зажигания. Показания суточного счетчика пути возможно тоже вызвать нажатием кнопки сброса суточного счетчика пути дольше, чем 0.5 сек.

Сброс показаний указателя периодичности сервисного техобслуживания

Сброс показаний указателя периодичности сервисного техобслуживания возможно осуществить только после того, как на дисплее панели приборов изобразится сервисное сообщение или же по крайней мере предварительное предупреждение.

Рекомендуется производить сброс показаний на специализированной станции сервисного техобслуживания.

Специализированная станция сервисного техобслуживания:

- сбрасывают содержимое памяти указателя после осуществления соответствующего осмотра;
- вносят запись в Сервисную книжку;
- наклеивают на боковой стороне панели приборов на стороне водителя наклейку, где отмечен срок очередного сервисного техосмотра.

Сброс показаний указателя периодичности сервисного техобслуживания тоже возможно осуществлять с применением кнопки сброса 

⇒ [страница 22, изобр. 18](#) следующим образом

- При выключенном зажигании нажмите на кнопку сброса и поддержите ее нажатой.

- Включите зажигание, отпустите кнопку сброса. На дисплее появляется показание **service** или **SERVICE NOW (СЕРВИСНОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ СЕЙЧАС)**.

- Поверните кнопку управления для настройки часов немного направо - этим самым происходит сброс показания.



Осторожно!

Не рекомендуется осуществлять сброс показаний указателя периодичности сервисного техобслуживания Вам самим, а то может иметь место ошибочная настройка периодичности сервисного техобслуживания, в результате чего на автомобиле могут появиться разного рода неисправности.



Примечание

- В промежутке между сервисными техосмотрами не осуществляйте никогда сброс указателя, а то можете получить искаженные показания.
- При отсоединении аккумуляторной батареи значения показаний указателя периодичности сервисного техобслуживания сохраняются.
- Если в рамках ремонта заменялась панель приборов, нужно заново произвести кодирование указателя периодичности сервисного техобслуживания. Эту операцию производят на специализированных станциях сервисного техобслуживания.
- После сброса показаний указателя с продленными изменчивыми сроками периодичности сервисного техобслуживания (QG1) с применением кнопки сброса данные изображаются так же, что и у автомобилей с точно определенными продленными сроками периодичности сервисного техобслуживания (QG2). По этой причине рекомендуется производить сброс показаний периодичности сервисного техобслуживания только на специализированных станциях сервисного техобслуживания, где осуществляют правильный сброс с применением диагностического прибора.
- Более подробные сведения по срокам периодичности сервисного техобслуживания – см. брошюру Сервисная книжка. ■

Цифровые часы

Для настройки времени служит кнопка управления , находящаяся рядом со спидометром, внизу слева от него
⇒ страница 22, изобр. 18.

Настройка часов

- Поворачивайте кнопку управления в левую сторону.

Настройка минут

- Поворачивайте кнопку управления в правую сторону.



ВНИМАНИЕ!

В целях безопасности осуществляйте настройку часов не во время движения автомобиля, а только в стоящем на месте автомобиле. ■

Многофункциональный указатель (Бортовой компьютер)*

Введение

Показания многофункционального указателя изображаются, в зависимости от оснащения автомобиля, на дисплее тахометра или на информационном дисплее ⇒ страница 29, изобр. 23.

Многофункциональный указатель предоставляет целый ряд полезных сведений:

Температура наружного воздуха	⇒ страница 27
Мгновенный расход топлива	⇒ страница 28
Средний расход топлива	⇒ страница 28
Запас хода	⇒ страница 28

Пройденный путь	⇒ страница 28
Среднюю скорость движения	⇒ страница 29
Время движения автомобиля	⇒ страница 29
Время дня	



Примечание

У исполнений моделей для определенных стран индицируемые показания могут выполняться по британской системе единиц. ■

Память

Многофункциональный указатель оснащен двумя автоматически работающими памятьями.

Данные памяти для отдельной поездки (память № 1) изображаются в том случае, если на дисплее появился № 1. Если на дисплее появился № 2, то изображаются данные памяти для суммарной поездки (память № 2).

Переключение уровня памяти осуществляется кнопкой  ⇒ страница 27, изобр. 21.

Память для отдельной поездки (память № 1)

Памятью для отдельной поездки накапливаются сведения по поездке с времени включения зажигания вплоть до его выключения. Если продолжаете поездку **в течение 2-х часов** с момента выключения зажигания, то оцениваемые новые показания засчитываются вместе с прежними. В случае прекращения поездки на **более, чем 2 часа**, содержимое памяти автоматически сбрасывается.

Память для суммарной поездки (память № 2)

Памятью для суммарной поездки накапливаются данные по движению произвольного числа отдельных поездок вплоть до общего времени 99 часов и 59 минут или пройденного пути 9 999 км. После превышения какого-либо из указанных значений память сбрасывается и отсчет осуществляется с самого начала. ▶

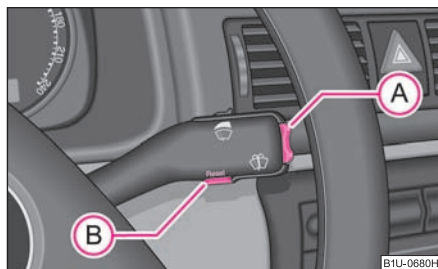
В отличие от памяти для отдельной поездки, эта память не сбрасывается в случае прекращения поездки продолжительностью более 2-х часов.



Примечание

В результате отсоединения аккумуляторной батареи автомобиля наступает сброс всех загруженных значений. ■

Обслуживание



Изобр. 21 Многофункциональный указатель: органы управления

Переключатель функций (A) и кнопка сброса (B) расположены на рукоятке стеклоочистителей ⇒ изобр. 21.

Выбор памяти

- Путем повторного короткого нажатия кнопки (B) возможно набрать требуемую память.

Выбор функций

- Нажмите колыбельчатую кнопку (A) наверху или вниз. Этим самым постепенно вызовете на дисплее отдельные функции многофункционального указателя.

Сброс

- Наберите требуемую память.
- Нажмите кнопку (B) дольше, чем 1 сек.

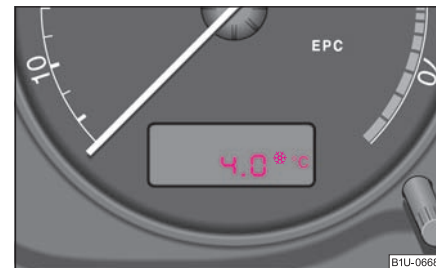
Кнопкой (B) сбрасываются следующие значения набранной памяти:

- средний расход топлива,
- пройденный путь,
- средняя скорость движения,
- время движения,

Многофункциональный указатель возможно обслуживать только при включенном зажигании. После включения зажигания изобразится та функция, которая была набрана последней до его выключения.

Однако, если температура наружного воздуха упала ниже, чем +4 °С, изображается показание по температуре наружного воздуха вместе с символом снежинки. Символ предупреждает водителя о возможности образования гололедицы. После нажатия колыбельчатой кнопки (A) изобразится та функция, которая была набрана последней до выключения. ■

Температура наружного воздуха



Изобр. 22 Многофункциональный указатель: температура наружного воздуха

Температура наружного воздуха изображается на дисплее при включенном зажигании.

Правильное значение изображается с задержкой ок. 5 минут. В остановленном автомобиле или же на слишком низкой скорости движения указываемая температура может оказаться выше, чем температура наружного воздуха вследствие наличия тепла, выделенного двигателем.

Если температура наружного воздуха упала ниже, чем +4 °C, изображается после показания по температуре наружного воздуха символ снежинки (предупредительная сигнализация гололедицы) ⇒ [страница 27, изобр. 22](#) и раздается звуковая сигнализация.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не полагайтесь полностью на тот факт, что на дороге нет гололедицы, исходя только из показаний указателя температуры наружного воздуха. Имейте в виду, что гололедица может образоваться уже при температуре наружного воздуха +4 °C – предупреждение о гололедице! ■

Мгновенный расход топлива

На дисплее появляется показание мгновенного расхода топлива, выраженное в л/100 км. По этому показанию можете приспособить способ вождения к требуемому расходу.

В остановленном или медленно движущемся автомобиле изображается показание в л/ч. ■

Средний расход топлива

На дисплее изображается средний расход топлива в л/100 км с момента последнего сброса памяти ⇒ [страница 26](#). По этому показанию можете приспособить способ вождения к требуемому расходу.

При желании узнать средний расход за определенный период времени Вам нужно сбросить содержимое памяти кнопкой сброса (B) ⇒ [страница 27,](#)

[изобр. 21](#) в начале измерения. После сброса этого показания первые 300 м пробега на дисплее изображаются штрихи.

Во время движения автомобиля актуализируется изображаемое значение через каждые 5 сек.



Примечание

Количество израсходованного топлива не изображается. ■

Запас хода

На дисплее появляется приблизительная индикация о запасе хода в километрах. Это показание сообщает о том, какое расстояние Ваш автомобиль может еще проехать с имеющимся запасом топлива в баке и при сохранении одинакового способа вождения. Запас хода изображается шагами в 10 км.

Основой расчета запаса хода служит расход топлива за последние 50 км. Если поведете машину экономичнее, то запас хода увеличится.

В случае сброса содержимого памяти (после отсоединения аккумуляторной батареи) Вам нужно проехать 50 км, чтобы изобразилось соответствующее фактическое значение. ■

Пройденный путь

На дисплее изображается путь, пройденный автомобилем с момента последнего сброса памяти ⇒ [страница 26](#). При желании измерить путь, пройденный автомобилем, начиная с определенного момента, Вам нужно в этот определенный момент времени сбросить содержимое памяти нажатием кнопки (B) ⇒ [страница 27, изобр. 21](#).

Максимальное значение указателя для обеих памяти - 9999 км. При превышении этого значения содержимое памяти сбрасывается. ■

Средняя скорость движения

На дисплее изображается средняя скорость движения в км/ч с момента последнего сброса памяти ⇒ страница 26. При желании узнать среднюю скорость движения за определенный период времени Вам нужно сбросить содержимое памяти кнопкой **(B)** ⇒ страница 27, изобр. 21 в начале данного измерения.

После сброса этого показания первые 300 м пробега на дисплее изображаются штрихи.

Во время движения автомобиля актуализируется изображаемое значение через каждые 5 сек. ■

Время движения автомобиля

На дисплее изображается время движения автомобиля, истекшее с момента последнего сброса памяти ⇒ страница 26. При желании измерять время движения автомобиля, начиная с определенного момента, Вам нужно в этот определенный момент времени сбросить содержимое памяти нажатием кнопки **(B)** ⇒ страница 27, изобр. 21.

Максимальное значение указателя для обеих памятей - 99 часов 59 минут. При превышении этого значения содержимое памятей сбрасывается. ■

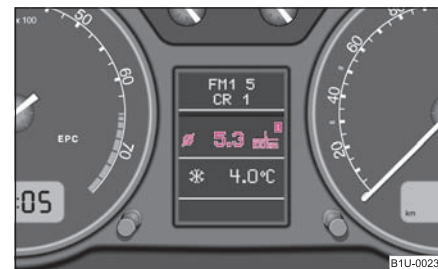
Сигнализация превышения скорости*

В случае превышения скорости 120 км/ч Вас об этом факте предупреждает звуковая сигнализация. Если скорость падает ниже этого предела, звуковая сигнализация превышения скорости выключается.

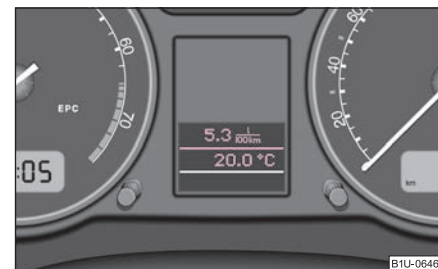
Эта функция распространяется только на некоторые страны экспорта. ■

Информационный дисплей*

Введение



Изобр. 23 Панель приборов: большой информационный дисплей



Изобр. 24 Панель приборов: малый информационный дисплей

Информационный дисплей дает Вам в несложной форме информацию о **текущем рабочем состоянии Вашего автомобиля**. Кроме того, информационный дисплей предоставляет (в зависимости от оснащения автомобиля) данные, поступающие из автомобильного радиоприемника и многофункционального указателя.

При включенном зажигании и на ходу автомобиля в автомобиле непрерывно происходит контроль определенных функций и состояния автомобиля.

Неисправности в работе и, соотв., необходимость выполнения ремонтных работ, а также прочие указания, сигнализируются красными и желтыми светящимися символами.

Загорание символа сопровождается звуковым сигналом.

Помимо этого, на дисплее изображаются **информационные и предупредительные тексты** ⇒ страница 34.

Вывод текстов на дисплей возможен на каком-либо из следующих языков:

чешский, английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, португальский языки.

Соответствующий язык возможно набрать на специализированной станции сервисного техобслуживания.

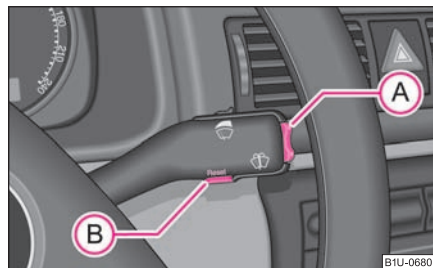
На дисплее могут (в зависимости от оснащения автомобиля) изображаться следующие сведения:

Меню	⇒ страница 30
Предупредительная сигнализация незакрытых дверей и крышки багажника	⇒ страница 31
Показания многофункционального указателя	⇒ страница 22
Предупредительные символы и сигнализаторы, соотв.	⇒ страница 34
Показания указателя периодичности сервисного техобслуживания	⇒ страница 24
Показания автомобильного радиоприемника	

Меню



Изобр. 25 Информационный дисплей: меню



Изобр. 26 Информационный дисплей: органы управления

- Активация меню осуществляется нажатием колыбельчатой кнопки **(A)** ⇒ изобр. 26 дольше, чем 1 сек.
- Нажатием колыбельчатой кнопки **(A)** возможно набирать отдельные позиции. После короткого нажатия кнопки **(B)** или отпускания кнопки **(A)** (примерно через 4 сек.) изобразится набранное показание.

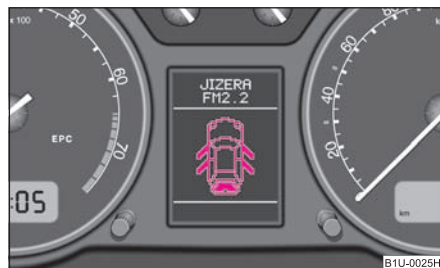
Вам возможно набирать (в зависимости от оснащения автомобиля) следующие позиции:

TRIP COMPUTER (АВТОКОМПЬЮТЕР)	⇒ страница 26
CAR STATUS (СОСТОЯНИЕ АВТОМОБИЛЯ)	⇒ страница 31
DISPLAY OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДИСПЛЕЯ)	

После набора позиции **DISPLAY OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДИСПЛЕЯ)** дисплей выключается. Дисплей снова включите путем нажатия колыбельчатой кнопки **A** дольше, чем 1 сек.

В том случае, если состояние автомобиля – не совсем в норме (напр. сигнализация недостатка топлива), то в меню вспыхивает позиция **CAR STATUS (СОСТОЯНИЕ АВТОМОБИЛЯ)**. После переключения на **CAR STATUS (СОСТОЯНИЕ АВТОМОБИЛЯ)** изображается первая из предупредительных индикаций и затем можете изображать через колыбельчатую кнопку прочие рабочие состояния (напр. недостаток жидкости в стеклоомывателях). ■

Предупредительная сигнализация незакрытых дверей и крышки багажника



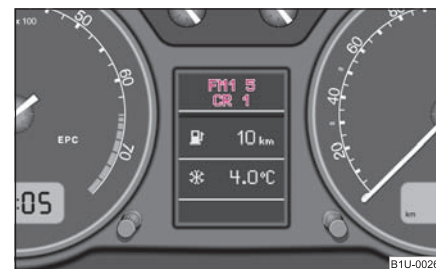
Изобр. 27 Информационный дисплей: сигнализация незакрытой двери

Предупредительная сигнализация загорается в том случае, если осталась незакрытой по крайней мере одна дверь или крышка багажника. Символ указывает, что соответствующая дверь и крышка багажника ⇒ **изобр. 27** остались **открытыми**.

Символ гаснет после полного закрытия двери и крышки багажника.

Если открыта дверь и если скорость движения автомобиля выше, чем 6 км/ч, раздается тоже звуковая сигнализация (1 краткий звуковой сигнал). ■

Данные по радиостанции



Изобр. 28 Информационный дисплей: данные по радиостанции

Эти показания **изображают** обычные сведения дисплея автомобильного радиоприемника. ■

Система самоконтроля автомобиля

Состояние автомобиля

Системой самоконтроля автомобиля проверяются определенные функции и состояние отдельных систем автомобиля. Контроль происходит непрерывно при включенном зажигании как у стоящего на месте автомобиля, так и на ходу.

Неисправности, неотложные ремонтные работы, сервисные операции или же прочие указания изображаются на дисплее панели приборов. Эти индикации сигнализируются соответственно их приоритету красными и желтыми светящимися символами. ►

Красные символы предупреждают о серьезной **угрозе** (приоритет 1), в то время как желтые сигнализируют **предупреждение** (приоритет 2). Кроме того к символам тоже изображаются указания для водителя ⇒ страница 34.

Проверьте как можно скорее изображенные неисправности. Если имеется заодно более сообщений, то соответствующие символы загораются постепенно через 2 сек.

По истечении 10 сек. или по нажатии колыбельчатого выключателя **(A)** ⇒ **страница 30, изобр. 26** сообщение исчезает и загружается под позицией **CAR STATUS (СОСТОЯНИЕ АВТОМОБИЛЯ)**.

Если в меню всплывает позиция **CAR STATUS (СОСТОЯНИЕ АВТОМОБИЛЯ)**, то это значит, что имеется хотя бы одно сообщение неисправности. Если имеется более, чем одно сообщение, то на дисплее загорается напр. **STATUS 1/2 (СОСТОЯНИЕ 1/2)**. Это обозначает, что как раз изображаемая информация является первым из двух сообщений.

В результате нажатия колыбельчатого выключателя **(A)** вызываются постепенно отдельные сообщения.

В том случае, если появится неисправность, раздается кроме изображения символа и текста еще и звуковой предупредительный сигнал:

- Приоритет 1 – три предупредительных звуковых сигнала
- Приоритет 2 – один предупредительный звуковой сигнал ■

Красные символы

Красный символ сигнализирует серьезную опасность.



Изобр. 29 Информационный дисплей: низкое давление масла

Если на дисплее изобразится красный символ, осуществите следующее:

- Остановите автомобиль.
- Выключите двигатель.
- Проверьте сигнализируемые функции.
- В случае необходимости позовите на помощь профессионалов.

Толкование изображения красных символов:

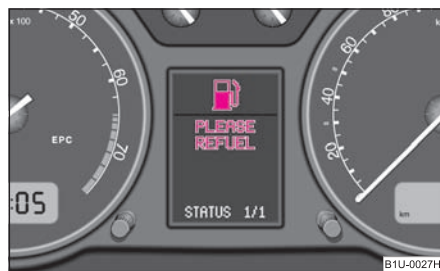
	Дефект в тормозной системе	⇒ страница 42
	Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий/температура охлаждающей жидкости слишком высокая	⇒ страница 38
	Давление моторного масла слишком низкое	⇒ страница 39

В случае появления красного символа раздаются **три** предупредительных сигнала. Символ вспыхивает до тех пор, пока неисправность не устранена.

В случае одновременного наличия нескольких неисправностей действия приоритета 1 появляются символы постепенно, загораясь всегда примерно на 2 с. ■

Желтые символы

Желтый символ сигнализирует предупреждение.



Изобр. 30 Информационный дисплей: низкий запас топлива

Толкования желтых символов:

	Низкий запас топлива	⇒ страница 39
	Проверка уровня моторного масла, датчик уровня моторного масла неисправный	⇒ страница 39
	Изношенная тормозная накладке	⇒ страница 39
	Низкий уровень жидкости для обмыва стекол	⇒ страница 39
	Неисправная лампа накаливания	⇒ страница 36

В случае появления желтого символа раздается **один** предупредительный сигнал.

В том случае, если имеется больше, чем одна неисправность приоритета 2, появляются символы постепенно и горят всегда примерно 2 сек.

Проверьте сигнализируемые функции как можно скорее. ■

Перечень

Изобр. 31 Панель приборов с сигнализаторами

	Указатели поворота (влево)	⇒ страница 35
	Указатели поворота (вправо)	⇒ страница 35
	Указатели поворота для автомобиля с прицепом*	⇒ страница 36
	Фары дальнего света	⇒ страница 36
	Фары ближнего света	⇒ страница 36
	Противотуманная фара*	⇒ страница 36

	Задняя противотуманная фара	⇒ страница 36
	Противоугонное устройство, предотвращающее пуск автомобиля посторонними лицами (иммобилизатор)	⇒ страница 36
	Лампы накаливания*	⇒ страница 36
	Система контроля токсичности ОГ	⇒ страница 36
ЕРС	Контроль электронной системы управления подачей топлива* (бензиновый двигатель)	⇒ страница 37

	Устройство предварительного разогрева (дизельный двигатель)	⇒ страница 37
	Система надувных подушек безопасности Airbag*	⇒ страница 37
	Температура, уровень охлаждающей жидкости	⇒ страница 38
	Толщина (предельно допустимый износ) тормозных накладок*	⇒ страница 39
	Запас топлива	⇒ страница 39
	Моторное масло	⇒ страница 39
	Открытие двери*	⇒ страница 40
	Уровень жидкости в бачке стеклоомывателей*	⇒ страница 39
	Противоблокировочное устройство тормозной системы (ABS)*	⇒ страница 40
	Регулирование привода ведущих колес по их буксованию (ASR)*	⇒ страница 41
	Электронная стабилизирующая программа (ESP)*	⇒ страница 42
	Подзаряд аккумуляторной батареи	⇒ страница 42
	Тормозная система	⇒ страница 42
	Пристегивание ремней безопасности*	⇒ страница 43

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Если не будете обращать внимание на загоревшиеся сигнализаторы, соответствующие описания и предупредительные указания, то это может привести к серьезным ранениям или к повреждению автомобиля.
- Подкапотное пространство автомобиля – это опасный участок. Выполняя работы в подкапотном пространстве, напр. при проверке и доливке рабочих жидкостей, возможно получить ранение, ошпариться, пострадать вследствие несчастного случая или причинить пожар. Поэтому абсолютно необходимо соблюдать предупредительные указания ⇒ страница 185.



Примечание

- Размещение сигнализаторов зависит от исполнения модели и типа двигателя. Тексты по отдельным функциям сможете найти на последующих страницах под соответствующим символом.
- Неисправности в работе сигнализируются на дисплее панели приборов как красные символы (приоритет 1 – серьезная опасность) или как желтые символы (приоритет 2 – предупреждение). ■

Указатели поворота ⇄

В зависимости от положения рычага переключения указателей поворота вспыхивает левый ⇄ или правый ⇄ сигнализаторы.

В том случае, если один из фонарей указателя поворота вышел из строя, частота мигания сигнализатора становится примерно в два раза больше нормальной. Сказанное не распространяется на езду с прицепом.

При включении аварийной световой сигнализации вспыхивают все фонари указателей поворота и оба сигнализатора указателей поворота.

Прочие указания по указателям поворота ⇒ страница 63. ■

Указатели поворота для автомобиля с прицепом

Сигнализатор  вспыхивает вместе с остальными указателями поворота только у автомобиля с прицепом.

Если какой-либо из фонарей указателей поворота на прицепе или самом автомобиле не работает, то сигнализатор не вспыхивает. ■

Фары дальнего света

Сигнализатор  загорается постоянным светом при включении дальнего света фар или применении предупредительной световой сигнализации посредством фар.

Прочие указания по фарам дальнего света ⇒ страница 63. ■

Фары ближнего света

Сигнализатор  горит постоянным светом при включенном ближнем свете фар ⇒ страница 60. ■

Противотуманная фара

Сигнализатор  горит постоянным светом при включенных противотуманных фарах. ■

Задняя противотуманная фара

Сигнализатор  горит постоянным светом при включенной задней противотуманной фаре ⇒ страница 61. ■

Противоугонное устройство, предотвращающее пуск автомобиля посторонними лицами (иммобилизатор)

При включении зажигания происходит сопоставление кодов ключа автомобиля и блока управления. Правильность этого процесса сопоставления подтверждается загоранием сигнализатора  на несколько секунд.

В случае применения неправильного (напр. поддельного) ключа зажигания сигнализатор непрерывно вспыхивает и двигатель автомобиля невозможно завести ⇒ страница 46.

Двигатель затем возможно завести только оригинальным кодированным ключом "Skoda".

Изображенный на информационном дисплее* текст:

IMMOBIL. ACTIVATED (ИММОБИЛИЗАТОР АКТИВИРОВАН) ■

Лампы накаливания

Сигнализатор  загорается в случае повреждения нити лампы накаливания при:

- нажатии тормоза (задние стоп-сигналы);
- включении фонарей (передние фары ближнего света или задние габаритные фонари).

В качестве предупредительного сигнала раздается тоже звуковая сигнализация (1 краткий звуковой сигнал). ■

Система контроля токсичности ОГ

Сигнализатор  загорается постоянным светом после включения зажигания.

Если сигнализатор после заведения двигателя не гаснет или же во время движения автомобиля он загорается или вспыхивает, то это означает, что в системе контроля токсичности ОГ имеется неисправность. Аварийная

программа, набранная блоком управления двигателем, позволит Вам добраться с повышенной осторожностью до ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания.

Изображенный на информационном дисплее* текст:

EMISSIONS WORKSHOP! (ВЫБРОС ОГ – В МАСТЕРСКУЮ!) ■

Контроль электронной системы управления подачи топлива EPC (бензиновый двигатель)

Сигнализатор EPC (Electronic Power Control = Электронная система управления подачей топлива) загорается на несколько секунд после включения зажигания.

Если сигнализатор EPC после заведения двигателя не гаснет или загорается постоянным светом или же вспыхивает во время движения автомобиля, то это означает, что в электронной системе управления подачей топлива (регулирования мощности двигателя) имеется неисправность. Аварийная программа, набранная блоком управления двигателем, позволит Вам добраться с повышенной осторожностью до ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания.

Изображенный на информационном дисплее* текст:

ENGINE WORKSHOP! (ДВИГАТЕЛЬ – В МАСТЕРСКУЮ!) ■

Предварительный разогрев (накаливание) (дизельный двигатель)

Если двигатель **холодный**, сигнализатор  загорается после поворачивания ключа в замке зажигания в положение 2 → страница 110. Сразу же после погашения сигнализатора запускайте двигатель.

Если двигатель **прогрет** или же если температура наружного воздуха превышает +5 °C, сигнализатор загорается прикл. на 1 сек. Это означает, что можете запускать двигатель **немедленно**.

Если **сигнализатор  не загорится** или же он **горит постоянно**, то это свидетельствует о наличии неисправности в устройстве предварительного разогрева. Поэтому обратитесь за помощью к специалистам на специализированной станции сервисного техобслуживания.

Если **сигнализатор ** начинает во время движения автомобиля **вспыхивать**, то это означает, что в электронной системе управления подачей топлива (регулирования мощности двигателя) имеется неисправность. Аварийная программа, набранная блоком управления двигателем, позволит Вам добраться с повышенной осторожностью до ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания.

Изображенный на информационном дисплее* текст:

ENGINE WORKSHOP! (ДВИГАТЕЛЬ – В МАСТЕРСКУЮ!) ■

Система надувных подушек безопасности Airbag

Контроль системы Airbag

Сигнализатор  загорается постоянным светом на несколько секунд после включения зажигания.

Если сигнализатор не гаснет или загорается или же вспыхивает на ходу автомобиля, то это означает, что в системе появилась неисправность ⇒ . Это относится тоже к тому случаю, когда сигнализатор после включения зажигания вовсе не загорается.

Изображенный на информационном дисплее* текст:

AIRBAG FAULT (НЕИСПРАВНОСТЬ В СИСТЕМЕ AIRBAG)

Рабочая готовность системы надувных подушек безопасности Airbag контролируется электронно тоже в том случае, если какая-нибудь из надувных подушек безопасности Airbag отключена.

В том случае, если переднюю или же боковую надувные подушки безопасности для пассажира переднего сиденья исключили при помощи диагностического прибора:

- загорается сигнализатор  после включения зажигания протяженностью прикл. в 3 с и затем вспыхивает еще прикл. 12 с.

В том случае, если надувную подушку безопасности Airbag выключили с применением выключателя для надувных подушек безопасности Airbag* в вещевом ящике:

- загорается сигнализатор  после включения зажигания протяженностью в 3 сек.;
- выключение системы Airbag сигнализируется загоранием сигнализатора AIRBAG OFF в плафоне внутреннего освещения кузова ⇒ страница 141.



ВНИМАНИЕ!

При наличии неисправности проверьте систему Airbag немедленно на специализированной станции сервисного техобслуживания. Иначе грозит опасность того, что система Airbag при транспортном происшествии не работает.



Примечание

Прочие сведения по выключению надувных подушек безопасности Airbag ⇒ страница 140. ■

Температура, уровень охлаждающей жидкости

Сигнализатор  загорается постоянным светом на несколько секунд после включения зажигания. ²⁾

Если сигнализатор  после пуска двигателя не гаснет или загорается или же вспыхивает во время движения автомобиля, то это указывает на слишком высокую температуру охлаждающей жидкости или же на слишком низкий уровень ее.

В качестве предупредительного сигнала раздается тоже звуковая сигнализация (3 краткий звуковой сигнал).

²⁾ У автомобилей с информационным дисплеем сигнализатор  после включения зажигания не загорается, а загорается только в том случае, если температура охлаждающей жидкости слишком высокая или уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

В таком случае остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте уровень охлаждающей жидкости. При необходимости долейте жидкость.

Если по любого рода причинам не сможете обеспечить достаточное количество охлаждающей жидкости, **не продолжайте движение автомобиля. Оставьте двигатель выключенным** и обратитесь за помощью на специализированной станции сервисного техобслуживания, ибо надвигается серьезное повреждение двигателя.

Если уровень охлаждающей жидкости - в предусмотренных пределах, то повышенная температура может быть вызвана неисправностью действия вентилятора для охлаждающей жидкости. Проверьте предохранитель вентилятора и, при необходимости, замените его ⇒ страница 223, "Загрузка предохранителями в подкапотном пространстве - исполнение 1" или ⇒ страница 223, "Загрузка предохранителями в подкапотном пространстве - исполнение 2".

Если сигнализатор не погаснет, хотя уровень жидкости и предохранитель вентилятора - в норме, то **не продолжайте поездку**. Обратитесь за помощью на специализированной станции сервисного техобслуживания.

Соблюдайте дополнительные указания ⇒ страница 190, "Система охлаждения".

Изображенный на информационном дисплее* текст:

STOP CHECK COOLANT SERVICE MANUAL (СТОП ОХЛ. ЖИДКОСТЬ КОНТРОЛЬ! РУКОВОДСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ)



ВНИМАНИЕ!

- Если Вам придется по технического рода причинам остановиться, то поставьте автомобиль на стоянку на безопасном расстоянии от дорожного движения, выключите двигатель и включите систему аварийной световой сигнализации ⇒ страница 63.
- Уравнительный бачок для охлаждающей жидкости нужно открывать осторожно. Система охлаждения горячего двигателя находится под давлением - грозит опасность ожога! Поэтому нужно оставить двигатель, чтобы тот остыл, прежде чем отвинчивать крышку. ►

 ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Не дотрагивайтесь до вентилятора. Вентилятор может сработать сам по себе даже при выключенном зажигании. ■

Толщина (предельно допустимый износ) тормозных накладок*

Сигнализатор  загорается постоянным светом на несколько секунд после включения зажигания.

В том случае, если загорится сигнализатор , обратитесь немедленно на специализированную станцию сервисного техобслуживания, чтобы проверить тормозные накладки на **всех колесах**.

В качестве предупредительного сигнала раздается тоже звуковая сигнализация (1 краткий звуковой сигнал).

Изображенный на информационном дисплее* текст:

CHECK BRAKE PADS (КОНТРОЛЬ ТОРМОЗ. НАКЛАДОК) ■

Уровень жидкости в резервуаре для стеклоомывателей*

Сигнализатор  загорается после включения зажигания постоянным светом при недостатке жидкости в резервуаре для стеклоомывателей. Доливание жидкости ⇒ страница 199.

В качестве предупредительного сигнала раздается тоже звуковая сигнализация (1 краткий звуковой сигнал).

Изображенный на информационном дисплее* текст:

TOP UP WASH FLUID (ДОЛЕЙТЕ ЖИДКОСТЬ В РЕЗЕРВУАРЕ ДЛЯ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЕЙ) ■

Запас топлива

Сигнализатор  загорается постоянно при падении запаса топлива в топливном баке до уровня меньше, чем прибл. 7 литров.

В качестве предупредительного сигнала раздается тоже звуковая сигнализация (1 краткий звуковой сигнал).

Изображенный на информационном дисплее* текст:

PLEASE REFUEL (ЗАПРАВЬТЕСЬ ТОПЛИВОМ)



Примечание

Текст на информационном дисплее* гаснет только после заправки топливом и прохождения короткого пробега. ■

Моторное масло

Сигнализатор  вспыхивает красным светом (низкое давление масла).

Сигнализатор загорается постоянным светом на несколько секунд после включения зажигания ³⁾.

Если сигнализатор после включения зажигания не гаснет в течение нескольких минут или же он начинает вспыхивать во время движения автомобиля, **остановите автомобиль и выключите его двигатель**. Проверьте уровень масла и, в случае надобности, долейте его ⇒ страница 189.

В качестве предупредительного сигнала раздается тоже звуковая сигнализация (3 краткий звуковой сигнал).

Если по любого рода причинам не сможете обеспечить достаточное количество моторного масла, **не продолжайте движение автомобиля**. **Оставьте двигатель выключенным** и обратитесь за профессиональной

³⁾ У автомобилей с информационным дисплеем сигнализатор  загорается не после включения зажигания, а только при наличии неисправности или недостатка моторного масла.

помощью на специализированной станции сервисного техобслуживания, ибо надвигается серьезное повреждение двигателя.

Если сигнализатор горит даже в том случае, если уровень масла – в норме, **не продолжайте движение**. Не оставляйте двигатель автомобиля работать, даже не на оборотах холостого хода. Обратитесь за помощью на ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания.

Изображенный на информационном дисплее* текст:

STOP! OIL PRESS. STOP MOTOR! SERVICE MANUAL (СТОП! ДАВЛЕНИЕ МАСЛА. ОСТАНОВИТЕ ДВИГАТЕЛЬ! РУКОВОДСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ)

Сигнализатор  горит желтым светом* (недостаточный уровень масла)

Если сигнализатор загорится желтым светом, то вероятно, что уровень масла – не в норме. Проверьте как можно скорее уровень масла и, в случае надобности, долейте масло ⇒ страница 189.

В качестве предупредительного сигнала раздается тоже звуковая сигнализация (1 краткий звуковой сигнал).

Изображенный на информационном дисплее* текст:

CHECK OIL LEVEL (ПРОВЕРЬТЕ УРОВЕНЬ МАСЛА)

После открытия капота двигателя сигнализатор гаснет. Если моторное масло не было долито, сигнализатор загорается вновь примерно после пробега 100 км.

Сигнализатор  вспыхивает желтым светом* (неисправный датчик уровня моторного масла)

В случае возникновения неисправности на датчике уровня моторного масла предупреждают об этом обстоятельстве звуковой сигнал и несколькократное вспыхивание сигнализатора.

Необходимо проверить двигатель немедленно на специализированной станции сервисного техобслуживания.

Изображенный на информационном дисплее* текст:

OIL SENSOR WORKSHOP! (ДАТЧИК МАСЛА – В МАСТЕРСКУЮ!)



ВНИМАНИЕ!

- Если Вам придется по технического рода причинам остановиться, то поставьте автомобиль на стоянку на безопасном расстоянии от дорожного движения, выключите двигатель и включите систему аварийной световой сигнализации ⇒ страница 63.
- Красный сигнализатор аварийного падения давления масла  – это не сигнализатор уровня масла! По этой причине следовало бы проверять уровень масла регулярно, лучше всего при каждой заправке топливом. ■

Открытие двери*

Сигнализатор  горит постоянным светом в том случае, если открыта одна или несколько дверей.

У автомобилей с информационным дисплеем этот сигнализатор горит тоже при выключенном зажигании. Если открыты двери или крышка багажника.

У автомобилей без информационного дисплея этот сигнализатор гаснет после выключения зажигания. ■

Противоблокировочное устройство тормозной системы (ABS)*

Сигнализатор  сигнализирует работоспособность устройства ABS и электронной блокировки дифференциала (EDS)*.

Сигнализатор загорается на несколько секунд после включения зажигания или же во время пуска. Сигнализатор гаснет, как только завершен автоматический процесс контроля.

Неисправность в устройстве ABS

Если сигнализатор устройства ABS  не гаснет в течение нескольких секунд после включения зажигания или совсем не загорается или же загорается на ходу автомобиля, то это означает, что устройство – не в норме и торможение автомобиля осуществляется без действия противоблокировочного

устройства ABS. На автомобиле в таком случае работает всего лишь стандартная тормозная система. Обратитесь немедленно на ближайшую специализированную станцию сервисного техобслуживания, приспособивая способ вождения к имеющейся обстановке, имея в виду то обстоятельство, что Вам неизвестен размер повреждений и ограничения противоблокировочного действия.

Прочие сведения по устройству ABS ⇒ страница 157,
“Противоблокировочное устройство тормозной системы (ABS)*”.

Неисправность во всей тормозной системе

Если загорается сигнализатор устройства ABS (ⓘ) вместе с сигнализатором тормозной системы (ⓘ) (при отпущенном рычаге ручного тормоза), то это означает, что неисправно не только устройство ABS, а также иная часть тормозной системы ⇒ ⚠.

Электронная блокировка дифференциала (EDS)*

Система EDS является составной частью системы ABS. Неисправность системы EDS сигнализируется загоранием сигнализатора ABS (ⓘ) на панели приборов. Обратитесь немедленно за помощью на какой-нибудь из ближайших специализированных станций сервисного техобслуживания.

Автомобили с программой ESP оснащены электронной блокировкой дифференциала (EDS).

Если в системе ABS появится неисправность сравнительно большого масштаба, то срабатывает тоже звуковая сигнализация (3 кратких звуковых сигнала).

Прочие указания по системе EDS ⇒ страница 154.

⚠ ВНИМАНИЕ!

• В том случае, если загорится сигнализатор тормозной системы (ⓘ) вместе с сигнализатором устройства ABS (ⓘ), остановите немедленно автомобиль и проверьте уровень тормозной жидкости в ресивере гидравлического тормозного привода ⇒ страница 193, “Тормозная жидкость”. В случае падения уровня жидкости ниже отметки MIN не продолжайте движение автомобиля – опасность аварии! Обратитесь за помощью к профессионалам.

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Проверяя уровень тормозной жидкости и открывая капот двигателя, соблюдайте указания ⇒ страница 185, “Работы в подкапотном пространстве”.
- Если уровень тормозной жидкости – в норме, то возможно, что произошел отказ функции регулирования устройства ABS. В результате могут сравнительно быстро заблокироваться задние колеса при торможении. Это может при определенных обстоятельствах привести к отклонению задней части автомобиля – опасность заноса! Доберитесь осторожно до ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания и закажите устранение неисправности. ■

Автоматическое регулирование привода ведущих колес по их буксованию (ASR)* ⚠

Сигнализатор ⚠ загорается постоянным светом на несколько секунд после включения зажигания.

Когда процесс регулирования на ходу автомобиля действует, тогда сигнализатор вспыхивает.

При выключенном устройстве ASR или же при наличии неисправности в системе сигнализатор горит постоянно.

Так как система ASR работает совместно с устройством ABS, при отказе в работе ABS тоже горит сигнализатор ASR.

В том случае, если сигнализатор ⚠ загорается сразу после заведения двигателя, могло произойти по технического рода причинам выключение системы ASR. В таком случае возможно снова включить систему ASR выключением и последующим включением зажигания. Если сигнализатор гаснет, то это означает, что система ASR опять полностью работоспособна.

Прочие сведения по системе ASR ⇒ страница 155, “Автоматическое регулирование привода ведущих колес по их буксованию (ASR)”. ■

Электронная стабилизирующая программа (ESP)*

Сигнализатор  загорается постоянным светом на несколько секунд после включения зажигания.

Составной частью программы ESP является тоже автоматическое регулирование привода ведущих колес по их буксованию ASR, электронная блокировка дифференциала EDS и противоблокировочное устройство тормозной системы ABS.

Когда процесс регулирования на ходу автомобиля действует, тогда сигнализатор вспыхивает.

При выключенной системе ESP или же при наличии неисправности в системе сигнализатор горит постоянно.

Так как система ESP работает совместно с устройством ABS и EDS, при отказе в работе ABS тоже горит сигнализатор ESP.

В том случае, если сигнализатор  загорается сразу после заведения двигателя, могло произойти по технического рода причинам выключение системы ESP. В таком случае возможно снова включить систему ESP выключением и последующим включением зажигания. Если сигнализатор гаснет, то это означает, что система ESP опять полностью работоспособна.

Прочие сведения по системе ESP ⇒ страница 153, “Электронная стабилизирующая программа (ESP)*”.



Примечание

Если была отсоединена и вновь присоединена аккумуляторная батарея, то после включения зажигания загорается сигнализатор . После короткого пробега сигнализатор должен погаснуть. ■

Подзаряд

Сигнализатор  загорается после включении зажигания. После заведения двигателя сигнализатор должен погаснуть.

Если сигнализатор не погаснет после заведения двигателя или же загорится во время движения автомобиля, поезжайте в ближайшую специализированную станцию сервисного техобслуживания. Поскольку при этом аккумуляторная батарея автомобиля не подзаряжается, выключите все стопроцентно ненужные электропотребители в автомобиле.

В качестве предупредительного сигнала раздается тоже звуковая сигнализация (1 краткий звуковой сигнал).



Осторожно!

В том случае, если на ходу автомобиля на дисплее помимо сигнализатора  загорится еще и сигнализатор  (неисправность системы охлаждения), Вам нужно немедленно остановить автомобиль и выключить двигатель – опасность повреждения двигателя! ■

Тормозная система

Сигнализатор  загорается на несколько секунд после включения зажигания.

Если сигнализатор  продолжает гореть при включенном зажигании или он загорается во время движения автомобиля, то это означает, что неисправность – в тормозной системе. Обратитесь немедленно на ближайшую специализированную станцию сервисного техобслуживания с целью проверки тормозной системы автомобиля.

Изображенный на информационном дисплее* текст:

STOP BRAKE FLUID SERVICE MANUAL (СТОП! ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ РУКОВОДСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ)

В качестве предупредительного сигнала раздается тоже звуковая сигнализация (3 краткий звуковой сигнал).

Добираясь осторожно до специализированной станции сервисного техобслуживания, Вам следует считаться с необходимостью повышенного усилия на нажимаемую педаль тормоза, с большей длиной хода нажимаемой педали тормоза и предусматривать удлинение тормозного пути автомобиля. ►

Прочие указания по тормозной системе ⇒ страница 156, “Тормоза”.

Затянут рычаг ручного тормоза

Сигнализатор  горит при затянутом рычаге ручного тормоза. Кроме того срабатывает звуковая сигнализация в том случае, если автомобиль движется по крайней мере 3 секунды со скоростью, превышающей 5 км/ч.

Изображенный на информационном дисплее* текст:

HANDBRAKE ON (РЫЧАГ РУЧНОГО ТОРМОЗА ЗАТЯНУТ)

 **ВНИМАНИЕ!**

- Проверяя уровень тормозной жидкости и открывая капот двигателя, соблюдайте следующие указания ⇒ страница 185, “Работы в подкапотном пространстве”.
- В том случае, если сигнализатор тормозной системы  не погаснет в течение нескольких секунд после включения зажигания или же загорится на ходу автомобиля, остановите немедленно автомобиль и проверьте уровень тормозной жидкости в ресивере гидравлического тормозного привода ⇒ страница 193, “Тормозная жидкость”. В случае падения уровня жидкости ниже отметки MIN не продолжайте движение автомобиля – опасность аварии! Обратитесь за помощью к профессионалам. ■

Пристегивание ремней безопасности*

Сигнализатор  загорается после включения зажигания, чтобы Вам напомнить необходимость пристегнуться ремнем безопасности.

В том случае, если водитель не пристегнут, раздается звуковая сигнализация протяженностью 6 с.

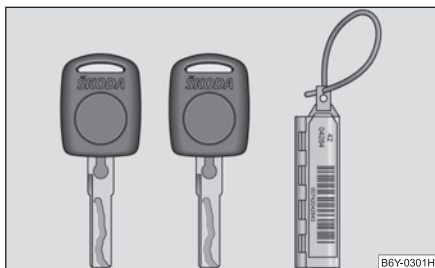
Изображенный на информационном дисплее* текст:

FASTEN SEAT BELT (ЗАСТЕГНИТЕ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ)

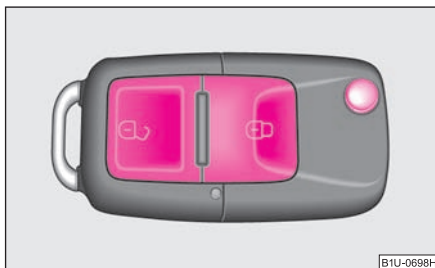
Прочие сведения по ремням безопасности ⇒ страница 126, “Ремни безопасности”. ■

Отпирание и запирание

Ключи



Изобр. 32 Набор ключей без дистанционного устройства



Изобр. 33 Ключ с дистанционным управлением

Вместе с автомобилем поставляются всегда два ключа. В зависимости от оснащения, в Вашем автомобиле можете располагать ключами без дистанционного устройства ⇒ **изобр. 32** или ключами с дистанционным устройством* ⇒ **изобр. 33**.

Брелок

К одному из ключей прикреплен пластмассовый брелок ⇒ **изобр. 32** с обозначенным номером ключа. По этому обозначению сможете когда-либо

попросить у специализированных станций сервисного техобслуживания запасной ключ.

Брелок с номером следует **беречь** с особой осторожностью, ибо в случае утери или же повреждения ключа возможно заказать запасной ключ только по этому номеру. По этой причине просим передать при продаже автомобиля брелок новому владельцу.



ВНИМАНИЕ!

- Если покидаете автомобиль, даже на очень короткое время, не оставляйте ключи в автомобиле. Это действует особенно в том случае, если внутри автомобиля останутся дети. Дети могли бы завести двигатель или включить электрооборудование (напр. электрический стеклоподъемник) – опасность получения травмы!
- Вытягивайте ключ из замка зажигания только после полной остановки автомобиля. Иначе может внезапно заблокироваться замок вала рулевого колеса – опасность аварии!



Осторожно!

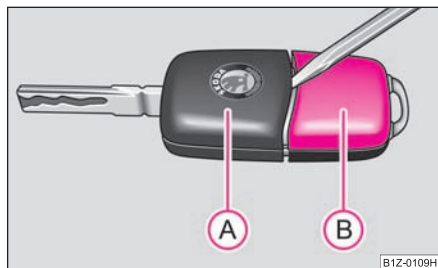
- В каждом ключе содержатся электронные детали, поэтому следует защищать его от сырости и мощных толчков.
- Шлицы ключа нужно содержать в идеальной чистоте, так как загрязнения (текстильные волокна, пыль и т.п.) оказывают отрицательное воздействие на работу замков, замка зажигания и т.п.



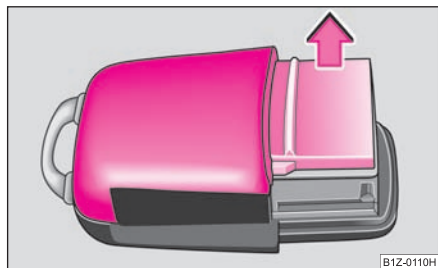
Примечание

В случае утери ключа обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания, где для Вас обеспечат запасной ключ. ■

Замена батарейки в устройстве дистанционного управления



Изобр. 34 Разъединение ключа с дистанционным устройством



Изобр. 35 Крышка корпуса передатчика

В каждом ключе с устройством дистанционного управления содержится одна батарейка, помещенная в крышку корпуса передатчика (В) ⇒ изобр. 34. Рекомендуем менять батарейки на специализированной станции сервисного техобслуживания. Если желаете сами заменить разряженную батарейку, поступайте следующим образом:

- Откиньте ключ наружу.

- Осторожно отожмите тонкой отверткой деталь ключа (А) ⇒ изобр. 34 от корпуса передатчика (В).
- Снимите крышку корпуса передатчика ⇒ изобр. 35 по направлению стрелки.
- Из крышки извлеките разряженную батарейку.
- Вложите новую батарейку. Проследите за тем, чтобы маркировка “+” на батарейке направлялась вниз. Правильная полярность отмечена на крышке корпуса передатчика.
- Надев крышку с вставленной батарейкой назад на корпус передатчика, сожмите обе детали.
- Вставьте корпус передатчика в ключ таким образом, чтобы обе детали вошли со щелчком друг в друга.



Окружающая среда

Разряженную батарейку следует ликвидировать в соответствии с правилами по защите окружающей среды.



Примечание

- Запасная батарейка должна соответствовать спецификации оригинальной батарейки.
- Если после замены батарейки не удастся отпирнуть и, соотв., запирнуть двери автомобиля с применением устройства дистанционного управления, то нужно осуществить синхронизацию устройства ⇒ страница 52. ■

Противоугонное устройство, предотвращающее пуск автомобиля посторонними лицами (иммобилизатор)

Электронный иммобилизатор предотвращает ввод Вашего автомобиля в ход посторонними лицами.

В головку ключа встроен электронный чип. При вводе ключа в замок зажигания происходит дезактивация электронного иммобилизатора через этот чип. Как только извлечете ключ из замка зажигания, наступает автоматическая активация электронного иммобилизатора.



Примечание

Двигатель возможно заводить только оригинальным кодированным ключом Skoda ⇒ страница 36. ■

Запирание

Для автомобилей без системы замков с центральным управлением действует следующее:

Запирание снаружи

Во время **отпирания** и, соотв., запирания ключом перемещается кнопка фиксатора в двери вверх и вниз, соотв.

Запирание изнутри

Изнутри автомобиля возможно зафиксировать все закрытые двери нажатием кнопок фиксатора вниз. При нажатых кнопках фиксатора невозможно открыть двери снаружи. Изнутри автомобиля возможно открыть двери следующим образом:

- в результате одного потягивания ручки двери отпираются;
- в результате второго потягивания ручки двери открываются

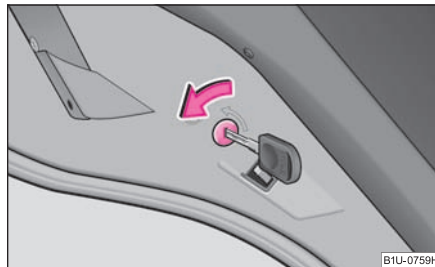


Примечание

- Открытую переднюю дверь на стороне водителя невозможно зафиксировать кнопкой фиксатора. Этим самым предотвращается возможность оставить в запертом автомобиле ключ, вставленный в замок зажигания.
- Открытые задние боковые двери и дверь для пассажира переднего сиденья возможно зафиксировать вдавливанием кнопки фиксатора и захлопыванием двери.
- Соблюдайте указания по технике безопасности. ⇒ страница 47 ■

Приспособление, обеспечивающее пассивную безопасность детей

Приспособление препятствует в открытии задних боковых дверей внутренней дверной ручкой.



Изобр. 36 Приспособление защиты дверей от открытия детьми, установленное на задней боковой двери

Задние боковые двери снабжены приспособлением защиты дверей от открытия детьми. Включайте и выключайте приспособление ключом автомобиля.



Включение предохранительного фиксатора

- Поверните щель приспособления по направлению стрелки на двери ⇒ [страница 46, изобр. 36](#).

Выключение приспособления защиты дверей от открытия детьми

- Поверните щель приспособления против направления стрелки на двери.

Когда включено приспособление защиты дверей от открытия детьми, тогда заблокировано открытие двери ручкой изнутри автомобиля. Дверь возможно открыть только снаружи. ■

Система замков с центральным управлением*

Описание

В случае применения системы центрального управления замками для запирания или же отпирания одновременно запираются или же отпираются **все** двери. Крышка багажника при отпирании расфиксировывается. Крышку багажника затем сможете открыть нажатием ручки под углублением для номерного знака ⇒ [страница 50, изобр. 39](#).

Обслуживание системы центрального управления замками возможно:

- снаружи – ключом от автомобиля ⇒ [страница 48](#),
- выключателем системы замков с центральным управлением ⇒ [страница 49](#),
- с применением устройства дистанционного управления ⇒ [страница 51](#).
- кнопками фиксатора в дверях ⇒ [страница 49, изобр. 38](#) - только у автомобилей, которые не оборудованы электроуправляемым стеклоподъемником (только для запирания)

Сигнализатор и кнопки фиксатора в дверях

При **отпирании** все кнопки фиксатора перемещаются вверх.

При **запирании** должна быть закрыта дверь водителя. Остальные двери возможно закрыть даже после того, как их заперли.

При **запирании** все кнопки фиксатора должны перемещаться вниз. Если это не наблюдается, то необходимо еще раз открыть соответствующую дверь и правильно закрыть ее.

Правильное запирание дверей автомобиля подтверждено вспыхиванием **сигнализатора** в двери водителя - рядом с кнопкой фиксатора. Сигнализатор не вспыхивает в том случае, если защитное блокирующее приспособление выведено из действия ⇒ [страница 48](#).

Однако, сказанное не распространяется на автомобили с устройством противоугонной сигнализации*, так как сигнализатор сигнализирует, что устройство введено в действие (активно).

Система комфортабельного управления стеклами окон

Отпирая и запирая автомобиль, возможно открывать и закрывать окна с электроуправляемым стеклоподъемником ⇒ [страница 56, "Система Комфорт для управления стеклами окон"](#).

Отпирание отдельных дверей*

Эта избираемая функция позволяет отдельное отпирание только двери водителя. Остальные двери останутся запертыми и отпираются только по следующей команде (отпирания).

При желании Вам можно заказать включение функции отпирания отдельных дверей на какой-нибудь из специализированных станций сервисного техобслуживания.



ВНИМАНИЕ!

Зафиксированием дверей препятствуется их самовольному открытию в экстренных обстоятельствах (транспортное происшествие). Запертые двери также препятствуют насильственному проникновению в автомобиль извне, напр. при остановке на перекрестке перед светофором. С другой стороны, однако, запертые двери затрудняют спасателям доступ к внутреннему пространству автомобиля для оказания помощи при транспортных происшествиях – опасность для жизни!



Примечание

- В случае транспортного происшествия, связанного со срабатыванием системы надувных подушек безопасности Airbag, двери автоматически отпираются, чтобы спасатели смогли попасть внутрь автомобиля.
- В случае отказа системы центрального управления замками сможете открыть ключом только передние двери, оснащенные цилиндром замка. С остальными дверьми и крышкой багажника возможно манипулировать вручную.
- Аварийное запирание дверей ⇒ страница 50.
- При запирании дверей автомобиля системой замков с центральным управлением проверьте визуально, что все двери заперты - по положению кнопок фиксаторов. ■

Защитное блокирующее приспособление

Система замков с центральным управлением снабжена **защитным блокирующим приспособлением**. В результате запирания автомобиля снаружи наступает автоматическое блокирование замков дверей. Ни одну из дверей невозможно открыть ручкой ни изнутри ни извне. Этим самым затрудняется нежелательное проникновение в автомобиль.

Запирая автомобиль ключом или же с применением дистанционного устройства, возможно вывести из действия защитное блокирующее приспособление двухкратным запиранием в течение 2-х с.

Если защитное блокирующее приспособление выведено из действия, то сигнализатор в двери водителя не вспыхивает.

Однако, сказанное не распространяется на автомобили с устройством противоугонной сигнализации*, так как сигнализатор сигнализирует, что устройство введено в действие (активно).

В результате последующего отпирания и запирания автомобиля защитное блокирующее приспособление снова вводится в действие.

Если автомобиль заперт и защитное блокирующее приспособление выведено из действия, возможно открыть автомобиль изнутри следующим образом:

- в результате одного потягивания ручки двери отпираются;
- в результате второго потягивания ручки двери открываются



ВНИМАНИЕ!

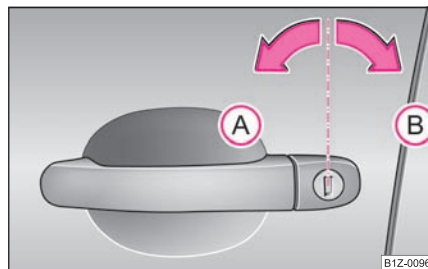
Если автомобиль заперт и защитное блокирующее приспособление введено в действие (активировано), то нельзя, чтобы внутри автомобиля оставались какие-либо лица и животные, ибо изнутри невозможно ни отпереть двери ни открыть окна. Двери, которые заперты таким образом, затрудняют спасателям доступ в случае крайней необходимости – опасность для жизни!



Примечание

Устройство противоугонной сигнализации* активируется тоже в случае запирания автомобиля с выведенной из действия функцией защитного блокирующего приспособления. Однако, наблюдение за внутренним пространством автомобиля* не активируется. ■

Отпирание ключом



Изобр. 37 Положения ключа при отпирании и запирании автомобиля

- Поверните ключ в замке двери водителя в левую сторону в положение на отпирание (A) ⇒ изобр. 37.

- Потянув ручку, откройте дверь.
- Все двери отпираются.
- Расфиксируется крышка багажника.
- Загораются фонари внутреннего освещения, настроенные на включение дверным выключателем освещения в кузове.
- Выводится из действия защитное блокирующее приспособление.
- Окна открываются до тех пор, пока **держите** ключ в положении на отпирание.* У автомобилей с устройством противоугонной сигнализации управление окнами возможно только в течение 45 сек. после выведения из действия устройства противоугонной сигнализации.
- Сигнализатор в двери водителя перестает вспыхивать в том случае, если автомобиль не оборудован устройством противоугонной сигнализации*
⇒ страница 53.



Примечание

Если автомобиль оборудован устройством противоугонной сигнализации*, то Вам нужно в течение 15 с с момента отпирания двери всунуть ключ в замок зажигания и включить зажигание с целью выключения устройства противоугонной сигнализации. Если в течение 15 с **не включите** зажигание, **раздается тревога.** ■

Запирание на ключ

- Поверните ключ в замке двери водителя в правую сторону в положение на запирание (В) ⇒ страница 48, изобр. 37.
- Двери и крышка багажника запираются.
- Фонари внутреннего освещения, настроенные на включение дверным выключателем освещения в кузове, выключаются.
- Окна и электроуправляемый сдвигающийся и откидной солнечный люк в крыше автомобиля* закрываются до тех пор, пока **держите** ключ в положении на запирание.

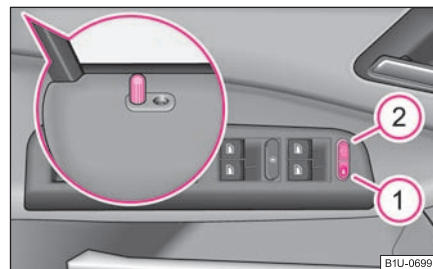
- Сразу активируется защитное блокирующее приспособление.
- Сигнализатор в двери водителя начинает вспыхивать.



Примечание

Открытую дверь водителя невозможно запереть. После закрытия нужно запереть ее самостоятельно. ■

Выключатель системы замков с центральным управлением



Изобр. 38 Выключатель системы замков с центральным управлением

Если автомобиль не заперт снаружи, то Вам можно отпирять и запирать автомобиль колыбельчатым выключателем в двери водителя.

Запирание всех дверей и крышки багажника

- Нажмите выключатель в положении (1) ⇒ изобр. 38. В выключателе загорается символ 🔒.

Отпирание всех дверей и крышки багажника

- Нажмите выключатель в положении (2) ⇒ изобр. 38. В выключателе гаснет символ 🔒.

В том случае, если Ваш автомобиль был заперт выключателем ①, действуют следующие указания:

- Открытие дверей и крышки багажника снаружи не возможно (ради безопасности, напр. во время остановки на перекрестке).
- Двери сможете отпереть и открыть изнутри в отдельности, потягивая дверную ручку.
- Если дверь водителя открыта, то ее невозможно запереть, чтобы предотвратить возможность нечаянного запирания самого себя в автомобиле. После закрытия двери нужно запереть ее самостоятельно.
- В случае транспортного происшествия, связанного со срабатыванием системы надувных подушек безопасности Airbag, двери автоматически отпираются, чтобы спасатели смогли попасть внутрь автомобиля.

! ВНИМАНИЕ!

Система центрального управления замками работоспособна даже при выключенном зажигании. Двери и крышка багажника запираются. Однако, поскольку в случае запертой двери затруднен доступ спасателей внутрь автомобиля в случае крайней необходимости, никогда не оставляйте внутри автомобиля детей без надзора. Запертые изнутри двери затрудняют доступ внутрь с целью оказания помощи в случае крайней необходимости – опасность для жизни!

i Примечание

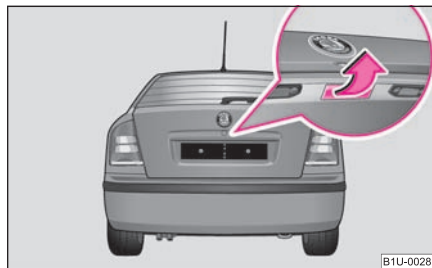
В том случае, если активировано защитное блокирующее приспособление, выводятся из действия дверные ручки и выключатели системы замков с центральным управлением. ■

Аварийное запирание дверей

Возможно осуществить аварийное запирание дверей изнутри при помощи кнопок фиксаторов в дверях ⇒ [страница 49, изобр. 38](#).

После закрытия двери более невозможно открыть ее снаружи. Если не включено приспособление защиты дверей от открытия детьми, возможно открыть дверь изнутри, потянув два раза дверную ручку. Если приспособление защиты дверей от открытия детьми включено, нужно помимо двойного потягивания внутренней ручки еще и открыть дверь извне. ■

Крышка багажника



Изобр. 39 Ручка крышки багажника

После отпирания автомобиля ключом или же с применением устройства дистанционного управления возможно открыть крышку багажника путем нажатия ручки, находящейся в верхней части отштампованного углубления для номерного знака. У автомобилей с системой замков с центральным управлением* крышка багажника отпирается и запирается автоматически вместе с остальными замками.

Открытие крышки

- Нажмите ручку, одновременно поднимая крышку вверх ⇒ [изобр. 39](#).



Закрытие крышки багажника

- Опустив крышку вниз, слегка прихлопните ее ⇒ .

На внутренней обивке крышки багажника имеется ручка, облегчающая опускание крышки.

ВНИМАНИЕ!

- Убедитесь в том, что после закрытия крышки багажника фиксатор замка действительно вошел прочно в защелку. В противном случае возможно внезапное самопроизвольное открытие крышки багажника на ходу автомобиля даже в том случае, когда замок заперт – опасность аварии!
- Никогда не езжайте с полностью открытой или неплотно закрытой крышкой багажника, ибо во внутреннее пространство автомобиля могут в таком случае попасть отработавшие газы – опасность отравления!
- Запирая крышку багажника, не надавливайте рукой на стекло, а то оно могло бы разбиться – опасность ранения! ■

Устройство дистанционного управления*

Описание

Дистанционным устройством возможно отпереть и запереть двери автомобиля.

Передачик, вкл. батарейку, встроен в корпус главного ключа. Приемник встроен во внутреннем пространстве автомобиля. Максимальная дальность действия передатчика составляет примерно 10 м. При слабых батарейках дальность действия передатчика сокращается.

У главного ключа имеется откидываемый наружу стержень, который служит для механического отпирания и запирания автомобиля, а также для пуска двигателя.

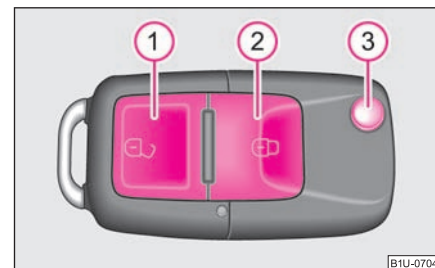
В случае замены за потерянный ключ, равно как и после ремонта или замены приемного устройства, необходимо приспособить устройство на специализированной станции сервисного техобслуживания. Лишь затем возможно снова пользоваться устройством дистанционного управления.



Примечание

- При включении зажигания устройство дистанционного управления автоматически выводится из действия.
- Действие устройства дистанционного управления может оказаться временно ограниченным вследствие наложения со стороны иных передатчиков вблизи от автомобиля, работающих в одинаковом диапазоне частот (напр. сотовый телефон, телевизионный передатчик).
- Если система центрального управления замками или устройство противоугонной сигнализации, соотв., реагируют на сигналы дистанционного управления только на расстоянии менее, чем 3 м, то необходимо заменить батарейку, лучше всего на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Отпирание и запирание дверей автомобиля



Изобр. 40 Откидываемый ключ с дистанционным управлением

Отпирание дверей автомобиля

- Нажмите кнопку  продолжительностью примерно в 1 с. ►

Запираание дверей автомобиля ⑥

- Нажмите кнопку ② продолжительностью примерно в 1 с.

Выведение из действия защитного блокирующего приспособления

- Нажмите дважды в течение 2-х с кнопку ②. Более подробные сведения ⇒ страница 48.

Откидывание ключа наружу

- Нажмите кнопку ③.

Заправка ключа внутрь

- Нажав предварительно кнопку ③, опустите затем ключ в исходное положение.

Осуществленное отпирание автомобиля сигнализируется двухкратным вспыхиванием указателей поворота. Если отпирете автомобиль кнопкой ① и в течение 30ти с не откроете ни одну из дверей ни крышку багажника, то автомобиль автоматически заперется. Эта функция предотвращает нечаянное оставление автомобиля в открытом состоянии.

Однако, во время этих 30ти с выведены из действия защитное блокирующее приспособление вместе с устройством противоугонной сигнализации.

Кроме того, при отпирании автомобиля вызывается память для регулирования положения сиденья и зеркал*, соответствующая использованному ключу. Сиденье водителя и наружное зеркало заднего вида вводятся в положение, загруженное в память.

Правильно осуществленное запираание автомобиля сигнализируется однократным вспыхиванием указателей поворота. Если указатели поворота не вспыхнут, проверьте двери, капот двигателя и крышку багажника. Если после включения устройства противоугонной сигнализации останутся открытыми двери автомобиля, капот двигателя или крышка багажника, то указатели поворота вспыхнут только после их закрытия.

При отпирании и запираании автомобиля автоматически загораются и, соотв., гаснут светильники внутреннего освещения, настроенные на включение дверным выключателем освещения в кузове.



ВНИМАНИЕ!

Если автомобиль заперт снаружи и защитное блокирующее приспособление введено в действие (активировано), то нельзя, чтобы внутри автомобиля оставались какие-либо лица, так как изнутри невозможно отпереть двери ни открыть окна. Двери, которые заперты таким образом, затрудняют спасателям доступ в случае крайней необходимости – опасность для жизни!



Примечание

- Пользуйтесь устройством дистанционного управления только в том случае, если двери и крышка багажника закрыты и автомобиль Вам виден.
- В автомобиле Вам нельзя нажимать кнопку запираания ⑥ устройства дистанционного управления, прежде чем всунуть его в замок зажигания, чтобы по упущению не запереть автомобиль и не ввести в действие устройство противоугонной сигнализации*. Однако, если это все-таки случится, нажмите кнопку отпирания ① устройства дистанционного управления. ■

Синхронизация дистанционного управления

Если не удастся открыть автомобиль с помощью дистанционного управления, то возможно, что не совпадают коды ключа и блока управления. Это может случиться в том случае, если на кнопки устройства дистанционного управления нажимали несколько раз вне его радиуса действия или после замены батареи устройства дистанционного управления.

Поэтому нужно произвести синхронизацию кода следующим образом:

- нажмите на любую нажимную кнопку на устройстве дистанционного управления, ▶

- отпирите дверь автомобиля ключом в течение одной минуты с момента нажатия кнопки. ■

Устройство противоугонной сигнализации*

Описание

Устройство противоугонной сигнализации способствует усилению защиты автомобиля от попыток насильственного проникновения внутрь. В случае попытки насильственного проникновения внутрь автомобиля устройством подаются звуковые и оптические предупредительные сигналы.

Тревога поднимается при помощи оптических и звуковых сигналов (вспыхиванием указателей поворота и гудком sireны) на протяжении 30 секунд.

Каким образом устройство противоугонной сигнализации активируется?

Устройство противоугонной сигнализации активируется автоматически в результате запирания автомобиля ключом в двери водителя или запирания с применением устройства дистанционного управления в ключе. Устройство противоугонной сигнализации активируется приблизительно через 30 с после осуществленного запирания.

Каким образом устройство противоугонной сигнализации деактивируется?

Устройство противоугонной сигнализации деактивируется при отпирании автомобиля только в случае применения устройства дистанционного управления. Если не откроете автомобиль в течение 30 с с момента подачи радиосигнала, устройство автоматически активируется вновь.

Если Вы отпирете автомобиль ключом в двери водителя, то Вам нужно в течение 15 с после отпирания двери всунуть ключ в замок зажигания и включить зажигание, чтобы деактивировать устройство противоугонной сигнализации. Если в течение 15 с **не включите** зажигание, **раздается тревога**.

Когда раздается тревога?

Устройством проверяются в запертом автомобиле следующие участки:

- капот двигателя,
- крышка багажника,
- боковые двери,
- замок зажигания,
- внутреннее пространство автомобиля ⁴⁾,
- падение напряжения в электрической бортовой сети автомобиля.

Если при включенном устройстве противоугонной сигнализации имеет место отсоединение одного из полюсных выводов аккумуляторной батареи, сразу раздается тревога.

Отключение наблюдения за внутренним пространством автомобиля

Образ действий при отключении и включении наблюдения за внутренним пространством автомобиля такой же, что и при выведении из действия защитного блокирующего приспособления ⇒ страница 48.

Эта функция позволяет напр. оставить в автомобиле животных.

Каким образом отключается тревога?

Тревогу сможете выключить нажатием кнопки отпирания устройства дистанционного управления или включением зажигания.



Примечание

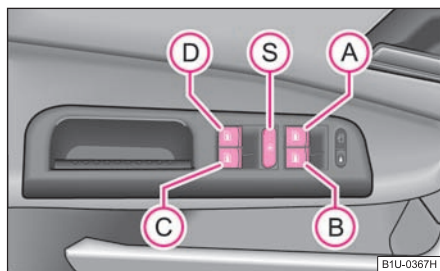
- Срок службы sireны устройства противоугонной сигнализации составляет 5 лет. Более детальные сведения сообщает Вам на специализированной станции сервисного техобслуживания.
- Чтобы обеспечить полную работоспособность устройства противоугонной сигнализации, проверьте, прежде чем покинете автомобиль, что все окна, двери и электроуправляемый сдвигающийся и откидной солнечный люк в крыше автомобиля* закрыты.

⁴⁾ Тревога вызывается движением лиц внутри автомобиля или при попытке кражи автомобильного радиоприемника. Наблюдение покрывает при определенных обстоятельствах не полностью пространство заднего участка автомобиля.

- В результате кодирования устройства дистанционного управления и приемного устройства исключается возможность управления устройством противоугонной сигнализации с применением устройства дистанционного управления иного автомобиля. ■

Выключатели в двери водителя*

Выключатели в двери водителя



Изобр. 41 Выключатели в двери водителя

Электрическим стеклоподъемником возможно пользоваться только при включенном зажигании. После выключения зажигания возможно управлять стеклоподъемником еще прикл. в течение 10 мин., если не будут открыты передние двери.

Открытие окон

- Окно открывается после легкого нажатия кнопки соответствующего выключателя. После отпускания кнопки выключателя открытие окна останавливается.
- К тому же возможно открывать окно автоматически (полное открытие) путем нажатия кнопки выключателя до упора. После повторного нажатия кнопки выключателя окно немедленно останавливается.

Закрытие окон

- Окно закроете, вытягивая немного соответствующую кнопку выключателя за верхний шлиц. После отпускания кнопки выключателя закрытие окна прекращается.
- К тому же возможно закрывать окно автоматически (полное закрытие) путем вытягивания кнопки выключателя до упора. После повторного вытягивания кнопки выключателя окно немедленно останавливается.

Выключатели для отдельных окон располагаются в подлокотнике для водителя → изобр. 41, в двери пассажира переднего сиденья и в задних дверях*.

Выключатели для управления окнами в подлокотнике для водителя

- (A) Выключатель для управления стеклом окна в двери водителя
- (B) Выключатель для управления стеклом окна в двери пассажира переднего сиденья
- (C) Выключатель для управления стеклом окна в правой задней двери*
- (D) Выключатель для управления стеклом окна в левой задней двери*
- (S) Предохранительный блокирующий выключатель*

Предохранительный блокирующий выключатель*

Нажанием предохранительного блокирующего выключателя (S) → изобр. 41 возможно вывести из действия выключатели в задних дверях. После повторного нажатия предохранительного блокирующего выключателя (S) выключатели для регулирования задних окон будут снова работоспособные.

Если выключатели в задних дверях выведены из действия, то горит сигнализатор  в предохранительном блокирующем выключателе (S). ►

ВНИМАНИЕ!

- Когда запираете автомобиль снаружи, проследите за тем, чтобы внутри никто не оставался, так как затем в случае крайней необходимости более невозможно открыть окна изнутри.
- Система оборудована защитным устройством от внезапного зажатия ⇒ страница 56. В случае зажатия части тела человека смещение стекла останавливается и стекло возвращается назад в открытое положение. Однако, Вам все-же следует закрывать окна осторожно! Иначе можете причинить серьезные контузии!
- Если на задних сиденьях перевозятся дети, рекомендуем ради их безопасности применить предохранительный блокирующий выключатель  ⇒ страница 54, изобр. 41, который выведет из действия выключатели для управления окнами задних боковых дверей.

Примечание

- У остальных выключателей есть только два положения для открытия и закрытия окон. Выключатель необходимо держать нажатым до тех пор, пока окно не откроется и не закроется, соотв.
- После выключения зажигания сможете открывать и закрывать окна еще ок. 10 минут. В это время не работает устройство автоматического управления стеклоподъемником. Только после открытия двери водителя или же пассажира переднего сиденья устройство управления стеклоподъемником выключается полностью.
- Для проветривания внутреннего пространства автомобиля на ходу автомобиля пользуйтесь в максимально возможной мере системой отопления и системой охлаждения автомобиля, соотв. Если окна открыты, то в автомобиль могут попадать пыль и другие загрязнения и на определенной скорости автомобиля могут появляться неприятные звуки. ■

Выключатель в двери пассажира переднего сиденья /в задних боковых дверях

В этих дверях находятся только выключатели для соответствующего окна.

Открытие окон

- Слегка нажмите соответствующий выключатель **внизу** и держите его до тех пор, пока окно не откроется в требуемое положение.

Закрытие окон

- Слегка нажмите соответствующий выключатель **наверху** и держите его до тех пор, пока окно не закроется в требуемое положение.

ВНИМАНИЕ!

Система оборудована защитным устройством от внезапного зажатия ⇒ страница 56. В случае защемления части тела человека смещение стекла останавливается и стекло возвращается назад. Однако, Вам все-же следует закрывать окна осторожно! Иначе можете причинить серьезные контузии!

Примечание

После выключения зажигания сможете открывать и закрывать окна еще ок. 10 минут. В это время не работает устройство автоматического управления стеклоподъемником. Только после открытия двери водителя или же пассажира переднего сиденья устройство управления стеклоподъемником выключается полностью. ■

Защитное устройство от внезапного зажатия

Электроуправляемые стеклоподъемники оснащены защитным устройством от внезапного зажатия. Это снижает опасность получения контузий во время закрытия окон.

Если какое-нибудь препятствие мешает закрытию, то смещение стекла останавливается и стекло возвращается назад в открытое положение.

Если Вы в течение 10 с после этого возвращения стекла снова попытаетесь закрыть окно, а препятствие не было устранено, то смещение стекла всего лишь остановится. В это время невозможно закрывать окна автоматически.

Защитное устройство от внезапного зажатия будет выведено из действия, если в течение последующих 10 с снова попытаетесь окно закрыть – **окно закрывается полной силой!**

Если подождете дольше, чем 10 с, защитное устройство от внезапного зажатия становится снова работоспособным.



ВНИМАНИЕ!

Закрывайте окна осторожно! Иначе можете причинить серьезные контузии! ■

Система Комфорт для управления стеклами окон

При отпирании и запирании автомобиля сможете открывать и, соотв., закрывать окна с электрическим стеклоподъемником (солнечный люк в крыше автомобиля – лишь закрывать) следующим способом:

Открытие окон

- Подержите ключ в замке двери водителя в положении на отпирание до тех пор, пока не откроются все окна.

Закрытие окон

- Подержите ключ в замке двери водителя в положении на запирание до тех пор, пока все окна не закроются.

Закрытие и, соотв., открытие окон можете немедленно прекратить, отпуская ключ.



ВНИМАНИЕ!

- В автомобиле, запертом снаружи, нельзя, чтобы внутри автомобиля остались какие-либо лица. По истечении примерно 10 минут или в результате открытия и закрытия двери водителя при выключенном зажигании нельзя открыть окна.
- Лицо, обслуживающее систему Комфорт, должно быть во время открытия окон особо внимательным, чтобы не причинить ранение пассажирам.



Примечание

Во время комфортабельного управления защитное устройство от внезапного зажатия не вводится в действие. ■

Неисправности работы

Автоматика работы стеклоподъемника не работает

После отсоединения и повторного присоединения аккумуляторной батареи автоматика работы стеклоподъемника не работает. Систему нужно активировать. Работоспособность системы следует возобновить следующим образом:

- подержите ключ в замке двери водителя в положении на запирание до тех пор, пока все окна не закроются,
- отпустите ключ,
- снова подержите ключ в в положении на запирание еще прикл. 3 с.



Зимняя эксплуатация

Зимой возможно наблюдать при закрытии окон повышенное сопротивление вследствие обледенения и окно в ходе закрытия останавливается, возвращаясь на несколько см обратно.

Чтобы обеспечить закрытие окна, необходимо придерживаться нижеследующей методики:

- подержите ключ в замке двери водителя в положении на запираение до тех пор, пока все окна не закроются,
- если закрытие окна остановится, нужно повторить цикл.

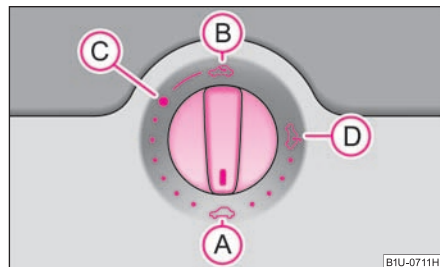
ВНИМАНИЕ!

Система оборудована защитным устройством от внезапного зажатия ⇒ страница 56. В случае зажатия части тела человека смещение стекла останавливается и стекло возвращается на несколько см назад.

Однако, Вам все-же следует закрывать окна осторожно! Иначе можете причинить серьезные контузии! ■

Электроуправляемый сдвигающийся и откидной солнечный люк в крыше автомобиля*

Описание



Изобр. 42 Поворотный электроуправляемый сдвигающегося и откидного солнечного люка в крыше автомобиля

Солнечным люком в крыше можете управлять поворотным выключателем ⇒ изобр. 42 только при включенном зажигании. Регулирование поворотного выключателя возможно осуществлять по ступеням.

После выключения зажигания возможно открывать, закрывать и откидывать солнечный люк в крыше еще прибл. 10 минут. Однако, как только откроете какую-либо из передних дверей, более невозможно управлять солнечным люком.



Примечание

- После отсоединения и повторного присоединения аккумуляторной батареи может случиться, что солнечный люк в крыше закроется не полностью. Поэтому нужно отрегулировать поворотный выключатель в положение (A) и нажать на него впереди примерно на 10 с.
- Всякий раз после аварийного управления (ручкой) нужно установить солнечный люк в крыше в исходное положение. Поэтому нужно отрегулировать поворотный выключатель в положение (A) и нажать на него впереди примерно на 10 с. ■

Отодвигание и откидывание

Настройка в комфортабельное положение

- Поверните выключатель в положение (C) ⇒ изобр. 42.

Полное отодвигание

- Поверните выключатель в положение (B) и держите его в этом положении (подрессоренное положение).

Откидывание

- Поверните выключатель в положение (D).

Если солнечный люк в крыше настроен в комфортабельное положение, то сила шума, создаваемого потоком воздуха при движении автомобиля, гораздо меньше.

Сдвигная шторка для защиты от солнечных лучей автоматически открывается вместе с солнечным люком. Если солнечный люк закрыт, то Вам можно задвигать или же выдвигать шторку вручную.



Осторожно!

Если открываете солнечный люк в крыше зимой, то Вам нужно устранить возможно имеющееся обледенение, а то грозит опасность повреждения механизма управления. ■

Закрытие

Задвигание или же закрытие солнечного люка в крыше

- Поверните выключатель в положение (A) ⇒ страница 57, изобр. 42.

Безопасное закрытие

Солнечный люк в крыше оснащен устройством защиты от заземления. В том случае, если какое-либо препятствие (напр. обледенение) мешает закрытию солнечного люка в крыше, тот останавливается и открывается полностью. Солнечный люк в крыше возможно закрыть полностью без защиты от заземления путем нажатия передней части выключателя, находящегося в положении (A) ⇒ страница 57, изобр. 42, до полного закрытия солнечного люка в крыше ⇒ ⚠.



ВНИМАНИЕ!

Закрывайте солнечный люк в крыше осторожно – опасность получения травмы! ■

Система управления Комфорт

Открытый солнечный люк в крыше возможно закрыть тоже снаружи.

- Подержите ключ в замке двери водителя в положении на запираение до тех пор, пока солнечный люк в крыше не закроется ⇒ ⚠.

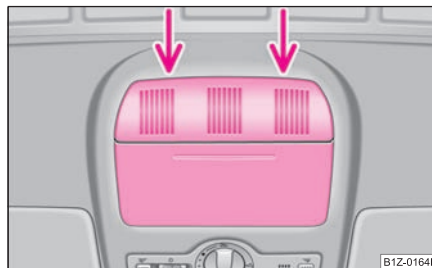
В результате отпущения ключа закрытие немедленно прекращается.



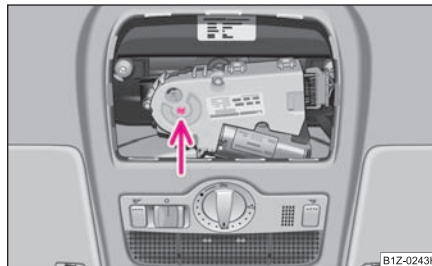
ВНИМАНИЕ!

Закрывайте солнечный люк в крыше осторожно – опасность получения травмы! Устройство защиты от заземления в случае комфортабельного управления не работает. ■

Аварийное управление



Изобр. 43 Вырез внутренней поверхности крыши: участок для приложения отвертки



Изобр. 44 Вырез внутренней поверхности крыши: устройство аварийного управления

В случае неисправности устройства сможете закрыть и, соотв., открыть солнечный люк в крыше вручную.

- Приложите осторожно плоскую отвертку к задней стенке кожуха электропривода.
- Откиньте кожух осторожно вниз ⇒ [страница 58, изобр. 43](#).
- В отверстие всуньте до упора шестигранный гаечный ключ размером 4 и закройте и, соотв., откройте солнечный люк в крыше.
- Верните кожух назад таким образом, что сначала наденете пластмассовые выступы, и затем вдавите кожух вверх.
- Устраните неисправность на какой-нибудь из специализированных станций сервисного техобслуживания.



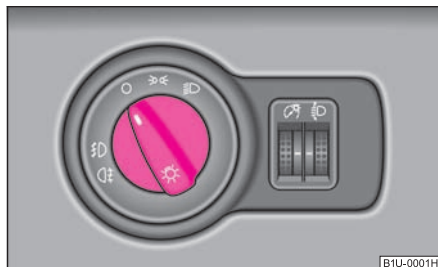
Примечание

Всякий раз после аварийного управления (шестигранным гаечным ключом) необходимо установить солнечный люк в крыше в исходное положение. Для этой цели нужно отрегулировать поворотный выключатель в положение [A](#) ⇒ [страница 57, изобр. 42](#) и нажать впереди примерно на 10 с. ■

Фары, фонари и видимость

Фары, фонари

Включение и выключение фар



Изобр. 45 Панель приборов: переключатель света

Включение габаритных фонарей

- Поверните переключатель света в положение

Включение ближнего и дальнего света фар

- Поверните переключатель света в положение
- Чтобы включить дальний свет фар, нажмите на рычаг переключения дальнего света фар кпереди $\Rightarrow$ [страница 63](#), [изобр. 50](#).

Выключение всех фонарей

- Поверните переключатель света в положение 0.

Включение ламп дневного света*

- Извлеките крышку предохранителей на левой стороне панели приборов $\Rightarrow$ [страница 221](#).

- Вложите активирующий предохранитель № 17 в коробку предохранителей.

Выключение ламп дневного света*

- Извлеките крышку предохранителей на левой стороне панели приборов $\Rightarrow$ [страница 221](#).
- Извлеките активирующий предохранитель № 17 из коробки предохранителей.

Фары ближнего света горят только при включенном зажигании. После выключения зажигания фары ближнего света автоматически выключаются и продолжают гореть габаритные фонари.

В автомобилях с **правосторонним расположением рулевого управления** расположение выключателей частично отличается от представленного расположения $\Rightarrow$ [изобр. 45](#). Символы, обозначающие отдельные положения выключателей, сохраняются.

Для некоторых стран предусмотрена такая обстановка, что при включенном зажигании горят вместе с габаритными фонарями тоже фары ближнего света со сниженной яркостью.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не езжайте только с включенными габаритными фонарями – опасность происшествия! У габаритных огней не обеспечена достаточная освещенность дороги перед Вами и чтобы Вас видели тоже остальные участники дорожного движения. Поэтому в темноте и при плохой видимости всегда включайте ближний свет фар.

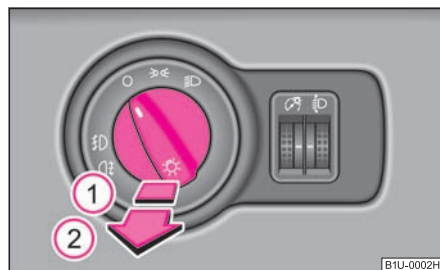


Примечание

- Если при включенных фонарях автомобиля извлечете ключ из замка зажигания и откроете дверь водителя, раздастся звуковая сигнализация.

- После закрытия двери водителя (зажигание выключено) звуковая сигнализация включенного освещения остается выключена, что позволяет поставить автомобиль на стоянку с включенными габаритными фонарями.
- При длительной стоянке автомобиля рекомендуется выключить все фонари автомобиля или же оставить включенными только габаритные фонари.
- Применяя указанные фары и фонари, нужно соблюдать соответствующие законоположения.
- В случае появления неисправности у переключателя света автоматически загораются фары ближнего света.
- В холодную или же сырую погоду фары могут изнутри временно запотеть.
 - Решающее влияние на запотевание имеет разность температур внутри фары и перед фарой.
 - После включение фар их запотевание пропадает в скором времени. По случаю, оно может оставаться еще по краям фар.
 - Запотевание может иметь место тоже на фонарях заднего хода и указателях поворота.
 - Запотевание фар не оказывает влияния на продолжительность их срока службы. ■

Противотуманные фары* 𐀀



Изобр. 46 Панель приборов: переключатель света

Включение противотуманные фар

- Поверните переключатель света сначала в положение 𐀀 или 𐀁 ⇒ изобр. 46.
- Высуньте переключатель света в положение ①.

При включенных противотуманных фарах горит символ 𐀀 рядом с переключателем света ярче и в то же время горит в панели приборов сигнализатор ⇒ страница 36. ■

Задняя противотуманная фара 𐀂

Включение задней противотуманной фары

- Поверните переключатель света сначала в положение 𐀀 или 𐀁 ⇒ изобр. 46.
- Высуньте переключатель света в положение ②.

Если автомобиль не оснащен противотуманными фарами*, то включается задняя противотуманная фара после поворачивания переключателя света в положение 𐀀 и вытягиванием прямо в положение ②. У этого выключателя нет двух положений, а только одно.

При включенной задней противотуманной фаре горит в панели приборов сигнализатор 𐀂 ⇒ страница 34.

В случае включения задней противотуманной фары при эксплуатации с прицепом, сцепленным с автомобилем через **тягово-сцепное устройство, установленное на заводе-изготовителе**, горит задняя противотуманная фара только на прицепе.

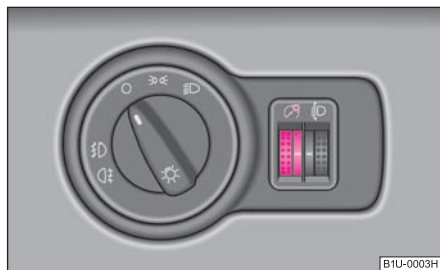
Задняя противотуманная фара находится в группированном световом приборе на стороне водителя. ▶

⚠ Осторожно!

Чтобы не ослеплять водителей попутного транспорта за Вашим автомобилем, следует включать заднюю противотуманную фару только при ограниченной видимости (учитывайте отличающиеся законоположения). ■

Освещение приборов * 🌞

Освещение приборов возможно регулировать.



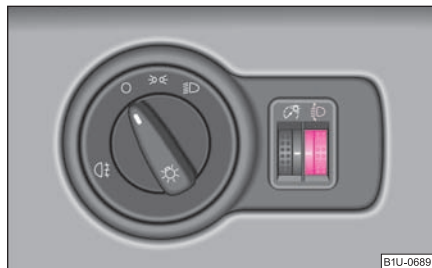
Изобр. 47 Панель приборов: освещение приборов

Освещение приборов

- Включите фары.
- Поворачивайте поворотную кнопку настройки ➔ **изобр. 47** до тех пор, пока не отрегулируете требуемую Вами освещенность приборов. ■

Регулирование угла наклона основных фар 🚦

При включенном ближнем свете фар можете приспособить дальность действия фар к загрузке автомобиля.



Изобр. 48 Панель приборов: регулирование угла наклона фар

- Поворачивайте регулятор ➔ **изобр. 48** до тех пор, пока не отрегулируете угол наклона фар таким образом, чтобы Ваш автомобиль не ослеплял остальных участников дорожного движения, в особенности водителей встречных автомобилей.

Устанавливаемые положения

Отдельные положения фар соответствуют приблизительно следующим состояниям загрузки автомобиля:

- ⊖ Передние сиденья заняты, багажник пустой.
- ⓘ Автомобиль полностью занят пассажирами, багажник пустой.
- Ⓜ Автомобиль полностью занят пассажирами, багажник загружен.
- Ⓜ Сиденье водителя занято, багажник загружен.

⚠ Осторожно!

Отрегулируйте угол наклона фар всегда таким образом, чтобы не ослеплять водителей встречных автомобилей. ▶



Примечание

Фары с ксеноновыми лампами приспособливают после включения зажигания и во время движения автомобиля свое положение автоматически к загрузке автомобиля и режиму движения (напр. к ускорению, торможению). ■

Выключатель для системы аварийной световой сигнализации ▲



Изобр. 49 Панель приборов: выключатель для системы аварийной световой сигнализации

- Система аварийной световой сигнализации включается и, соотв., выключается нажатием выключателя ▲ ⇒ изобр. 49.

Если аварийная световая сигнализация включена, вспыхивают совместно с фонарями указателей поворота соответствующие сигнализаторы, вкл. сигнализатор в выключателе. Систему аварийной световой сигнализации можете включить тоже при выключенном зажигании.

В случае транспортного происшествия, сопровождаемого срабатыванием системы Airbag, система аварийной световой сигнализации включается автоматически.

Применяя аварийную световую сигнализацию, соблюдайте соответствующие законоположения.



Примечание

Включайте систему аварийной световой сигнализации в том случае, если напр.:

- подъедете к хвосту пробки в дорожном движении,
- у Вашего автомобиля появился какой-нибудь технический недостаток или же Вы очутились в положении крайней необходимости. ■

Рычаг переключения указателей поворота ⇐⇒ и дальнего света фар ☸

С применением рычага переключения указателей поворота и дальнего света фар управляете тоже стояночными огнями и предупредительной световой сигнализацией посредством прерывистого света фар.



Изобр. 50 Рычаг переключения указателей поворота и дальнего света фар

Рычаг переключения указателей поворота и дальнего света фар обладает следующими функциями:

Правый ⇐ и левый ⇐ указатели поворота

- Нажмите на рычаг указателей поворота вверх или вниз, соотв. ⇒ изобр. 50.

- Если Вам самим понадобится определить время, на протяжении которого указатели поворота должны работать, напр. при смене полосы движения, поддержите рычаг перед верхним или, соотв., нижним фиксированным положением.

Дальний свет фар

- Включите ближний свет фар.
- Оттяните рычаг управления от рулевого колеса.
- Дальний свет фар выключите, возвращая рычаг обратно в исходное положение.

Предупредительная световая сигнализация посредством прерывистого света фар

- Притяните рычаг к рулевому колесу (подрессоренное положение) – загораются фара дальнего света и сигнализатор в панели приборов.

Стояночные огни

- Выключите зажигание.
- Нажмите рычаг вверх или же вниз – загораются правый и, соотв., левый стояночные огни.

Примечания по работе фар и фонарей

- **Указатели поворота** работают только при включенном зажигании. Одновременно вспыхивает соответствующий сигнализатор  или  в панели приборов.
- После завершения прохождения поворота и после сворачивания в сторону указатели поворота автоматически выключаются.
- Если лампа накаливания указателя поворота неисправная, сигнализатор вспыхивает прикл. в 2 раза быстрее, чем обычно.

- В результате включения **стояночных огней** загорается на соответствующей стороне автомобиля габаритный фонарь. Стояночные огни горят только при выключенном зажигании.
- Если рычаг после извлечения ключа из замка зажигания находится не в среднем положении, раздается после открытия двери водителя звуковая сигнализация. После закрытия двери звуковая сигнализация выключается.



Осторожно!

Пользуйтесь фарами дальнего света и, соотв., предупредительной световой сигнализацией посредством прерывистого света фар только в том случае, если ими не ослепляете остальных участников дорожного движения.



Примечание

Пользуйтесь описанными функциями освещения и сигнализации в соответствии с законоположениями. ■

Функция Coming-Home*

Благодаря этой функции возможно включение ближнего света фар на короткое время после покидания автомобиля, напр. с целью освещение дороги к себе домой и т.п.

Набор функции

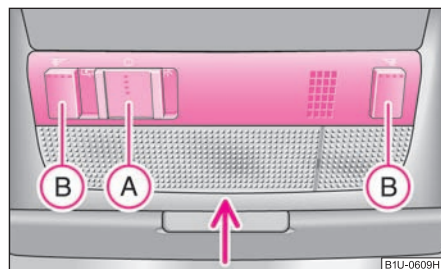
- Выключите фонари.
- Выключите зажигание.
- Осуществите вспышку фар дальнего света (предупредительная световая сигнализация посредством прерывистого света фар).
- Откройте дверь водителя и снова закройте ее.

Если дверь остается открытой, то свет горит на протяжении прикл. 3 мин.

Если дверь остается закрытой, то свет горит на протяжении прикл. 30 с. ■

Внутреннее освещение кузова

Внутреннее освещение переднего участка кузова и вещевого ящика на стороне пассажира переднего сиденья



Изобр. 51 Вырез внутренней поверхности крышки: внутреннее освещение переднего участка кузова

Включение внутреннего освещения кузова

- Переключите выключатель (A) в левую сторону, появляется символ ☞ ⇒ изобр. 51.

Выключение внутреннего освещения кузова

- Переключите выключатель (A) в среднее положение O.
- У исполнения без светильников для чтения переключите выключатель (A) в правую сторону, появляется символ O.

Включение освещения через дверной выключатель (передние и задние* двери)

- Переключите выключатель (A) в правую сторону, появляется символ ☞.
- У исполнения без светильников для чтения переключите выключатель (A) в среднее положение ☞.

Светильники для чтения*

- Светильники для чтения вправо или же влево включаются и, соотв., выключаются нажатием выключателя (B).

Освещение вещевого ящика на стороне пассажира переднего сиденья*

- Откройте крышку вещевого ящика; загорается освещение ящика.
- Закройте вещевой ящик; свет гаснет.

У автомобилей с системой замков с центральным управлением загорается внутреннее освещение кузова прикл. на 20 с с момента отпирания автомобиля, открытия двери или извлечения ключа из замка зажигания (если выключатель соответствующей лампы внутреннего освещения кузова находится в положении включения через дверной выключатель освещения в кузове).

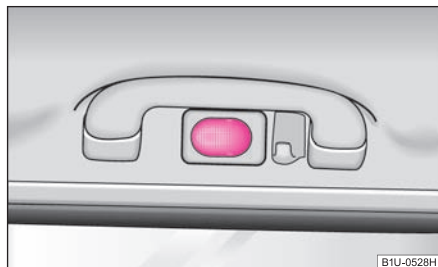
Если дверь остается открытой, то внутреннее освещение кузова выключается в течение 60 минут, чтобы предотвратить разряд аккумуляторной батареи.



Примечание

Рекомендуется производить замену ламп накаливания на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Внутреннее освещение заднего участка кузова*



Изобр. 52 Задняя лампа

Лампа внутреннего освещения заднего участка кузова ⇒ **изобр. 52** включается и выключается нажатием на стекло в месте углубления.

Для внутреннего освещения заднего участка кузова действуют те же принципы, что и для внутреннего освещения переднего участка кузова ⇒ страница 65.



Примечание

Рекомендуется производить замену лампы накаливания на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Освещение багажника*

Лампа находится в левой верхней (правой – Combi) части багажника.

Освещение включается автоматически после открытия крышки багажника. Если крышка остается открытой дольше, чем 30 минут, освещение багажника автоматически выключается. ■

Видимость

Обогрев заднего стекла



Изобр. 53 Выключатель обогрева заднего стекла

- Обогрев заднего стекла включают или же выключают нажатием выключателя  ⇒ **изобр. 53**; сигнализатор в кнопке загорается и гаснет, соотв.

Обогрев заднего стекла возможно включить только при включенном зажигании.

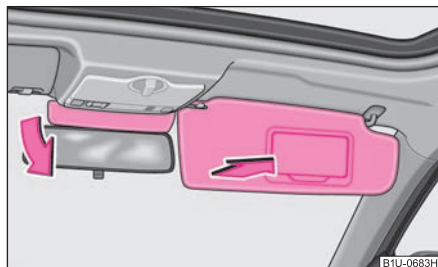
При включении обогрева заднего стекла у автомобилей с электроуправляемым стеклоподъемником включен одновременно тоже обогрев наружных зеркал.



Окружающая среда

Как только стекло разморозится или же осушится, выключите его обогрев. Понижение расхода электроэнергии влияет положительно на расход топлива ⇒ страница 164, “Экономьте электроэнергию”. ■

Солнцезащитные козырьки



Изобр. 54 Солнцезащитный козырек: откидывание

Солнцезащитные козырьки возможно повернуть тоже к боковым окнам вытягиванием козырька из держателя. Козырек над зеркальцем* возможно только откинуть. ⇒ изобр. 54.

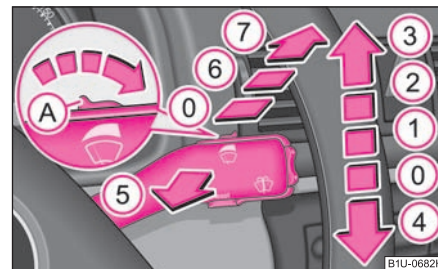
Солнцезащитные козырьки с освещением*

После откидывания крышки загорается освещение косметического зеркала. ■

Стеклоочистители и стеклоомыватели

Стеклоочистители

Стеклоочистителями и автоматикой обмыва стекол управляете через рукоятку переключателя стеклоочистителей.



Изобр. 55 Рукоятка переключателя стеклоочистителей

У рукоятки переключателя стеклоочистителей ⇒ изобр. 55 имеются следующие положения:

Однократное срабатывание стеклоочистителей

- Если хотите протереть ветровое стекло всего лишь **короткое время**, нажмите рукоятку вниз, в подрессоренное положение **4**.

Прерывистый режим работы стеклоочистителей

- Нажимая рукоятку вверх, переведите ее в фиксированное положение **1**.
- Двигайте выключатель **A** таким образом, чтобы настроить желаемый промежуток времени между отдельными срабатываниями щеток стеклоочистителей.

Медленный режим работы стеклоочистителей

- Нажимая рукоятку вверх, переведите ее в фиксированное положение **(2)**.

Ускоренный режим работы стеклоочистителей

- Нажимая рукоятку вверх, переведите ее в фиксированное положение **(3)**.

Автоматика обмыва и очистки ветрового стекла

- Притяните рукоятку к рулевому колесу в подрессоренное положение **(5)**; стеклоомыватели и стеклоочистители начинают сразу же работать.
- Отпустите рукоятку. Стеклоомыватели прекращают работу, а щетки стеклоочистителей срабатывают еще 1 – 3 раза (в зависимости от длины обмыва струями).

Датчик дождя*

- Нажимая на рукоятку, переведите ее в положение **(1)**.
- С помощью переключателя **(A)** возможно индивидуально настраивать чувствительность датчика.
- После выключения зажигания Вам нужно снова активировать датчик дождя перемещением рукоятки в положение **(0)**, а затем – назад, в положение **(1)**.

Стеклоочиститель заднего стекла*

- Нажмите рукоятку по направлению от рулевого колеса в положение **(6)**; стеклоочиститель срабатывает через каждые 6 сек.

Автоматика обмыва и очистки заднего стекла*

- Нажмите рукоятку по направлению от рулевого колеса в более отдаленное подрессоренное положение **(7)**; стеклоочиститель и стеклоомыватель работают. Пока держите рукоятку в этом положении, стеклоочиститель и стеклоомыватель работают – подрессоренное положение.
- Отпустите рукоятку; стеклоомыватель прекращает работу, а стеклоочиститель срабатывает еще 1 – 3 раза (в зависимости от длины обмыва струями). После отпущения рукоятки остается в положении **(6)**.

Выключение стеклоочистителей

- Возвратите рукоятку в основное положение **(0)**.

Стеклоочистители и стеклоомыватели работают только при включенном зажигании.

Датчик дождя* регулирует автоматически промежутки времени между отдельными ходами щеток стеклоочистителей в зависимости от частоты дождя.

При включенном зажигании имеет место обогрев* жиклеров стеклоомывателей ветрового стекла.

Доливание жидкости в стеклоомывателях ⇒ страница 199.



ВНИМАНИЕ!

- Чтобы обеспечить хорошую видимость и безопасное движение автомобиля, абсолютно необходимо сохранять безупречное состояние щеток стеклоочистителей ⇒ страница 69, “Замена щеток стеклоочистителей ветрового стекла”.
- При низких температурах пользуйтесь стеклоомывателями только после того, как нагреется ветровое стекло. Средство для очистки стекол могло бы примерзнуть к стеклу, ограничивая видимость.

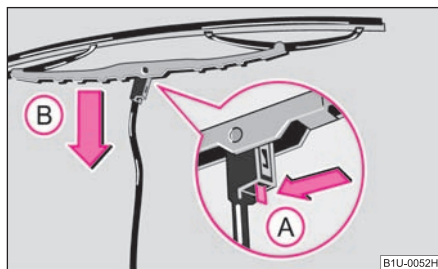
⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Датчик дождя работает всего лишь в качестве ассистента. Он не избавляет водителя от обязанности регулировать работу стеклоочистителей вручную по условиям видимости.

⚠ Осторожно!

Прежде, чем включить впервые стеклоочистители в морозную погоду, проверьте перед каждой поездкой, что щетки стеклоочистителей не примерзли к стеклу! Если включите примерзшие щетки стеклоочистителей, то этим самым можете повредить их резиновые ленты, а также электродвигатель стеклоочистителей. ■

Замена щеток стеклоочистителей ветрового стекла



Изобр. 56 Щетка
стеклоочистителя
ветрового стекла

Замена щетки стеклоочистителя

- Откинув рычаг стеклоочистителя от стекла, настройте щетку стеклоочистителя в горизонтальное положение ⇒ ⚠.

- Нажмите на упругую часть крепления Ⓐ, нажимая одновременно щетку стеклоочистителя к стеклу Ⓑ – будьте осторожны, чтобы не разбить ветровое стекло. ⇒ изобр. 56 ⇒ ⚠.

Прикрепление щетки стеклоочистителя

- Прикрепите упругую часть крепления прижимными зажимами таким образом, чтобы она вошла слышно в фиксированное положение в рычаге стеклоочистителя.
- Проверьте правильность прикрепления щетки стеклоочистителя.

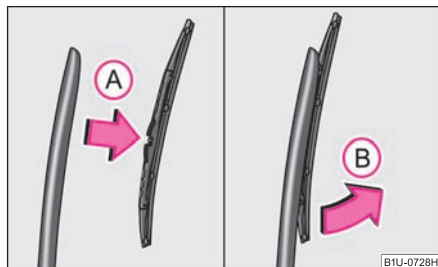
Ради обеспечения идеальной видимости необходимо безупречное состояние щеток стеклоочистителей. Резиновые ленты щеток не должны быть засорены пылью, остатками насекомых, остатками консервирующих восков и т.п.

Причиной задевания щеток стеклоочистителей о стекло или же их плохой работы бывает зачастую загрязнение остатками консервирующего воска из автоматических моечных установок. Поэтому необходимо осуществлять очистку и обезжиривание рабочих кромок резиновых лент щеток и стекол после каждого прохождения моечной камеры.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- В случае неосторожного обхождения со стеклоочистителем грозит опасностью повреждения ветрового стекла рычагом стеклоочистителя.
- В целях предотвращения размазывания стеклоочистителем грязи по стеклу нужно регулярно чистить щетки стеклоочистителей средством для очистки стекол. При сравнительно сильном загрязнении, напр. остатками насекомых, необходимо вычистить щетки стеклоочистителей губкой или тряпкой.
- В целях безопасности меняйте щетки стеклоочистителей один – два раза в год. Приобрести их можете на специализированных станциях сервисного техобслуживания. ■

Замена щетки стеклоочистителя заднего стекла (Octavia)*



Изобр. 57 Щетка
стеклоочистителя заднего
стекла

Извлечение щетки стеклоочистителя

- Откиньте рычаг стеклоочистителя ⇒ **изобр. 57**.
- Возьмите одной рукой рычаг стеклоочистителя в его верхней части.
- Второй рукой схватите щетку стеклоочистителя как можно ближе к ее середине и снимите ее перемещением по направлению стрелки **(A)**.

Прикрепление щетки стеклоочистителя

- Соедините рычаг стеклоочистителя и щетки стеклоочистителя взаимным вдавливанием друг в друга - см. стрелку **(A)**.
- Проверьте правильность прикрепления щетки стеклоочистителя.

Здесь действуют те же принципы, что и ⇒ страница 69, “Замена щеток стеклоочистителей ветрового стекла”. ■

Зеркала заднего вида

Внутреннее зеркало заднего вида с ручным экранированием

Перед поездкой необходимо, чтобы зеркала заднего вида были отрегулированы таким образом, чтобы водитель при любых обстоятельствах видел участок за автомобилем

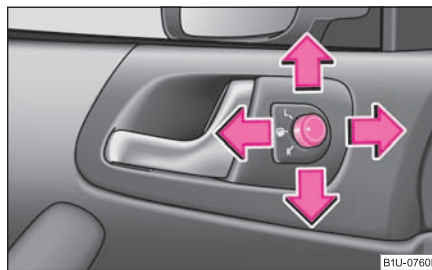
Установка исходного состояния

- Переведите вперед рычажок, находящийся на нижнем крае зеркала.

Экранирование зеркала

- Нажмите назад рычажок, находящийся на нижнем крае зеркала. ■

Наружные зеркала заднего вида



Изобр. 58 Внутренняя
часть двери: управляющий
маховичок

Обогрев наружных зеркал работает только в том случае, если зажигание включено.

Электроуправляемые наружные зеркала заднего вида*

Осуществите настройку откидыванием управляющего маховичка в наконечнике внутренней ручки по направлению стрелок ⇒ [страница 70, изобр. 58](#) при включенном зажигании.

**Положение **

Обогрев наружных зеркал (только у автомобилей с электроуправляемым стеклоподъемником).

Положение L

Одновременное управление положением левого и правого зеркал (распространяется на автомобили с электроуправляемым стеклоподъемником).

Управление левым зеркалом (распространяется на автомобили без электроуправляемого стеклоподъемника).

Положение R

Управление правым зеркалом.

**ВНИМАНИЕ!**

- **Выпуклые или асферические (с неодинаковой кривизной) зеркала расширяют поле обзора назад. Но оптически уменьшают изображаемые предметы. По этой причине возможно пользоваться этими зеркалами для оценки расстояния всего лишь в ограниченной степени.**
- **Если это возможно, то пользуйтесь для оценки расстояния попутных автомобилей позади Вас внутренним зеркалом заднего вида.**

**Примечание**

- Не дотрагивайтесь до стеклянных плоскостей наружных зеркал заднего вида во время их обогрева.
- В случае выхода из строя устройства электрического регулирования возможно отрегулировать положение плоскостей обоих зеркал вручную, надавливая рукой на их край.

- В случае отказа устройства для регулирования положения зеркал обратитесь на специализированные станции сервисного техобслуживания. ■

Сиденья и помещения для укладывания вещей

Передние сиденья

Основные положения

Положение передних сидений возможно регулировать различными способами, приспособляя их к размерам тела водителя и пассажира переднего сиденья. Правильное регулирование положения сидений особо важно для:

- безопасного и быстрого доступа к органам управления;
- непринужденной, неустойчивой осанки;
- максимального защитного действия ремней безопасности и системы "Airbag".

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не перевозите больше лиц, чем имеется мест для сидения.
- Каждый пассажир должен быть правильно пристегнут ремнем безопасности, принадлежащим к его сиденью. Детей нужно предохранять подходящими приспособлениями, удерживающими ребенка на сиденье ⇒ страница 143, "Безопасные перевозки детей".
- Передние сиденья, подголовники и ремни безопасности необходимо всегда отрегулировать по росту человека, чтобы они предоставили Вам и Вашим пассажирам идеальную степень защиты.
- На ходу автомобиля Вам нужно располагать ноги всегда в пространстве для ног – никогда их не кладите на панель приборов, в окна или же на сиденья! Это касается особенно пассажира переднего сиденья. А то, в противном случае, подвергаетесь при торможении или в случае дорожного происшествия повышенной опасности получения травмы. В случае срабатывания системы Airbag возможно при неправильном сидении получить ранение со смертельным исходом!
- Важно, чтобы как водитель, так и пассажир переднего сиденья все время сохраняли расстояние от рулевого колеса и, соотв., от панели

ВНИМАНИЕ! Продолжение

приборов по крайней мере 25 см. В случае несоблюдения этого минимального расстояния система надувных подушек безопасности Airbag может не оказывать свое защитное действие – в случае срабатывания может оказаться опасной для жизни! Кроме того, положение передних сидений и подголовников должно быть всегда правильно отрегулировано в зависимости от роста сидящего на нем лица.

- В пространство для ног нельзя класть никаких предметов, так как в случае осуществления внезапного маневра или торможения они могут попасть на участок педалей. Впоследствии может случиться, что не сможете выжать сцепление, затормозить или добавить газу. ■

Регулирование положения передних сидений



Изобр. 59 Органы управления для регулирования положения сиденья

Регулирование положения сиденья в продольном направлении

- Потянув ручку управления ① ⇒ изобр. 59 вверх, сдвиньте сиденье в требуемое положение. ►

- Освободив ручку **1**, сдвиньте сиденье в требуемое положение таким образом, чтобы фиксатор положения сиденья вошел слышно в защелку.

Регулирование высоты сиденья*

- Несколько раз потяните рычаг управления **2** вверх и отпустите, повторяя этот процесс до тех пор, пока не добьетесь требуемого повышения положения сиденья.
- Несколько раз потяните рычаг управления **2** вниз и отпустите, повторяя этот процесс до тех пор, пока не добьетесь требуемого понижения положения сиденья.

Регулирование угла наклона спинки сиденья

- Регулируя спинку сиденья, снимите с нее нагрузку (не опирайтесь о нее) и поворачивайте маховичок **3** ⇒ [страница 72, изобр. 59](#) таким образом, чтобы отрегулировать требуемый угол наклона спинки.

Регулирование положения опоры для поясницы*

- Поворачивайте маховичок **4** до тех пор, пока не настроено идеальное выгибание части с мягкой набивкой на участке для поясницы.

Сиденье водителя следует отрегулировать таким образом, чтобы водитель мог крепко нажимать на педали до упора, слегка сгибая ноги.

Угол наклона спинки сиденья водителя следует отрегулировать таким образом, чтобы водитель мог достать руками до верхней точки рулевого колеса, слегка согнув руки.

! ВНИМАНИЕ!

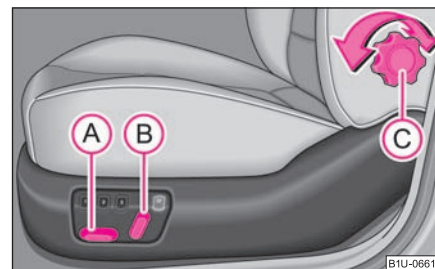
- Регулируйте положение сиденья водителя только в стоящем на месте автомобиле – опасность аварии!

! ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Высоту сиденья регулируйте осторожно! При невнимательном регулировании возможно причинение контузий.
- Во время движения автомобиля спинки сидений не должны наклоняться слишком далеко назад, а то ослабляется защитное действие ремней безопасности и системы Airbag – опасность получения травмы! ■

Электрическое регулирование положения передних сидений*

Регулирование положения сидений



Изобр. 60 Вид сбоку:
Органы управления для
регулирования положения
сиденья

Регулирование положения сиденья

- Займите правильное положение на сиденье ⇒ [страница 72](#).
- Нажмите выключатель **A** или **B** ⇒ [изобр. 60](#) по направлению желаемого регулирования. ►

Регулирование положения опоры для поясницы

- Поворачиванием управляющего маховичка **(C)** отрегулируйте механическим образом опору для поясницы.

Выключателем **(A)** регулируют сиденье вверх/вниз и вперед/назад, в то время как выключателем **(B)** наклоняют спинку сиденья вперед или назад.

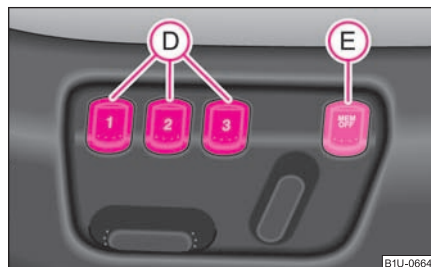
! ВНИМАНИЕ!

- Регулируйте положение сиденья водителя только в стоящем на месте автомобиле – опасность аварии!
- Регулируя положение сиденья, будьте осторожны! Последствием неосторожного или неконтролируемого регулирования могут быть контузии.
- Так как положение сиденья возможно регулировать тоже при выключенном зажигании (даже после извлечения ключа из замка зажигания), никогда не должны оставаться в автомобиле дети без надзора.
- Во время движения автомобиля спинки сидений не должны наклоняться слишком далеко назад, а то ослабляется защитное действие ремней безопасности и системы Airbag – опасность получения травмы!

i Примечание

Если во время регулирования произойдет случайное прекращение передвижения, то снова нажмите выключатель смещения в соответствующем направлении и пройдите целую дорожку смещения. ■

Загрузка в память отрегулированного положения



Изобр. 61 Сиденье водителя: кнопки памяти и кнопка MEM OFF

Загрузка в память отрегулированного положения сиденья и наружных зеркал для движения вперед

- Включите зажигание.
- Отрегулируйте положение сиденья ⇒ страница 73.
- Отрегулируйте положение обоих зеркал ⇒ страница 70.
- Нажав одну из кнопок памяти **(D)**, подержите кнопку нажатой примерно 3 с до тех пор, пока загрузка в память не будет подтверждена звуковым сигналом. Настройка для этой кнопки загружена в память.

Загрузка в память настройки зеркала для движения задним ходом*

- Включите зажигание.
- Переключите устройство для регулирования положения зеркал в положение **R** ⇒ страница 70.
- Включите задний ход.



- Отрегулируйте правое зеркало в требуемое положение
⇒ страница 70.
- Нажав одну из кнопок памяти , подержите кнопку нажатой примерно 3 с до тех пор, пока загрузка в память не будет подтверждена звуковым сигналом. Настройка избранной кнопки загружена в память.

Кнопкой  возможно в любое время вывести систему памяти из действия. Сиденьями и наружными зеркалами возможно управлять тоже вручную.

Кнопки памяти

Память сиденья позволяет загрузить в память индивидуальное положение сиденья водителя и наружных зеркал заднего хода. За каждой из трех кнопок памяти  ⇒ *изобр. 61* возможно закрепить всегда по одному индивидуальному положению, т.е. общим числом – три. По нажатию соответствующей кнопки памяти  настраиваются сиденье и наружные зеркала заднего вида автоматически в предварительно заданное положение, закрепленное за этой кнопкой ⇒ страница 76.



Примечание

- Рекомендуемо начать загрузку кнопок спереди, закрепляя за каждым последующим отрегулированным положением (водителем) следующую кнопку.
- В результате каждой новой загрузки в память сбрасывается предыдущая загрузка.
- Вместе с каждой новой регулировкой положения сиденья и наружных зеркал для движения вперед и их загрузкой в память нужно ввести в память тоже индивидуальное отрегулированное положение правого наружного зеркала для движения задним ходом. ■

Закрепление устройства дистанционного управления* за кнопками памяти

После загрузки в память отрегулированного положения сиденья и зеркал имеется в Вашем распоряжении 10 сек. времени для закрепления за устройством дистанционного управления определенной кнопки памяти следующим образом.

- Извлеките ключ из замка зажигания.
- Нажав кнопку для отпирания автомобиля ⇒ страница 51, подержите ее нажатой примерно 1 сек. до тех пор, пока закрепление не будет подтверждено звуковым сигналом. Загружаемое в память значение по регулировке закреплено за соответствующей кнопкой памяти.

Чтобы можно было вызывать устройством дистанционного управления загруженные в память отрегулированные положения, нужно закрепить устройство дистанционного управления за одной кнопкой памяти.

Второй ключ с дистанционным управлением получите в случае надобности на специализированной станции сервисного техобслуживания и за этим ключом возможно закрепить последующую кнопку памяти.



Примечание

- Если раньше уже была за устройством дистанционного управления закреплена определенная кнопка памяти, то это новое закрепление перекрывает предыдущее, стирая его.
- Если за устройством дистанционного управления закрепите кнопку памяти, которая была раньше закреплена за иным устройством дистанционного управления, то это новое закрепление тоже перекрывает предыдущее, стирая его.
- Однако, после нового регулирования положения сиденья и зеркал закрепление кнопки памяти за устройством дистанционного управления сохраняется. ■

Вызов отрегулированного положения сиденья и зеркал для движения вперед

Загруженные в память отрегулированные положения возможно вызвать кнопкой памяти **D** или устройством дистанционного управления*.

Вызов загруженного в память отрегулированного положения сиденья и зеркал возможно, в целях безопасности, осуществлять только **при выключенном зажигании**. Возможно поступать двумя способами:

Вызов кнопкой памяти

- **Коротким нажатием:** при открытой двери нажмите короткое время требуемую кнопку памяти **D** ⇒ [страница 74, изобр. 61](#). Сиденье и наружные зеркала настраиваются автоматически в положение, загруженное в память.
- **Долгим нажатием:** нажав при открытой или закрытой двери водителя требуемую кнопку памяти **D**, подержите ее нажатой до тех пор, пока сиденье и наружные зеркала не настроятся автоматически в положение, загруженное в память.

Вызов с применением устройства дистанционного управления*

- Если дверь водителя закрыта и зажигание выключено, нажмите короткое время на кнопку для отпирания автомобиля на устройстве дистанционного управления ⇒ [страница 51](#) и откройте дверь водителя.
- Сиденье и наружные зеркала заднего вида настроятся автоматически в положение, загруженное в память.

Вызов настройки зеркала для движения задним ходом*

- Прежде, чем включить задний ход, переведите устройство для регулирования положения зеркал в положение **R** ⇒ [страница 70](#).

Аварийное выключение

- Нажмите произвольную кнопку на сиденье водителя.



Примечание

Если Вы в ходе автоматической регулировки положения сиденья и наружных зеркал снова нажмете кнопку памяти, то весь процесс вызова загруженной настройки прерывается. После повторного нажатия той же кнопки процесс вызова загруженной настройки закончен. В случае нажатия одной из двух дальнейших кнопок вызывается та регулировка, которая под ней загружена. ■

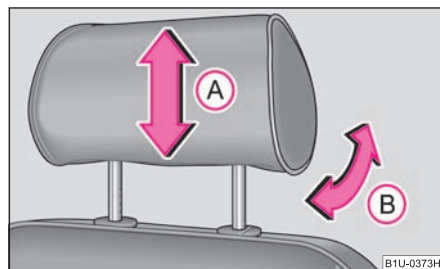
Примечания по применению выключателя системы памяти



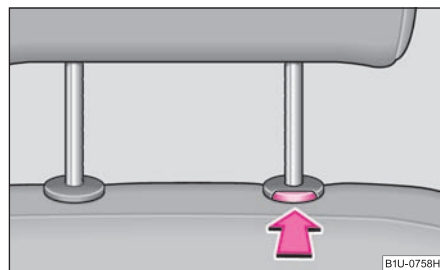
По нажатии выключателя системы памяти **E** ⇒ [страница 74, изобр. 61](#) выводится система памяти из действия. Положение сидений и наружных зеркал возможно регулировать только вручную. Повторным нажатием выключателя системы памяти **E** возможно снова включить систему памяти. В случае перерыва в вызванной регулировке не будет регулировка завершена.

Рекомендуемо выключить систему памяти выключателем **E** тоже в том случае, если автомобилем будет временно пользоваться водитель, настройка положения сидений и наружных зеркал для которого не должна загружаться в память. ■

Подголовники



Изобр. 62 Подголовник:
регулирование



Изобр. 63 Извлечение
подголовника

Наиболее действенную защиту предоставляет подголовник в том случае, если его верхний край находится на одной прямой с теменем Вашей головы.

Настройка высоты подголовников

- Взяв подголовник обеими руками со сторон, сдвиньте его вверх или вниз, согласно необходимости, по направлению стрелки **(A)** ⇒ страница 77, изобр. 62.

Наклонение подголовника

- Подголовник возможно приспособить его наклонением по направлению стрелки **(B)** к голове ⇒ страница 77, изобр. 62. В результате приспособления подголовника увеличивается комфортность для пассажира.

Извлечение и установка подголовника

- Высуньте подголовник из спинки сиденья до упора.
- Нажав арретирующий фиксатор по направлению стрелки ⇒ изобр. 63, извлеките подголовник наружу.
- При повторной установке вдвигайте подголовник вниз в спинку до тех пор, пока не послышится щелчок фиксатора.

Следует приспосабливать положение подголовников к росту пользователей. Правильно отрегулированные подголовники в сочетании с ремнями безопасности предоставляют действенную защиту лицам, путешествующим в автомобиле ⇒ страница 123.

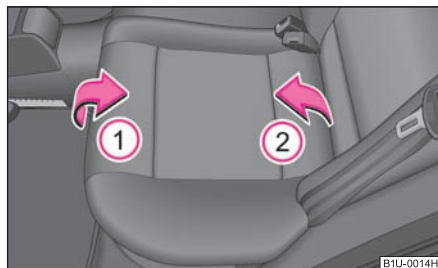


ВНИМАНИЕ!

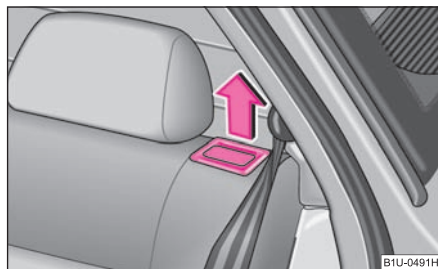
- Подголовники должны быть правильно отрегулированы, чтобы не подвергнуть опасности здоровье человека при транспортном происшествии.
- Никогда не езжайте с удаленными подголовниками – опасность получения травмы. ■

Задние сиденья

Откидывание задних сидений



Изобр. 64 Откидывание подушки сиденья



Изобр. 65 Расфиксирование спинки сиденья

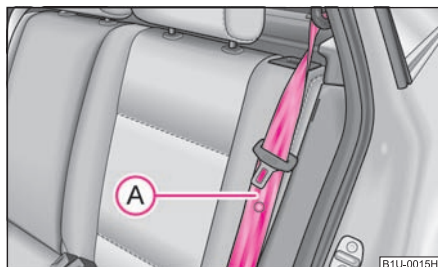
Грузовое пространство возможно увеличить в результате откидывания задних сидений вперед. Прежде чем приступить к откидыванию задних сидений, необходимо поправить положение передних сидений и подлокотника таким образом, чтобы после откидывания не произошло взаимной деформации или повреждения сидений.

Откидывание сидений

- Прежде, чем откидывать задние сиденья, отрегулируйте положение передних сидений таким образом, чтобы их не повредить откинутыми задними сиденьями.
- Вытащите подушку сиденья по направлению стрелки ① и откиньте ее по направлению стрелки ② вперед ⇒ [страница 78](#), [изобр. 64](#).
- Вытянув кнопку фиксатора ⇒ [изобр. 65](#), освободите спинки сидений и наклоните их вперед.
- Удалите со спинок подголовники и откиньте спинки полностью вперед.
- Подголовники возможно засунуть в отверстия в откинутых подушках сиденья.

Если передние сиденья находятся в слишком заднем положении, то рекомендуем извлечь подголовники задних сидений перед тем как приступить к откидыванию спинок. Извлеченные подголовники следует укладывать таким образом, чтобы их не повредить и не загрязнить. Соблюдайте, пожалуйста, указания, приведенные ⇒ [страница 81](#), "Багажник". ■

Возвращение сидений в первоначальное положение



Изобр. 66 Зафиксирован
е спинки сиденья

Возвращение сидений в первоначальное положение

- В частично поднятую спинку сиденья вставьте подголовники.
- Отложите задний крайний ремень безопасности **А** позади края боковой обивки ⇒ **изобр. 66**.
- Верните спинку сиденья в первоначальное положение таким образом, чтобы кнопка фиксатора вошла в защелку - проверьте потягиванием.
- Верните подушку сиденья в первоначальное положение.

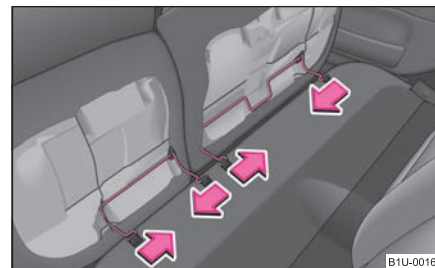
! ВНИМАНИЕ!

- После выпрямления подушек сиденья и спинок ремни безопасности и замки ремней должны находиться в первоначальном положении – готовы к применению.
- Спинки сидений должны быть надежно зафиксированы, чтобы из багажника не могли в результате внезапного торможения автомобиля попасть никакие предметы в пассажирское помещение – опасность получения травмы.

! ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Следите за тем, чтобы спинки задних сидений были правильно зафиксированы. Только при этом условии ремень безопасности с трехточечным креплением на среднем сиденье может выполнять надежно свое назначение.
- Возвращая спинку обратно в зафиксированное положение, отложите задний крайний ремень безопасности позади края боковой обивки. Таким образом предотвращается защемление ремня между спинкой и боковой обивкой и, этим самым, тоже возможное повреждение ремня. ■

Извлечение подушки сиденья



Изобр. 67 Извлечение
подушек сиденья

Багажник возможно еще больше увеличить извлечением задней подушки сиденья.

Удаление

- Откиньте подушку сиденья.
- Надавив на проволоочные зажимы по направлению стрелок ⇒ **изобр. 67**, извлеките подушку сиденья из захватов.

Установка

- Прижав проволочные зажимы по направлению стрелок, вставьте их в захваты.
- Верните подушку сиденья в первоначальное положение. ■

Обогрев передних сидений*



Изобр. 68 Панель приборов: поворотный регулятор обогрева передних сидений

Поверхности подушек и спинок передних сидений возможно обогревать электрически при включенном зажигании.

Передние сиденья

- Поворачиванием регулятора ⇒ **изобр. 68** возможно включить и регулировать обогрев сидений на стороне водителя или же пассажира переднего сиденья.
- Обогрев выключают, поворачивая соответствующий регулятор в исходное положение "0".

⚠ ВНИМАНИЕ!

Если Вы и пассажир переднего сиденья, соотв., страдаете пониженным ощущением боли или температуры, напр. вследствие употребления

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

каких-либо лекарств, паралича или хронического заболевания (напр. сахарного диабета), то рекомендуем Вам не пользоваться обогревом сидений. Дело в том, что могут получиться тяжело излечимые ожоги на спине, ягодицах и ногах. Если все же захотите пользоваться обогревом сидений, то рекомендуем включить в случае сравнительно продолжительных поездок регулярные паузы, чтобы тело в вышеуказанных случаях смогло оправиться от нагрузки поездкой. Ради оценки Вашего конкретного положения обратитесь к Вашему лечащему врачу.

⚠ Осторожно!

- Чтобы не повредить нагревательные элементы устройства для обогрева сидений, не положите стоять на коленях на сиденьях и оказывать на них иную точечную нагрузку.
- Не очищайте сиденья методом мокрой очистки ⇒ страница 177.

i Примечание

- Рекомендуем включать выключатели для обогрева сидений только после пуска двигателя. Этим самым существенно экономится емкость аккумуляторной батареи.
- В случае падения напряжения в электрической бортовой сети автомобиля автоматически отключается обогрев сидений с целью обеспечения достаточного количества электроэнергии для управления двигателем. ■

Педали

Ради безопасного управления педалями пользуйтесь только ковриками из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda.

Свобода управления педалями не должна ограничиваться ни при каких обстоятельствах! ►

ВНИМАНИЕ!

- При повреждении тормозной системы нажимаемая педаль может двигаться по более длинной траектории.
- В пространстве под педалями нельзя покрывать пол автомобиля дополнительными материалами для покрытия полов, так как все педали должны быть нажимаемы до конца и после отпускания должны свободно возвращаться в исходное положение – опасность аварии!
- На полу автомобиля не должны находиться никакие предметы, которые могли бы попасть под педали. Затем Вы не смогли бы затормозить, выжать сцепление или прибавить газу – опасность аварии! ■

Багажник

Загрузка багажника

Ради сохранения хороших динамических свойств автомобиля соблюдайте следующие указания:

- Распределяйте груз как можно равномернее.
- Тяжелые предметы следует класть как можно больше впереди.
- Прикрепите места багажа к ушкам для увязки или же их закрепите ограничительной защитной сетью* ⇒ страница 82.

В случае происшествия приобретают даже небольшие и легкие предметы такую кинетическую энергию, что они могут стать причиной серьезных ранений. Величина энергии зависит в решающей мере от скорости движения автомобиля и от веса предмета. Однако, скорость движения автомобиля важнее.

Пример: Незафиксированный предмет весом 4,5 кг приобретает в момент лобового столкновения на скорости 50 км/ч энергию, соответствующую

весу, который в двадцать раз больше, чем его фактический вес. Это означает, что вес предмета возрос примерно до 90 кг. Можете представить себе, какие ранения получатся, когда летящий в воздухе подобного рода “снаряд” попадет в пассажира.

ВНИМАНИЕ!

- Предметы всегда укладывайте в багажнике, прикрепляя их к ушкам для увязки.
- Незакрепленные предметы могут вследствие внезапного маневра или происшествия передвигаться в автомобиле вперед и ранить пассажиров или остальных участников дорожного движения. Эта опасность еще более возрастает в тот момент, когда в свободно двигающиеся предметы ударяет сработавшая надувная подушка безопасности Airbag. В таком случае могут отброшенные предметы ранить пассажиров – опасность для жизни.
- Имейте в виду, что при перевозках тяжелого груза меняются динамические свойства автомобиля вследствие смещения его центра тяжести – опасность аварии! К этим обстоятельствам необходимо приспособить скорость движения автомобиля и метод вождения.
- Размещайте груз таким образом, чтобы он не мог при внезапном торможении сместиться вперед – опасность получения травмы!
- Никогда не езжайте с полностью открытой или неплотно закрытой крышкой багажника, ибо во внутреннее пространство автомобиля могут в таком случае попасть отработавшие газы – опасность отравления!
- Ни в коем случае не превышайте максимальную допускаемую нагрузку на оси и допускаемый полный вес автомобиля – опасность аварии!
- Никогда не перевозите в багажнике никаких лиц!

Осторожно!

Проследите за тем, чтобы острые края перевозимых предметов не повредили нагревательные волокна обогревателя стекла крышки багажника.

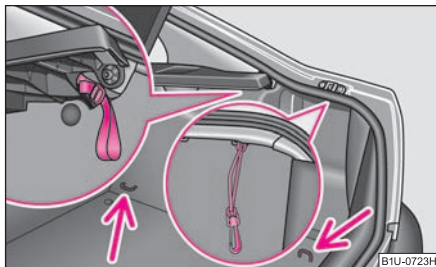


Примечание

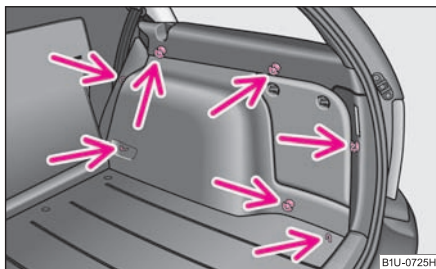
Давление воздуха в шинах нужно приспособить к загрузке автомобиля

⇒ страница 200, изобр. 159. ■

Ушка для увязки



Изобр. 69 Багажник: ушка для увязки (Octavia)



Изобр. 70 Багажник: ушка для увязки (Combi)

Ушка находятся на полу багажника или же Вам можно воспользоваться захватами, устанавливаемыми в отверстия в кузове (Octavia) ⇒ страница 82, изобр. 69 или же возможно воспользоваться захватами от ограничительных защитных сетей (Combi) ⇒ изобр. 70.

На ушка в багажнике возможно тоже закрепить половую закрепительную сеть* для придерживания небольших мест багажа.

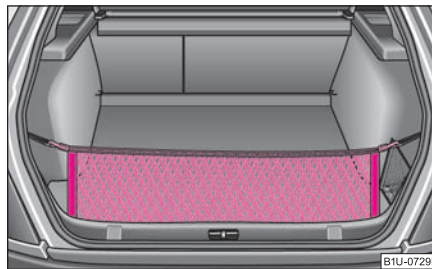
Половая закрепительная сеть* вместе с инструкцией по закреплению хранится в помещении под ковриком багажника позади запасного колеса.



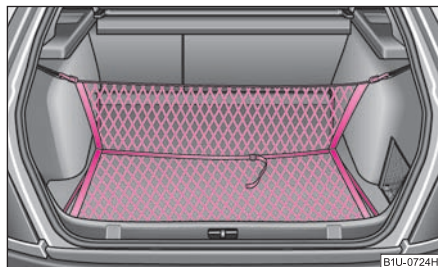
ВНИМАНИЕ!

- Перевозимый груз нужно закрепить таким образом, чтобы он не мог смещаться на ходу автомобиля и при торможении.
- Если закрепить места багажа или предметы к ушкам для увязки неподходящими или поврежденными закрепительными ремнями, то в случае торможения или происшествия пассажиры могут получить ранение. Чтобы места багажа или предметы не могли сдвигаться вперед, пользуйтесь всегда подходящими закрепительными ремнями, которые следует надежно прикрепить к ушкам для увязки. ■

Ограничительные закрепительные сети – сетевая програна Octavia*



Изобр. 71 Ограничительная закрепительная сеть: поперечный двойной карман



Изобр. 72 Ограничительная закрепительная сеть: поперечный двойной карман, сеть на полу

Примеры прикрепления закрепительной сети как поперечного двойного кармана⇒ изобр. 71 и сети на полу ⇒ изобр. 72.

Ограничительная закрепительная сеть вместе с инструкцией по закреплению хранится в помещении под ковриком багажника позади запасного колеса.

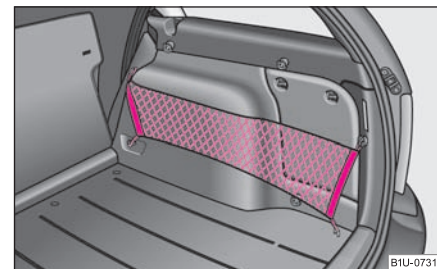
⚠ ВНИМАНИЕ!

Прочность сети позволяет помещать в карман предметы общей массой до 1,5 кг. Более тяжелые предметы фиксируются не в достаточной мере – опасность нанесения ранения и повреждения сетей!

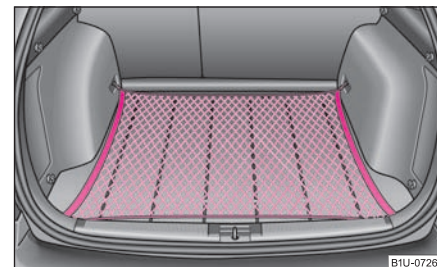
⚠ Осторожно!

Не откладываете в сети предметы с острыми кромками – опасность повреждения сетей! ■

Ограничительные закрепительные сети – сетевая программа Combi*



Изобр. 73 Ограничительная закрепительная сеть: продольный двойной карман



Изобр. 74 Ограничительная закрепительная сеть: сеть на полу

Примеры прикрепления закрепительной сети как продольного двойного кармана⇒ изобр. 73 и сети на полу ⇒ изобр. 74.

Ограничительная закрепительная сеть вместе с инструкцией по закреплению хранится в помещении под ковриком багажника позади запасного колеса.

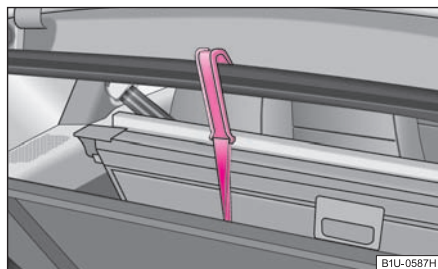
⚠ ВНИМАНИЕ!

Прочность сети позволяет помещать в карман предметы общей массой до 1,5 кг. Более тяжелые предметы фиксируются не в достаточной мере – опасность нанесения ранения и повреждения сетей!

⚠ Осторожно!

Не откладывайте в сети предметы с острыми краями – опасность повреждения сетей! ■

Прикрепление коврика основания багажника

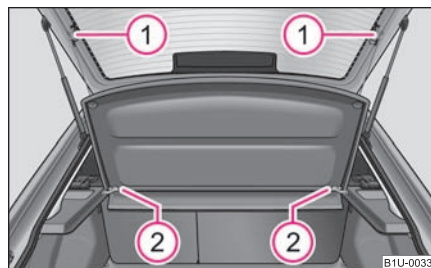


Изобр. 75 Багажник:
крепление коврика
(Combi)

На ручятке коврика багажника находится пластмассовый крючок. При обращении напр. с запасным колесом возможно закрепить поднятый коврик крючком на на раму багажника ⇒ изобр. 75. ■

Панель поверх багажника (Octavia)

Панелью поверх багажника позади подголовников задних сидений можно пользоваться только для откладывания легких и мягких предметов.



Изобр. 76 Удаление
панели поверх багажника

При необходимости перевозки объемистого груза возможно в случае необходимости снять панель поверх багажника.

- Отцепите крепежные петли панели поверх багажника от крышки багажника ① ⇒ изобр. 76.
- Установите панель в горизонтальное положение.
- Удалите панель поверх багажника путем его вытягивания из держателей ② в горизонтальном направлении назад.
- При повторном монтаже сперва засуньте панель поверх багажника в держатели ② и затем подвесьте крепежные петли ① на крышку багажника.

Извлеченную панель можно всунуть в пространство позади спинки задних сидений. ►

! ВНИМАНИЕ!

На панель поверх багажника нельзя класть такие предметы, которые при внезапном торможении автомобиля или же его столкновении могли бы нанести ранение пассажирам, находящимся в автомобиле.

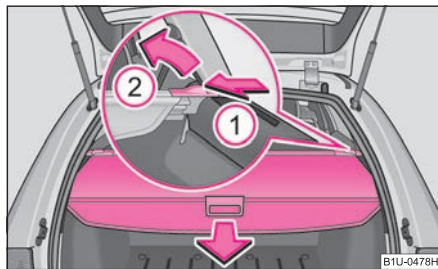
! Осторожно!

Проследите за тем, чтобы отложенные здесь предметы не нарушили нагревательные волокна обогревателя заднего стекла.

i Примечание

В ходе открытия крышки багажника одновременно поднимается панель поверх багажника. ■

Скатывающийся верх багажника (Combi)



Изобр. 77 Багажник: извлечение скатывающегося верха багажника

Извлечение

- Потяните скатывающийся верх багажника по направлению стрелки ⇒ **изобр. 77**.
- Вставьте скатывающийся верх в шлицы, находящиеся на боковых сторонах багажника.

Втягивание

- Высуньте скатывающийся верх багажника из шлицов, верх сам по себе наматывается.

Извлечение

- Для перевозки объемистых мест багажа возможно удалить скатывающийся верх багажника нажатием на боковую сторону поперечного стержня по направлению стрелки **1** и извлечением скатывающегося верха багажника сдвиганием по направлению стрелки **2** ⇒ **изобр. 77**.

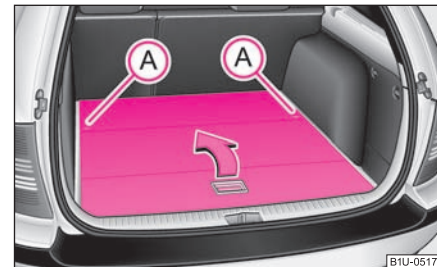
! ВНИМАНИЕ!

На панель поверх багажника нельзя откладывать никаких предметов.

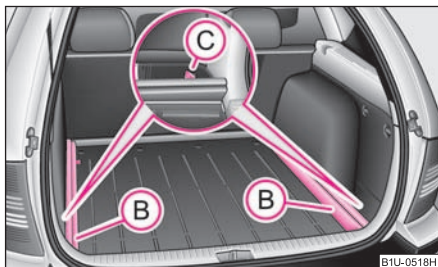
! Осторожно!

Проследите за тем, чтобы отложенные предметы не повредили скатывающийся верх багажника и нагревательные волокна заднего стекла. ■

Настил основания* (Combi)



Изобр. 78 Настил основания



Изобр. 79 Багажник:
извлечение опорных
салазок

Настил основания облегчает обращение с объемистыми местами багажа, образуя с откинутыми задними сиденьями ровное основание. Максимальная плоскостная нагрузка на настил основания составляет 75 кг.

Удаление настила основания багажника

- Настил основания следует расфиксировать поворачиванием фиксирующих ушек (A) влево прибл. на 90° ⇒ [страница 85](#), [изобр. 78](#).
- Движением по направлению стрелки следует сложить настил основания и извлечь его.

Удаление опорных салазок

- Освободив опорные салазки (B) поворачиванием насадных ушек для крепления (C) вправо прибл. на 90°, извлеките опорные салазки.

Установка опорных салазок

- Установив опорные салазки (B) в первоначальное положение, прикрепите их к несъемным петлям кузова при помощи насадных ушек для крепления (C) поворачиванием влево прибл. на 90°.

Установка настила основания багажника

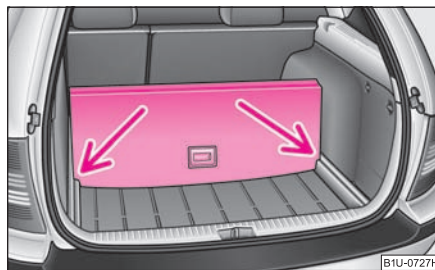
- На опорные салазки положите сложенный настил основания.
- Разложите настил основания.
- Зафиксируйте настил основания при помощи фиксирующих ушек (A) поворачиванием вправо прибл. на 90°.



ВНИМАНИЕ!

Устанавливая настил основания, проследите, чтобы опорные салазки и настил основания были правильно прикреплены, в противном случае может подвергнуться риску экипаж автомобиля. ■

Перегораживание багажника при помощи настила основания*



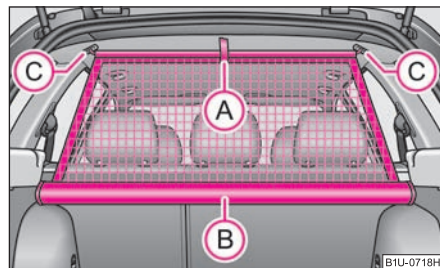
Изобр. 80 Перегораживание
багажника

Багажник возможно перегородить при помощи настила основания.

- Приподняв часть настила основания с крепежной деталью, зафиксируйте ее засовыванием в шлицы ⇒ [изобр. 80](#). ■

Сетчатая перегородка (Combi)*

Применение сетчатой перегородки за задними сиденьями



Изобр. 81 Извлечение сетчатой перегородки

Сетчатую перегородку возможно установить или позади задних или позади передних сидений. Перед применением сетчатой перегородки следует удалить скатывающийся верх багажника
⇒ страница 85.

Извлечение

- Извлеките сетчатую перегородку из панели (B) под углом ок. 45° по направлению к крышке багажника за петлю (A).
- Вставьте распорную штангу в захват (C) сначала с одной стороны и оттяните ее вперед.
- Таким же образом вставьте второй конец штанги в захват (C) на противоположной стороне.

Втягивание

- Сдвиньте распорную штангу сначала на одной, а затем на другой стороне по направлению назад.
- Распорную штангу извлеките из креплений (C).

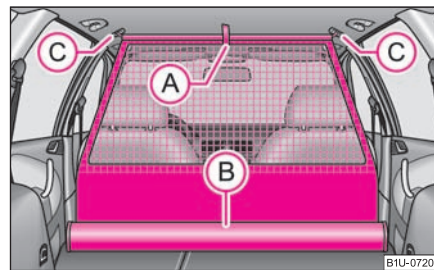
- Намотать сетчатую перегородку под углом ок. 45° по направлению к крышке багажника в панель (B) **таким образом, чтобы она не наматывалась самопроизвольно.**



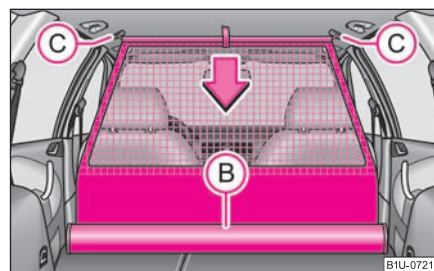
ВНИМАНИЕ!

- Убедитесь в том, что распорная штанга засунута в захватах (C) в переднем положении! ■

Применение сетчатой перегородки за передними сиденьями



Изобр. 82 Извлечение сетчатой перегородки



Изобр. 83 Втягивание сетчатой перегородки

Извлечение

- Опрокиньте задние сиденья ⇒ страница 78.
- Потягиванием за петлю (А) извлеките сетчатую перегородку из кассеты (В) ⇒ **изобр. 82**.
- Вставьте распорную штангу в захват (С) сначала с одной стороны и оттяните ее вперед.
- Таким же образом вставьте второй конец штанги в захват (С) на противоположной стороне.

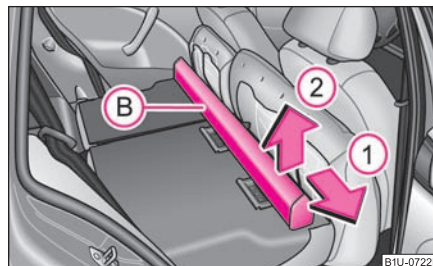
Втягивание

- Сдвиньте распорную штангу по направлению назад сначала с одной и затем с другой стороны и извлеките штангу из захватов (С) ⇒ **страница 87, изобр. 83**.
- **Придержите** распорную штангу таким образом, чтобы сеть могла втянуться в кассету (В) медленно и без повреждения.
- Установите задние сиденья обратно в первоначальное положение.

ВНИМАНИЕ!

- После выпрямления подушек сиденья и спинок замки ремней и ремни безопасности должны находиться в первоначальном положении – готовы к применению.
- Спинки сидений должны быть надежно зафиксированы, чтобы из багажника не могли в результате внезапного торможения автомобиля попасть никакие предметы в пассажирское помещение – опасность получения травмы.
- Убедитесь в том, что распорная штанга засунута в захватах (С) в переднем положении! ■

Удаление и установка кассеты сетчатой перегородки



Изобр. 84 Задние сиденья
кассета сетчатой
перегородки

Удаление

- Опрокиньте задние сиденья ⇒ страница 78.
- Откройте заднюю правую дверь.
- Сдвинув панель для сетчатой перегородки (В) по направлению стрелки (1) до упора, извлеките ее из креплений спинки заднего сиденья по направлению стрелки (2).

Установка

- Наденьте кассету сетчатой перегородки вырезами на захваты для крепления в спинках задних сидений.
- Сдвиньте кассету до упора против направления стрелки (1).
- Установите задние сиденья обратно в первоначальное положение. ■

Багажник на крыше*

Описание

При перевозках грузов на крыше автомобиля соблюдайте, пожалуйста, следующие рекомендации:

- Для этого автомобиля была разработана специальная система крепления багажника на крыше. По этой причине на крыше можно пользоваться только тем багажником, который утвержден фирмой Skoda Auto.
- Основной багажник на крыше представляет собой основу для комплектной системы багажников на крыше Skoda. Для безопасных перевозок багажа, велосипедов, досок для серфинга, лыж и лодок имеются разного рода удлинители в дополнение основного багажника на крыше.
- Основной багажник на крыше и прочие составные части возможно приобрести на специализированных станциях сервисного техобслуживания.



Осторожно!

- В случае применения иных систем багажников на крыше или же неправильно выполненного монтажа багажников предусмотренного типа гарантия не распространяется на ущербы, вызванные этими обстоятельствами. Поэтому Вам абсолютно необходимо поступать в соответствии с прилагаемой инструкцией по установке багажника на крыше.
- У автомобилей, снабженных электроуправляемым сдвигающимся и откидным солнечным люком в крыше, нужно учесть то обстоятельство, что откинутый солнечный люк в крыше автомобиля не должен ударяться о груз, который на ней перевозится.
- Нужно проследить за тем, чтобы открываемая крышка багажника не ударялась о груз, укрепленный на крыше автомобиля.



Окружающая среда

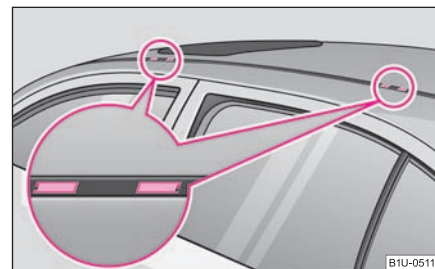
По мере повышения аэродинамического сопротивления возрастает расход топлива. Поэтому после применения багажника на крыше снимите его.



Примечание

Если автомобиль Combi не был оснащен на заводе-изготовителе продольным багажником на крыше, то возможно купить его на специализированной станции сервисного техобслуживания, где тоже выполнят его профессиональную установку. ■

Точки крепления (Octavia)



Изобр. 85 Точки крепления основного багажника на крыше

Установка

- Пластмассовые колпачки ⇒ **изобр. 85** возможно извлечь вводом тонкой отвертки в шлиц колпачка и осторожным удалением колпачка рычажным движением отвертки таким образом, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие.
- В получившиеся отверстия введите ножки багажника на крыше.



Примечание

- Соблюдайте указания по установке и удалению в прилагаемом руководстве.
- При появлении любого рода проблем обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания. ►

- Рисунок не распространяется на автомобили Combi. ■

Нагрузка на крышу

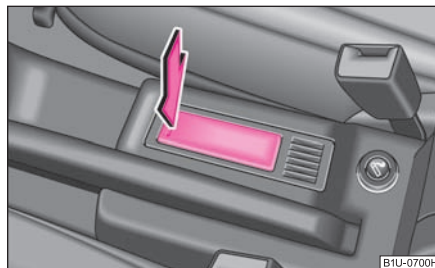
Укладывайте груз на багажнике на крыше равномерно. При перевозках грузов на крыше автомобиля вес таким образом перевозимого груза (вкл. вес багажника на крыше) не может превысить **75 кг** и вместе с тем недопустимо превышение разрешенного максимального веса автомобиля.

В случае применения багажников на крыше с пониженной несущей способностью невозможно использовать допускаемую нагрузку на крышу.. В таком случае можно загрузить багажник на крыше только таким весом, который указан в инструкции по установке багажника.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Груз, находящийся на багажнике на крыше, должен быть надежно закреплен – опасность аварии!
- Ни в коем случае нельзя превышать допускаемую нагрузку на крышу, допускаемую осевую нагрузку и нормативную полную массу автомобиля – опасность аварии!
- При перевозках тяжелых или крупногабаритных грузов на багажнике на крыше автомобиля нельзя упускать из виду возможно измененные динамические свойства автомобиля вследствие смещения его центра тяжести или же вследствие увеличенной площади – опасность аварии! Поэтому абсолютно необходимо приспособить к этим обстоятельствам метод вождения и скорость движения. ■

Помещение для закрепления откладываемых напитков на выступающей части пола между передними сиденьями впереди



Изобр. 86 Выступающая часть пола между передними сиденьями впереди: помещение для закрепления откладываемых напитков

Помещение для закрепления откладываемых напитков высовывается и раскрывается после нажатия по направлению стрелки ➔ изобр. 86.

Оно предназначено для откладывания напитков в банках или иных таррах (емкостью 0,33 л или 0,55 л).

⚠ ВНИМАНИЕ!

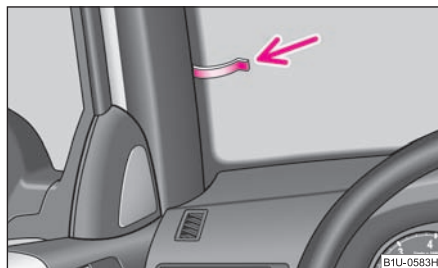
- Не вкладывайте в помещение для закрепления напитков горячие напитки. Во время движения автомобиля они вдруг могут разлиться – опасность ожога!
- Не пользуйтесь сосудами из ломкого материала (напр. стекло, фарфор). В случае дорожного происшествия возможно получение травмы.



Осторожно!

Не оставляйте на ходу автомобиля в помещении для закрепления открытые напитки. Они могут напр. при торможении брызнуть и повредить автомобиль. ■

Держатель для карточек



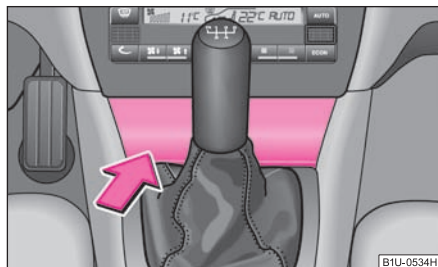
Изобр. 87 Ветровое стекло: держатель для карточек

Держатель для карточек служит для крепления напр. стояночных карточек во время парковки на платных стоянках.

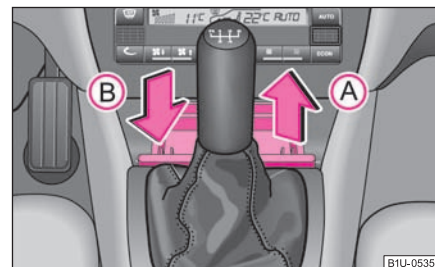
Прежде, чем тронетесь с места, всегда **снимите** карточку с держателя, чтобы она не закрывала поле зрения водителя. ■

Пепельницы*

Пепельница впереди



Изобр. 88 Выступающая часть пола между передними сиденьями: пепельница впереди



Изобр. 89 Извлечение и вкладывание пепельницы

Открытие пепельницы

- Нажмите на нижнюю часть крышки пепельницы в месте стрелки ⇒ **изобр. 88**.

Извлечение вкладыша пепельницы

- Извлеките вкладыш пепельницы по направлению стрелки **(A)**.

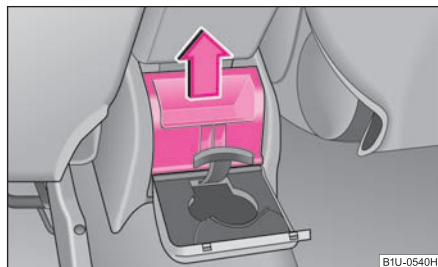
Установка вкладыша пепельницы

- Засунув вкладыш пепельницы, прижмите его слегка по направлению стрелки **(B)**.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Никогда не пользуйтесь пепельницей для откладывания легковоспламеняющихся веществ – опасность пожара! ■

Пепельница позади



Изобр. 90 Низкая средняя панель (выступающая часть пола между сиденьями): пепельница позади

Извлечение пепельницы

- Откинув крышку назад, извлеките пепельницу по направлению стрелки.

Установка пепельницы

- Вдавлив пепельницу по вертикали вниз, закройте крышку.

На внутренней стороне крышки пепельницы тоже находится устройство для закрепления банок.



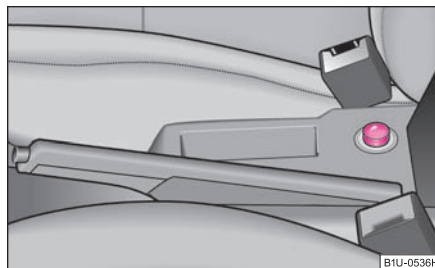
ВНИМАНИЕ!

Никогда не пользуйтесь пепельницей для откладывания легковоспламеняющихся веществ – опасность пожара! ■

Прикуриватель* штепсельные розетки

Прикуриватель

Розеткой прикуривателя возможно воспользоваться тоже для иных электроприемников.



Изобр. 91 Выступающая часть пола между передними сиденьями: прикуриватель

Обслуживание прикуривателя

- Вдавите головку прикуривателя внутрь ⇒ изобр. 91.
- Подождите, пока головка прикуривателя не выскочит немного наружу.
- Прикуриватель с накаливающей спиралью сразу же выньте и употребите по назначению.
- Вставьте прикуриватель обратно в розетку.

Применение розетки

- Извлеките прикуриватель.
- Вставьте вилку электроприемника в розетку прикуривателя.

Розеткой 12 В возможно воспользоваться для подключения иных электроприемников с потреблением мощности, не превышающим 180 Вт. ►

⚠ ВНИМАНИЕ!

- С прикуривателем обращайтесь осторожно! Невнимательное или небрежное обращение с прикуривателем может причинить ожоги.
- Прикуриватель и штепсельная розетка применимы тоже при выключенном зажигании или же после извлечения ключа из замка зажигания. По этой причине не оставляйте никогда в автомобиле детей без надзора.

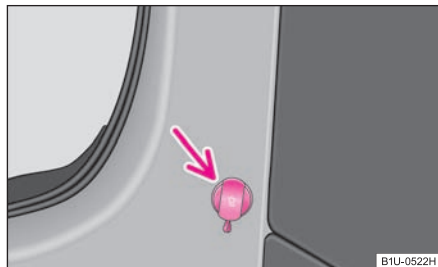
⚠ Осторожно!

Чтобы не повредить штепсельную розетку, пользуйтесь только подходящими вилками.

ℹ Примечание

- При остановленном двигателе и включенных электропотребителях разряжается аккумуляторная батарея автомобиля – опасность разряда аккумуляторной батареи!
- Прочие указания ⇒ страница 207, “Принадлежности, отделка и замена деталей”. ■

Штепсельная розетка в багажнике (Combi)



Изобр. 92 Багажник:
штепсельная розетка

Штепсельная розетка расположена в багажнике влево.

- Откройте колпак розетки ⇒ **изобр. 92**.
- Вставьте вилку электропотребителя в розетку.

Розеткой, удовлетворяющей требованиям нормы DIN - ISO 4165 можно пользоваться только для электропитания утвержденных комплектующих изделий электрооборудования с потреблением мощности, не превышающим 240 Вт. Однако, при остановленном двигателе разряжается аккумуляторная батарея автомобиля.

Здесь действуют те же принципы, что и в ⇒ страница 92.

Прочие указания ⇒ страница 207, “Принадлежности, отделка и замена деталей”. ■

Вещевые ящики

Перечень

В автомобиле имеются следующие помещения для укладывания вещей:

Вещевой ящик на стороне пассажира переднего сиденья	⇒ страница 94
Вещевая полка под рулевым колесом	⇒ страница 13
Помещение для укладывания вещей в средней части панели приборов	⇒ страница 13
Ящик для очков*	⇒ страница 94
Вещевая полка в передней двери	⇒ страница 13
Подлокотник передних сидений с вещевым ящиком*	⇒ страница 95
Подлокотник задних сидений с вещевым ящиком*	⇒ страница 95
Крючки для одежды*	⇒ страница 96

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не кладите на панель приборов никаких предметов. Положенные на ней предметы могли бы на ходу автомобиля (при разгоне или прохождении поворота) перемещаться по панели приборов или упасть с нее, отвлекая таким образом Ваше внимание от вождения – опасность аварии!
- Вещевыми полками в молдингах дверей пользуйтесь исключительно для хранения таких предметов, которые из них не выдаются, чтобы не ограничивать эффективную дальность действия боковых надувных подушек безопасности.
- Убедитесь, что никакие предметы не могут на ходу автомобиля попасть из средней панели или остальных ящиков в пространство для ног водителя. Затем Вы не смогли бы затормозить, выжать сцепление или прибавить газу – опасность аварии! ■

Вещевой ящик на стороне пассажира переднего сиденья



Изобр. 93 Панель приборов: вещевой ящик на стороне пассажира переднего сиденья

Открытие и закрытие вещевого ящика на стороне пассажира переднего сиденья

- Потянув ручку крышки по направлению стрелки ⇒ изобр. 93, откиньте крышку вниз.

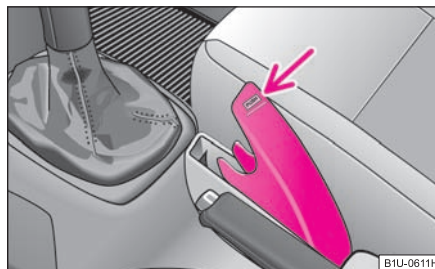
- Прислоните крышку вверх таким образом, чтобы она вошла с характерным звуком в фиксированное положение.

Ключом автомобиля возможно запирать и отпирать ящик (если ящик закрываем на ключ*).

⚠ ВНИМАНИЕ!

В целях безопасности необходимо, чтобы во время движения автомобиля ящик был всегда закрыт. ■

Ящик для очков*



Изобр. 94 Выступающая часть пола между передними сиденьями: ящик для очков

Открытие и закрытие ящика для очков

- Нажмите на крышку ящика в месте стрелки, ящик откроется или закроется ⇒ изобр. 94.

Извлечение

- Открыв ящик в вертикальное положение, извлеките его потягиванием вверх за крепежную петлю.

Установка

- Осуществите установку в обратной последовательности действий.

ВНИМАНИЕ!

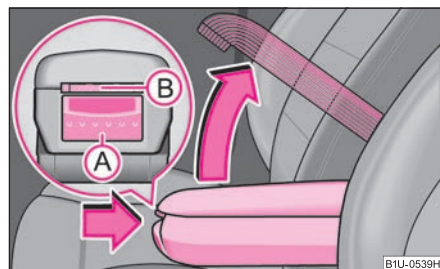
Ящик можно открывать только при извлечении или вкладывании предметов, после чего необходимо закрыть его.



Примечание

Не вкладывайте крупноразмерные очки. ■

Подлокотник передних сидений с вещевым ящиком*



Изобр. 95 Подлокотник: вещевой ящик

Подлокотник регулируем по высоте.

Открытие вещевого ящика

- Нажмите на кнопку  ⇒ изобр. 95.
- Откройте крышку подлокотника по направлению стрелки.

Закрытие вещевого ящика

- Крышку подлокотника откиньте вниз.

Регулирование высоты

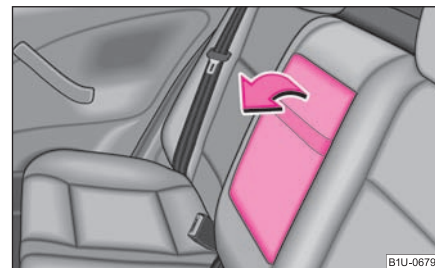
- Нажмите на кнопку  по направлению стрелки.
- Откинув подлокотник вниз или же вверх, отпустите кнопку.



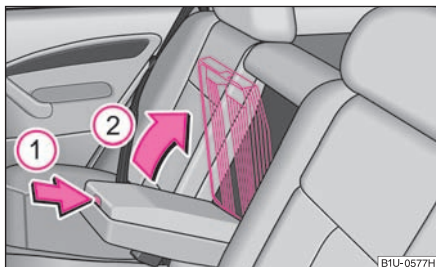
Примечание

Если подлокотник откинут вниз, то возможно ограничено движение рук. В движении городского транспорта не положено, чтобы подлокотник был откинут вниз. ■

Подлокотник задних сидений с вещевым ящиком*



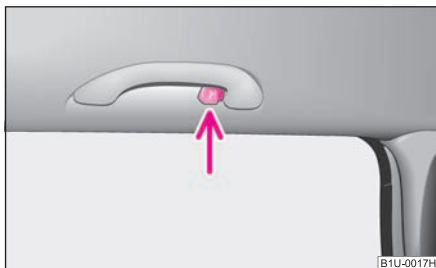
Изобр. 96 Задние сиденья подлокотник



Изобр. 97 Задние сиденья
откидывание
подлокотника

- Подлокотник возможно откинуть вниз при помощи ленты по направлению стрелки ⇒ [страница 95, изобр. 96](#).
- В подлокотнике находится вещевая полка. Нажав на кнопку по направлению стрелки ①, откройте полку по направлению стрелки ②. ■

Крючки для одежды*



Изобр. 98 Задняя дверь:
крючки для одежды

Над задними дверьми находится крючок для одежды ⇒ [изобр. 98](#).

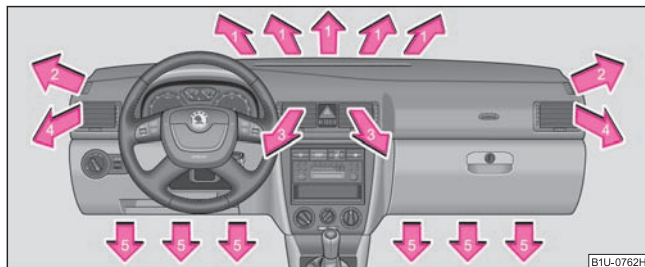


ВНИМАНИЕ!

- Следите за тем, чтобы повешенная одежда не ограничивала поле обзора назад.
- На крючки следует вешать только легкую одежду и нужно следить за тем, чтобы в карманах не содержались тяжелые или острые предметы. ■

Отопление и кондиционирование

Сопла обдува (отверстия для впуска воздуха)



Изобр. 99 Сопла обдува (отверстия для впуска воздуха)

Открытие отверстий для впуска воздуха

- Поверните вертикально расположенный маховичок (в иное, чем конечное положение).

Заккрытие отверстий для впуска воздуха

- Поверните вертикально расположенный маховичок в конечное положение.

Изменение направления потока воздуха

- Чтобы изменить высоту потока выходящего воздуха, отклоните жалюзи отверстий для впуска воздуха вертикально расположенным маховичком.
- Чтобы управлять потоком выходящего воздуха в боковом направлении, поверните горизонтально расположенный маховичок на сопле обдува в правую или в левую стороны.

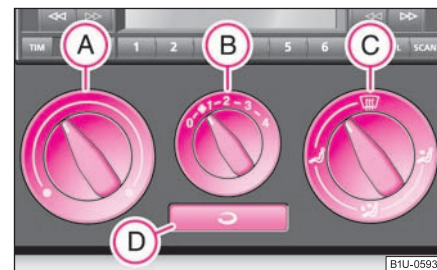
Подача воздуха в отдельные сопла обдува настраивается ручкой настройки **С** ⇒ изобр. 100. Отверстия для впуска воздуха **3** и **4** ⇒ изобр. 99 возможно закрывать и открывать самостоятельно.

Из открытых отверстий для впуска воздуха поступает подогретый или неподогретый воздух, в зависимости от положения ручки настройки **А** ⇒ изобр. 100 и от наружных погодных условий. ■

Отопление

Обслуживание

Система отопления – это устройство, подающее воздух во внутреннее пространство автомобиля, обеспечивая, по необходимости, его подогрев.



Изобр. 100 Отопление: органы управления

Регулирование температуры

- При желании повысить температуру поверните ручку настройки **А** ⇒ изобр. 100 вправо.
- При желании понизить температуру поверните ручку настройки **А** влево.

Регулирование вентиляции

- При желании включить вентилятор поверните переключатель **(B)** в одно из положений 1 – 4.
- При желании выключить вентилятор поверните переключатель **(B)** в положение "0".
- При желании перекрыть подачу свежего воздуха примените кнопку **(D)** - рециркуляция воздуха ⇒ **(A)**.

Регулирование воздухораспределения

- Поворачиванием ручки настройки **(C)** настраивается подача воздуха в отдельные сопла обдува ⇒ страница 97.

Чтобы система отопления и вентиляции работала безупречно, наружный люк для забора воздуха, находящийся перед ветровым стеклом, не должен быть засорен льдом, снегом или листвой.

Теплопроизводительность зависит от температуры охлаждающей жидкости. Значит, добиться полной теплопроизводительности возможно только после прогрева двигателя.

Настройка системы отопления

Рекомендуемые настройки элементов управления отоплением для отдельных режимов:



Чтобы предотвратить запотевание стекол, оставляйте вентилятор все время включен.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не пользуйтесь режимом рециркуляции воздуха продолжительно, так как отсутствует приток свежего воздуха снаружи и "израсходованный" воздух может утомлять, отвлекать внимание и тоже может привести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии. Как только начинают запотевать стекла, сразу выключите режим рециркуляции воздуха.



Примечание

- В случае настройки притока воздуха на стекла используется полная теплопроизводительность для размораживания ветрового стекла. При этом не подается никакой воздух на участок пола. Это может повлечь за собой ухудшение комфортабельности отопления.
- Вентиляция внутреннего пространства автомобиля обеспечивается через отверстия, находящиеся на заднем участке багажника автомобиля.
- Кнопку **(D)** невозможно нажать в том случае, если поворотная ручка настройки **(C)** находится в положении **(W)** или вблизи этого положения. ■

Настройка	Положение регулятора			Кнопка	Отверстия для впуска воздуха 3	Отверстия для впуска воздуха 4
	Ⓐ	В	С			
Размораживание ветрового стекла и боковых стекол	До упора вправо	3		Выключено	Закреть	Открыть и направить к боковому стеклу
Осушение ветрового стекла и боковых стекол	В зону отопления	2 или 3		Выключено	Закреть	Открыть и направить к боковому стеклу
Максимально быстрый обогрев	До упора вправо	3		Выключено	Открыть	Открыть
Достижение приятной температуры внутри автомобиля отоплением	Требуемая температура	2 или 3	 или 	Выключено	Закреть	Открыть
Режим свежего воздуха - вентиляция	До упора влево	Требуемое положение		Выключено	Открыть	Открыть

Рециркуляция воздуха

В режиме рециркуляции воздуха всасывается воздух из внутреннего пространства автомобиля и снова возвращается в него.

Режим рециркуляции воздуха позволяет, в случае надобности, предотвращать проникновение во внутреннее пространство автомобиля извне, напр. при повышенной концентрации вредных веществ при прохождении туннеля или в пробках.

Включение рециркуляции воздуха

- Нажмите на кнопку : сигнализатор в кнопке загорается
⇒ страница 97, изобр. 100.

Выключение рециркуляции воздуха

- Снова нажмите на кнопку : сигнализатор в кнопке гаснет.

Кнопку  невозможно нажать в том случае, если поворотная ручка настройки  находится в положении  или вблизи этого положения.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не пользуйтесь режимом рециркуляции воздуха продолжительно, так как отсутствует приток свежего воздуха снаружи и "израсходованный" воздух может утомлять, отвлекать внимание и тоже может привести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии. Как только начинают запотевать стекла, сразу выключите режим рециркуляции воздуха. ■

Кондиционер*

Описание

Кондиционер представляет собой комбинированное устройство для охлаждения и отопления воздуха. В любое время года оно обеспечивает идеальную термическую обработку воздуха.

Описание кондиционера

Для Вашей безопасности и чувства удобства важно безошибочное действие кондиционера.

Охлаждающая установка может работать только в том случае, если нажата кнопка  ⇒ [страница 101, изобр. 101](#)  и выполнены следующие условия:

- двигатель включен,
- температура наружного воздуха превышает +5 °C и
- переключатель вентилятора – в положении 1 – 4.

Когда кондиционер включен, тогда внутри автомобиля понижаются температура и относительная влажность воздуха. Поэтому при высокой относительной влажности и высоких температурах наружного воздуха увеличивается в автомобиле чувство удобства – в холодное время года предотвращается запотевание стекол.

Теплопроизводительность зависит от температуры охлаждающей жидкости. Значит, добиться полной теплопроизводительности возможно только после прогрева двигателя.

Ради повышения охлаждающего эффекта возможно набрать кратковременно режим рециркуляции воздуха ⇒ .

В том случае, если включено охлаждение, из сопел обдува может выходить в определенных условиях воздух температурой прибл. 5 °C. В случае длительного и неравномерного распределении выходящего из сопел обдува воздуха (особенно – на ноги) и большой разности температур, напр. при выходе из автомобиля, чувствительные лица могут простудиться.

Чтобы система отопления и вентиляции работала безупречно, наружный люк для забора воздуха, находящийся перед ветровым стеклом, не должен быть засорен льдом, снегом или листвой.

Если охлаждение включено, то из корпуса кондиционера может стекать каплями **конденсационная влага**, образуя под автомобилем лужу. Это – нормальное явление и не является знаком нарушения герметичности!



ВНИМАНИЕ!

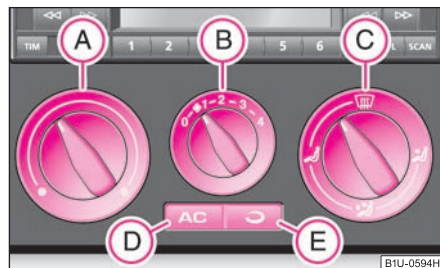
- Ради безопасности движения важно, чтобы на стеклах никаких окон не было льда и снега и чтобы стекла не запотевали. Ознакомьтесь основательно с правильным способом управления отоплением и вентиляцией, с осушением и размораживанием стекол, равно как и с охлаждением.
- Никогда не пользуйтесь режимом рециркуляции воздуха продолжительно, так как отсутствует приток свежего воздуха снаружи и “израсходованный” воздух может утомлять, отвлекать внимание и тоже может привести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии. Как только начинаю запотевать стекла, сразу выключите режим рециркуляции воздуха.



Примечание

- При включенной рециркуляции воздуха рекомендуется не курить внутри автомобиля, ибо дым, всасываемый из внутреннего пространства автомобиля, осажается на испарителе кондиционера. Это во время работы кондиционера приводит к наличию постоянного запаха внутри автомобиля, который устраним лишь с применением большого усилия и затраты высоких расходов на замену испарителя кондиционера. ■

Обслуживание



Изобр. 101 Кондиционер: органы управления

Регулирование температуры

- При желании повысить температуру поверните ручку настройки **A** ⇒ изобр. 101 вправо.
- При желании понизить температуру поверните ручку настройки **A** влево.

Регулирование вентиляции

- При желании включить вентилятор поверните переключатель **B** в одно из положений 1 – 4.
- При желании выключить вентилятор поверните переключатель **B** в положение "0".
- При желании перекрыть подачу свежего воздуха примените кнопку **E** - рециркуляция воздуха ⇒ страница 103.

Регулирование воздушораспределения

- Поворачиванием ручки настройки **C** настраивается подача воздуха в отдельные сопла обдува ⇒ страница 97.

Включение и выключение охлаждения

- Нажмите кнопку **AC** **D** ⇒ изобр. 101. В кнопке загорается сигнализатор.
- В результате последующего нажатия кнопки **AC** охлаждение выключается. Сигнализатор в кнопке гаснет.



Примечание

- В случае настройки притока воздуха на стекла используется полная теплопроизводительность для размораживания ветрового стекла. При этом не подается никакой воздух на участок пола. Это может повлечь за собой ухудшение комфортабельности отопления.
- Вентиляция внутреннего пространства автомобиля обеспечивается через отверстия, находящиеся на заднем участке багажника автомобиля.
- Если охлаждение не включалось сравнительно длительное время, может возникать запах вследствие осадений на испарителе. Чтобы предотвратить подобный запах, включайте систему охлаждения – даже в холодное время года – по крайней мере один раз в месяц примерно на 5 мин. на высшей ступени вентиляции. В то же время откройте на короткое время окно.
- Соблюдайте указания по рециркуляции воздуха ⇒ страница 103. ■

Настройка кондиционера

Рекомендуемые настройки элементов управления кондиционером для отдельных режимов:

Настройка	Положение регулятора			Кнопка		Отверстия для впуска воздуха 3	Отверстия для впуска воздуха 4
	А	В	С	Д	Е		
Размораживание ветрового стекла и боковых стекол	До упора вправо	3		Выключено	Не включать	Закрыть	Открыть и направить к боковому стеклу
Осушение ветрового стекла и боковых стекол	Требуемая температура	2 или 3		Включено	Не включать	Закрыть	Открыть и направить к боковому стеклу
Максимально быстрый обогрев	До упора вправо	3		Выключено	Коротко включить	Открыть	Открыть
Достижение приятной температуры внутри автомобиля отоплением	Требуемая температура	2 или 3		Выключено	Не включать	Закрыть	Открыть
Максимально быстрое охлаждение	До упора влево	Коротко 4, затем 2 или 3		Включено	Коротко включить	Открыть	Открыть
Идеальный режим охлаждения	Требуемая температура	1, 2 или же 3		Включено	Не включать	Открыть	Открыть
Режим свежего воздуха - вентиляция	До упора влево	Требуемое положение		Выключено	Не включать	Открыть	Открыть

Рециркуляция воздуха

В режиме рециркуляции воздуха всасывается воздух из внутреннего пространства автомобиля и снова возвращается в него.

Режим рециркуляции воздуха позволяет, в случае надобности, предотвращать проникновение во внутреннее пространство автомобиля воздуха извне, напр. при повышенной концентрации вредных веществ при прохождении туннеля или в пробках.

Включение рециркуляции воздуха

- Нажмите на кнопку  ⇒ [страница 101, изобр. 101](#); в кнопке загорается сигнализатор.

Выключение рециркуляции воздуха

- Снова нажмите на кнопку ; сигнализатор в кнопке гаснет.

Кнопку  невозможно нажать в том случае, если поворотная ручка настройки  находится в положении  или вблизи этого положения.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не пользуйтесь режимом рециркуляции воздуха продолжительно, так как отсутствует приток свежего воздуха снаружи и “израсходованный” воздух может утомлять, отвлекать внимание и тоже может привести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии. Как только начинают запотевать стекла, сразу выключите режим рециркуляции воздуха. ■

Экономное обращение с кондиционером

Кондиционер, работающий в режиме охлаждения, снижает мощность двигателя, воздействуя таким образом на расход топлива.

Если во внутреннем пространстве автомобиля – высокая температура вследствие солнечной радиации, то рекомендуем проветрить не на долгое время автомобиль, чтобы горячий воздух мог выйти наружу.

Если на ходу автомобиля открыты окна, не положено включать охлаждающее устройство.

Если возможно достичь желаемой температуры внутри автомобиля без того, чтобы включать охлаждающее устройство, то рекомендуем выбрать режим свежего воздуха.



Окружающая среда

Экономя топливо, снижаете содержание выпускаемых вредных веществ из автомобиля. ■

Climatronic* Climatronic (кондиционер воздуха с автоматическим регулированием)

Описание

Climatronic представляет собой сочетание автоматически работающего устройства для отопления, вентиляции и охлаждения воздуха, обеспечивающее идеальную комфортабельность пассажиров.

Climatronic поддерживает совершенно автоматически настроенную температуру. Для этой цели автоматически меняются температура подводимого воздуха, ступень вентиляции и распределение притока воздуха. Устройство реагирует тоже на сильную солнечную радиацию, поэтому дополнительное ручное регулирование излишнее. **Режим автоматической работы** ⇒ страница 105 обеспечивает в любое время года максимальную комфортабельность.

Описание устройства Climatronic

Охлаждающая установка может работать только в том случае, если выполнены следующие условия:

- двигатель включен,
- температура наружного воздуха превышает +5 °C,
- **не** нажата кнопка **ECON**.

Когда кондиционер включен, тогда внутри автомобиля понижаются температура и относительная влажность воздуха. Поэтому при высокой относительной влажности и высоких температурах наружного воздуха увеличивается в автомобиле чувство удобства – в холодное время года предотвращается запотевание стекол.

Теплопроизводительность зависит от температуры охлаждающей жидкости. Значит, добиться полной теплопроизводительности возможно только после прогрева двигателя.

Ради повышения охлаждающего эффекта возможно набрать кратковременно режим рециркуляции воздуха ⇒ .

Чтобы система отопления и вентиляции работала безупречно, наружный люк для забора воздуха, находящийся перед ветровым стеклом, не должен быть засорен льдом, снегом или листвой.

Чтобы обеспечить охлаждение двигателя при весьма высокой нагрузке, компрессор при слишком высоких температурах охлаждающей жидкости выключается.

Если охлаждение включено, то из корпуса кондиционера может стекать каплями **конденсационная влага**, образуя под автомобилем лужу. Это – нормальное явление и не является знаком нарушения герметичности!

Если Вы до выключения зажигания выполните изменение, отличающееся от автоматического режима работы, то измененные функции останутся постоянно загружены. Только функция “режим циркулирующего воздуха” сбрасывается через 20 минут после выключения зажигания.

Рекомендуемая настройка для всех времен года:

- Отрегулируйте температуру на 22 °C (72 °F).
- Нажмите на кнопку **AUTO** ⇒ [страница 105, изобр. 102](#).
- Отрегулируйте сопла обдува **3** и **4** таким образом, чтобы поток воздуха выходил немного вверх ⇒ [страница 97, изобр. 99](#).

Переключение с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта и наоборот

Нажав на кнопку **17** **ECON** и **9** **AUTO** ⇒ [страница 105, изобр. 102](#), поддержите их нажатиями. На дисплее появится показание в требуемой единице измерения.



ВНИМАНИЕ!

- **Ради безопасности движения важно, чтобы на стеклах никаких окон не было льда и снега и чтобы стекла не запотевали. Ознакомьтесь основательно с правильным способом управления отоплением и вентиляцией, с осушением и размораживанием стекол, равно как и с охлаждением.**
- **Никогда не пользуйтесь режимом рециркуляции воздуха продолжительно, так как отсутствует приток свежего воздуха снаружи и “израсходованный” воздух может утомлять, отвлекать внимание и тоже может привести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии. Как только начинают запотевать стекла, сразу выключите режим рециркуляции воздуха.**

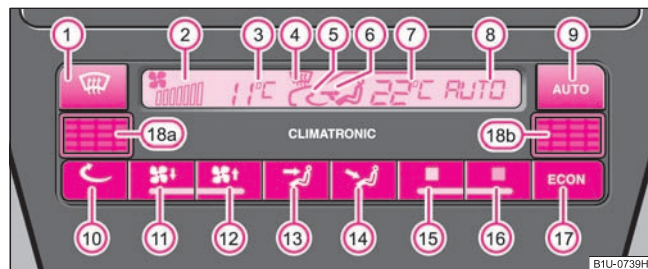


Примечание

- Если охлаждение не включалось сравнительно длительное время, может возникать запах вследствие осадений на испарителе. Чтобы предотвратить подобный запах, включайте систему охлаждения – даже в холодное время года – по крайней мере один раз в месяц примерно на 5 мин. на высшей ступени вентиляции. В то же время откройте на короткое время окно.
- При включенной рециркуляции воздуха рекомендуется не курить внутри автомобиля, ибо дым, всасываемый из внутреннего пространства автомобиля, осаждается на испарителе кондиционера. Это во время работы кондиционера приводит к наличию постоянного запаха внутри автомобиля, который устраним лишь с применением большого усилия и затраты высоких расходов на замену испарителя кондиционера.
- Вентиляция внутреннего пространства автомобиля обеспечивается через отверстия, находящиеся на заднем участке багажника автомобиля.
- Экономное обращение с охлаждающей установкой ⇒ [страница 103](#). ■

Обзор элементов управления

Элементы управления позволяют различную настройку температуры для левой и правой сторон.



Изобр. 102 Climatronic: органы управления

Кнопки

- ① Разморозивание ветрового стекла

Дисплей

- ② Ступени вентилятора
 ③ Температура наружного воздуха, в случае выключения кондиционера с автоматическим регулированием кнопкой 11 на этом месте изобразится OFF, остальные данные не изображаются.
 ④ Разморозивание ветрового стекла
 ⑤ Режим рециркуляции воздуха
 ⑥ Направление протекания воздуха
 ⑦ Избранная температура воздуха внутри автомобиля, здесь: +22 °C
 ⑧ AUTO (режим автоматической работы), ECON (выключенный компрессор) или OFF (Climatronic выключен)

Кнопки

- ⑨ Режим автоматической работы (AUTO)
 ⑩ Циркуляция воздуха

- ⑪ Пониженная частота вращения вентилятора и кнопка для включения кондиционера "OFF"
 ⑫ Повышенная частота вращения вентилятора и включение кондиционера с автоматическим регулированием
 ⑬ Направление потока воздуха к верхней части туловища
 ⑭ Направление потока воздуха в пространство для ног
 ⑮ Понижение температуры
 ⑯ Повышение температуры
 ⑰ ECON (выключенный компрессор и охлаждение, соотв.)
 ⑱ Датчик температуры воздуха внутри автомобиля 18a (у автомобилей с левым рулевым управлением) и 18b (у автомобилей с правым рулевым управлением).



Примечание

Датчик нельзя переклеивать или же закрывать иным образом, иначе возможно нежелательное воздействие на работу устройства Climatronic. ■

Режим автоматической работы

Режим автоматической работы служит для поддержания постоянной температуры и для осушения стекол внутри автомобиля.

Включение режима автоматической работы

- Отрегулируйте температуру в пределах +18 °C (17,78 °C) и +29 °C (28,89 °C).
- Отрегулируйте сопла для впуска воздуха 3 и 4 ⇒ страница 97, изобр. 99 таким образом, чтобы поток воздуха направлялся немного вверх.
- Нажмите на кнопку (AUTO); в кнопке загорается сигнализатор.

Режим автоматической работы выключите нажатием кнопок для распределения притока воздуха или же увеличением или уменьшением ▶

частоты вращения вентилятора. Однако, регулирование температуры все же происходит. ■

Режим ECON

В режиме ECON система охлаждения выключается – происходит автоматическое регулирование отопления и вентиляции.

Включение режима ECON

- Нажмите на кнопку ; в кнопке загорается сигнализатор.
- Отрегулируйте температуру в пределах +18 °C (17,78 °C) и +29 °C (28,89 °C).

Рециркуляция воздуха в режиме ECON

- Сначала нажмите на кнопку ; в кнопке загорается сигнализатор.
- Затем нажмите на кнопку ; в кнопке загорается сигнализатор.

Режим ECON действует только в регулируемом диапазоне температур с +18 °C (17,78 °C) по +29 °C (28,89 °C).

В том случае, если нажмете на кнопки  или , режим ECON выключается.

Имейте в виду, что в режиме ECON не положено, чтобы требуемая температура воздуха внутри кузова была ниже, чем температура наружного воздуха, и что не происходит ни охлаждения воздуха ни влагоудаление из него.

Если Вами набрана температура ниже, чем +18 °C (17,78 °C), то на дисплее появляется **LO**. При температурах превышающих +29 °C (28,89 °C), появляется на дисплее **HI**. В положении **LO** не осуществляется никакая термообработка подаваемого внутрь воздуха. В положении **HI** устройство работает все время с максимальной теплопроизводительностью.

Соблюдайте указания по рециркуляции воздуха ⇒ страница 106. ■

Размораживание ветрового стекла

Включение размораживания ветрового стекла

- Нажмите на кнопку  ⇒ страница 105, изобр. 102.

Выключение размораживания ветрового стекла

- Нажмите повторно на кнопку  или же нажмите на кнопку .

Регулирование температуры происходит автоматически. Из сопел обдува **1** и **2** поступает повышенное количество воздуха. ■

Режим рециркуляции воздуха

В режиме рециркуляции воздуха всасывается воздух из внутреннего пространства автомобиля и снова возвращается в него.

Режим рециркуляции воздуха предотвращает проникновение воздуха с повышенной концентрацией вредных веществ во внутреннее пространство автомобиля, напр. при прохождении туннеля или в пробках.

Включение рециркуляции воздуха

- Нажмите на кнопку ; сигнализатор в кнопке загорается.

Выключение рециркуляции воздуха

- Нажмите повторно на кнопку  или же нажмите на кнопку ; сигнализатор в кнопке гаснет.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не пользуйтесь режимом рециркуляции воздуха продолжительно, так как отсутствует приток свежего воздуха снаружи ►

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

и “израсходованный” воздух может утомлять, отвлекать внимание и тоже может привести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии. Как только начинают запотевать стекла, сразу выключите режим рециркуляции воздуха.

**Примечание**

Если ветровое стекло запотеет, нажмите на кнопку ① ⇒ страница 105, изобр. 102. После того, как ветровое стекло осушится, нажмите на кнопку ■.

Настройка температуры

Температуру воздуха внутри автомобиля возможно произвольно настраивать кнопками ⑮ и ⑯.

Температуру воздуха внутри автомобиля возможно настраивать в пределах +18 °C (17,78 °C) и +29 °C (28,89 °C). В этом диапазоне температура регулируется автоматически. Если Вами набрана температура ниже, чем +18 °C (17,78 °C), то на дисплее появляется показание “LO”. Если Вами набрана температура выше, чем +29 °C (28,89 °C), появляется на дисплее показание “HI”. В обоих крайних значениях температуры устройство Climatronic работает с максимальной холодо- и теплопроизводительностью, соотв. Регулирование температуры не происходит.

В случае длительного и неравномерного распределения выходящего из сопел обдува воздуха (особенно – на ноги) и большой разности температур, напр. при выходе из автомобиля, чувствительные лица могут простудиться. ■

Регулирование вентиляции

В распоряжении имеется шесть ступеней вентиляции.

Устройством Climatronic автоматически регулируются ступени вентиляции в зависимости от температуры воздуха внутри кузова

автомобиля. Однако, ступени вентиляции можете приспосабливать вручную к Вашим потребностям.

- Нажмите кнопку ⑪ или же ⑫ ⇒ страница 105, изобр. 102 для понижения или же повышения частоты вращения.

Если выключите вентилятор, то устройство Climatronic выключается и на дисплеях появляется **OFF**.

Настроенная производительность вентилятора представлена загоранием соответствующего числа полосок в позиции ②.

**ВНИМАНИЕ!**

- “Израсходованный” воздух может утомлять, снижать внимание и тоже может вести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии.
- Не выключайте устройство Climatronic на дольше, чем это необходимо.
- Как только начинают запотевать стекла, включите сразу устройство Climatronic. ■

Эксплуатационные неисправности

Если после включения зажигания вспыхивают все символы на дисплее кондиционера с автоматическим регулированием примерно 15 с, то это означает, что в системе появилась неисправность – обратитесь за помощью на специализированной станции сервисного техобслуживания.

Если система охлаждения не работает, то, возможно, наступили следующие случаи:

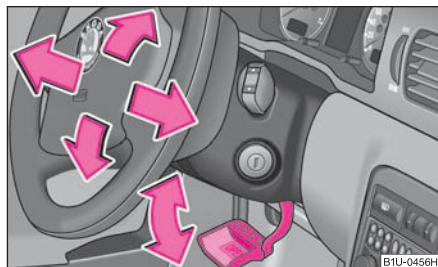
- температура наружного воздуха ниже, чем +5 °C,
- компрессор кондиционера с автоматическим регулированием временно отключился из-за слишком высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя,
- перегорел предохранитель.

Проверьте предохранитель и, в случае надобности, замените его
⇒ страница 221. Если неисправность - не в предохранителе, то Вам следует
выключить Climatronic и проверить его силами специалистов.

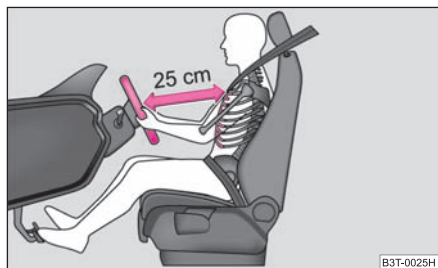
Если снижается холодопроизводительность, то Вам следует выключить
Climatronic и проверить его силами специалистов. ■

Разгон и движение автомобиля

Регулирование положения рулевого колеса



Изобр. 103 Регулируемая рулевая колонка: ручка под колонкой рулевого управления



Изобр. 104 Безопасное расстояние от рулевого колеса

Положение рулевого колеса возможно регулировать по высоте и в продольном направлении.

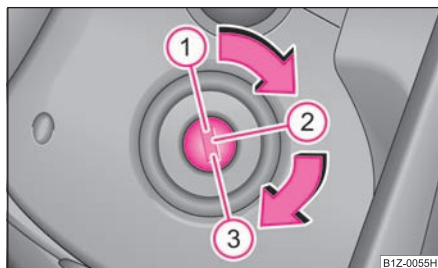
- Сначала отрегулируйте положение сиденья водителя
⇒ страница 72.
- Откиньте вниз ручку под колонкой рулевого управления
⇒ изобр. 103, ⇒

- Отрегулируйте рулевое колесо в требуемое положение **по высоте и в продольном направлении**.
- Прижмите ручку до упора вверх против колонки рулевого управления.

ВНИМАНИЕ!

- Нельзя регулировать положение рулевого колеса на ходу автомобиля!
- Для водителя важно соблюдать расстояние от рулевого колеса по крайней мере 25 см ⇒ изобр. 104. В случае несоблюдения этого минимального расстояния система надувных подушек безопасности Airbag может не оказывать свое защитное действие – в случае срабатывания может оказаться опасной для жизни!
- В целях безопасности можно эксплуатировать автомобиль только после того, как ручка войдет надежно в исходное положение, иначе рулевое колесо могло бы изменить на ходу автомобиля внезапно свое положение – опасность возникновения аварии!
- Если отрегулируете положение рулевого колеса ближе по направлению к своему лицу, то тем самым ограничите защитное действие надувной подушки безопасности Airbag для водителя. Убедитесь в том, что рулевое колесо направлено к грудной клетке.
- На ходу автомобиля держите рулевое колесо крепко обеими руками за внешний край в положении 9 часов и 3 часов. Никогда не держите рулевое колесо в положении 12 часов или же иным способом (напр. в его середине или за внутренний край). В таком случае можно при срабатывании надувной подушки безопасности Airbag получение серьезных ранений плеч, рук и головы. ■

Замок зажигания



Изобр. 105 Положения ключа в замке зажигания

Бензиновые двигатели

- ① – Зажигание выключено, двигатель остановлен, механизм рулевого управления возможно заблокировать
- ② – Зажигание включено
- ③ – Пуск двигателя

Дизельные двигатели

- ① – Прекращение подвода топлива, зажигание выключено, двигатель остановлен, механизм рулевого управления возможно заблокировать
- ② – Предварительный разогрев дизеля, зажигание включено
 - Если включено устройство для предварительного разогрева, то не включайте электропотребители с повышенным отбором тока, чтобы не подвергать аккумуляторную батарею излишней нагрузке.
- ③ – Пуск двигателя

Для всех автомобилей действует следующее:

Положение ①

Управление блокируется (вал рулевого колеса запирается) после извлечения ключа из замка зажигания в результате поворачивания рулевого колеса влево или вправо до тех пор, пока запор вала рулевого колеса не

заскочит в фиксированное положение. В принципе следует заблокировать механизм рулевого управления всегда при покидании автомобиля. Этим самым затрудняется возможный угон Вашего автомобиля ⇒ ⚠.

Положение ②

Если не удается повернуть ключ в это положение или же это удастся лишь с трудом, то освободите замок вала рулевого колеса, перемещая рулевое колесо на коротком участке в обе стороны.

Положение ③

В этом положении ключа заводится двигатель. В то же время выключаются на короткое время зажженные фары дальнего или ближнего света или же еще и иные электропотребители с большим отбором тока. После освобождения ключа возвращается ключ в положение ②.

Перед любым повторным пуском двигателя нужно вернуть ключ в положение ①. Этим самым исключается возможность пуска уже работающего двигателя.



ВНИМАНИЕ!

- Если автомобиль движется с выключенным двигателем, то ключ должен всегда находиться в замке зажигания в положении ② (зажигание включено). Это положение сигнализируется загоранием сигнализаторов. В случае несоблюдения данного правила может вдруг неожиданно запереться вал рулевого колеса – опасность аварии!
- Ключ следует извлечь из замка зажигания только после полной остановки и фиксации автомобиля (затяжка рычага ручного тормоза). В противном случае замок вала рулевого колеса может вдруг неожиданно запереть вал рулевого колеса – опасность аварии!
- Если покидаете автомобиль, даже на очень короткое время, всегда вытаскивайте ключ из замка зажигания. Это действует особенно в том случае, если внутри автомобиля остаются дети. Дети могли бы завести двигатель или включить электрооборудование (напр. электрический стеклоподъемник) – опасность аварии или получения травмы! ■

Пуск двигателя

Общие положения

Двигатель возможно заводить только оригинальным ключом.

- Перед тем как приступить к пуску двигателя, выключите передачу и крепко затяните рычаг ручного тормоза.
- Во время пуска двигателя нажмите до конца на педаль сцепления, в результате чего стартер прокручивает только двигатель.
- Как только двигатель заведется, сразу отпустите ключ в замке зажигания, чтобы не повредить стартер.

После пуска холодного двигателя может получиться непродолжительное повышение шумности хода двигателя, так как в ходе гидравлического регулирования зазора в приводе клапанов сначала должно создаться давление масла. Это – нормальное явление и не нужно об этом беспокоиться.

Если двигатель не пускается ...

Воспользуйтесь в качестве помощи при пуске аккумуляторной батареей иного автомобиля ⇒ страница 217.

Пускать двигатель с помощью буксировки возможно только у автомобилей с механической коробкой передач. Нельзя, чтобы расстояние пуска двигателя буксировкой автомобиля превысило 50 м ⇒ страница 220.



ВНИМАНИЕ!

- **Никогда не оставляйте двигатель работать в непроветренных или закрытых помещениях. В отработавших газах содержится помимо прочего ядовитый газ – угарный газ (СО), бесцветный и без запаха – опасность для жизни! Угарный газ может вызвать обморок и привести к смерти.**
- **Автомобиль с работающим двигателем не оставляйте никогда без надзора.**



Осторожно!

- Стартер можно вводить в действие (положение ключа в замке зажигания **3**) только в том случае, если двигатель остановлен. Если сразу после выключения двигателя вводят стартер в действие, то возможно повреждение стартера или двигателя.
- Пока двигатель не нагрелся на рабочую температуру, избегайте движения с "полным газом" с высокой частотой вращения вала двигателя и высокой нагрузкой двигателя – опасность повреждения двигателя!
- У автомобилей с катализатором ОГ не пускайте двигатель с помощью буксировки на расстоянии более 50 м, а то несгоревшее топливо может попасть в катализатор ОГ и воспламениться в нем, что привело бы к перегреву катализатора и его приведению в негодность.



Окружающая среда

Не прогревайте двигатель на месте стоянки. После заведения двигателя сразу же трогайтесь с места. В результате сказанного двигатель прогревается быстрее на рабочую температуру и уменьшается таким образом выпуск вредных веществ в атмосферу. ■

Бензиновые двигатели

Бензиновые двигатели оборудованы многоточечной системой впрыскивания топлива, обеспечивающей подачу идеальной смеси топлива с воздухом.

- До и во время пуска двигателя **не добавляйте газу.**
- Если двигатель не завелся в течение 10 сек., прекратите попытку пуска и повторите ее приблизительно через 30 секунд.
- Если двигатель не завелся даже при второй попытке пуска, то причиной этому может быть перегоревший плавкий предохранитель топливного электронасосного агрегата. Проверьте предохранитель и, в случае надобности, замените его ⇒ страница 221.
- Обратитесь за помощью на ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания.

После пуска **очень горячего** двигателя целесообразно немного добавить газу. ■

Дизельные двигатели

Устройство предварительного разогрева (накаливания)

Дизельные двигатели оснащены устройством для предварительного разогрева (накаливания), продолжительность которого автоматически приспособляется к температуре охлаждающей жидкости и температуре наружного воздуха.

После включения зажигания загорается сигнализатор предварительного разогрева (накаливания)

Во время предварительного разогрева (накаливания) не включайте никаких электропотребителей во избежание излишней нагрузки аккумуляторной батареи.

- Запускайте двигатель сразу же после погашения сигнализатора устройства для предварительного разогрева (накаливания) .
- У прогретого двигателя или же при температурах сверх +5 °C сигнализатор загорается примерно на секунду. Это означает, что можно заводить двигатель **немедленно**.
- Если двигатель не завелся в течение 10 сек., прекратите попытку пуска и повторите ее приблизительно через 30 секунд.
- Если двигатель не завелся даже при второй попытке пуска, то причиной этому может быть перегоревший плавкий предохранитель устройства для предварительного разогрева (накаливания). Проверьте предохранитель и, в случае надобности, заменьте его ⇒ страница 221.
- Обратитесь за помощью на ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания.

Пуск двигателя после полного опорожнения топливного бака

После полного опорожнения топливного бака и последующей заправки дизельного топлива может пуск дизельного двигателя длиться дольше, чем обычно – вплоть до одной минуты. Это обусловлено тем, что в ходе пуска сначала должна заполниться система питания. ■

Остановка двигателя

- Двигатель выключите, поворачивая ключ в замке зажигания в положение ⇒ страница 110, изобр. 105.



ВНИМАНИЕ!

- **Никогда не останавливайте двигатель, пока автомобиль полностью не остановился – опасность происшествия!**
- **Усилитель тормозного привода работает только при работающем двигателе. Если тормозите при остановленном двигателе, то Вам нужно приложить на педаль тормоза большее усилие. Поскольку Вам невозможно остановить автомобиль таким образом, как обычно, подвергаетесь риску транспортного происшествия и получения серьезных ранений.**



Осторожно!

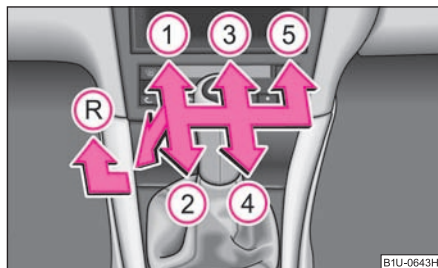
После сравнительно продолжительной повышенной нагрузки двигателя выключайте двигатель не сразу после окончания движения, а оставьте двигатель работать на оборотах холостого хода ок. 2-х минут. Таким образом предотвратите перегрев остановленного двигателя.



Примечание

- После выключения зажигания вентилятор для охлаждения жидкости может продолжать работу еще примерно 10 минут. Вентилятор может снова завестись даже по истечении сравнительно долгого промежутка времени, если в результате аккумуляции тепла повысилась температура охлаждающей жидкости или если двигатель дополнительно нагрелся в результате сильного действия солнечных лучей.
- По этой причине проводите работы в подкапотном пространстве с повышенной осторожностью ⇒ страница 185, “Работы в подкапотном пространстве”. ■

Переключение передач



Изобр. 106 Схема переключения передач пятиступенчатой коробки передач

Передачу заднего хода включайте только в том случае, если автомобиль стоит на месте. Включая передачу заднего хода при работающем двигателе, нужно недолго подождать при полностью выжатой педали сцепления, чтобы при включении заднего хода понизить уровень шума коробки передач.

Если включено зажигание, то при включении передачи заднего хода загорятся фары заднего хода.



ВНИМАНИЕ!

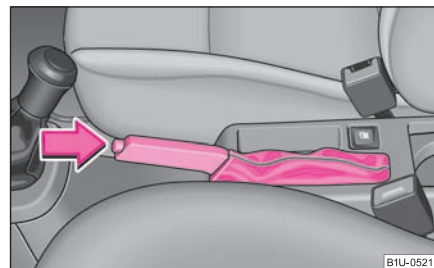
Никогда не включайте передачу заднего хода на ходу автомобиля – опасность происшествия!



Примечание

- Во время движения автомобиля рука водителя не должна лежать на рычаге переключения передач, ибо нажим руки передается на вилку переключения передач в коробке передач, что может со временем привести к ее преждевременному износу.
- Переключая передачи, всегда нажмите полностью педаль сцепления во избежание излишнего износа коробки передач и ее повреждения. ■

Ручной тормоз



Изобр. 107 Средняя панель: рычаг ручного тормоза

Затягивание рычага ручного тормоза

- Притяните рычаг ручного тормоза полностью вверх.

Отпускание затянутого рычага ручного тормоза

- Приподнимите рычаг ручного тормоза несколько вверх, **одновременно** нажимая на стопорную кнопку ⇒ изобр. 107.
- Держа стопорную кнопку нажатой, прижмите рычаг ручного тормоза в исходное нижнее положение ⇒ ⚠.

При затянутом рычаге ручного тормоза и включенном зажигании горит сигнализатор включения стояночной тормозной системы Ⓜ.

В том случае, если по упущению тронетесь с места с затянутым рычагом ручного тормоза, раздастся зуммер (предупредительный звуковой сигнал) и на информационном дисплее* изобразится указание для водителя:

HANDBRAKE ON (РЫЧАГ РУЧНОГО ТОРМОЗА ЗАТЯНУТ)

Предупреждение о затянутом рычаге ручного тормоза активируется минимум через три секунды движения автомобиля со скоростью, превышающей 6 км/ч.

⚠ ВНИМАНИЕ!

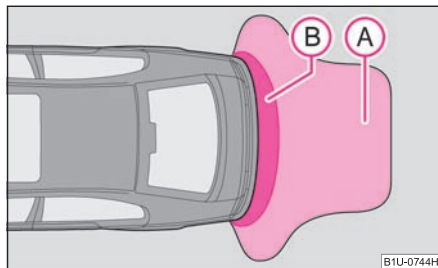
- Всегда постарайтесь отпустить затянутый рычаг ручного тормоза полностью. Лишь частичное отпускание рычага ручного тормоза может привести к перегреву тормозных механизмов заднего моста и, тем самым, воздействовать отрицательно на работу тормозной системы – опасность аварии! Кроме того преждевременно изнашиваются накладки тормозных механизмов заднего моста.
- Никогда не оставляйте детей внутри автомобиля без надзора. Дети могли бы напр. отпустить затянутый рычаг ручного тормоза или выключить передачу. Автомобиль мог бы тронуться с места – опасность аварии!

⚠ Осторожно!

Всегда после остановки автомобиля сначала крепко затяните рычаг ручного тормоза и затем еще включите 1-ю передачу. ■

Оборудование для облегчения стоянки сзади*

Оборудование для облегчения стоянки предупреждает о препятствиях (помехах движению), находящихся за автомобилем.



Изобр. 108 Оборудование для облегчения стоянки: дальность действия задних датчиков

Акустическое оборудование для облегчения стоянки позволяет определить расстояние между задним бампером автомобиля и препятствием (помехой движению) через посредство ультразвуковых датчиков. Датчики находятся в заднем бампере.

Дальность действия датчиков

Предупреждение о приближении к помехе движению начинается с расстояния ок. 160 см от препятствия (зона **(A)** ⇒ **изобр. 108**). По мере уменьшения расстояния сокращается промежуток времени между отдельными звуковыми импульсами.

На расстоянии ок. 30 см от препятствия (зона **(B)**) уже раздается **непрерывный предупредительный тон** – опасная зона. **В этот момент прекратите движение задним ходом!**

Активация

Оборудование для облегчения стоянки активируется, при включенном зажигании, во время включения **заднего хода**. Активация сигнализируется кратким звуковым сигналом.

Деактивация

Оборудование для облегчения стоянки выводят из действия выключением передачи заднего хода.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Звуковая сигнализация при движении задним ходом не снимает ответственность с водителя при постановке автомобиля на стоянку и подобного рода маневрах.
- Прежде, чем подавать назад, все же убедитесь в том, что позади автомобиля нет никакого препятствия небольших размеров, напр. камень, тонкий столбик, дышло прицепа и т.п. Такое препятствие может лежать вне сканируемого участка.



Примечание

- В случае вождения с прицепом оборудование для облегчения стоянки выведено из действия (распространяется на автомобили с тягово-сцепным устройством*, установленным на заводе-изготовителе).
- В том случае, если сигнализация раздается примерно через 3 сек. с момента включения зажигания и включенной передачи заднего хода, а вблизи от автомобиля нет никакой помехи движению, это свидетельствует о наличии неисправности в системе. Устраните неисправность на специализированной станции сервисного техобслуживания.
- Чтобы сохранять работоспособность оборудования для облегчения стоянки, Вам нужно содержать датчики в чистом состоянии (без льда и т.п.). ■

Tempomat (регулятор скорости)*

Введение

Tempomat – это устройство, позволяющее поддержание установленной неизменной скорости, превышающей 30 км/ч (20 миль в час), без необходимости нажатия педали акселератора. Избранная скорость поддерживается при том условии, что это позволяют мощность двигателя и его тормозное действие. Благодаря применению устройства Tempomat – особенно на длинных участках дороги – Вам можно “полегчать ноге на педали акселератора”.



ВНИМАНИЕ!

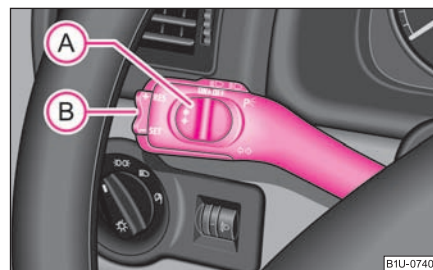
- В целях безопасности движения нельзя пользоваться регулятором Tempomat в густом движении транспорта и при плохом состоянии дороги (напр. гололедица, скользкая дорога, щебень) – опасность аварии!
- Во избежание нежелательного включения регулятора Tempomat выключите его всегда после применения.



Примечание

- Автомобили с механической коробкой передач: Если при включенном регуляторе Tempomat включаете передачу холостого хода, то всегда нажмите на педаль сцепления! А то, в противном случае, вероятно превышение максимально допустимой частоты вращения вала двигателя.
- При крутом спуске устройство Tempomat неспособно сохранить постоянную скорость. Скорость повышается под воздействием массы снаряженного автомобиля. Поэтому Вам следует перейти своевременно на более низкую передачу или тормозить автомобиль, применяя тормоз. ■

Запоминание скорости



Изобр. 109 Ручка управления: нажимные кнопки регулятора Tempomat

Регулятор Tempomat обслуживают смещаемым кнопочным выключателем (A) и нажимной кнопкой (B) на левой ручке многофункционального переключателя.

- Включите регулятор Tempomat смещением кнопочного выключателя (A) ⇒ изобр. 109 в положение **ON** (ВКЛ).
- После достижения требуемой скорости коротко нажмите на колыбельчатую кнопку (B) в положении **SET**.

После отпускания кнопки **(B)** в положении **SET** автомобилем поддерживается только что зарегистрированная скорость (больше, чем 30 км/ч или же 20 миль в час) без управления педалью акселератора.

Скорость возможно **увеличить** нажатием педали акселератора. После отпускания педали скорость **понижится** до значения, предварительно загруженного в память.

Однако, сказанное не распространяется на случай превышения загруженного в памяти значения на более, чем 10 км/ч, дольше, чем 5 мин. Загруженная скорость сбрасывается из содержимого памяти. Скорость необходимо запомнить снова.

Скорость возможно **снизить** стандартным способом. В результате нажатия тормозной педали или педали сцепления регулятор Tempomat временно выключается ⇒ страница 116.

ВНИМАНИЕ!

Загруженную в памяти скорость допустимо возобновить только в том случае, если она не слишком высокая для имеющейся дорожно-транспортной обстановки. ■

Изменение загруженной в памяти скорости

Скорость возможно изменять тоже без необходимости применения педали акселератора.

Ускорение

- Загруженную в памяти скорость возможно **увеличить** без необходимости нажатия педали акселератора нажатием колыбельчатого кнопочного выключателя **(B)** ⇒ [страница 115, изобр. 109](#) в положении **RES**.

- Держа кнопочный выключатель **(B)** в положении **RES** нажатым, Вы добьетесь плавного повышения скорости. После достижения скорости требуемого значения отпустите кнопочный выключатель. В результате сказанного эта новая скорость вводится в память.

Замедление

- Загруженную в памяти скорость возможно **снизить** в результате нажатия кнопки **(B)** в положении **SET**.
- Держа кнопочный выключатель в положении **SET** нажатым, добьетесь плавного снижения скорости. После достижения скорости требуемого значения отпустите кнопку. В результате сказанного эта новая скорость вводится в память.
- При отпускании нажимной кнопки на скорости ниже, чем 30 км/ч, скорость не вводится в память, а содержимое памяти сбрасывается. После повышения скорости сверх 30 км/ч нужно запомнить ее снова нажимной кнопкой **(B)** в положении **SET**. ■

Временное выключение регулятора Tempomat

- Устройство "Tempomat" **выключите временно** нажатием педали тормоза или педали сцепления.
- Регулятор Tempomat тоже выключите смещением кнопочного выключателя **(A)** вправо - в положение **OFF** (ВЫКЛ).

Загруженная в памяти скорость сохраняется в памяти.

Загруженную в памяти скорость Вы **снова возобновите** отпуская тормозной педали или педали сцепления коротким нажатием кнопки **(B)** ⇒ [страница 115, изобр. 109](#) в положении **RES**. ►

**ВНИМАНИЕ!**

Загруженную в памяти скорость допустимо возобновить только в том случае, если она не слишком высокая для имеющейся дорожно-транспортной обстановки. ■

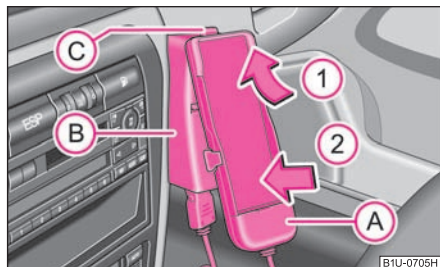
Полное выключение регулятора Tempomat

- Переведите кнопочный выключатель  ⇒ страница 115, изобр. 109 вправо в положение **OFF**. ■

Связь

Мобильный телефон, Hands Free*

Универсальная подготовка для телефона



Изобр. 110 Универсальная подготовка для телефона

С завода-изготовителя поставляется только держатель для телефона. Адаптер для телефона можете приобрести из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda. Держатель располагается на среднем участке панели приборов.

Установка телефона

- Вставьте телефон в адаптер (A) (согласно указанию от изготовителя).

Установка адаптера с телефоном в держатель

- Вставьте адаптер с телефоном в держатель (B) сначала по направлению стрелки (1) столь далеко, чтобы адаптер оперся об упор.

- Надавите на адаптер слегка по направлению стрелки (2) таким образом, чтобы он вошел со щелчком в фиксированное положение.

Инициация

- Извлеките ключ из замка зажигания.
- Вставьте адаптер без телефона в держатель (B).
- Введите провод адаптера в телефонную розетку. Розетка находится в нижней части держателя для телефона.
- Включите зажигание.
- Подождя 20 сек., выключите зажигание и извлеките ключ из замка зажигания.
- Вставьте телефон в адаптер (A) (по инструкции от изготовителя) и включите зажигание.

Извлечение телефона с адаптером

- Нажав на кнопку (C), извлеките телефон.

Инициацию необходимо осуществить в том случае, если произошло следующее:

- первое присоединение адаптера;
- отсоединение и обратное присоединение аккумуляторной батареи;
- извлечение провода адаптера из телефонной розетки.

Благодаря этому оснащению можете пользоваться полностью преимуществами стандартного автомобильного телефона "переговор без применения рук - hands-free" через микрофон, встроенный в автомобиль, идеальные возможности передачи через наружную антенну и т.д.). Кроме того, постоянно подзаряжается аккумуляторная батарея телефона. ►

При появлении любого рода сомнений обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания.

Соблюдайте дополнительные указания ⇒ страница 119. ■

Мобильные телефоны и передающие установки

Установку мобильных телефонов и передающих установок в автомобиле следует производить на специализированной станции сервисного техобслуживания.

Фирма Skoda Auto допускает эксплуатацию мобильных телефонов и передающих установок с профессионально смонтированной антенной, расположенной снаружи автомобиля, с максимальной мощностью передачи 10 Вт.

О возможностях монтажа и эксплуатации мобильных телефонов и передающих установок с мощностью передачи, превышающей 10 Вт., обязательно наводите справку на специализированных станциях сервисного техобслуживания. Здесь Вам сообщат, каковы именно технические возможности дополнительного оснащения существующими мобильными телефонами и передающими установками имеются.

Во время применения мобильных телефонов и передающих установок может нарушаться действие электронной системы Вашего автомобиля. Причины могут быть следующие:

- не применяется наружная антенна,
- наружная антенна смонтирована неправильно,
- мощность передачи превышает 10 Вт.

Поэтому **в автомобиле нельзя пользоваться** мобильными телефонами или передающими установками без антенны, расположенной снаружи автомобиля, или же с неправильно установленной наружной антенной.

Кроме того, нужно иметь в виду, что только при применении **наружной** антенны достигается идеальная дальность действия установок.



ВНИМАНИЕ!

- **Мобильные телефоны или передающие установки, применяемые в автомобиле без специальной антенны, расположенной снаружи автомобиля, или же с неправильно установленной наружной антенной, могут наносить вред для здоровья пассажиров в результате воздействия повышенного электромагнитного поля.**
- **Уделяйте внимание в первую очередь вождению автомобиля.**
- **Передающую установку, мобильный телефон или же его держатель нельзя устанавливать на кожух надувной подушки безопасности Airbag или вблизи от зоны ее действия. В случае транспортного происшествия пассажиры подвержены опасности ранения.**



Примечание

Применяя мобильные телефоны и передающие установки, соблюдайте руководства по обслуживанию указанного оборудования. ■

Безопасность

Пассивная безопасность

Основные положения

На первом месте – безопасность

Элементы пассивной безопасности в автомобиле уменьшают риск ранения в случае дорожно-транспортного происшествия.

В этой части руководства сможете найти важные сведения, советы, рекомендации и примечания по теме пассивной безопасности, касающиеся Вашего автомобиля. Нами здесь подытожено все, что нужно знать напр. о ремнях безопасности, системе надувных подушек безопасности Airbag, специальном сиденье для ребенка и безопасных перевозках детей. Примите во внимание прежде всего указания и предупреждения в этом разделе Руководства – а именно в Ваших собственных интересах и в интересах всех пассажиров.



ВНИМАНИЕ!

- В этом разделе содержатся важные сведения для водителя и его пассажиров по обращению с автомобилем. Прочие важные сведения по Вашей безопасности и безопасности Ваших пассажиров сможете найти в остальных главах этого Руководства по эксплуатации автомобиля.
- Следует, чтобы в автомобиле находился все время полный набор бортовой литературы. Это действует прежде всего для случаев, когда Вы автомобиль отдаете в пользование или же продаете. ■

Оборудование для обеспечения безопасности в эксплуатации автомобиля

Оборудование для обеспечения безопасности в эксплуатации автомобиля входит в систему защиты пассажиров и в случае дорожного происшествия оно может уменьшить опасность нанесения ранения.

Не оставляйте Вашу собственную безопасность и безопасность Ваших пассажиров на “волю случая”. В случае транспортного происшествия оборудование для обеспечения безопасности в эксплуатации автомобиля может уменьшить риск нанесения ранения. Следующий перечень содержит всего лишь часть оборудования для обеспечения безопасности в эксплуатации Вашего автомобиля.

- ремни безопасности с трехточечным креплением для всех сидений*,
- ограничитель силы ремней на передних сиденьях*,
- устройства для предварительного натяжения ремней на передних сиденьях*,
- устройство для регулирования высоты ремней на передних сиденьях*,
- передние надувные подушки безопасности "Airbag"*,
- боковые надувные подушки безопасности Airbag*,
- ушка крепления для специального сиденья для ребенка системы "ISOFIX",
- регулируемые по высоте подголовники,
- регулируемая колонка рулевого управления.

Указанные составные части оборудования для обеспечения безопасности в эксплуатации автомобиля работают параллельно, чтобы в случае дорожного происшествия оказать лучшую защиту для Вас и Ваших пассажиров. Оборудование для обеспечения безопасности в эксплуатации автомобиля ►

не поможет ни Вам ни Вашим пассажирам в том случае, если не сидите в правильном положении или если это оборудование Вами отрегулировано неправильно или же им не пользуетесь.

По этой причине приводим сведения по важности этого оборудования и способа защиты, на что необходимо в ходе их применения обращать внимание и как Вы и Ваши пассажиры можете достичь максимальной эффективности оборудования для обеспечения безопасности в эксплуатации автомобиля. В этом Руководстве по эксплуатации содержатся важные предупредительные указания, которые Вам и Вашим пассажирам следует учитывать, чтобы понизить опасность ранения.

Безопасность – это дело всех! ■

Перед каждой поездкой

Водитель несет ответственность за своих пассажиров и за эксплуатационную надежность автомобиля.

Ради собственной безопасности и безопасности Ваших пассажиров соблюдайте перед любой поездкой следующие указания:

- Убедитесь в том, что фары и указатели поворота работают безупречно.
- Проверьте давление воздуха в шинах.
- Проверьте, что все окна гарантируют хорошую видимость.
- если везете багаж, то закрепите места багажа безопасно ⇒ страница 81, “Загрузка багажника”.
- Убедитесь в том, что на участок педалей не могут попасть никакие посторонние предметы.
- Отрегулируйте зеркала заднего вида и подголовник по Вашему росту.
- Скажите пассажирам, чтобы они отрегулировали подголовники по их росту.
- Зафиксируйте детей в подходящем специальном сиденье с правильно застегнутыми ремнями безопасности ⇒ страница 143, “Безопасные перевозки детей”.

- Займите правильное положение на сиденье ⇒ страница 123, “Правильное положение сидений”. Скажите пассажирам, чтобы они сделали то же самое.
- Пристегнитесь правильно ремнем безопасности. Тоже скажите пассажирам, чтобы они пристегнулись надлежащим образом ⇒ страница 129, “Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?”. ■

Что же влияет на безопасность движения?

Безопасность движения зависит в решающей мере от способа вождения и от поведения всех пассажиров.

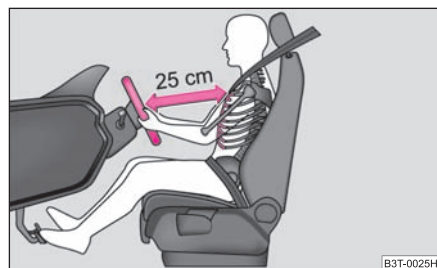
Как водитель, Вы несете ответственность за самого себя и за своих пассажиров. Если подвергается опасности Ваша безопасность, то Вы подвергаете опасности не только самого себя, а также остальных участников дорожного движения. Следовательно, соблюдайте следующие указания:

- Не отвлекайте Ваше внимание от вождения, напр. пассажиром или телефонным разговором.
- Никогда не водите автомобиль, если ограничена Ваша способность вождения, напр. лекарствами, алкоголем или же наркотиками.
- Соблюдайте транспортное законодательство и разрешенную скорость.
- Приспособьте скорость движения к состоянию дороги, транспортной обстановке и метеорологическим условиям.
- При долгих поездках делайте перерывы – по крайней мере через каждые два часа. ■

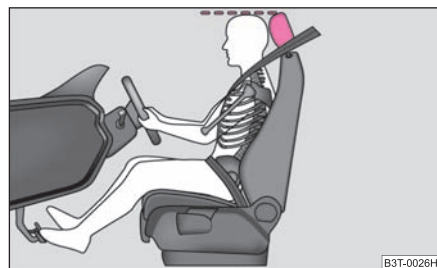
Правильное положение сидений

Правильное положение сиденья водителя

Правильное положение водителя на сиденье важно для безопасного и непринужденного движения.



Изобр. 111 Правильное расстояние водителя от рулевого колеса



Изобр. 112 Правильная регулировка подголовника

Ради Вашей безопасности и снижения риска ранения в случае транспортного происшествия рекомендуема следующая регулировка:

- Отрегулируйте расстояние между рулевым колесом и грудной клеткой таким образом, чтобы оно составляло по крайней мере 25 см ⇒ **изобр. 111**.
- Отрегулируйте сиденье в продольном направлении таким образом, чтобы Вы могли нажать на педали до упора, немного сгибая ноги.

- Отрегулируйте наклон спинки сиденья таким образом, чтобы Вы могли достать до высшей точки рулевого колеса, немного сгибая руки.

- Отрегулируйте подголовник таким образом, чтобы его верхний край находился, по возможности, на одной прямой с теменем Вашей головы ⇒ **изобр. 112**.

- Пристегнитесь правильно ремнем безопасности ⇒ страница 129, “Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?”.

Регулировка вручную положения сиденья водителя ⇒ страница 72, “Регулирование положения передних сидений”.

Электрическое управление положения сиденья водителя ⇒ страница 73, “Электрическое регулирование положения передних сидений*”.



ВНИМАНИЕ!

- Передние сиденья, подголовники и ремни безопасности необходимо всегда отрегулировать по росту человека, чтобы они предоставили Вам и Вашим пассажирам идеальную степень защиты.
- Для водителя важно соблюдать расстояние от рулевого колеса по крайней мере 25 см ⇒ **изобр. 111**. В случае несоблюдения этого минимального расстояния система надувных подушек безопасности Airbag может не оказывать свое защитное действие – в случае срабатывания может оказаться опасной для жизни!
- На ходу автомобиля держите рулевое колесо крепко обеими руками за внешний край в положении 9 часов и 3 часов. Никогда не держите рулевое колесо в положении 12 часов или же иным способом (напр. в его середине или за внутренний край). В таком случае можно при срабатывании надувной подушки безопасности Airbag получить серьезные ранения плеч, рук и головы.
- Нельзя, чтобы на ходу автомобиля спинки сидений были откиннуты слишком назад, так как вследствие сказанного ограничилась бы эффективность ремней безопасности и системы Airbag – опасность ранения!
- В пространство для ног нельзя класть никаких предметов, так как в случае осуществления внезапного маневра или торможения они могут

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

попасть на участок педалей. Впоследствии может случиться, что не сможете выжать сцепление, затормозить или добавить газу. ■

Правильное положение пассажира переднего сиденья на сиденье

Пассажир переднего сиденья должен соблюдать минимальное расстояние от панели приборов по крайней мере 25 см, чтобы надувная подушка безопасности Airbag вместе с ремнем безопасности предоставили ему в случае срабатывания максимальную возможную защиту.

Ради безопасности пассажира переднего сиденья и уменьшения риска ранения в случае транспортного происшествия рекомендуется следующая регулировка:

- Отрегулируйте сиденье пассажира рядом с водителем как можно больше сзади.
- Отрегулируйте подголовник таким образом, чтобы его верхний край находился, по возможности, на одной прямой с теменем Вашей головы ⇒ [страница 123, изобр. 112](#).
- Пристегнитесь правильно ремнем безопасности ⇒ [страница 129, “Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?”](#).

В исключительных случаях Вам можно отключить надувную подушку безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья ⇒ [страница 140, “Отключение надувных подушек безопасности”](#).

Регулирование положения сиденья пассажира рядом с водителем вручную ⇒ [страница 72, “Регулирование положения передних сидений”](#).

Электрическое управление положения сиденья пассажира рядом с водителем ⇒ [страница 73, “Электрическое регулирование положения передних сидений*”](#).

⚠ ВНИМАНИЕ!

• Передние сиденья, подголовники и ремни безопасности необходимо всегда отрегулировать по росту человека, чтобы они предоставили Вам и Вашим пассажирам идеальную степень защиты.

• Для пассажира переднего сиденья важно соблюдение расстояния от панели приборов по крайней мере 25 см. В случае несоблюдения этого минимального расстояния система надувных подушек безопасности Airbag может не оказывать свое защитное действие – в случае срабатывания может оказаться опасной для жизни!

• На ходу автомобиля Вам нужно располагать ноги всегда в пространстве для ног – никогда их не кладите на панель приборов, в окна или же на сиденья! А то, в противном случае, подвергаетесь при торможении или в случае дорожного происшествия повышенной опасности получения травмы. В случае срабатывания системы Airbag возможно при неправильном сидении получить ранение со смертельным исходом!

• Нельзя, чтобы на ходу автомобиля спинки сидений были откинuty слишком назад, так как вследствие сказанного ограничилась бы эффективность ремней безопасности и системы Airbag – опасность ранения! ■

Правильное положение пассажиров на задних сиденьях

Пассажиры на задних сиденьях должны сидеть прямо, иметь ноги на участке перед сиденьями и быть пристегнуты надлежащим образом.

Чтобы уменьшить риск ранения в случае внезапного торможения или же транспортного происшествия, пассажиры, сидящие на задних сиденьях должны соблюдать следующие указания:

- Отрегулируйте подголовники таким образом, чтобы их верхний край находился, по возможности, с теменем головы ⇒ [страница 123, изобр. 112](#).
- Пристегнитесь правильно ремнем безопасности ⇒ [страница 129, “Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?”](#).

- Если в автомобиле перевозите детей, то необходимо пользоваться подходящими приспособлениями, удерживающими ребенка на специальном сиденье ⇒ страница 143, “Безопасные перевозки детей”.

ВНИМАНИЕ!

- Подголовники необходимо всегда отрегулировать по росту, чтобы они Вам и Вашим пассажирам оказали идеальную защиту.
- На ходу автомобиля нужно, чтобы Ваши ноги все время находились в пространстве, предназначенном для ног – никогда их не кладите в окна или на сиденья! А то, в противном случае, подвергаетесь при торможении или в случае дорожного происшествия повышенной опасности получения травмы. В случае срабатывания системы Airbag возможно при неправильном сидении полугить ранение со смертельным исходом!
- Если пассажир, сидящий на задних сиденьях, сидит не прямо, то увеличивается риск ранения, вызванный неправильным ведением ремней безопасности. ■

Примеры неправильного положения на сиденье

Неправильное положение пассажиров на сиденье может являться причиной серьезных ранений или же смертельного исхода.

Ремни безопасности обеспечивают идеальную защиту только в том случае, если они правильно пристегнуты. Неправильное положение на сиденье существенно уменьшает защитное действие ремней безопасности, увеличивая риск ранения, вызванный неправильным прохождением ремней. Как водитель, Вы несете ответственность за самого себя, пассажиров и прежде всего за перевозимых детей. Никогда не позволяйте, чтобы какой-нибудь из пассажиров сидел на ходу автомобиля неправильно.

Следующий перечень включает примеры положений на сиденье, которые опасны для пассажиров. Этот перечень не полный, мы хотим хотя бы обратить Ваше внимание на эту тему.

Поэтому Вам нельзя никогда на ходу автомобиля:

- стоять,
- стоять на сиденьях,
- стоять на коленях на сиденьях,
- наклонять спинку сиденья слишком назад,
- нагибаться к панели приборов,
- ложиться на задние сиденья,
- садиться только на передние участки сиденья,
- не отклоняться при сидении в сторону,
- не высовываться из окна,
- не высовывать ноги из окна,
- не класть ноги на панель приборов,
- не класть ноги на сиденье,
- не переправлять никого в пространстве для ног,
- не ехать без пристегнутых ремней безопасности,
- находиться в багажнике.

ВНИМАНИЕ!

- Неправильно сидящий пассажир в случае срабатывания надувной подушки безопасности подвергается опасности для жизни со стороны надувной подушки безопасности Airbag.
- Прежде, чем трогаться с места, займите правильное положение на сиденье, не меняя это положение на сиденье на ходу автомобиля. Также предупредите пассажиров, чтобы они правильно сели на сиденье и чтобы они на ходу автомобиля не меняли это положение. ■

Ремни безопасности

Зачем ремни безопасности?



Изобр. 113 Пристегнутый водитель

Доказано, что ремни безопасности предоставляют весьма хорошую защиту при транспортных происшествиях ⇒ **изобр. 113**. Поэтому в большинстве стран применение ремней безопасности предусмотрено законом.

Правильно застегнутые ремни безопасности поддерживают пассажиров на сиденьях в правильном положении ⇒ **изобр. 113**. Ремни в значительной мере уменьшают кинетическую энергию. Кроме того, ими ограничиваются неконтролируемые движения, в результате которых могут наноситься тяжелые травмы.

К тому же пассажиры с правильно застегнутыми ремнями безопасности имеют то большое преимущество, что кинетическая энергия идеально распределяется ремнями безопасности. Также конструкция передней части автомобиля и прочие элементы системы пассивной безопасности, как напр. система надувных подушек безопасности Airbag, обеспечивают идеальное распределение кинетической энергии и ее поглощение при столкновении. В результате сказанного образующаяся энергия уменьшается до минимума и опасность ранения этим самым снижается.

По статистикам дорожно-транспортных происшествий доказано, что благодаря правильно застегнутым ремням безопасности снижается опасность получения травмы и значительным образом повышаются шансы пережить даже тяжелую аварию ⇒ **страница 127**.

При перевозках детей Вам нужно принимать во внимание специальные аспекты безопасности ⇒ **страница 143**, "Не пропускайте этот раздел, если перевозите детей!".



ВНИМАНИЕ!

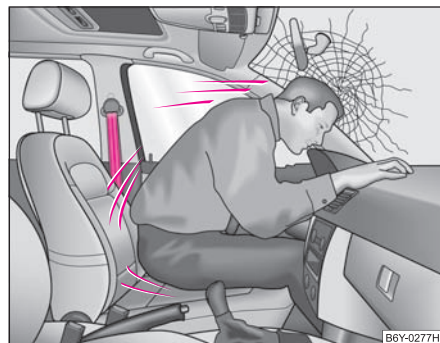
- **Ремень безопасности нужно застегнуть перед каждой поездкой – даже в городе! Это тоже касается лиц, сидящих на задних сиденьях автомобиля – опасность нанесения травмы!**
- **Даже беременным женщинам следует всегда пристегиваться ремнем безопасности. Лишь это обеспечивает наилучшую защиту для еще не родившегося ребенка ⇒ **страница 129**, "Пристегивание ремней безопасности с трехточечным креплением и автоматическим втягивающим устройством".**
- **На защитное действие ремней безопасности оказывает большое влияние способ их ведения. Правильный способ применения ремней безопасности описан на следующих страницах.**



Примечание

Соблюдайте отличающиеся законоположения по применению ремней безопасности. ■

Физические законы лобового столкновения



Изобр. 114 Непривязанного водителя выбрасывает вперед



Изобр. 115 Непривязанного пассажира заднего сиденья выбрасывает вперед

Физические законы лобового столкновения возможно пояснить в простой форме следующим способом:

Как только автомобиль приходит в движение, как автомобиль так и лица, находящиеся внутри него, приобретают определенную т. наз. кинетическую энергию, т. е. энергию движения. Величина кинетической энергии зависит в

решающей степени от скорости и полной массы автомобиля, вкл. массу лиц, находящихся внутри. По мере повышения скорости и прибавления массы нужно в случае происшествия поглотить больше энергии.

Значит, скорость автомобиля играет наиболее важную роль. Если напр. скорость с 25 км/ч удваивается до 50 км/ч, то кинетическая энергия в результате сказанного увеличивается в четыре раза.

Общераспространенное представление о том, что при легком столкновении возможно защититься, оперевшись просто руками, ошибочно. Уже на низких скоростях при столкновении действуют на человеческое тело такие силы, подобная защита от которых невозможна.

На скорости всего лишь ок. 30 – 50 км/ч при столкновении на тело человека воздействуют силы, которые могут слегка превысить значение вплоть до 10 000 Н (ньютон). Это соответствует массе прибл. одной тонны (1 000 кг).

При лобовом столкновении автомобиля не пристегнутых пассажиров выбрасывает без контроля вперед, в результате чего они ударяются о детали во внутреннем пространстве автомобиля, напр. о рулевое колесо, панель приборов, ветровое стекло → **изобр. 114**. Находящиеся в автомобиле лица, которые не пристегнуты ремнями безопасности, могут, по обстоятельствам, даже взметнуться наружу из автомобиля. Это может приводить даже к получению смертельных травм.

Важно, чтобы пристегивались даже пассажиры, сидящие на задних сиденьях автомобиля, ибо при аварии их тоже может выбрасывать без возможности контроля своих движений по автомобилю. Непривязанный пассажир, сидящий на заднем сиденье, подвергает опасности не только самого себя, а также лиц, сидящих на передних сиденьях → **изобр. 115**. ■

Важные указания по применению ремней безопасности

Правильным применением ремней безопасности снижается в значительной степени опасность получения травмы!

ВНИМАНИЕ!

- Ремень безопасности не должен нигде заклиниваться или перекручиваться, а также нельзя, чтобы он терлся о режущие кромки.
- Большое значение для достижения максимального защитного действия ремней безопасности имеет их правильное застегивание ⇒ страница 129, “Как правильно пристегиваться ремнями безопасности”.
- Нельзя, чтобы одним ремнем безопасности пристегивались одновременно два человека (в том числе и дети).
- Максимального защитного действия ремней безопасности возможно добиться только при правильно отрегулированном положении сидений в автомобиле ⇒ страница 123, “Правильное положение сидений”.
- Ремень безопасности нельзя проводить через твердые или бьющиеся предметы, уложенные в карманах одежды (как напр. карандаши, очки, связка ключей и т.п.), ибо они могут стать причиной травмы.
- Многослойная свободная одежда, как напр. пальто, надетое на пиджак, отрицательно влияет на достижение безопасного положения сидящего человека и правильного действия ремней безопасности.
- Запрещается применение зажимов или подобного рода предметов для регулирования ремней в зависимости от пропорций тела человека.
- Ремень безопасности можно застегивать только в тот замок ремня, который принадлежит соответствующему сиденью. Неправильное прикрепление ремня понижает его защитные свойства, повышая опасность получения травмы.

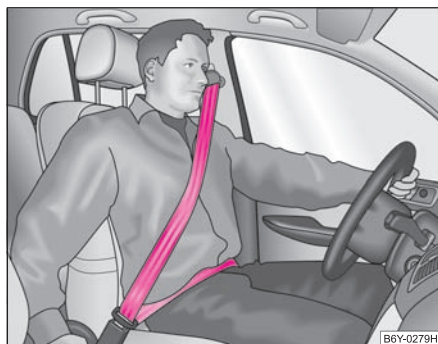
ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Спинки передних сидений нельзя наклонять слишком назад, иначе могут ремни безопасности потерять свое защитное действие.
- Ремни безопасности нужно содержать в чистоте. Загрязнение ремней может затруднить работу автоматического вытягивающего устройства ⇒ страница 178, “Ремни безопасности”.
- Направляющее отверстие в замке ремня безопасности для язычка ремня не должно оказаться забитым остатками бумаги или чем-либо подобного рода, ибо в противном случае невозможно надежное вхождение язычка ремня в защелку замка.
- Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности. Как только выявите повреждение ткани, соединения, вытягивающего устройства или замка, замените ремень безотлагательно на специализированной станции сервисного техобслуживания.
- Ремни безопасности Вам нельзя удалять или же каким-либо образом видоизменять. Не пробуйте чинить ремни своими собственными силами.
- Поврежденные ремни безопасности или ремни, подверженные чрезмерной нагрузке при каком-нибудь транспортном происшествии и, следовательно, растянуты, нужно заменить новыми на специализированной станции сервисного техобслуживания. Кроме того нужно проверить закрепление ремней.
- В некоторых странах могут применяться такие ремни безопасности, действие которых отличается от действия ремней, описание которых приводится на следующих страницах. ■

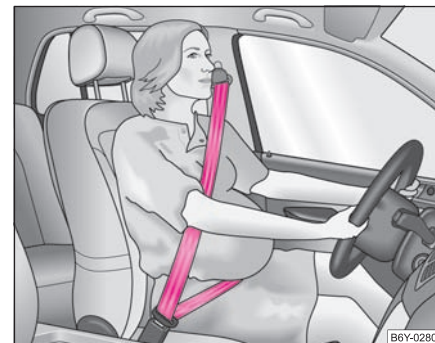
Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?

Пристегивание ремней безопасности с трехточечным креплением и автоматическим вытягивающим устройством

Сначала застегните ремни, а лишь затем заводите двигатель!



Изобр. 116 Прохождение плечевого и поясного ремней безопасности по телу



Изобр. 117 Прохождение трехточечных ремней безопасности по телу беременной женщины

- Прежде, чем застегнуть ремень безопасности, отрегулируйте переднее сиденье и подголовник в правильное положение ⇒ страница 72.
- Держа ремень за язычок, перекиньте его медленно через грудную клетку и таз ⇒ ⚠.
- Вставьте язычок ремня в замок возле соответствующего сиденья таким образом, чтобы он вошел со щелчком в фиксированное положение.
- Потягивая ремнем, проверьте, вошел ли ремень надежно в замок.

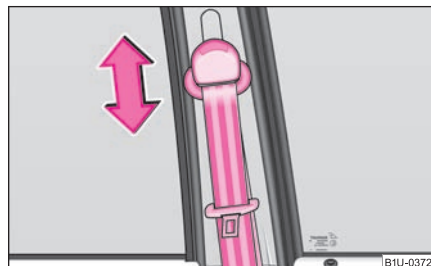
Каждый ремень безопасности с трехточечным креплением снабжен автоматическим вытягивающим устройством. Автоматические ремни безопасности предоставляют полную свободу движения при медленном вытягивании. При внезапном торможении движение ремней автоматически блокируется механизмом вытягивания. Движение ремней блокируется тоже при ускорении автомобиля, при движении под гору и на поворотах.

Даже беременные женщины должны пользоваться ремнями безопасности ⇒ ⚠.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Плечевая часть ремня не должна проходить ни в коем случае через шею, а примерно через середину плеча, и должна плотно обтягивать верхнюю часть туловища. Поясная лента ремня должна вести через тазобедренную часть тела, а не через живот, и должна всегда плотно обтягивать тело ⇒ [страница 129, изобр. 116](#). В случае необходимости поправьте положение ремня.
- У беременной женщины должен поясной ремень обтягивать тазобедренный участок ее тела как можно ниже с целью предотвращения давления ремня на нижнюю часть живота.
- Проследите за правильным прохождением ремней безопасности. Неправильно проходящие ремни безопасности могут даже при легких происшествиях причинить травмы.
- Слишком свободно проходящий ремень безопасности может причинить ранения, так как тело во время аварии движется из-за кинетической энергии далее вперед, а лишь затем вдруг подхватывается ремнем.
- Всовывайте язычок только в замок того ремня безопасности, который принадлежит к данному сиденью. В противном случае ограничивается защитное действие ремня и повышается опасность нанесения травм. ■

Регулирование высоты ремней



Изобр. 118 Переднее сиденье: регулирование высоты ремней

Регулирование высоты позволяет приспособить прохождение ремней безопасности с трехточечным креплением к росту и размерам тела водителя и пассажира переднего сиденья на участке плеча.

- Для настройки высоты нажмите на верхнюю петлю крепления ремня, сдвиньте место крепления ремня в требуемом направлении вверх или вниз и отрегулируйте высоту таким образом, чтобы плечевая часть ремня проходила приблизительно через середину плеча ⇒ [страница 129, изобр. 116](#).
- Настроив высоту, проверьте коротким рывком, вошло ли верхнее крепление ремня надежно в фиксированное положение.

⚠ ВНИМАНИЕ!

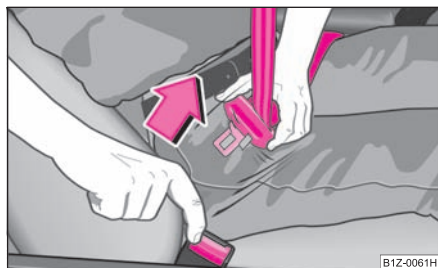
Отрегулируйте высоту ремня таким образом, чтобы плечевая часть ремня проходила приблизительно через середину плеча, а ни в коем случае не через шею.



Примечание

Высоту ремня безопасности у передних сидений возможно тоже регулировать путем регулирования высоты основания сиденья. ■

Отстегивание ремней безопасности



Изобр. 119 Освобождение язычка ремня из замка

- Нажмите красную кнопку, находящуюся в замке ремня ⇒ **изобр. 119**. Язычок ремня выскакивает из замка под давлением пружины.
- Чтобы облегчить автоматическое втягивание ремня, ведите ремень при обратном втягивании рукой вплоть до достижения полного втягивания.

Пластмассовый упор, находящийся на ремне, обеспечивает положение рабочей готовности язычка ремня для пристегивания. ■

Ремень безопасности с трехточечным креплением и системой Interlock*

У некоторых автомобилей вместо поясного ремня имеется ремень с трехточечным креплением и системой Interlock.

Если спинка задних сидений не зафиксирована, то втягивающее устройство заблокировывается и ремень безопасности не может вытягиваться. ■

Задний средний ремень безопасности с трехточечным креплением с предохранительным фиксатором для крепления специального сиденья для ребенка*

Для крепления специального сиденья для ребенка возможно использовать задний средний ремень безопасности с трехточечным креплением с блокировкой, т. наз. детским предохранительным фиксатором.

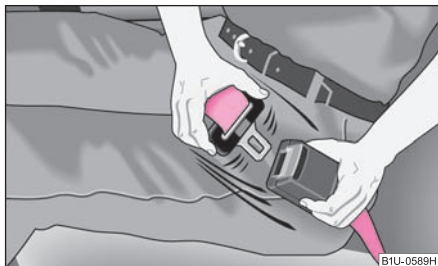
Включение предохранительного фиксатора

- Закрепите специальное сиденье для ребенка ремнем безопасности с трехточечным креплением и автоматическим втягивающим устройством в соответствии с инструкцией от изготовителя.
- Полностью вытяните плечевую часть ремня. Втягивание проявляется своими характерными “щелчками”.
- После закрепления специального сиденья для ребенка оставьте ремень свободно втянуться. Ремень более невозможно вытянуть обратно.
- Включение предохранительного фиксатора следует проверить потягиванием ремня.

Выключение приспособления защиты дверей от открытия детьми

- Нажатием кнопки замка ремня ремень безопасности расфиксируется, после чего он начинает втягиваться.
- После полного втягивания возможно ремень снова свободно вытягивать. ■

Поясной ремень*



Изобр. 120 Пристегивание поясного ремня



Изобр. 121 Удлинение ремня

Заднее среднее сиденье оснащено поясным ремнем. Обслуживание замка поясного ремня с двухточечным креплением такое же, что и обслуживание ремней безопасности с трехточечным креплением. В целях безопасности необходимо, чтобы удерживающий выступ неприменяемого поясного ремня был всегда всунут в замок.

Удлинение ремня

- Придержав удерживающий выступ замка ремня перпендикулярно ремню, настройте требуемую длину ремня потягиванием ⇒ **изобр. 121**.

Укорачивание длины ремня

- Потяните за свободный конец ремня.
- Зацепите свободный конец ремня его продеванием через пластмассовую пряжку на ремне.

Регулирование длины ремня возможно облегчить одновременным продольным прижатием удерживающего выступа и крышки ремня.



ВНИМАНИЕ!

Застегнутый поясной ремень должен всегда плотно прилегать к тазу человека; в случае надобности нужно подтянуть ремень. ■

Устройства для предварительного натяжения ремней

Устройства для предварительного натяжения ремней на механизмах втягивания передних ремней безопасности с трехточечным креплением, в качестве дополнения к системе надувных подушек безопасности Airbag, повышают безопасность **пристегнутых** водителя и пассажира, сидящего рядом с ним.

В случае лобового удара определенной силы автоматически натягиваются застегнутые ремни безопасности с трехточечным креплением. Устройства для предварительного натяжения ремней могут срабатывать даже у непристегнутого ремня.

Устройства для предварительного натяжения ремней вводятся в действие при сравнительно тяжелых лобовых ударах. После активации взрывается на механизмах автоматического втягивания ремней пиропатрон, ►

поворачивающий эти механизмы против направления вытягивания ремней, вследствие чего ремни натягиваются.

При легком лобовом, боковом или же заднем ударах, опрокидывании автомобиля или же транспортного происшествия, в результате которого проявляется не слишком мощное действие сил спереди, не наступает активация устройств для предварительного натяжения ремней безопасности.



ВНИМАНИЕ!

- Любые работы на системе, равно как и разборку и сборку деталей этой системы по случаю ремонта иного оборудования, можно проводить только на специализированных станциях сервисного техобслуживания.
- Защитное действие системы предусмотрено всего лишь для одного дорожного происшествия. После происшедшей активации устройств для предварительного натяжения нужно заменить всю систему, вкл. ремни.
- При продаже автомобиля продавец должен передать покупателю тоже настоящее Руководство по эксплуатации.



Примечание

- При активации устройств для предварительного натяжения ремней выделяется дым, который, однако, не является признаком пожара внутри автомобиля.
- Перед сдачей автомобиля или же частей системы на слом абсолютно необходимо соблюдать соответствующие правила техники безопасности. На специализированных станциях сервисного техобслуживания знают эти правила и дадут Вам необходимую информацию.
- Ликвидируя автомобиль или же части системы, необходимо соблюдать соответствующие законоположения той или иной страны. ■

Система надувных подушек безопасности Airbag

Описание системы надувных подушек безопасности Airbag

Общие указания по системе надувных подушек безопасности Airbag

Система передних надувных подушек безопасности, как дополнение к ремням безопасности с трехточечным креплением, предоставляет дополнительную защиту для головы и грудной клетки водителя и пассажира переднего сиденья при тяжелых лобовых столкновениях.

При резких боковых ударах боковые* подушки безопасности уменьшают опасность травмы пассажиров со стороны удара ⇒ .

Система надувных подушек безопасности Airbag находится в состоянии рабочей готовности только в том случае, если включено зажигание.

Рабочая готовность системы надувных подушек безопасности Airbag контролируется электронно. После каждого включения зажигания сигнализатор системы Airbag загорается на несколько секунд.

Система Airbag состоит (в зависимости от оснащения автомобиля) по существу из следующих модулей:

- электронного контрольно-управляющего устройства,
- передних подушек безопасности для водителя и для пассажира переднего сиденья*,
- боковых подушек безопасности*,
- сигнализатора системы Airbag в панели приборов,
- выключателя надувной подушки безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья* в вещевом ящике на стороне пассажира переднего сиденья ⇒ страница 141,
- сигнализатора выключенной надувной подушки безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья* ⇒ страница 141.

В системе Airbag имеется неисправность, если:

- при включении зажигания не загорается сигнализатор системы Airbag,
- после включения зажигания сигнализатор не гаснет по истечении 4-х секунд,
- после включения зажигания сигнализатор системы Airbag гаснет и вновь загорается,
- во время движения автомобиля сигнализатор системы загорается или вспыхивает.



ВНИМАНИЕ!

- Чтобы добиться максимальной эффективности защиты лиц внутри автомобиля при введении системы в действие, нужно правильно отрегулировать передние сиденья по росту тела сидящего на нем лица ⇒ страница 123, “Правильное положение сидений”.
- Если на ходу автомобиля не пользуетесь ремнями безопасности, наклоняетесь слишком вперед или же сидите в ином неправильном положении, в случае аварии подвергаетесь повышенной опасности получения травмы.
- В случае появления неисправности проверьте систему безотлагательно на какой-нибудь из специализированных станций сервисного техобслуживания. Иначе имеется опасность того, что система Airbag в случае происшествия не сработает.
- На частях системы надувных подушек безопасности Airbag Вам нельзя осуществлять никаких видоизменений.
- Запрещено манипулировать с отдельными частями системы надувных подушек безопасности Airbag, так как модули системы Airbag могли бы сработать.
- Защитное действие системы надувных подушек безопасности Airbag предусмотрено всего лишь для одного дорожного происшествия. После происшедшей активации системы Airbag необходимо заменить ее.

ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Система надувных подушек безопасности Airbag не требует никакого ухода на протяжении всего срока службы.
- При продаже автомобиля передайте покупателю полный набор бортовой литературы автомобиля. Помните о том, что к ней тоже относятся документальные данные по возможному отключению надувной подушки безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья!
- При сдаче автомобиля или же отдельных частей системы Airbag на слом абсолютно необходимо соблюдать соответствующие правила техники безопасности. На специализированных станциях сервисного техобслуживания знают эти правила.
- Ликвидируя автомобиль или же части системы Airbag, необходимо соблюдать соответствующие законоположения той или иной страны. ■

Когда срабатывают надувные подушки безопасности?

Система надувных подушек безопасности Airbag конструирована таким образом, что передние надувные подушки безопасности для водителя и пассажира переднего сиденья* срабатывают при **мощных лобовых столкновениях**.

При **мощных боковых ударах** срабатывает боковая надувная подушка безопасности* на стороне удара.

В особых случаях могут срабатывать передние и боковые надувные подушки безопасности одновременно.

При **легких** лобовых и боковых ударах, ударах сзади и при опрокидывании автомобиля система надувных подушек безопасности Airbag **не вводится в действие**.

Внешние условия срабатывания

Условия для активации системы надувных подушек безопасности Airbag невозможно определить обобщенно, так как обстоятельства дорожно-транспортных происшествий весьма разнообразны. Важную роль здесь

играет характер предмета, с которым автомобиль сталкивается (твердый, мягкий), угол столкновения, скорость автомобиля и т.д.

Решающим для срабатывания системы надувных подушек безопасности Airbag является в любой ситуации ход процесса замедления. Блоком управления анализируется характер столкновения и вводятся своевременно в действие соответствующие подхватывающие системы. Если измеренное замедление при столкновении не достигает определенных опорных значений, то надувные подушки безопасности в действие не вводятся несмотря на то, что вследствие аварии может иметь место довольно обширная деформация автомобиля.

Система надувных подушек безопасности Airbag не активируется при:

- выключенном зажигании;
- легких лобовых ударах;
- легких боковых ударах;
- ударах сзади;
- опрокидывании автомобиля.



Примечание

- При раздуве подушки безопасности выделяется безвредная серо-белая пыль. Это вполне нормально и не является признаком пожара внутри автомобиля.
- После срабатывания передней подушки безопасности для пассажира переднего сиденья необходимо заменить панель приборов.
- В случае транспортного происшествия, сопровождаемого срабатыванием системы надувных подушек безопасности Airbag:
 - загорается внутреннее освещение кузова (если внутреннее освещение настроено на включение через дверной выключатель);
 - загорается система аварийной световой сигнализации;
 - отпираются все двери. ■

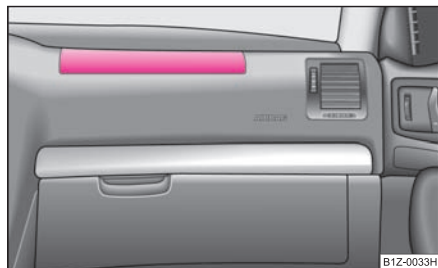
Передние надувные подушки безопасности

Описание передних надувных подушек безопасности

Система Airbag не заменяет ремень безопасности!



Изобр. 122 Надувная подушка безопасности для водителя в рулевом колесе



Изобр. 123 Надувная подушка безопасности для пассажира переднего сиденья в панели приборов

Передняя надувная подушка безопасности для водителя расположена в рулевом колесе⇒ **изобр. 122**. Передняя надувная подушка безопасности для пассажира переднего сиденья* находится в панели приборов над вещевой полкой⇒ **изобр. 123**. Места сборки обозначены надписью "AIRBAG".

Система передних надувных подушек безопасности, как дополнение к ремням безопасности с трехточечным креплением, предоставляет

дополнительную защиту для головы и грудной клетки водителя и пассажира переднего сиденья при тяжелых лобовых столкновениях ⇒ **⚠** в "Важные указания по технике безопасности у передних надувных подушек безопасности" на страница 137.

Система надувных подушек безопасности Airbag не заменяет ремни безопасности, а является неотъемлемой составной частью общей концепции пассивной безопасности автомобиля. **Имейте в виду, что система Airbag предоставляет максимальную степень защиты только в сочетании с правильно застегнутым ремнем безопасности.**

Задачей **ремней безопасности** является наряду с их обычным защитным назначением еще и поддержание водителя и пассажира переднего сиденья в случае лобового столкновения в таком положении, чтобы передние надувные подушки безопасности Airbag могли оказывать максимальную возможную защиту.

Следовательно, нужно пользоваться ремнями безопасности постоянно не только из-за законоположений, а прежде всего ради безопасности⇒ страница 126, "Зачем ремни безопасности?".

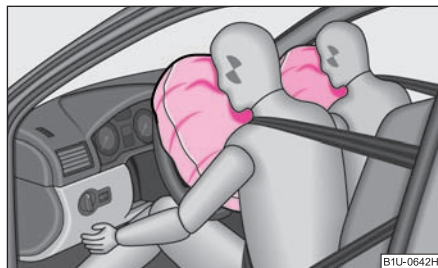


Примечание

После срабатывания передней подушки безопасности для пассажира переднего сиденья необходимо заменить панель приборов. ■

Способ действия передних надувных подушек безопасности

Полностью раздутые подушки уменьшают опасность травмы головы и верхней части туловища.



Изобр. 124 Раздутые подушки безопасности, заполненные газом

Система надувных подушек безопасности Airbag конструирована таким образом, что передние надувные подушки безопасности для водителя и пассажира переднего сиденья* срабатывают при мощных лобовых столкновениях.

В особых случаях могут срабатывать как передние, так и боковые надувные подушки безопасности одновременно.

При активации системы надувные подушки наполняются рабочим газом, раздуваясь перед водителем и пассажиром, сидящим рядом с ним ⇒ **изобр. 124**. Надувная подушка безопасности надувается в доли секунды, чтобы оказать дополнительную защиту при транспортном происшествии. В результате погружения водителя и пассажира, сидящего рядом с ним, в полностью надутую воздушную подушку смягчается их движение в переднем направлении и, тем самым, понижается опасность получения травмы на голове и в верхней части туловища.

Специально разработанная надувная воздушная подушка позволяет контролируемое выпускание газа (согласно нагрузке, получившейся вследствие столкновения с соответствующим пассажиром) таким образом, чтобы мягко подхватывать голову и верхнюю часть туловища. После

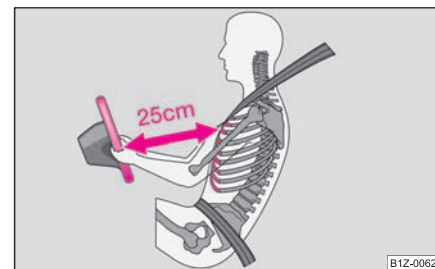
транспортного происшествия надувная подушка опорожняется до такой степени, что восстанавливается обзорность вперед.

При раздуве подушки безопасности выделяется безвредная серо-белая пыль. Это вполне нормально и не является признаком пожара внутри автомобиля.

Во время срабатывания надувной подушкой безопасности развиваются такие силы, что в случае неправильной осанки при сидении или неправильного расположения части тела на участке системы Airbag возможно получение ранения на теле ⇒ **⚠** в "Важные указания по технике безопасности у передних надувных подушек безопасности". ■

Важные указания по технике безопасности у передних надувных подушек безопасности

Правильное обхождение с системой Airbag снижает в значительной мере опасность получения травмы!



Изобр. 125 Безопасное расстояние от рулевого колеса



ВНИМАНИЕ!

- **Никогда не перевозите детей на переднем сиденье не пристегнутыми соответствующим образом. В случае ввода системы Airbag в действие при транспортном происшествии они могут получить серьезную, даже смертельную травму!**

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Для водителя и пассажира переднего сиденья важно соблюдение расстояния от рулевого колеса и, соответственно, от панели приборов по крайней мере 25 см ⇒ [страница 137, изобр. 125](#). В случае несоблюдения этого минимального расстояния система надувных подушек безопасности Airbag может не оказывать свое защитное действие – в случае срабатывания может оказаться опасной для жизни! Кроме того, положение передних сидений и подголовников должно быть всегда правильно отрегулировано в зависимости от роста сидящего на нем лица.
- При желании применить специальное сиденье для ребенка на месте пассажира рядом с водителем, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах – тоже в случае применения сиденья, в котором ребенок сидит по направлению движения), абсолютно необходимо отключить переднюю или же еще и боковую надувные подушки безопасности для пассажира переднего сиденья ⇒ [страница 140, “Отключение надувных подушек безопасности”](#). В противном случае при срабатывании надувной подушки безопасности для пассажира переднего сиденья ребенок может получить серьезные, даже смертельные травмы. В некоторых странах национальные законоположения требуют отключения тоже боковой подушки безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья. При перевозках ребенка на сиденье пассажира рядом с водителем соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны, относящиеся к применению детских сидений.
- В промежутке между лицами, сидящими впереди, и зоной эффективного действия надувных подушек безопасности не должны находиться другие лица, животные или предметы.
- Нельзя оклеить, закрыть или иным образом видоизменить рулевое колесо и поверхность модуля системы Airbag в панели приборов на стороне пассажира переднего сиденья. Разрешается чистить эти участки только сухой тряпкой или же тряпкой, слегка смоченной в воде. На крышки модулей системы Airbag или в их непосредственной

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

близости нельзя устанавливать никаких деталей, напр. устройство для крепления напитков, держатели для телефона и т.п.

- На частях системы надувных подушек безопасности Airbag Вам нельзя осуществлять никаких видоизменений. Любые работы на системе Airbag, равно как и монтаж и извлечение деталей этой системы по случаю проведения иных работ (напр. удаления рулевого колеса), могут осуществлять только на специализированных станциях сервисного техобслуживания.
- Никогда не осуществляйте видоизменения на переднем бампере или на кузове.
- На верхнюю поверхность модуля системы Airbag для пассажира переднего сиденья в панели приборов никогда не откладывайте никаких предметов. ■

Боковые надувные подушки безопасности*

Описание боковых надувных подушек безопасности

Боковая надувная подушка безопасности повышает при боковом ударе защиту пассажиров.



Изобр. 126 Местонахождение боковых надувных подушек безопасности в сиденье водителя

Боковые надувные подушки безопасности установлены в обивке спинок передних сидений.

Система боковых надувных подушек безопасности, как дополнение к ремням безопасности с трехточечным креплением, предоставляет дополнительную защиту для целой верхней части туловища (грудной клетки, живота, тазобедренного участка) пассажиров при мощных боковых ударах ⇒  в "Важные указания по технике безопасности у боковых надувных подушек безопасности" на страница 139

Задачей **ремней безопасности** является наряду с их обычным защитным назначением еще и поддержание водителя и пассажира переднего сиденья в случае бокового столкновения в таком положении, чтобы боковые надувные подушки безопасности Airbag могли оказывать максимальную возможную защиту.

Следовательно, нужно пользоваться ремнями безопасности постоянно не только из-за законоположений, а прежде всего ради безопасности ⇒ страница 126, "Зачем ремни безопасности?". ■

Способ действия боковых надувных подушек безопасности

Полностью раздутые воздушные подушки уменьшают опасность травмы головы и верхней части туловища.



Изобр. 127 Раздутые боковые подушки безопасности, заполненные газом

При **мощных боковых ударах** срабатывает боковая надувная подушка безопасности в переднем сиденье на стороне удара ⇒ **изобр. 127**.

В особых случаях могут срабатывать как передние, так и боковые надувные подушки безопасности одновременно.

При активации системы воздушная подушка наполняется рабочим газом. Надувная подушка безопасности надувается в долях секунды, чтобы оказать дополнительную защиту при транспортном происшествии.

При раздуве подушки безопасности выделяется безвредная серо-белая пыль. Это вполне нормально и не является признаком пожара внутри автомобиля.

В результате погружения в полностью надутую воздушную подушку смягчается движение тела и, тем самым, понижается опасность получения травмы на целой верхней части тела (грудной клетке, животе, тазобедренного участка), обращенной к двери. ■

Важные указания по технике безопасности у боковых надувных подушек безопасности

Правильное обращение с системой Airbag снижает в значительной мере опасность получения травмы!

ВНИМАНИЕ!

- При желании применить специальное сиденье для ребенка на месте пассажира рядом с водителем, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах – тоже в случае применения сиденья, в котором ребенок сидит по направлению движения), абсолютно необходимо отключить переднюю или же еще и боковую надувные подушки безопасности для пассажира переднего сиденья ⇒ страница 140, "Отключение надувных подушек безопасности". В противном случае при срабатывании надувной подушки безопасности для пассажира переднего сиденья ребенок может получить серьезные, даже смертельные травмы. В некоторых странах национальные законоположения требуют отключения тоже боковой подушки безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья. При перевозках ребенка на сиденье пассажира рядом с водителем

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны, относящиеся к применению детских сидений.

- Никогда нельзя, чтобы Ваша голова находилась на участке срабатывания боковой надувной подушки безопасности. В противном случае возможно при транспортном происшествии получение тяжелой травмы. Это касается прежде всего детей, не перевозимых в подходящих сиденьях для ребенка ⇒ страница 146, "Безопасность детей и боковые надувные подушки безопасности Airbag*".
- Если на ходу автомобиля дети сидят не в правильном положении, то в случае аварии они подвержены повышенной опасности травмы. Это может повлечь за собой нанесение тяжелых травм ⇒ страница 143, "Не пропускайте этот раздел, если перевозите детей!".
- Нельзя, чтобы в промежутке между лицами и зоной эффективного действия надувных подушек безопасности находились другие лица, животные или предметы. На дверях нельзя закреплять никаких принадлежностей, напр. устройства для крепления банок с напитками и т.д.
- На крючки в автомобиле вешайте только легкую одежду. В карманах одежды не оставляйте никакие тяжелые или острые предметы.
- Спинки сидений нельзя подвергать слишком большой нагрузке, напр. сильным ударом, пинками и т.п., а то система боковых надувных подушек безопасности Airbag может повредиться, вследствие чего может случиться, что боковые надувные подушки безопасности при транспортном происшествии не сработают!
- Ни в коем случае нельзя на сиденье водителя и пассажира рядом с ним устанавливать защитные чехлы, которые ясно и определенно не утверждены фирмой Skoda Auto. Так как надувная подушка разворачивается наружу из спинки сиденья, при применении неутвержденных чехлов и обивок защитное действие боковых надувных подушек безопасности может ограничиваться в значительной мере.
- В том случае, если оригинальные обивки на участках модулей боковых надувных подушек безопасности повреждены, нужно неме-

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

ленно починить их на какой-нибудь из специализированных станций сервисного техобслуживания.

- Нельзя, чтобы модули надувных подушек безопасности передних сидений были где-либо повреждены, разорваны или поцарапаны. Открытие с применением насилия не допустимо.
- Любые работы на боковой надувной подушке безопасности, равно как и монтаж и извлечение деталей системы по случаю проведения иных работ (напр. извлечения сиденья), могут осуществлять только на специализированных станциях сервисного техобслуживания. ■

Отключение надувных подушек безопасности

Отключение надувных подушек безопасности

Как это только окажется возможным, закажите включение надувных подушек безопасности, чтобы те снова повышали безопасность Вашего автомобиля.

В Вашем автомобиле представляется техническая возможность выключения (выведения из действия) передней или же еще и боковой* надувных подушек безопасности Airbag диагностическим прибором.

Выключение надувных подушек безопасности Airbag поручите специализированной станции сервисного техобслуживания.

У автомобилей, оснащенных выключателем для надувных подушек безопасности Airbag, Вам можно выключить переднюю или же еще и боковую надувные подушки безопасности для пассажира переднего сиденья при помощи этого выключателя ⇒ страница 141.

Возможность отключения надувных подушек безопасности предусмотрена только для определенных случаев, напр.:

- **в виде исключения**, когда Вам нужно применить специальное детское сиденье, устанавливаемое на сиденье пассажира рядом с водителем, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в

некоторых странах из-за отличающихся законоположений – тоже по направлению движения) ⇒ страница 143, “Важные указания по технике безопасности при применении специальных сидений для ребенка”;

- если несмотря на правильную регулировку положения сиденья водителя, невозможно соблюдать минимальное расстояние 25 см между серединой рулевого колеса и грудной клеткой;
- если в автомобиле установлены дополнительные элементы управления для водителя с физическими недостатками;
- в случае установки специальных сидений (напр. ортопедических сидений без боковых надувных подушек безопасности).

Контроль системы Airbag

Рабочая готовность системы надувных подушек безопасности Airbag контролируется электронно тоже в том случае, если какая-нибудь из надувных подушек безопасности Airbag отключена.

В том случае, если надувную подушку безопасности Airbag выключили с применением диагностического прибора:

- сигнализатор системы Airbag в панели приборов загорается после включения зажигания протяженностью в 3 с и затем вспыхивает еще прибл. 12 с.

В том случае, если надувную подушку безопасности Airbag выключили с применением выключателя для надувных подушек безопасности Airbag* в вещевом ящике:

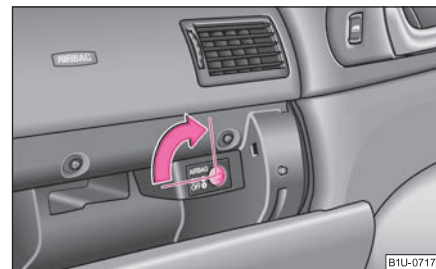
- Сигнализатор системы Airbag в панели приборов загорается после включения зажигания протяженностью в 4 секунды;
- выключение надувной подушки безопасности сигнализируется загоранием сигнализатора **AIRBAG** на плафоне внутреннего освещения переднего участка кузова ⇒ страница 141.



Примечание

На специализированных станциях сервисного техобслуживания Вы сможете получить сведения о том, необходимо ли выключить в Вашем автомобиле надувные подушки безопасности по законам страны и какие именно. ■

Выключатель надувной подушки (надувных подушек) безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья*



Изобр. 128 Вещевой ящик: выключатель надувной подушки (надувных подушек) безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья



Изобр. 129 Сигнализатор выключенной надувной подушки (надувных подушек) безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья

При помощи выключателя Вам можно выключить переднюю надувную подушку безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья и в том случае, если автомобиль оснащен боковыми надувными подушками безопасности Airbag – тоже боковую надувную подушку безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья.

Выключение надувной подушки безопасности Airbag

- Выключите зажигание.

- Поверните ключом шлиц выключателя системы Airbag в положение **OFF** ⇒ [страница 141, изобр. 128](#) в вертикальное положение.
- Проверьте, что при включенном зажигании горит сигнализатор **AIRBAG OFF** в плафоне внутреннего освещения кузова (впереди) ⇒ [страница 141, изобр. 129](#).

Включение надувной подушки безопасности Airbag

- Выключите зажигание.
- Поверните ключом шлиц выключателя системы Airbag в положение **ON** ⇒ [страница 141, изобр. 128](#) в горизонтальное положение.
- Проверьте, что при включенном зажигании не горит сигнализатор **AIRBAG OFF** в плафоне внутреннего освещения кузова (впереди) ⇒ [страница 141, изобр. 129](#).

Отключение передней надувной подушки безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья разрешается только в исключительных случаях ⇒ [страница 140](#).

Сигнализатор AIRBAG OFF (надувная подушка безопасности Airbag выключена)

Сигнализатор расположен на плафоне внутреннего освещения переднего участка кузова ⇒ [страница 141, изобр. 129](#).

Если **выключена** передняя или же еще и боковая* надувные подушки безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья, то сигнализатор загорается примерно через 4 с после включения зажигания.

Если сигнализатор мерцает, то это означает наличие неисправности в системе выключения надувных подушек безопасности Airbag ⇒ .

Следовательно, обратитесь безотлагательно за помощью на специализированной станции сервисного техобслуживания.



ВНИМАНИЕ!

- Водитель автомобиля отвечает за включение или же выключение системы надувных подушек безопасности Airbag.
- Выключайте надувную подушку безопасности Airbag только в том случае, если выключено зажигание! В случае несоблюдения этой последовательности возможно причинение неисправности на системе выключения надувной подушки безопасности Airbag.
- Если сигнализатор **AIRBAG OFF** (надувная подушка безопасности Airbag выключена) мерцает:
 - Грозит опасность, что надувная подушка безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья в случае происшествия не сработает. Следовательно, не применяйте никаких специальных сидений для ребенка на сиденье рядом с водителем.
 - Если сиденье рядом с водителем занято, то грозит опасность внезапного срабатывания надувной подушки безопасности Airbag и с ним связанного ранения пассажира, сидящего на этом сиденье.
 - Проверьте систему безотлагательно на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Безопасные перевозки детей

Не пропускайте этот раздел, если перевозите детей!

Введение в тему

По статистикам дорожно-транспортных происшествий доказано, что перевозки детей на задних сиденьях безопаснее, чем на сиденье рядом с водителем.

Дети в возрасте до 12 лет должны сидеть при нормальных обстоятельствах на заднем сиденье (просим уделять внимание возможным отличающимся законным нормам в той или иной стране). В зависимости от возраста, роста и веса, дети должны предохраняться приспособлениями, удерживающими ребенка на сиденье, или с применением ремней безопасности. В целях безопасности следует устанавливать детские сиденья позади сиденья пассажира, сидящего рядом с водителем.

Физические законы, действующие во время дорожного происшествия, распространяются, конечно, тоже на детей ⇒ страница 127, “Физические законы лобового столкновения”. В отличие от взрослых, развитие костей и мышц у детей еще не завершено. По этой причине дети подвержены на много большей опасности травм.

Чтобы уменьшить эту опасность, разрешается перевозить детей только в специальных сиденьях для ребенка!

Нужно применять только такие специальные сиденья для ребенка, которые официально утверждены, подходят для детей и соответствуют норме ECE-R 44 (Постановление Европейской экономической комиссии), согласно которой специальные сиденья для ребенка подразделяются на 5 категорий ⇒ страница 147, “Разделение специальных сидений для ребенка на категории”. У тех систем крепления и пристегивания детей в автомобилях, которые успешно прошли испытания по норме ECE-R 44, имеется на сиденье несъемный знак (прописная буква E, обведенная кружком, и номер акта испытаний).

Рекомендуемо применение специальных сидений для ребенка из набора оригинальных принадлежностей Skoda. Эти специальные сиденья для ребенка были разработаны и испытаны для применения в автомобилях Skoda и удовлетворяют норме ECE-R 44.



ВНИМАНИЕ!

Устанавливая специальные сиденья для ребенка и применяя их, соблюдайте отличающиеся законные нормы и указания в той или иной стране и указания от соответствующего изготовителя ⇒ в “Важные указания по технике безопасности при применении специальных сидений для ребенка”.



Примечание

Отличающимся законоположениям в той или иной стране отдается предпочтение перед сведениями, указанными в этом Руководстве по эксплуатации и соотв. в этом разделе. ■

Важные указания по технике безопасности при применении специальных сидений для ребенка

В результате правильного применения специального сиденья для ребенка уменьшается в значительной мере опасность получения травмы!



ВНИМАНИЕ!

- Все лица в автомобиле – особенно дети – должны быть на ходу автомобиля пристегнуты ремнями безопасности.
- Детей ростом ниже, чем 150 см или моложе 12ти лет нельзя пристегивать нормальными ремнями безопасности без применения специальной системы для пристегивания детей, так как в случае

 ВНИМАНИЕ! Продолжение

дорожного происшествия они могли бы получить ранение на шею и на животе. Соблюдайте соответствующие законные нормы и положения в той или иной стране

- Ни в коем случае нельзя перевозить детей – даже грудного возраста! – сидящими на коленях у взрослого пассажира.
- Детей возможно перевозить безопасно в подходящем специальном сиденье для ребенка ⇒ страница 147, “Специальное сиденье для ребенка”!
- В одном специальном сиденье для ребенка можно пристегнуть только одного ребенка.
- Никогда не оставляйте ребенка в специальном сиденье без надзора.
- При определенных внешних погодных условиях в стоящем на стоянке автомобиле могут быть такие температуры, которые опасны для жизни.
- Никогда не разрешайте ребенку, чтобы он находился внутри автомобиля во время его движения непристегнутым соответствующим образом.
- Никогда не положено, чтобы дети внутри автомобиля во время его движения стояли или же стояли на коленях на сиденьях. А то в случае дорожного происшествия ребенка выбрасывает по внутреннему пространству автомобиля, в результате чего он может нанести весьма тяжелую травму не только самому себе, а также другим пассажирам, даже со смертельным исходом.
- Если дети на ходу автомобиля наклоняются слишком вперед или же сидят неправильно, то в случае аварии подвергаются повышенной опасности получения травмы. Это касается прежде всего детей, перевозимых на сиденье пассажира рядом с водителем, если при транспортном происшествии срабатывает система Airbag. Сказанное может привести к нанесению серьезных, даже смертельных травм.
- Большое значение для достижения максимального защитного действия ремней безопасности имеет их правильное застегивание ⇒ страница 129, “Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?”. Абсолютно необходимо соблюдать указания от

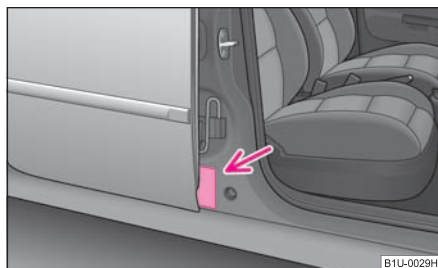
 ВНИМАНИЕ! Продолжение

изготовителя специального сиденья по правильному застегиванию ремней. Неправильно проходящие ремни безопасности могут даже при легких происшествиях причинить травмы.

- Проверяйте способ прохождения ремней в автомобиле. Проследите в первую очередь за тем, чтобы ремень не повредился вследствие прохождения через острые кромки.
- При желании применить специальное сиденье для ребенка на месте пассажира рядом с водителем, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах – тоже в случае применения сиденья, в котором ребенок сидит по направлению движения), абсолютно необходимо отключить переднюю или же еще и боковую* надувные подушки безопасности для пассажира переднего сиденья ⇒ страница 140. В противном случае при срабатывании надувной подушки безопасности для пассажира переднего сиденья ребенок может получить серьезные, даже смертельные травмы. В некоторых странах национальные законоположения требуют отключения тоже боковой подушки безопасности Airbag. При перевозках ребенка на сиденье пассажира рядом с водителем соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны, относящиеся к применению детских сидений. ■

Применение специальных сидений для ребенка на сиденье рядом с водителем

Специальные сиденья для ребенка следует закреплять всегда на заднем сиденье.



Изобр. 130 Наклейка на средней стойке кузова на стороне пассажира переднего сиденья

В целях безопасности рекомендуется применять системы закрепления и пристегивания детей всегда на задних сиденьях. Если Вам все же придется применить специальное сиденье для ребенка на переднем сиденье, то нужно в связи с применением системы надувных подушек безопасности Airbag на сиденье рядом с водителем соблюдать следующие указания:

! ВНИМАНИЕ!

- Осторожно – экстренная опасность! На сиденье рядом с водителем никогда не пользуйтесь таким специальным детским сиденьем, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля. Сиденье этого типа находится в зоне действия сработавшей передней надувной подушки безопасности для пассажира переднего сиденья. Надувная подушка безопасности может в таком случае нанести ребенку тяжелую, даже смертельную травму.
- Об этом факте предупреждает тоже наклейка, находящаяся на средней стойке кузова на стороне пассажира переднего сиденья. ⇒ страница 145, изобр. 130. Наклейку видно после открытия двери на стороне пассажира переднего сиденья. Для некоторых стран

! ВНИМАНИЕ! Продолжение

табличка помещена тоже на солнцезащитном козырьке для пассажира переднего сиденья.

- Если Вы все-таки пожелаете применить специальное сиденье для ребенка на месте пассажира рядом с водителем, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах – тоже в случае применения сиденья, в котором ребенок сидит по направлению движения), абсолютно необходимо отключить переднюю или же еще и боковую* надувные подушки безопасности для пассажира переднего сиденья ⇒ страница 140, “Отключение надувных подушек безопасности”. В противном случае при срабатывании надувной подушки безопасности для пассажира переднего сиденья ребенок может получить серьезные, даже смертельные травмы. В некоторых странах национальные законоположения требуют отключения тоже боковой подушки безопасности Airbag. При перевозках ребенка на сиденье пассажира рядом с водителем соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны, относящиеся к применению детских сидений.
- В том случае, если переднюю надувную подушку безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья вывели из состояния рабочей готовности с применением диагностического прибора на специализированной станции сервисного техобслуживания, остается боковая надувная подушка безопасности для пассажира переднего сиденья* работоспособной. В некоторых странах национальные законоположения требуют наряду с отключением передней надувной подушки безопасности Airbag тоже отключение боковой подушки безопасности Airbag. Обратите внимание на возможно отличающиеся законоположения той или иной страны, касающиеся применения специальных детских сидений.
- В случае применения на сиденье рядом с водителем специального сиденья, в котором ребенок сидит лицом по направлению движения автомобиля, нужно сдвинуть сиденье рядом с водителем полностью назад. У автомобилей с сиденьем пассажира рядом с водителем, регулируемым по высоте, необходимо поднять сиденье в самое высокое положение.

ВНИМАНИЕ! Продолжение

- При перевозке ребенка на сиденье рядом с водителем возможно в случае срабатывания надувной подушки (надувных подушек) безопасности для пассажира переднего сиденья причинение ребенку серьезных, даже смертельных травм. В случае необходимости обеспечьте отключение надувной подушки (надувных подушек) безопасности ⇒ страница 140.
- Как только перестанете применять специальное сиденье для ребенка на сиденье рядом с водителем, обеспечьте введение системы Airbag для пассажира переднего сиденья в состояние рабочей готовности. ■

Безопасность детей и боковые надувные подушки безопасности Airbag*

Никогда нельзя, чтобы дети находились на участке расположения боковой надувной подушки безопасности.



Изобр. 131 Неправильно пристегнутый ребенок, находящийся на сиденье в положении, в котором он подвергается опасности со стороны боковой надувной подушки безопасности



Изобр. 132 Ребенок, пристегнутый на специальном сиденье для ребенка в соответствии с нормой

Боковые надувные подушки безопасности предоставляют в случае бокового столкновения повышенную степень защиты для лиц, сидящих внутри автомобиля.

Чтобы обеспечить это защитное действие, боковая надувная подушка безопасности должна раздуться в долях секунды ⇒ страница 139, “Способ действия боковых надувных подушек безопасности”.

Надувная подушка безопасности при этом действует с такой силой, что возможно нанесение травмы пассажиру в том случае, если тот сидит не в правильном положении, или же если на участке местонахождения надувной подушки безопасности находятся какие-нибудь предметы.

Это касается в первую очередь детей, если их перевозят не в соответствии с законоположениями.

Надежная защита ребенка обеспечивается в специальном сиденье, соответствующем его возрасту. Между ребенком и участком расположения боковой надувной подушки безопасности имеется достаточно много свободного пространства. Система Airbag предоставляет лучшую возможную защиту.

ВНИМАНИЕ!

- При желании применить специальное сиденье для ребенка на месте пассажира рядом с водителем, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах – тоже в


ВНИМАНИЕ! Продолжение

случае применения сиденья, в котором ребенок сидит по направлению движения), абсолютно необходимо отключить переднюю или же еще и боковую* надувные подушки безопасности для пассажира переднего сиденья ⇒ страница 140. В противном случае при срабатывании надувной подушки безопасности для пассажира переднего сиденья ребенок может получить серьезные, даже смертельные травмы. В некоторых странах национальные законоположения требуют отключения тоже боковой подушки безопасности Airbag. При перевозках ребенка на сиденье пассажира рядом с водителем соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны, относящиеся к применению детских сидений.

- Чтобы защищать детей от серьезной травмы, всегда их фиксируйте в автомобиле приспособлением, удерживающим ребенка на сиденье, которое соответствует возрасту, весу и росту ребенка.
- Никогда нельзя, чтобы голова ребенка находилась в зоне эффективного действия боковой надувной подушки безопасности. Опасность получения травмы!
- На участок распространения надуваемых боковых подушек безопасности нельзя откладывать никаких предметов. Опасность получения травмы! ■

Специальное сиденье для ребенка

Разделение специальных сидений для ребенка на категории

Для детей можно применять только такие специальные сиденья для ребенка, которые официально утверждены и подходят для ребенка.

На детские сиденья распространяется норма ECE-R 44, где ECE-R означает: Economic Commission of Europe - Regulation (Постановление Европейской экономической комиссии).

У тех специальных сидений для ребенка, которые успешно прошли испытания по норме ECE-R 44, имеется на сиденье несъемный знак (прописная буква E, обведенная кружком, и номер акта испытаний).

Специальные сиденья для ребенка подразделяются на 5 категорий:

Категория	Вес	
0	0 – 10 кг	⇒ страница 148
0+	до 13 кг	⇒ страница 148
1	9 – 18 кг	⇒ страница 148
2	15 – 25 кг	⇒ страница 149
3	22 – 36 кг	⇒ страница 150

Дети ростом сверх 150 см могут пользоваться стандартными ремнями безопасности без защитных подушек для сидения. ■

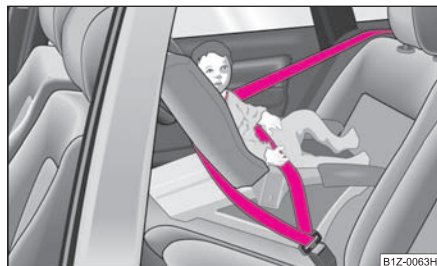
Применимость сидений для ребенка

Обзор применимости специальных сидений для ребенка на отдельных сиденьях по директиве EU 77/541 и норме ЕНК 44:

Сиденье для ребенка категории	Сиденье пассажира рядом с водителем:	Заднее сиденье крайнее	Заднее сиденье среднее
0	Ⓚ Ⓡ	Ⓚ Ⓡ	Ⓚ
0+	Ⓚ Ⓡ	Ⓚ Ⓡ	Ⓚ
1	Ⓚ Ⓡ	Ⓚ Ⓡ	Ⓚ
2 и 3	Ⓚ	Ⓚ	Ⓚ

- Ⓚ Универсальная категория – сиденье подходит для всех утвержденных типов специальных сидений.
- Ⓡ Сиденье может быть оснащено ушками для крепления “ISOFIX”*. ■

Специальные сиденья для ребенка категории 0 / 0+



Изобр. 133 Специальное сиденье для ребенка категории 0/0+

Для грудных детей в возрасте приблизительно до 9 месяцев, весом до 10 кг, или же для малышей в возрасте приблизительно до 18 месяцев и весом до 13 кг наиболее подходящими являются специальные детские сиденья с возможностью регулирования в лежащее положение ⇒ **изобр. 133**.

Так как эти сиденья для ребенка устанавливаются таким образом, что ребенок в них сидит спиной к направлению движения автомобиля, нельзя их устанавливать на сиденье рядом с водителем ⇒ **страница 145, "Применение специальных сидений для ребенка на сиденье рядом с водителем"**.

⚠ ВНИМАНИЕ!

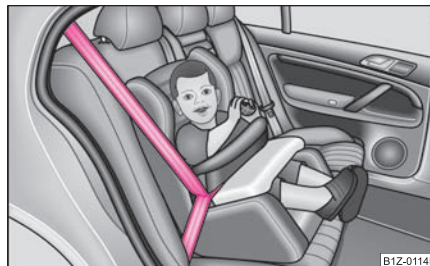
• Если в исключительном случае решиться применить специальное сиденье для ребенка на сиденье рядом с водителем, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах – тоже в случае применения сиденья, в котором ребенок сидит по направлению движения), абсолютно необходимо выключить переднюю надувную подушку безопасности для пассажира переднего сиденья:

- на специализированной станции сервисного техобслуживания
- или выключателем передней надувной подушки безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья* ⇒ **страница 141**.

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

- В некоторых странах национальные законоположения требуют наряду с отключением передней надувной подушки безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья тоже отключения боковой надувной подушки безопасности для пассажира переднего сиденья. Обратите внимание на возможно отличающиеся законоположения той или иной страны, касающиеся применения специальных детских сидений.
- В случае срабатывания надувной подушки (подушек) безопасности для пассажира переднего сиденья ребенок может получить серьезные, даже смертельные травмы.
- Как только перестанете применять специальное сиденье для ребенка на сиденье рядом с водителем, обеспечьте введение системы Airbag для пассажира переднего сиденья в состояние рабочей готовности. ■

Специальное сиденье для ребенка категории 1



Изобр. 134 Специальное сиденье для ребенка категории 1 с предохранительным столиком на заднем сиденье по направлению движения автомобиля

Детское сиденье категории 1 предназначено для малышей и малых детей в возрасте приблизительно до 4 лет, весом 9 – 18 кг. На нижнем участке этой весовой категории наиболее подходящим является применение детского сиденья, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля. В весовой категории сверх 0+ наиболее подходящим является ►

специальное сиденье, в котором ребенок сидит по направлению движения автомобиля ⇒ [изобр. 134](#).

Детские сиденья, в которых ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля, нельзя устанавливать на сиденье рядом с водителем ⇒ страница 145, "Применение специальных сидений для ребенка на сиденье рядом с водителем".

! ВНИМАНИЕ!

• Если в исключительном случае решитесь применить специальное сиденье для ребенка на сиденье рядом с водителем, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах – тоже в случае применения сиденья, в котором ребенок сидит по направлению движения), абсолютно необходимо выключить переднюю надувную подушку безопасности для пассажира переднего сиденья:

- на специализированной станции сервисного техобслуживания
- или выключателем надувной подушки безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья* ⇒ страница 141.

• В некоторых странах национальные законоположения требуют наряду с отключением передней надувной подушки безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья тоже отключения боковой надувной подушки безопасности для пассажира переднего сиденья. Обратите внимание на возможно отличающиеся законоположения той или иной страны, касающиеся применения специальных детских сидений.

• В случае срабатывания надувной подушки (подушек) безопасности для пассажира переднего сиденья ребенок может получить серьезные, даже смертельные травмы.

• Как только перестанете применять специальное сиденье для ребенка на сиденье рядом с водителем, обеспечьте введение системы Airbag для пассажира переднего сиденья в состояние рабочей готовности. ■

Специальное сиденье для ребенка категории 2



Изобр. 135 Специальное сиденье для ребенка категории 2, расположенное на заднем сиденье по направлению движения автомобиля

Для детей в возрасте приблизительно до 7 лет и весом 15 - 25 кг наиболее подходящими являются специальные сиденья для ребенка в сочетании с ремнями безопасности с трехточечным креплением ⇒ [изобр. 135](#).

! ВНИМАНИЕ!

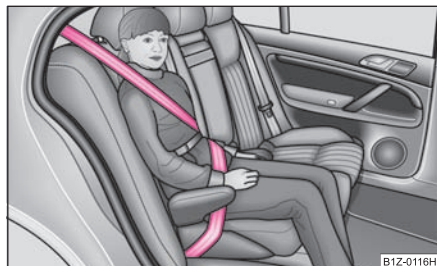
• При перевозках ребенка на сиденье пассажира рядом с водителем соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны, относящиеся к применению детских сидений. В случае необходимости выключите систему Airbag:

- на специализированной станции сервисного техобслуживания
- или выключателем надувной подушки безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья* ⇒ страница 141.

• Плечевая лента ремня должна проходить примерно через середину плеча и хорошо прилегать к телу. Ни в коем случае нельзя, чтобы она проходила через шею. Поясная лента ремня должна вести через тазобедренную часть тела и плотно обтягивать тело. Нельзя, чтобы она проходила через живот ребенка. В случае необходимости потяните ремень к тазобедренной части тела.

• Обратите внимание на возможно отличающиеся законоположения той или иной страны, касающиеся применения специальных детских сидений. ■

Специальное сиденье для ребенка категории 3



Изобр. 136 Специальное сиденье для ребенка категории 3, расположенное на заднем сиденье по направлению движения автомобиля

Для детей в возрасте более 7 лет весом 22 – 36 кг и ростом до 150 см наиболее подходящими являются специальные сиденья для ребенка (защитные подушки для сидения) в сочетании с ремнями безопасности с трехточечным креплением ⇒ **изобр. 136**.

Дети, рост которых превышает 150 см, могут пользоваться ремнями безопасности, являющимися составной частью оборудования автомобиля, без защитной подушки сиденья.

ВНИМАНИЕ!

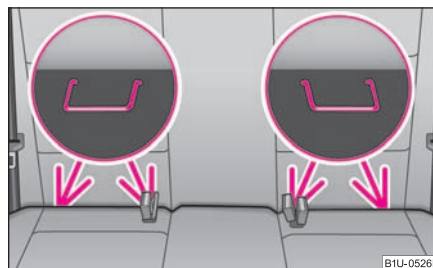
- При перевозках ребенка на сиденье пассажира рядом с водителем соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны, относящиеся к применению детских сидений. В случае необходимости выведите систему Airbag из действия:
 - на специализированной станции сервисного техобслуживания
 - или выключателем надувной подушки безопасности Airbag для пассажира переднего сиденья* ⇒ **страница 141**.
- Плечевая лента ремня должна проходить примерно через середину плеча и хорошо прилегать к телу. Ни в коем случае нельзя, чтобы она проходила через шею. Поясная лента ремня должна вести через тазобедренную часть тела и плотно обтягивать тело. Нельзя, чтобы она

ВНИМАНИЕ! Продолжение

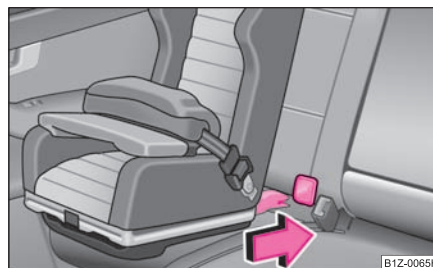
проходила через живот ребенка. В случае необходимости потяните ремень к тазобедренной части тела.

- Обратите внимание на возможно отличающиеся законоположения той или иной страны, касающиеся применения специальных детских сидений. ■

Крепление специального сиденья для ребенка с системой "ISOFIX"



Изобр. 137 Ушка для крепления (система ISOFIX)



Изобр. 138 Специальное сиденье для ребенка ISOFIX засовывается в монтажные коухи

Между спинками внешних задних сидений и основаниями сидений находятся всегда два ушка для крепления детского сиденья с системой крепления **Система ISOFIX**. Специальные сиденья для ребенка возможно устанавливать с **Системой ISOFIX** быстро, комфортабельно и безопасно. Установку следует выполнить согласно прилагаемой инструкции. При установке абсолютно необходимо, чтобы специальное сиденье вошло со щелчком в фиксированное положение.

Установка специального сиденья для ребенка

- Вставьте держатели в ушка для крепления между спинкой и основанием сиденья ⇒ [страница 150, изобр. 137](#).
- Вставьте стопорящие рычаги специального сиденья для ребенка в держатели таким образом, чтобы они вошли со щелчком в фиксированное положение ⇒ [страница 150, изобр. 138](#).
- **Проверьте правильное стопорение обоих рычагов путем потягивания специального сиденья!**

Специальные сиденья для ребенка возможно устанавливать и закреплять в автомобиле с применением системы “ISOFIX” быстро, комфортабельно и безопасно. При закреплении и извлечении абсолютно необходимо соблюдать руководство от изготовителя специального сиденья для ребенка.

Специальные сиденья для ребенка с системой крепления “ISOFIX” возможно устанавливать и закреплять в автомобиле с применением системы “ISOFIX” только в том случае, если такое сиденье утверждено для данного специфического типа автомобиля по положению ECE-R 44.

Специальные сиденья для ребенка с системой крепления “ISOFIX” возможно приобрести на специализированных станциях сервисного техобслуживания, где их возможно тоже смонтировать.

Детальное руководство по установке прилагается к специальному сиденью для ребенка.



ВНИМАНИЕ!

- Ушка для крепления предназначены только для закрепления специальных сидений для ребенка с системой “ISOFIX”. На эти ушка нельзя никогда закреплять какие-либо иные специальные сиденья, ремни или иные предметы – опасность для жизни!
- Прежде чем применить специальные сиденья “ISOFIX”, приобретенные Вами для иного автомобиля, наведите справку на специализированной станции сервисного техобслуживания, чтобы узнать, утверждено ли и рекомендуемо ли это сиденье для Вашего автомобиля.
- Некоторые сиденья с системой крепления “ISOFIX” можно закрепить тоже с применением стандартных ремней безопасности с трехточечным креплением. При закреплении и извлечении абсолютно необходимо соблюдать руководство от изготовителя специального сиденья для ребенка.



Примечание

- Специальные сиденья для ребенка с системой крепления “ISOFIX” в настоящее время поставляются для веса ребенка примерно от 9 до 18 кг. Это соответствует возрасту с 9 месяцев по 4 года. ■

Указания по вождению

Интеллектуальное оборудование

Электронная стабилизирующая программа (ESP)*

Общие положения



Изобр. 139 Выключатель ESP

Общие положения

Благодаря программе ESP повышается управляемость автомобиля в предельных ситуациях динамики движения, напр. при быстром прохождении поворотов. В зависимости от дорожных условий уменьшается опасность заноса и увеличивается устойчивость движения автомобиля на дороге. Устройство работает во всем диапазоне скоростей автомобиля.

В электронную стабилизирующую программу входят следующие системы:

- электронная блокировка дифференциала (EDS),
- регулирование привода ведущих колес по их буксованию (ASR),
- противоблокировочное устройство тормозной системы (ABS),
- тормозной ассистент.

Принцип действия

Система ESP включается автоматически при заведении двигателя и осуществляет самоконтроль. Блок управления ESP обрабатывает данные по отдельным системам. Кроме того им обрабатываются другие дополнительные данные, которые поступают к нему от высокочувствительных датчиков: скорость вращательного движения автомобиля вокруг его вертикальной оси, поперечное ускорение, тормозное давление и угол поворота управляемых колес.

По настройке рулевого колеса и скорости движения автомобиля определяется требуемое водителем направление, которое все время сопоставляется с фактическим поведением автомобиля. В случае появления отклонений, как напр. при начинающемся заносе автомобиля, программа ESP автоматически притормаживает соответствующее колесо.

Силы, действующие при притормаживании соответствующего колеса, снова вводят автомобиль в стабилизированное положение движения. У автомобиля с чрезмерной поворачиваемостью (с тенденцией к отклонению задней части автомобиля) притормаживается преимущественно наружное переднее колесо, а у автомобилей с недостаточной поворачиваемостью (с тенденцией к сносу из поворота) – внутреннее заднее колесо. Это притормаживание сопровождается характерным шумом.

Система ESP работает в содействии с устройством ABS ⇒ страница 157, “Противоблокировочное устройство тормозной системы (ABS)*”. При появлении неисправности на устройстве ABS программа ESP выключается тоже.

При появлении неисправности на ESP загорается сигнализатор ESP в панели приборов ⇒ страница 42. ►

Выключение

По мере необходимости можете систему ESP выключить и снова включить. Вы сами нажатием кнопки ⇒ [страница 153, изобр. 139](#). Если система выключена, то горит сигнализатор ESP в панели приборов ⇒ [страница 42](#).

Положено, чтобы система ESP была все время включена. Только в определенных экстренных обстоятельствах, если желаете, чтобы колеса проскальзывали, может оказаться целесообразным выключить систему.

Например:

- при движении автомобиля с цепями противоскольжения,
- при движении автомобиля в глубоком снегу или на мягком основании,
- при освобождении автомобиля с провалившимся колесом путем «качания».

Как только это обстановка позволит, снова включите систему ESP.



ВНИМАНИЕ!

Даже программа ESP не может преодолевать пределы, обусловленные законами физики. Поэтому даже в автомобиле, оснащенном системой ESP, Вам нужно все время приспосабливать технику вождения к состоянию дороги и транспортной обстановке. Это действует особенно для скользкой и мокрой дороги. Повышенная степень безопасности не должна соблазнить Вас к повышенному риску – опасность аварии!



Примечание

- Чтобы обеспечить правильное действие электронной стабилизирующей программы (ESP), нужно устанавливать на все четыре колеса одинаковые шины. Различные периметры шин могут привести к нежелательному уменьшению мощности двигателя.
- Видоизменения на автомобиле (напр. на двигателе, тормозах, шасси или иное сочетание шин и ободьев) могут воздействовать на работу ESP ⇒ [страница 207, “Принадлежности, отделка и замена деталей”](#). ■

Электронная блокировка дифференциала (EDS)*

Электронная блокировка дифференциала предотвращает проворачивание отдельно взятого колеса.

Автомобили с системой ABS* могут быть оснащены электронной блокировкой дифференциала (EDS).

Общие положения

EDS в существенной степени облегчает или же вообще позволяет разгон с места, ускорение и езду на подъеме при весьма плохой дорожной ситуации.

Принцип действия

Устройство EDS работает автоматически, без вмешательства со стороны водителя. Устройством проверяется, через датчики устройства ABS, частота вращения ведущих колес. Если на скользком основании проворачивается колесо только **на одной стороне**, получается разность частоты вращения ведущих колес. Устройство EDS подтормаживает проскальзывающее колесо и дифференциал передает более мощную движущую силу на второе ведущее колесо. Этот регулировочный процесс распознаваем по характерному шуму.

Перегрев тормозов

Чтобы дисковой тормозной механизм подтормаживаемого колеса не перегревался, устройство EDS при особо сильной нагрузке автоматически выключается. Автомобиль сохраняет свою годность к эксплуатации, обладая такими же свойствами, что и автомобиль без устройства EDS.

Как только тормоз охлаждается, устройство EDS снова автоматически включается.



ВНИМАНИЕ!

- При ускорении на равномерно скользкой дороге, напр. на льду и снегу, добавляйте газу осторожно. Несмотря на действие устройства EDS, ведущие колеса могут пробуксовывать, ограничивая таким образом устойчивость движения автомобиля на дороге – опасность аварии!

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

● Поэтому даже в автомобиле, оснащенном устройства EDS, нужно все время приспосабливать технику вождения к состоянию дороги и транспортной обстановке. Повышенная степень безопасности не должна соблазнить Вас к повышенному риску – опасности аварии!

📌 Примечание

- В случае загорания сигнализатора устройства ABS возможно, что появилась неисправность тоже в устройстве EDS. Обратитесь как можно скорее за помощью на какой-нибудь из специализированных станций сервисного техобслуживания.
- Видеоизменения на автомобиле (напр. на двигателе, тормозах, шасси или иное сочетание шин и ободьев) могут воздействовать на работу EDS ⇒ страница 207, “Принадлежности, отделка и замена деталей”. ■

Автоматическое регулирование привода ведущих колес по их буксованию (ASR)

Автоматическое регулирование привода ведущих колес по их буксованию предотвращает проворачивание передних ведущих колес при ускорении автомобиля.



Изобр. 140 Выключатель ASR

Общие положения

ASR в существенной степени облегчает или же вообще позволяет разгон с места, ускорение и езду на подъем при весьма плохой дорожной ситуации.

Принцип действия

Система ASR включается автоматически при заведении двигателя и осуществляет самоконтроль. Устройством проверяется, через датчики устройства ABS, частота вращения ведущих колес. Если колеса проворачиваются, то частота вращения вала двигателя приспосабливается автоматически к дорожной ситуации. Устройство работает во всем диапазоне скоростей автомобиля.

Система ASR работает в содействии с устройством ABS ⇒ страница 157, “Противоблокировочное устройство тормозной системы (ABS)*”. При появлении неисправности на устройстве ABS программа ASR выключается тоже.

При появлении неисправности на ASR загорается сигнализатор ASR в панели приборов ⇒ страница 41.

Выключение

По мере необходимости можете систему ASR выключить и снова включить. Вы сами нажатием кнопки ⇒ **изобр. 140**. Если система выключена, то горит сигнализатор ASR в панели приборов ⇒ страница 41.

Положено, чтобы система ASR была все время включена. Только в определенных экстренных обстоятельствах, если желаете, чтобы колеса проскальзывали, может оказаться целесообразным выключить систему.

Например:

- при движении автомобиля с цепями противоскольжения,
- при движении автомобиля в глубоком снегу или на мягком основании,
- при освобождении автомобиля с провалившимся колесом путем «качания».

Как только это обстановка позволит, снова включите систему ASR. ▶

ВНИМАНИЕ!

Приспосабливайте все время технику вождения к состоянию дороги и транспортной обстановке. Повышенная степень безопасности не должна соблазнить Вас к повышенному риску – опасность аварии!

Примечание

- Чтобы обеспечить правильное действие устройство автоматического регулирования привода ведущих колес по их буксованию (ASR), нужно устанавливать на все четыре колеса одинаковые шины. Различные периметры шин могут привести к нежелательному уменьшению мощности двигателя.
- Видоизменения на автомобиле (напр. на двигателе, тормозах, шасси или иное сочетание шин и ободьев) могут воздействовать на работу ASR
⇒ страница 207, “Принадлежности, отделка и замена деталей”. ■

Тормоза

Что оказывает отрицательное влияние на тормозное действие?

Износ

Износ тормозных накладок зависит в решающей мере от способа эксплуатации автомобиля и способа вождения. Особенно у автомобилей, используемых в городском движении или для пробегов на короткое расстояние, или же у автомобилей, управляемых в спортивном стиле, может потребоваться проведение проверок толщины тормозных накладок на специализированной станции сервисного техобслуживания тоже вне предусмотренной периодичности сервисного техобслуживания.

Сырость или соль для посыпки улиц

При определенных обстоятельствах, напр. после прохождения больших луж, при движении под сильным дождем или после мойки автомобиля, тормозящий эффект тормозов может несколько отставать по сравнению с нормальными обстоятельствами вследствие мокрых, в зимнее время

намерзших тормозных дисков и накладок. Тормоза Вам нужно как можно скорее высушить путем прерывистого торможения.

Также при движении по дорогам, посыпанным солью, тормоза могут действовать с некоторой задержкой во времени, если ими долго не пользовались. В таком случае следует устранить путем торможения слой соли, отложившийся на поверхности тормозных колодок и накладок.

Коррозия

К появлению коррозии на тормозных дисках и загрязнению накладок приводят помимо прочего длительная стоянка и малая нагрузка тормозов.

Если тормоза мало нагружались или же заржавлены диски, то рекомендуем вычистить диски несколькократным торможением на повышенной скорости
⇒ .

Дефект в тормозной системе

Если замечаете, что вдруг удлиняется тормозной путь и педаль тормоза двигается по большей траектории, чем нормально, то возможно, что произошел отказ одного из контуров двухконтурной тормозной системы. Обратитесь безотлагательно на ближайшую специализированную станцию сервисного техобслуживания и закажите там устранение неисправности. Передвигаясь на станцию сервисного техобслуживания, нужно ограничить скорость и учесть то обстоятельство, что придется приложить большее усилие на педаль тормоза, чем нормально.

Низкий уровень тормозной жидкости

Слишком низкий уровень тормозной жидкости может привести к дефектам тормозной системы. Наблюдение за уровнем тормозной жидкости – электронное ⇒ страница 42, “Тормозная система ”.

ВНИМАНИЕ!

- Осуществлять торможение с целью очистки тормозных дисков и накладок можно только в том случае, если это позволяют дорожная ситуация. Нельзя подвергать опасности остальных участников дорожного движения. ▶

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

- В случае повреждения серийно устанавливаемого переднего спойлера или дополнительного монтажа иного переднего спойлера, декоративных колпаков колес и т.п. нужно проследить за тем, чтобы вследствие сказанного не ограничивался приток воздуха к тормозам передних колес, иначе тормозная система может чересчур нагреваться.
- Не забывайте о том, что новые накладки тормозных колодок не достигают прибл. первые 200 км своих идеальных фрикционных свойств. Накладки тормозных колодок должны сначала “притереться”, лишь затем обладают идеальным трением. Пониженное тормозное действие можете выравнивать более сильным давлением на педаль тормоза. То же самое распространяется тоже на последующую возможную замену тормозных накладок.

⚠ Осторожно!

- Если Вам не приходится тормозить, не сошлифовывайте тормоза легким надавливанием на педаль, а то тормоза перегреваются, удлиняется тормозной путь и увеличивается износ тормозов.
- Перед длинным и крутым спуском уменьшите скорость, переключите на низшую передачу. Этим самым возможно воспользоваться тормозным воздействием двигателя, в результате чего сбрасывается нагрузка с тормозной системы. Если Вам все же приходится дополнительно тормозить, то нужно тормозить прерывисто, а не постоянно. ■

Усилитель тормозного привода

Усилитель тормозного привода увеличивает давление, создаваемое нажатием педали тормоза. Необходимое разрежение создается только в том случае, если работает двигатель.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Никогда не останавливайте двигатель, пока автомобиль полностью не остановился.
- Усилитель тормозного привода работает только при работающем двигателе. Если тормозите при остановленном двигателе, то Вам нужно приложить на педаль тормоза большее усилие. Поскольку Вам невозможно остановить автомобиль таким образом, как обычно, подвергается риску транспортного происшествия и получения серьезных ранений. ■

Противоблокировочное устройство тормозной системы (ABS)*

Устройство ABS предотвращает блокирование колес в ходе торможения.

Общие положения

Устройство ABS способствует в значительной степени повышению активной безопасности движения автомобиля. По сравнению с автомобилями без устройства ABS при полном торможении на скользкой дороге сохраняется лучшая возможная управляемость, ибо не срабатывает блокировка колес.

Однако, нельзя ожидать, что тормозной путь сократится благодаря устройству ABS. При определенных обстоятельствах он может даже удлиниться, напр. на щебне и снегу, где следует всегда водить с максимальной осторожностью и медленно.

Принцип действия

Если окружная скорость какого-нибудь из колес слишком низкая по отношению к скорости автомобиля и колесо склонно заблокироваться, то понижается тормозное давление на это колесо. Этот регулирующий процесс проявляется **колебательным движением тормозной педали**, при котором получается характерный звук, предупреждающий водителя о том, что колеса проявляют тенденцию заблокироваться (регулирующий процесс ABS). Чтобы устройство ABS могло в этой зоне производить регулировку работы ►

тормозов идеальным образом, педаль тормоза должна оставаться нажатой. Иногда не тормозите прерывисто!

ВНИМАНИЕ!

- Даже устройство ABS не может преодолевать границы, обусловленные физическими законами. Об этом следует помнить особенно на скользкой дороге. Если устройство ABS попадает в зону регулировки, то сразу приспособьте скорость движения автомобиля к состоянию дороги и дорожным условиям. Повышение безопасности, получающееся благодаря действию устройства ABS, ни в коем случае не должно склонять водителя к повышению риска – опасности аварии!
- В случае отказа устройства ABS в автомобиле работает только стандартная тормозная система. Немедленно обратитесь на ближайшую специализированную станцию сервисного техобслуживания, приспособивая способ вождения к повреждению устройства ABS, имея в виду то обстоятельство, что Вам неизвестен размер неисправности и ограничения тормозного действия.



Примечание

- О возможной неисправности на устройстве ABS предупреждает сигнализатор ⇒ страница 40.
- Видоизменения на автомобиле (напр. на двигателе, тормозах, шасси или иное сочетание шин и ободьев) могут воздействовать на работу ABS ⇒ страница 207, “Принадлежности, отделка и замена деталей”. ■

Тормозной ассистент*

Тормозной ассистент увеличивает в случае резкого торможения (напр. при опасности) тормозную силу, позволяя быстрое создание необходимого давления в тормозной системе.

Хотя большинство водителей тормозит в опасных ситуациях быстро, но не нажимает педаль тормоза с достаточной силой. Таким образом невозможно

достичь максимальное замедление автомобиля и этот зря проезжает еще некоторое лишнее расстояние.

Тормозной ассистент активируется в результате резкого нажатия педали тормоза. Впоследствии имеется в распоряжении на много выше тормозное давление, чем при обычном торможении. Благодаря этому возможно и при сравнительно небольшом сопротивлении педали тормоза создать в кратчайший возможный срок времени достаточное давление в тормозной системе, необходимое для максимального замедления автомобиля. Чтобы достичь кратчайшего возможного тормозного пути, нужно держать педаль тормоза и далее крепко нажатой.

Создавая быстро тормозное давление, тормозной ассистент помогает Вам в аварийных ситуациях укоротить тормозной путь. Им полностью используются преимущества устройства ABS. После отпускания педали тормоза функция тормозного ассистента автоматически выключается и тормоза продолжают работать стандартным способом.

ВНИМАНИЕ!

- Что касается тормозного пути, то даже тормозной ассистент не сумеет преодолеть границы, обусловленные физическими законами.
- Приспособьте скорость движения к состоянию дороги и дорожной обстановке.
- Повышение безопасности, получающееся благодаря действию тормозного ассистента, ни в коем случае не должно склонять водителя к повышению риска при вождении автомобиля. ■

Вождение автомобиля и окружающая среда

Первые 1500 км – и затем

Новый двигатель

Во время первых 1 500 км двигатель находится в стадии обкатки.

Первые 1 000 км

- Не двигайтесь быстрее, чем в 3/4 максимальной скорости включенной передачи, т.е. в 3/4 максимальной допускаемой частоты вращения вала двигателя.
- Не езжайте с полностью открытой дроссельной заслонкой (на полном газу).
- Воздерживайтесь от движения на высокой частоте вращения вала двигателя.
- Не пользуйтесь прицепом.

С 1 000 по 1 500 км

- **Постепенно** можете увеличивать нагрузку двигателя вплоть до максимальной скорости включенной передачи, т.е. вплоть до максимальной допускаемой частоты вращения вала двигателя.

Во время первых часов эксплуатации автомобиля внутри двигателя наблюдается существенно большее внутреннее трение чем позже, когда все движущиеся части двигателя уже приспособлены друг к другу. Качество процесса обкатки нового двигателя зависит в решающей степени от метода вождения во время первых примерно 1 500 км.

Тоже после завершения обкатки не следует водить бесполезно на **высокой частоте вращения** вала двигателя. Начало красного участка на шкале тахометра обозначает максимальную допускаемую частоту вращения вала двигателя. В автомобиле с механической коробкой передач включайте

последующую высшую передачу не позднее попадания в красный участок шкалы. **Крайне** высокая частота вращения вала двигателя ограничивается автоматически.

Для автомобилей с механической коробкой передач действует еще одно указание: Не водите автомобиль на слишком **низкой** частоте вращения вала двигателя. Включайте более низкую передачу, как только двигатель перестает работать равномерно.



Осторожно!

Все данные по скорости и частоте вращения распространяются только на прогретый двигатель. Никогда не прокручивайте холодный двигатель на повышенной частоте вращения, а именно как у остановленного автомобиля, так и на ходу.



Окружающая среда

Никогда не водите автомобиль на излишне высокой частоте вращения вала двигателя; своевременное включение более высокой передачи экономит топливо, снижает уровень шума автомобиля и бережет окружающую среду. ■

Новые шины

Даже совершенно новые шины должны “обкататься”, так как их сцепление с дорогой сначала еще не идеально. Это обстоятельство необходимо учитывать во время прибр. первых 500 километров и водить автомобиль с высшей степенью осторожности. ■

Новые накладки тормозных колодок

Не забывайте о том, что новые накладки тормозных колодок не достигают прибр. первые 200 км своих идеальных фрикционных свойств. Накладки

тормозных колодок должны сначала “притереться”, лишь затем обладают идеальным трением. Пониженное тормозное действие можете выравнивать более сильным давлением на педаль тормоза.

То же самое распространяется тоже на последующую возможную замену тормозных накладок.

Во время обкатки Вам следует избегать интенсивной нагрузки тормозов. В это входит напр. внезапное резкое торможение особенно с высокими скоростями, а также напр. поездки через горные перевалы. ■

Катализатор ОГ

Безупречное действие устройства нейтрализации ОГ (катализатора ОГ) имеет решающее значение для того, чтобы эксплуатация автомобиля обременяла окружающую среду в минимальной мере.

Уделите внимание следующим указаниям:

- Автомобили с бензиновыми двигателями заправляйте всегда только неэтилированным бензином ⇒ страница 180, “Вид бензина”.
- Никогда не опорожняйте топливный бак полностью!
- На ходу автомобиля не выключайте зажигание.
- Не переполняйте двигатель маслом ⇒ страница 189, “Доливание моторного масла”.
- Не заводите двигатель автомобиля буксировкой автомобиля на участке длиннее, чем 50 м ⇒ страница 220, “Пуск двигателя буксировкой автомобиля”.

В том случае, если Вам придется эксплуатировать автомобиль в такой стране, где нет в распоряжении неэтилированного бензина, то после возврата в страну, где применение катализатора ОГ обязательно, следует заменить это устройство.



ВНИМАНИЕ!

- Из-за высоких температур, которые могут образоваться в катализаторе ОГ, необходимо ставить автомобиль на стоянку таким образом, чтобы катализатор ОГ не попал в контакт с легко воспламеняемыми материалами под автомобилем – опасность пожара!
- Никогда не прибегайте к дополнительной защите ходовой части (шасси) и не применяйте средства антикоррозионной защиты на выпускном трубопроводе, катализаторе ОГ или на теплозащитных экранах. На ходу автомобиля эти вещества могут воспламениться – опасность пожара!



Осторожно!

- В автомобилях с катализатором ОГ нельзя никогда расходовать весь объем топливного бака. Нерегулярная подача топлива в двигатель может повлечь за собой его неполное сгорание. Несгоревшее топливо может попасть в систему выпуска ОГ и причинить повреждение катализатора ОГ.
- Даже одна единственная заправка этилированным бензином приводит катализатор ОГ в негодность.
- Если во время движения автомобиля заметите, что имеются перебои в зажигании, потеря мощности двигателя или его неравномерный ход, понизьте немедленно скорость движения автомобиля и проверьте автомобиль на ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания. Причиной указанных признаков может быть наличие неисправности в системе зажигания. Несгоревшее топливо может попасть в систему выпуска ОГ и причинить повреждение катализатора ОГ.



Окружающая среда

Даже при безошибочном действии устройства нейтрализации ОГ могут в двигателе при определенных обстоятельствах образоваться газы, содержащие серу. Это зависит от содержания серы в заправленном топливе. Зачастую помогает в достаточной степени заправка неэтилированным топливом от иного изготовителя или же на иной автозаправочной станции. ■

Экономичное вождение с минимальным загрязнением окружающей среды

Общие положения

Главным фактором является индивидуальный способ вождения.

Расход топлива, обременение окружающей среды и изнашивание двигателя, тормозов и шин зависят по существу от трех факторов:

- индивидуальный способ вождения,
- условия эксплуатации автомобиля,
- технические предпосылки,

В результате предусмотрительного и экономичного вождения возможно сравнительно просто понизить расход топлива на 10 - 15 %. Назначение следующей главы – дать Вам несколько советов и рекомендаций, каким образом защищать окружающую среду и одновременно беречь Ваш кошелек от лишних затрат.

На расход топлива, естественно, тоже влияют такие обстоятельства, которые выходят из-под контроля водителя. Напр. вполне нормально, что повышенный расход топлива наблюдается при движении в зимний период, при движении по дорогам с некачественной поверхностью, при поездках с прицепом и т.п.

Технические предпосылки для низкого расхода топлива и экономичности эксплуатации автомобиль получил уже на заводе-изготовителе. Особое ударение нами делалось на как можно меньшем обременении окружающей среды. Чтобы использовать в максимальной степени все эти качества и сохранить их как можно дольше, нужно уделять внимание указаниям, приведенным в этом разделе.

В ходе ускорения необходимо выдержать идеальную частоту вращения вала двигателя таким образом, чтобы не получались проявления резонанса автомобиля и непомерное увеличение расхода топлива. ■

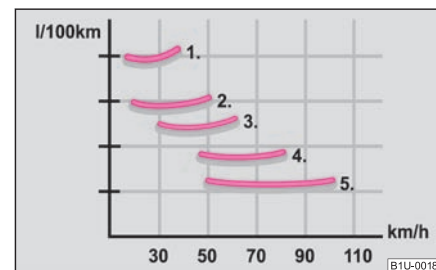
Водите автомобиль предусмотрительно

Во время разгона расходуется автомобилем больше всего топлива.

Избегайте излишний разгон и торможение. Чем предусмотрительнее водите автомобиль, тем меньше приходится тормозить и, следовательно, менее разгонять его. Если это возможно, то оставляйте автомобиль катиться по инерции, напр. в том случае, когда на светофоре горит красный свет. ■

Переключайте передачи экономно

Раннее переключение с низших передач на высшие приводит к экономии топлива.



Изобр. 141 Расход топлива в л/100 км и скорость движения в км/ч

Механическая коробка передач

- На первой передаче следует ехать на расстояние всего лишь в длину автомобиля.
- Переход на ближайшую высшую передачу следует осуществить всегда в момент достижения валом двигателя частоты вращения примерно 2 000 – 2 500 оборотов.

Эффективным способом экономии топлива является **своевременное** переключение с низших передач на высшие. Тот, кто оставляет низшую

передачу включенной чересчур долго, тот расходует зря слишком много топлива.

На ⇒ [страница 161](#), [изобр. 141](#) представлена зависимость расхода топлива от скорости на соответствующих передачах. Расход топлива на 1-ой передаче наиболее высокий, а на 5-ой – наиболее низкий.

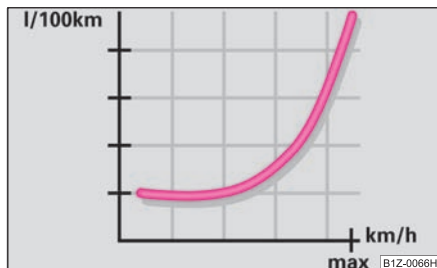


Примечание

Руководствуйтесь тоже данными многофункционального указателя*
⇒ [страница 26](#). ■

Воздерживайтесь от движения при полностью открытой дроссельной заслонке (на полном газу)

Ехать медленнее значит экономить топливо.



Изобр. 142 Расход топлива в л/100 км и скорость движения в км/ч

Чувствительным управлением педали акселератора не только значительно экономится топливо, а также снижаются обременение окружающей среды и износ автомобиля.

Не пользуйтесь, по возможности, никогда максимальной скоростью своего автомобиля. На высоких скоростях автомобиля чрезмерно повышаются расход топлива, образование вредных продуктов сгорания, выделяемых в ОГ, и шумность хода автомобиля.

На ⇒ [изобр. 142](#) представлена зависимость расхода топлива от скорости движения автомобиля. При движении на скорости, равной приблизительно 3/4 максимальной скорости автомобиля, уменьшается расход топлива на половину. ■

Ограничьте ход двигателя на оборотах холостого хода

На оборотах холостого хода тоже расходуются топливо.

Выключайте двигатель тоже во время ожидания в пробках, перед шлагдаумом и светофором с загоранием красного света на долгое время. Уже после 30-40 секунд остановки двигателя количество сэкономленного топлива превышает количества топлива, необходимого для нового пуска.

Нагрев двигателя на рабочую температуру занимает на оборотах холостого хода весьма долгое время. Во время нагрева двигателя достигают его изнашивание и образование вредных продуктов сгорания, содержащихся в ОГ, особенно высоких значений. По указанным причинам трогайтесь с места сразу после пуска двигателя автомобиля, воздерживаясь при этом от движения на высоких частотах вращения вала двигателя. ■

Регулярный уход

Неправильно отрегулированным двигателем расходуются напрасно много топлива.

Осуществляя регулярный уход на какой-нибудь из специализированных станций сервисного техобслуживания, создаете еще **до того, как** сядете в машину, предпосылки бережливого вождения. Качество ухода проявляется положительно не только в безопасности движения и сохранения стоимости Вашего автомобиля, а также в **расходе топлива**.

Расход топлива у плохо отрегулированного двигателя может увеличиться даже на 10 % по сравнению с нормальными значениями!

Все работы по сервисному техобслуживанию осуществляют на специализированной станции сервисного техобслуживания в точном соответствии с Сервисной книжкой автомобиля. ►

Во время заправки топливом тоже проверяйте **уровень масла**. **Расход масла** зависит в значительной степени от нагрузки двигателя и частоты вращения. Расход масла может достигать, в зависимости от способа вождения, вплоть до 0,5 л/1 000 км.

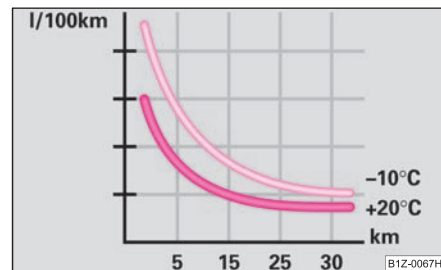
Вполне нормально, что расход масла у нового двигателя достигает наиболее низких значений только по истечении определенного времени обкатки. Следовательно, правильно оценить расход масла нового автомобиля сможете только после пробега примерно 5 000 км.

Окружающая среда

- Кроме того возможно добиться еще большего понижения расхода в результате применения универсального синтетического масла с хорошими антифрикционными свойствами.
- Ради своевременного выявления возможных нарушений герметичности проверяйте регулярно участок под автомобилем. Если заметите масляные пятна или пятна иных рабочих жидкостей, проверьте автомобиль на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Ограничивайте пробеги на короткие расстояния

В результате пробегов на короткие расстояния расходуется несравнимо больше топлива.



Изобр. 143 Расход топлива в л/100 км при различных значениях температуры

- Избегайте поездок с холодным двигателем на расстояние меньше, чем 4 км.

Чтобы эффективно понизить расход топлива и образование вредных продуктов сгорания, содержащихся в ОГ, двигатель и катализатор ОГ должны сначала достичь идеальной **рабочей температуры**.

Холодным двигателем расходуется после самого пуска топливо в количестве 15–20 л/100 км. Примерно после одного километра пробега расход понижается примерно до 10 л/100 км. Только после **4 – 10 километров** (в зависимости от температуры наружного воздуха и типа двигателя) двигатель прогревается на рабочую температуру и расход стабилизируется на нормальном значении. По этой причине следует ограничить число пробегов на короткие расстояния.

Решающей в этой связи тоже является **температура окружающей среды**. На ⇒ **изобр. 143** представлены разные значения расхода топлива при пробеге одинакового расстояния при температуре +20 °C и при температуре -10 °C. Расход топлива у Вашего автомобиля зимой выше, чем летом. ■

Проверяйте давление воздуха в шинах

В результате правильной накачки шин экономится топливо.

Поддерживайте в шинах всегда правильное давление воздуха. Недостаточное давление воздуха в шинах увеличивает их сопротивление качению, вследствие чего повышается расход топлива и изнашивание шин, ухудшаясь одновременно динамические свойства автомобиля.

Давление воздуха проверяйте всегда у **холодных шин**.

Не пользуйтесь шинами с **зимним рисунком протектора** круглогодично, так как вследствие их применения увеличивается расход топлива даже на 10 %. К тому же эти шины работают со сравнительно большим шумом. ■

Не перевозите в автомобиле лишний груз

Перевозка любого груза в автомобиле отражается на увеличенном расходе топлива.

Так как каждый **лишний килограмм** приводит к увеличению расхода топлива, всегда выгодно осмотреть багажник и, при случае, удалить из него ненужные вещи.

Особенно в движении городского транспорта, когда приходится весьма часто нажимать на педаль акселератора, увеличивает нагрузка в значительной мере расход топлива. Основное правило гласит, что нагрузкой 100 кг увеличивается расход топлива прибл. на 1 л/100 км.

Хотя это и не нужно, на крыше автомобиля остается **багажник**, зачастую из-за лени. Вашим автомобилем с установленным багажником на крыше без груза расходуется при скорости 100 – 120 км/ч примерно на 10 % больше топлива, чем нормально. ■

Экономьте электроэнергию

Выработка электроэнергии отражается на увеличенном расходе топлива.

– Выключайте электропотребители, как только в них более не нуждаетесь.

Электрический ток вырабатывается в генераторе переменного тока при работающем двигателе. Чем больше электропотребителей подключено к генератору, тем более топлива расходуется для его работы. ■

Письменный учет расхода топлива

При желании проверять **расход топлива** Вам следует вести книгу учета пробега автомобиля. Работа, которая с этим связана, сравнительно не трудоемкая и непременно выгодна. Таким образом возможно вовремя выявить любое изменение, как положительное, так и отрицательное, и – в случае надобности – возможно сразу же устранить проблему.

В случае выявления значительного увеличения расхода топлива нужно учесть, каким образом, где и при каких обстоятельствах автомобиль эксплуатировался со времени последней заправки топливом. ■

Экологические параметры

При конструировании, выборе материалов и производстве Вашего нового автомобиля Skoda решающее значение имеет защита окружающей среды. Помимо прочего нами делалось ударение на следующих пунктах:

Конструктивные меры

- Легкоразбираемые соединения;
- Упрощенный демонтаж благодаря модульной конструкции;
- Улучшенная чистота производственного сырья и материалов;
- Маркировка всех пластмассовых деталей в соответствии с рекомендацией VDA 260;
- Уменьшение расхода топлива и снижение выброса углекислого газа (CO₂);
- Минимизация утечки топлива при транспортном происшествии;
- Снижение уровня шума.

Выбор материалов

- Широкое применение регенируемых материалов;
- Кондиционер воздуха с хладагентом, не содержащим фреоны;
- Не применялся кадмий;
- Не применялся асбест;
- Сниженное “испарение” пластмасс.

Производство

- Консервация полостей без применения разбавителей;
- В консервирующем материале для перевозки автомобиля с завода-изготовителя не содержится разбавители;
- В примененных клеях тоже не содержится разбавители;



- Производство без применения фреонов;
- Не применялась ртуть;
- Применение водорастворимых красок. ■

Поездки за границу

Общие положения

За границей могут встречаться иные обстоятельства.

Обеспечение сервисного техобслуживания Skoda в некоторых странах ограничено или же его вовсе нет. По этой причине приобретение некоторых необходимых запчастей будет несколько сложное и персонал в специализированных станциях сервисного техобслуживания сможет выполнить некоторые виды ремонта лишь в ограниченном масштабе. Фирма Skoda Auto в Чешской Республике и ее импортеры за границей рады оказать требуемую техническую помощь для Вашего автомобиля, выполнить необходимый уход и ремонт. ■

Неэтилированный бензин

В автомобилях с бензиновыми двигателями можно заправляться только неэтилированным бензином ⇒ страница 160. Информацию о сети автозаправочных станций, предлагающих неэтилированный бензин, дают напр. в автомотоклубах. ■

Фары

Фары ближнего света Вашего автомобиля отрегулированы асимметрично, освещая больше край дороги на той стороне, по которой нормально ездите. Когда за границей едете на противоположной стороне дороги, ослепляет водителей встречных транспортных средств.

Чтобы предотвратить ослепление водителей во встречных транспортных средствах, нужно модифицировать фары, оклеивая соответствующую часть стеклянного рассеивателя.

Материалы для оклейки фар можете купить как запчасть на специализированных станциях сервисного техобслуживания.

Приспособление фар с ксеноновыми лампами (распространяется на автомобили, конструированные для левостороннего и правостороннего движения) осуществляется переключением внутренней шторки в модуле фары ближнего света на специализированных станциях сервисного техобслуживания.



Примечание

Прочие сведения по оклейке или же перестановке фар возможно получить на специализированных станциях сервисного техобслуживания. ■

Предупреждение повреждений автомобиля

Эксплуатируя автомобиль на плохих дорогах, а также при переездах кромок бортовых камней тротуаров, при наездах на отвесные платформы и т.п., следите за тем, чтобы низкорасположенные детали автомобиля, как напр. спойлер и выпускной трубопровод, не повредились вследствие оседания на землю.

Это распространяется прежде всего на автомобили с низкорасположенной ходовой частью спортивного типа и на полностью загруженные автомобили. ■

Езда с прицепом

Езда с прицепом

Технические предпосылки

Тягово-сцепное устройство должно удовлетворять определенным требованиям.

Ваш автомобиль предназначен прежде всего для перевозок лиц и личного багажа. Но при применении соответствующего технического оборудования им можно пользоваться тоже в составе с прицепом.

Если Ваш втомобиль поставлен уже **с завода–изготовителя** с тягово-сцепным устройством, то это устройство удовлетворяет любым требованиям технического и правового порядка.

Для электрического соединения с прицепом Выш автомобиль оснащен 13-контактной штепсельной розеткой. Если у прицепа имеется **семиконтактный штекер**, то возможно пользоваться соответствующим переходником⁵⁾ из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda.

Дополнительную установку на автомобиль нужно осуществлять в соответствии с указаниями от изготовителя соответствующего тягово-сцепного устройства.

На специализированных станциях сервисного техобслуживания подробно ознакомлены с дополнительной установкой тягово-сцепного устройства и с возможной необходимостью подкрепления системы охлаждения.



ВНИМАНИЕ!

Рекомендуемо доверить дополнительную установку тягово-сцепного устройства из ассортимента Оригинальных принадлежностей Skoda какой-нибудь из специализированных станций сервисного техобслуживания. Здесь ознакомлены со всеми важными деталями

⁵⁾ В некоторых странах поставляется согласующий переходник вместе с тягово-сцепным устройством.



ВНИМАНИЕ! Продолжение

дополнительной установки. Если установка выполнена не со знанием дела, грозит опасность происшествия. ■

Указания по эксплуатации

Эксплуатируя автомобиль с прицепом, нужно учитывать определенные обстоятельства.

Масса буксируемого прицепа

Ни в коем случае нельзя превысить максимальную допустимую массу буксируемого прицепа.

Если Вами не используется максимальная допустимая масса буксируемого прицепа, то можете преодолевать соответственно более крутой подъем.

Указанные максимальные массы буксируемого прицепа действуют только для местностей **с высотой над уровнем моря** до 1 000 м. Ввиду того, что вместе с возрастающей высотой над уровнем моря падает мощность двигателя и, тем самым, тоже способность автомобиля к преодолению подъемов вследствие понижающейся плотности воздуха, необходимо уменьшить максимальную допустимую массу автопоезда на 10 % на каждые последующие, даже всего лишь начатые, 1 000 м высоты над уровнем моря. Масса автопоезда – это сумма массы (загруженного) автомобиля и массы (загруженного) буксируемого прицепа. Прежде, чем начать поездку в местности с повышенной высотой над уровнем моря, необходимо учесть это обстоятельство.

Данные по нагрузке шаровой головки, приведенные на заводской табличке тягово-сцепного устройства, служат только в качестве испытательных значений устройства. Значения, относящиеся к автомобилю, которые зачастую ниже, возможно отыскать в техническом паспорте автомобиля.

Распределение массы груза

Груз нужно распределить в прицепе таким образом, чтобы тяжелые предметы находились, по возможности, вблизи от оси прицепа. Перевозимые предметы нужно застопорить от смещения.

Давление воздуха в шинах

Настройте давление в шинах автомобиля на “полную нагрузку”, ⇒ страница 200. Также поправьте давление воздуха в шинах прицепа по рекомендациям изготовителя.

Наружные зеркала

Если с применением серийно поставляемых наружных зеркал заднего вида Вам не достаточно видны попутные транспортные средства позади прицепа, закажите установку дополнительных наружных зеркал заднего вида. Оба наружных зеркала заднего вида нужно закрепить на откидных кронштейнах. Отрегулируйте зеркала таким образом, чтобы добиться хорошего обзора назад на участок позади прицепа.

Фары

Прежде, чем начать поездку с присоединенным прицепом, проверьте тоже угол наклона оптической оси фар автомобиля. В случае надобности измените отрегулированный угол наклона фар ⇒ страница 62.

Съемное плечо тягово-сцепного устройства с шаровой головкой

Плечо тягово-сцепного устройства с шаровой головкой у автомобилей, поставляемых с тягово-сцепным устройством уже с завода-изготовителя, удаляемо. Оно находится вместе с особым руководством по сборке в нише для запасного колеса в багажнике автомобиля.

Прочие сведения по тягово-сцепному устройству ⇒ страница 168.



Примечание

- Если прицепом пользуетесь часто, то рекомендуем отдавать автомобиль на проверку и вне предусмотренной периодичности сервисного техобслуживания.
- Во время сцепки и расцепки прицепа должен быть затянута ручная тормоза автомобиля-тягача. ■

Указания по вождению

Вождение с прицепом требует особой осторожности.

- Если это возможно, не езжайте с полностью загруженным прицепом при пустом автомобиле.
- Не водите автомобиль с максимальной скоростью, допускаемой законом. Это распространяется особенно на участки со спуском.
- Тормозите своевременно.
- При повышенных температурах наружного воздуха следите за указателем температуры охлаждающей жидкости.

Распределение тяжести груза

Если автомобиль пустой, а прицеп загружен, то распределение тяжести весьма невыгодно. Если все-таки окажется неизбежным ехать в таком образом загруженном автопоезде, то нужно водить машину особенно медленно.

Скорость движения

В целях безопасности движения не езжайте с прицепом быстрее, чем 80 км/ч. Это указание распространяется даже на те страны, в которых для движения с прицепом разрешена скорость больше указанной.

Учитывая тот факт, что с возрастающей скоростью понижается устойчивость автопоезда при движении, не водите автомобиль с прицепом с максимальной скоростью, допускаемой для автопоезда, в особенности при движении зимой, при неблагоприятных атмосферных условиях и особенно на участках крутого спуска.

В любом случае нужно немедленно уменьшить скорость движения после того, как почувствуете малейшее **виляние** прицепа. Ни в коем случае не пробуйте “погасить” виляние прицепа ускорением движения автопоезда!

Тормозите своевременно! В случае прицепов с **инерционной тормозной системой** сперва слегка притормозите и впоследствии плавно увеличивайте давление на педаль тормоза. Наблюдением указанного метода торможения Вам удастся предотвратить толчки, вызываемые

заблокировавшимися колесами прицепа. Чтобы воспользоваться тормозным эффектом двигателя перед спуском по уклонам дороги, включите своевременно более низкую передачу.

Перегрев двигателя

Если при весьма высоких температурах наружного воздуха Вам придется преодолевать длительный подъем с включенной низкой передачей на высокой частоте вращения вала двигателя, следите все время за показаниями указателя температуры охлаждающей жидкости ⇒ страница 23.

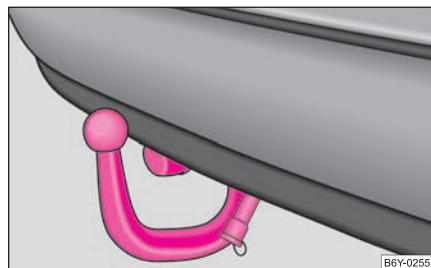
Если стрелка указателя отклоняется более вправо или же в красную полосу, понизьте немедленно скорость движения. Если загорается сигнальный фонарь  в панели приборов прерывистым светом, остановите автомобиль и выключите двигатель. Подождите несколько минут и проверьте уровень охлаждающей жидкости в уравнительном баке ⇒ страница 191, "Проверка уровня охлаждающей жидкости".

Соблюдайте следующие указания ⇒ страница 38, "Температура, уровень охлаждающей жидкости ".

Температуру охлаждающей жидкости возможно понизить включением отопителя.

Охлаждающее действие вентилятора системы охлаждения невозможно увеличить переключением на более низкую передачу и повышением частоты вращения вала двигателя - частота вращения вентилятора не зависит от частоты вращения вала двигателя. Даже при движении автомобиля с прицепом в гору не следует переключать на более низкую передачу, если очевидно, что автопоезд справится с подъемом без выразительного уменьшения скорости. ■

Съемное плечо тягово-сцепного устройства с шаровой головкой*



Изобр. 144 Съемное плечо тягово-сцепного устройства с шаровой головкой

Место для съемного плеча тягово-сцепного устройства с шаровой головкой находится в инструментальном ящике в нише для запасного колеса в багажнике.

Установку и удаление съемного плеча тягово-сцепного устройства с шаровой головкой возможно осуществлять только рукой согласно специальной прилагаемой инструкции по обслуживанию.

Каждый раз прежде, чем начать поездку, проверьте правильность стопорения плеча тягово-сцепного устройства с шаровой головкой. Производите контроль путем поворачивания вниз застопоренного рычага управления. Если удастся повернуть рычаг всего лишь на небольшой угол (ок. 5°), то это означает, что стопорение – в норме. После контроля затяните рычаг управления до упора назад. Тягово-сцепное устройство нельзя эксплуатировать, если плечо устройства невозможно застопорить или если в застопоренном положении рычаг управления свободно поворачиваем.



ВНИМАНИЕ!

В ходе установки и, соотв., удаления съемного плеча тягово-сцепного устройства с шаровой головкой не пользуйтесь никакими вспомогательными приспособлениями или инструментами. В

 ВНИМАНИЕ! Продолжение

противном случае возможно повреждение стопорного механизма, в результате чего не обеспечивается безопасность эксплуатации этого устройства – опасность нанесения травмы!

 Примечание

- На плечу тягово-сцепного устройства с шаровой головкой, а также на других составных частях тягово-сцепного устройства нельзя осуществлять никаких изменений или починок.
- При наличии трудностей с обслуживанием устройства обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания.
- Если прицеп сцеплен с автомобилем, то никогда не расфиксировывайте плечо тягово-сцепного устройства с шаровой головкой.
- Прежде, чем начать поездку без прицепа, снимите плечо тягово-сцепного устройства с шаровой головкой. Проверьте, что крышка шахты крепления закрыта надлежащим образом.
- Прежде, чем начать мойку водой под напором, нужно снять плечо тягово-сцепного устройства с шаровой головкой. Убедитесь в том, что крышка шахты крепления закрыта надлежащим образом.
- При установке и снятии рекомендуется пользоваться перчатками. ■

Указания по эксплуатации

Уход за автомобилем и его очистка

Общие положения

Уход за автомобилем способствует поддержанию его ценности.

Регулярный профессиональный уход продлевает **долговечность** Вашего автомобиля. Кроме того, он может быть одной из предпосылок возможности предъявления гарантийных прав в случае возможной коррозии и дефектов лакокрасочного покрытия кузова.

Рекомендуемо пользоваться средствами из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda. Пользуясь ими, необходимо соблюдать инструкции, приведенные на их упаковке.

ВНИМАНИЕ!

- При неправильном применении этих средств они могут оказаться опасными для здоровья.
- Средства для ухода нужно всегда тщательно хранить, а именно в местах, недоступных для детей – опасность отравления!



Окружающая среда

- Покупая средства для ухода за автомобилем, отдавайте предпочтение тем, которые не загрязняют окружающую среду.
- Остатки этих средств не положено выбрасывать вместе с обычными домашними отбросами. ■

Уход за автомобилем снаружи

Мойка автомобиля

Частая мойка автомобиля бережет его.

Лучшая защита автомобиля от вредных воздействий окружающей среды – это его **частая** мойка и консервация. Периодичность необходимой мойки автомобиля варьирует в зависимости от многих факторов, напр. от:

- частоты его применения,
- места стоянки (в гараже, на улице под деревьями и т.д.),
- времени года,
- погодных условий,
- влияния окружающей среды.

Чем дольше оставляете автомобиль загрязнен птичьим пометом, остатками насекомых, смолой с деревьев, пылью, асфальтовыми пятнами, сажей, остатками солей для посыпки улиц и т.п., тем больше их отрицательное воздействие. Высокая температура, вызванная напр. интенсивной солнечной радиацией, усиливает разъедающее действие.

Итак, в зависимости от обстоятельств может понадобиться **еженедельная** мойка автомобиля. Но, тоже возможно, что окажется достаточным мыть его **раз в месяц** вместе с выполнением надлежащей консервации.

После окончания зимнего периода, на протяжении которого дороги сыплются солью, абсолютно необходимо основательно помыть **все основание автомобиля**.

ВНИМАНИЕ!

Мойка автомобиля зимой: влага и лед на тормозных накладках могут воздействовать на эффективность работы тормозов – опасность аварии! ■

Автоматические моечные установки

Лакокрасочное покрытие автомобиля настолько устойчиво, что возможно мыть автомобиль в автоматических моечных установках без проблем любого рода. Повреждает ли та или иная конкретная моечная установка лакокрасочное покрытие автомобиля или нет, в значительной степени зависит от конструкции моечной установки, фильтрования используемой воды и типов моечных и консервирующих средств. Если лак автомобиля потускнел после прохождения через моечную установку или на нем даже появились царапины, то об этом факте следует предупредить ответственное лицо, эксплуатирующее моечную установку. Если это сочтете лучшим решением, поменяйте моечную установку.

Перед мойкой автомобиля в автоматической моечной установке не нужно принимать никаких других мер предосторожности кроме обычных (закрытие окон, вкл. солнечный люк в крыше, ослабление и откидывание вниз встроенной на заводе-изготовителе антенны и т.п.).

Если на Вашем автомобиле установлены специальные элементы конструкции, такие как спойлер, багажник на крыше, радиоантенна, то следует обсудить вопрос мойки автомобиля с ответственным работником моечной установки прежде, чем начать мойку.

После прохождения моечной установки, где осуществляется консервация вощением, нужно очистить и обезжирить рабочие кромки резиновых лент щеток стеклоочистителя.

Осторожно!

Откинутую вниз антенну перед мойкой автомобиля в автоматической моечной установке не затягивайте – опасность повреждения! ■

Мойка автомобиля вручную

Прежде, чем начать мойку автомобиля вручную, нужно сначала размочить грязь достаточным количеством воды и затем хорошо обмыть (сполоскать) автомобиль.

Затем слегка очищайте автомобиль мягкой **губкой**, **моечной перчаткой** или же **щеткой для мытья**, начиная крышей и продолжая в направлении от крыши вниз. Во время мытья прилагайте минимальное усилие на лак кузова. **Шампунью для мойки автомобилей** пользуйтесь только при наличии особенно трудно удаляемого загрязнения.

Применяемую губку или моечную перчатку промывайте основательно и как можно чаще.

Колеса, пороги и части основания автомобиля мойте только в самом конце. Для их очистки пользуйтесь иной губкой.

После мойки сполосните автомобиль основательно водой и наконец сотрите капли оленьей шкуркой.

ВНИМАНИЕ!

- **Мойте автомобиль только при выключенном зажигании – опасность аварии!**
- **В ходе очистки нижней стороны автомобиля, внутренней поверхности колесных ниш или колесных кожухов защищайте целые руки от ранения острыми краями металлических деталей – опасность пореза!**

Осторожно!

- Не мойте автомобиль на жгучем солнце – опасность повреждения лакокрасочного покрытия.
- Если моете автомобиль в зимний период и пользуетесь при этом шлангом, будьте осторожны, чтобы струя воды никогда не попадала прямо на замки или зазоры дверей и крышек автомобиля – опасность замерзания. ►

- Для устранения грязи не пользуйтесь никакими губками от насекомых, проволочными мочалками и подобными изделиями – опасность повреждения поверхности автомобиля.



Окружающая среда

Мойте автомобиль только на специальных местах, отведенных для этой цели. В таких местах обычно такая обстановка, что загрязненная маслом вода не может попасть в сточные воды. Мойка автомобилей в иных, чем в этих, специально для этой цели выделенных местах, в некоторых областях даже запрещена. ■

Мойка автомобиля в установках для мойки струей высокого давления

При мойке автомобиля в установках для мойки струей высокого давления Вам абсолютно необходимо строго соблюдать указания по обслуживанию этих установок. Это относится прежде всего к указаниям по величине **напора** и **расстояния** опрыскивающей форсунки от поверхности автомобиля. Соблюдайте достаточно большое расстояние от таких материалов, как резиновые шланги или изоляционный материал.

Ни в коем случае не пользуйтесь **форсунками с кольцевой струей** или **т.наз. грязевыми фрезами!**



ВНИМАНИЕ!

Особенно шины нельзя никогда мыть с применением форсунок с кольцевой струей. Даже при относительно большом расстоянии и коротком воздействии на шинах могут появиться видимые, но тоже невидимые повреждения – опасность аварии!



Осторожно!

Температура моечной воды может составлять максимально 60 °C, иначе автомобиль может повредиться. ■

Консервация

Хорошая консервация защищает поверхность автомобиля от вредных воздействий окружающей среды и механических воздействий.

Автомобиль нужно обрабатывать твердым консервирующим воском не позже того момента, как вода на чистом лаке более не образует капли.

На очищенный кузов автомобиля можно наносить новый слой качественного консервирующего средства из твердого воска только после того, как кузов досконально просох. Даже если пользуетесь регулярно консервирующим средством для мойки, рекомендуем нанести на лакокрасочное покрытие кузова защитный слой твердого воска по крайней мере дважды в год.



Осторожно!

Никогда не наносите воск на стекла. ■

Полирование

Полирование поверхности кузова необходимо только в том случае, если лак приобрел неприглядный вид и даже с применением консервирующих средств не удастся добиться его глянца.

Если в используемых полировальных средствах не содержится никаких консервирующих присадок, то после полирования нужно нанести на лакокрасочное покрытие дополнительно новый консервирующий слой → страница 173, "Консервация".

Рекомендуемо пользоваться средствами из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda.



Осторожно!

- Нельзя наносить полировальные средства или твердые воски на те части кузова, где применен матовый лак, или на пластмассовые детали. ►

- Не полируйте лак автомобиля в пыльной среде, иначе можете поцарапать его. ■

Хромированные детали

Хромированные детали сначала вычистите чуть мокрой тряпкой и затем отполируйте мягкой сухой тряпкой. Если это окажется недостаточным, то примените средство для ухода за хромированными деталями из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda.



Осторожно!

Не полируйте хромированные детали в пыльной среде, иначе можете поцарапать его. ■

Повреждение лакокрасочного покрытия

Мелкие повреждения лака, как напр. царапины, риски или следы от камушков, обработайте сразу после их обнаружения, **прежде** чем на поврежденном месте проявится действие коррозии. Эти работы проводят, естественно, тоже на специализированных станциях сервисного техобслуживания.

Карандаши для нанесения лака или **аэрозоли**, соответствующие цвету лака Вашего автомобиля, можете приобрести на специализированных станциях сервисного техобслуживания.

Номер цвета оригинального лака Вашего автомобиля приводится на паспортной табличке с данными автомобиля ⇒ страница 233.

Если коррозия уже началась, даже всего лишь немного, то нужно устранить ее основательно. Нанесите на такое место сначала **грунтовочный антикоррозионный защитный лак**, а лишь затем – покровный лак. Эти работы проводят, естественно, тоже на специализированных станциях сервисного техобслуживания. ■

Детали из пластмассы

Пластмассовые детали на наружной стороне автомобиля очищайте обычной мойкой водой. В том случае, если применение воды окажется недостаточным, возможно чистить детали из пластмассы только **специально для этой цели предназначенными моющими средствами**, не содержащими растворителей. Средства, которые предназначены для ухода за лаком, не пригодны для ухода за пластмассовыми деталями.



Осторожно!

Средства для очистки, содержащие растворители, агрессивны к материалу и могут повредить его. ■

Оконные стекла

Для удаления снега и льда с оконных стекол и зеркал пользуйтесь только пластмассовым скребком. Во избежание повреждения поверхности стекол нужно перемещать скребок по очищаемому стеклу только в одном направлении.

Остатки резины, масел, жиров и восков или силиконовой уплотняющей массы удаляйте со стекол специальными средствами для чистки стекол или же специальным средством для удаления пятен, образованных силиконовыми уплотняющими замазками.

Оконные стекла нужно чистить регулярно тоже изнутри автомобиля.

Для осушивания стекол после мойки автомобиля не пользуйтесь оленьей шкуркой, которой пользуетесь для полирования кузова; остатки прилипших консервирующих средств на шкурке могут загрязнить стекла и ухудшить видимость.

Чтобы не повредить **нагревательные волокна системы для обогрева заднего стекла**, нельзя изнутри автомобиля наклеивать на стекло никаких наклеек.

Рекомендуемо пользоваться средствами из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda. ►

**Осторожно!**

Никогда не удаляйте снег или лед со стекол теплой или горячей водой – опасность потрескивания. ■

Рассеиватели передних фар

Чтобы не повредить пластмассовые рассеиватели передних фар, не пользуйтесь для их очистки агрессивными средствами для очистки или химическими растворителями. **Пользуйтесь** мылом и чистой теплой водой.

**Осторожно!**

Никогда не вытирайте фары насухо и не пользуйтесь для очистки рассеивателей острыми предметами; может повредиться защитный лак и впоследствии могут потрескаться рассеиватели фар, напр. под воздействием химических средств. ■

Уплотнения

Гибкость резиновых уплотнений дверей, капота двигателя, солнечного люка в крыше и прочих окон сохраняется и их долговечность возможно продлить, если на них время от времени нанести специальное средство (напр. масло-спрей без содержания силикона) для резины. К тому же таким образом предотвращается преждевременный износ уплотнения и, тем самым, тоже нарушение герметичности. Двери в таком случае открываются легко. Уплотнения, хорошо обработанные подходящим средством, зимой не примерзают. ■

Замки

Для размораживания замков рекомендуем пользоваться аэрозолем из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda с обезжиривающим и антикоррозионным действием.

**Примечание**

Проследите за тем, чтобы во время мойки автомобиля попало в замки как можно меньше воды. ■

Колеса**Стальные диски колес**

При регулярной мойке автомобиля нужно основательно помыть тоже диски и колпаки колес. Таким образом предотвращается отложение на дисках колес остатков тормозных накладок, грязи и солей для посыпки улиц. Затвердевшие отложения остатков тормозных накладок возможно удалить употреблением средств для очистки, применяемых в промышленности. Нарушенные места лакокрасочного покрытия на дисках колес следует починить, прежде чем те начнут ржаветь.

Диски колес из легкого сплава

Чтобы сохранить безупречный вид этих дисков, нужно регулярно ухаживать за ними. Прежде всего целесообразно раз в две недели устранять с дисков остатки солей для посыпки улиц и отложившиеся истертые остатки тормозных накладок, иначе лак дисков разрушится. После основательной мойки обработайте диски защитным средством для колес из легких сплавов, не содержащим кислые вещества. Раз в три месяца необходимо нанести на диски слой твердого воска. Для обработки дисков нельзя пользоваться средствами истирающего действия. Возможное повреждение слоя защитного лака на дисках необходимо немедленно починить.

Рекомендуемо пользоваться средствами из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda.

**ВНИМАНИЕ!**

Осуществляя очистку колес, нужно не забывать о том, что влага, лед и соль для посыпки улиц могут отрицательно воздействовать на эффективность тормозов – опасность аварии!



Примечание

Сильное загрязнение колес может проявиться как их дисбаланс. Последствием может являться их колебание, которое передается на рулевое колесо, вызывая помимо прочего преждевременный износ рулевого механизма. Подобные загрязнения нужно устранить. ■

Защита днища кузова

Нижняя часть автомобиля снабжена долговременной защитой от химических и механических воздействий.

Поскольку, однако, нельзя исключить повреждение **защитного слоя** вследствие его эксплуатации, рекомендуем проверять этот защитный слой на нижней стороне автомобиля и на шасси с регулярной периодичностью – лучше всего перед началом зимнего периода и в его конце и, при необходимости, отдать автомобиль на его починку.

Для этой цели специализированные станции сервисного техобслуживания располагают подходящими **средствами для нанесения распылением**, оборудованы подходящими распылительными установками и их работники знают правила их применения. По этой причине следует выполнять эти работы и дополнительные меры по противокоррозионной защите предпочтительно на какой-нибудь специализированной станции сервисного техобслуживания.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не применяйте дополнительную защиту шасси или средства антикоррозионной защиты на выпускной трубопровод, катализатор ОГ, фильтр твердых частиц или теплозащитные экраны. После подогрева двигателя эти вещества могут воспламениться – опасность пожара! ■

Консервация полостей

Все полости кузова автомобиля, подверженные возможной коррозии, обработаны уже на заводе–изготовителе **консервирующим воском** длительного действия.

Этот консервирующий слой не надо ни проверять, ни дополнительно обрабатывать. Если при высоких температурах вытечет из полостей немного воска на поверхность, устранили его пластмассовым скребком и образованные пятна вычистите бензином для чистки.



ВНИМАНИЕ!

При применении бензина для чистки в целях удаления вытекшего воска проследите за соблюдением действующих норм и правил по технике безопасности и по защите окружающей среды – опасность пожара! ■

Подкапотное пространство (моторный отсек)

Противокоррозионная защита особенно важна в том случае, если в зимнее время ездите по дорогам, посыпанным солью. Поэтому до начала зимнего периода и после его окончания необходимо основательно вычистить подкапотное пространство автомобиля и затем законсервировать его, чтобы вредные воздействия солей для посыпки улиц не могли оказать своего разрушающего воздействия.

На специализированных станциях сервисного техобслуживания имеют в распоряжении все средства для очистки и консервации, рекомендуемые изготовителем, а также все оборудование, необходимое для этой цели.



ВНИМАНИЕ!

- Прежде, чем начать работы в подкапотном пространстве, обратитесь, пожалуйста, внимание на указания, приведенные ⇒ страница 185.
- Прежде, чем начать очистку в подкапотном пространстве, оставьте двигатель остывать.

**Осторожно!**

- Двигатель можно мыть только при выключенном зажигании.
- Рекомендуем закрыть генератор переменного тока прежде, чем начать мойку подкапотного пространства.

**Окружающая среда**

Поскольку в стекающей воде, использованной для мойки подкапотного пространства, содержатся остатки масел, жиров и топлива, необходимо оборудовать систему стока маслоотделителем. По этой причине можно мыть двигатель только на специализированных станциях сервисного техобслуживания или на бензоколонках (если оборудованы для этой цели). ■

Уход за внутренним пространством автомобиля**Детали из пластмассы, кожаменителя и текстильного материала**

Детали из пластмассы и кожаменителя можно чистить мокрой тряпкой. Если это окажется недостаточным, то разрешается чистить эти детали только специальными **моющими и консервирующими средствами на пластмассы, не содержащими разбавителей**.

Для очистки обивок сидений, матерчатых обивок дверей и обшивки крышки багажника, потолка и т.д. пользуйтесь специальными средствами для очистки или же **сухой пеной** и мягкой губкой или щеткой.

Рекомендуемо пользоваться средствами для очистки из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda.

**Осторожно!**

Средства для очистки, содержащие растворители, агрессивны к материалу и могут повредить его. ■

Матерчатые обивки сидений с электрообогревом

Обивки сидений **не очищайте мокрым путем**, так как возможно повреждение системы электрообогрева сидений.

Обивки нужно чистить специальными средствами, сухой пеной и т.п. ■

Натуральная кожа

Натуральная кожа требует совсем особого внимания и ухода.

За кожей необходимо время от времени ухаживать в зависимости от ее нагрузки по следующим указаниям.

Обычная очистка

- Очищайте кожаные поверхности слегка смоченной хлопчатобумажной или шерстяной тряпкой.

Сравнительно сильное загрязнение

- Сравнительно сильно загрязненные места следует чистить тряпкой, смоченной в мыльном растворе (2 столовые ложки мыла с нейтральным pH на 1 литр воды).
- Следите за тем, чтобы кожа ни на каком месте не промочилась и чтобы вода не попала во швы.
- Осушите кожу мягкой, сухой тряпкой.

Удаление пятен

- Свежие пятна на **водном основании** (напр. кофе, чай, соки, кровь и т.д.) следует отсосать впитывающей тряпкой или бумажной салфеткой или же примените на уже засохшие пятна соответствующее средство из набора средств для очистки кожи. ►

- Свежие пятна на **жировом основании** (напр. масло, майонез, шоколад и т.д.), которые еще не впитались в кожу, следует устранить впитывающей тряпкой или бумажной салфеткой или же примените соответствующее средство из набора средств для очистки кожи.
- На несвежие **засохшие жирные пятна** следует применить аэрозоль для растворения жиров.
- **Особые виды пятен** (напр. от шариковой ручки, фломастера, лака для ногтей, дисперсной краски, крема для обуви и т.д.) следует устранить соответствующими средствами для удаления пятен, предназначенными специально для кожи.

Уход за кожей

- Ухаживайте за кожей регулярно, в полугодные сроки, специальным средством на кожу, приобретаемым на специализированных станциях сервисного техобслуживания.
- Это средство следует наносить с высшей осторожностью.
- Осушите кожу мягкой тряпкой.

Если у Вас появятся какие-либо вопросы по очистке кожаных поверхностей в Вашем автомобиле и по уходу за ними, обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания.



Осторожно!

- Кожу нельзя ни в коем случае очищать или ухаживать за ней с применением растворителей (напр. бензина, скипидара), восков для полирования, крема для обуви и иных подобных средств.
- Чтобы предотвратить выцветание кожи, избегайте продолжительных стоянок на сильном солнце. В случае длительной стоянки на улице защищайте кожу от выцветания, прикрывая ее.
- Острые края предметов на одежде, какими являются напр. застежки-молнии, заклепки, пряжки ремней, могут оставить на коже шрамы и канавки.



Примечание

- Пользуйтесь регулярно и после каждой очистки кремом для ухода с солнцезащитным фильтром и с пропиточным действием. Крем питает кожу, придает ей воздухопроницаемость, мягкость и избавляет ее от сухости. Одновременно создает на поверхности защитный слой от разного рода воздействий.
- Кожу следует очищать раз в 2 – 3 месяца, а новые загрязнения нужно устранять по случаю.
- Свежие пятна от шариковой ручки, чернил, губной помады, крема для обуви и т.п. следует устранять, по возможности, немедленно.
- Ухаживайте тоже за цветом кожи. Выцветшие места следует освежить согласно надобности специальным цветным кремом для кожи.
- Кожа представляет собой природный материал со специфическими свойствами. Следовательно, во время эксплуатации автомобиля могут на кожаных частях обивок проявиться мелкие оптические изменения (как напр. морщины или складки вследствие нагрузки на обивки). ■

Ремни безопасности

- Содержайте ремни безопасности в чистоте!
- Загрязненные ремни безопасности мойте в слабом мыльном растворе.
- Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности.

При сильном загрязнении ремня может нарушиться работа его автоматического втягивания.



ВНИМАНИЕ!

- Для очистки нельзя удалять ремни безопасности.
- Ремни безопасности нельзя никогда чистить химически, так как применяемые для химической чистки средства могут повредить



 ВНИМАНИЕ! Продолжение
структуру их ткани. Тоже нельзя, чтобы ремни безопасности входили в контакт с едкими веществами (кислотами и т.п.). ● Ремни безопасности с поврежденными тканью, соединениями, механизмом автоматического втягивания или замком нужно заменить на специализированной станции сервисного техобслуживания. ● Перед втягиванием должны быть автоматические ремни совсем сухими. ■

Топливо (горюче-смазочные материалы)

Бензин

Вид бензина

Емются различные виды бензина. Прочтите, чтобы узнать, какой вид бензина нужен для Вашего автомобиля. Такую же информацию возможно найти на внутренней стороне крышки наливной горловины топливного бака ⇒ страница 181.

В принципе различают между неэтилированным и этилированным бензином. Все автомобили Skoda с бензиновыми двигателями оснащены катализатором ОГ и могут заправляться только **неэтилированным бензином**. Неэтилированный бензин должен соответствовать норме **CSN (DIN) EN 228**.

Отдельные виды бензина далее отличаются друг от друга по **октановому числу** (окт.ч.). В случае крайней необходимости, если в Вашем распоряжении не окажется соответствующего вида бензина, действует следующее:

- Для двигателей, требующих применения **неэтилированного бензина Natural с окт.ч. 95**, можно тоже воспользоваться неэтилированным бензином Natural с окт.ч. 91. Однако, нужно считаться с небольшим уменьшением мощности двигателя.
- Для двигателей, требующих применения **неэтилированного бензина Natural с окт.ч. 98**, можно тоже воспользоваться неэтилированным бензином Natural с окт.ч. 95. Возможно небольшое уменьшение мощности двигателя. В том случае, если в Вашем распоряжении не окажется ни неэтилированного бензина Natural с окт.ч. 98 ни Natural с окт.ч. 95, можно в **случае крайней необходимости** воспользоваться тоже неэтилированным бензином Natural с окт.ч. 91. Заправьтесь неэтилированным бензином Natural с окт.ч. 98 и, соотв., Natural с окт. ч. 95 как только, это окажется возможным.

Если в случае крайней необходимости имеете в Вашем распоряжении только бензин с октановым числом ниже, чем предусмотрено, то

рекомендуемо продолжать движение на средней частоте вращения вала двигателя с минимальной нагрузкой двигателя.

Бензином с более высоким октановым числом, чем то, которое предусмотрено, можно пользоваться без ограничений. Однако, нельзя ожидать никаких принципиальных преимуществ в отношении мощности двигателя и расхода!

На поведение, мощность и долговечность двигателя оказывает решающее влияние качество топлива. Не добавляйте в топливо никаких присадок.

Пользуйтесь топливом, соответствующим норме.

Прочие указания по заправке топливом сможете найти ⇒ страница 181, “Заправка топливом (горюче-смазочными материалами)”.



Осторожно!

- Даже одна единственная заправка этилированным бензином приводит катализатор ОГ в негодность.
- При применении бензина с низшим октановым числом возможно повреждение двигателя вследствие повышенной частоты вращения или большой нагрузки. ■

Дизельное топливо

Дизельное топливо

Ваш автомобиль можно эксплуатировать с применением **дизельного топлива**, соответствующего норме **CSN (DIN) EN 590**.

Присадки к топливу

Присадки к топливу, улучшающие его “текучесть” (бензин и подобного рода средства), нельзя добавлять в дизельное топливо. ►

При ухудшенном качестве дизельного топлива нужно сливать воду из **топливного фильтра** чаще, чем указывается в Сервисной книжке.

Указания по заправке топливом сможете найти ⇒ страница 181, “Заправка топливом (горюче-смазочными материалами)”.

⚠ Осторожно!

- Пользуйтесь топливом, соответствующим норме **CSN (DIN) EN 590**. Даже одна единственная заправка топливом, не соответствующим норме, может привести к повреждению составных частей системы питания двигателя.
- Накопившаяся в фильтре вода может причинять плохой ход двигателя.
- Ваш автомобиль не приспособлен для применения биотоплива (RME), поэтому нельзя этим топливом заправляться и применять его для движения автомобиля. В случае применения биотоплива (RME) возможно повреждение двигателя или системы питания. ■

Зимняя эксплуатация

Зимнее дизельное топливо

На автозаправочных станциях в зимний период предлагают иной вид дизельного топлива, чем в летний период. В случае применения “летнего дизельного топлива” могут при температурах наружного воздуха ниже 0 °C наблюдаться перебои в работе, так как дизельное топливо густеет вследствие выделения парафина.

По этой причине в норме CSN (DIN) EN 590 предусмотрен для отдельных времен года класс дизельного топлива, который можно отпускать в данный период. “Зимнее дизельное топливо” остается полностью применимым еще при температуре -20 °C.

В странах с иными климатическими условиями в большинстве случаев предлагают такие виды дизельного топлива, которые отличаются иными температурными параметрами. Местные специализированные станции сервисного техобслуживания и автозаправочные станции в этих странах непременно смогут дать Вам информацию об общераспространенных видах дизельного топлива в данной стране.

Подогрев топливного фильтра

Автомобиль оборудован устройством для подогрева топливного фильтра. Таким образом, эксплуатационная надежность дизельного топлива обеспечена при обл. до температуры окружающего воздуха -25 °C.

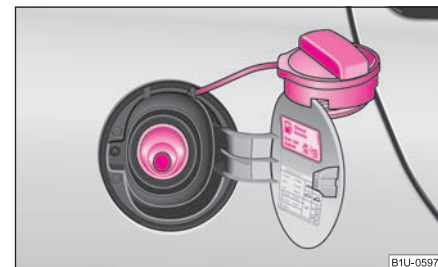
⚠ Осторожно!

Разные присадки, вкл. бензин, нельзя добавлять в дизельное топливо ради улучшения его текучести или же иных свойств. ■

Заправка топливом (горюче-смазочными материалами)



Изобр. 145 Выключатель открытия откидной крышки наливной горловины топливного бака с места водителя



Изобр. 146 Откидная крышка наливной горловины топливного бака с отвинченной резбовой пробкой

Наливная горловина топливного бака находится в правой задней части автомобиля.

Открытие откидной крышки наливной горловины топливного бака

- Откиньте откидную крышку наливной горловины топливного бака рукой.
- Отоприте резьбовую пробку наливной горловины топливного бака ключом в левую сторону (распространяется на автомобили без автоматического расфиксирования откидной крышки наливной горловины топливного бака с места водителя).
- Вывернув резьбовую пробку наливной горловины топливного бака в левую сторону, наденьте ее сверху на откидную крышку ⇒ [страница 181, изобр. 146](#).

Заккрытие откидной крышки наливной горловины топливного бака

- Вворачивайте резьбовую пробку топливного бака в правую сторону до тех пор, пока не послышится щелчок храпового механизма.
- Заперев резьбовую пробку наливной горловины топливного бака поворачиванием ключа в правую сторону, вытащите ключ (распространяется на автомобили без автоматического зафиксирования откидной крышки наливной горловины с места водителя).
- Прислонив откидную крышку наливной горловины топливного бака, вдавите ее внутрь.

Открытие откидной крышки наливной горловины топливного бака с места водителя*

- Нажмите выключатель для открытия откидной крышки наливной горловины топливного бака ⇒ [страница 181, изобр. 145](#).
- Вывернув резьбовую пробку наливной горловины топливного бака в левую сторону, наденьте ее сверху на откидную крышку ⇒ [страница 181, изобр. 146](#).

Заккрытие откидной крышки наливной горловины топливного бака

- Вворачивайте резьбовую пробку топливного бака в правую сторону до тех пор, пока не послышится щелчок храпового механизма.
- Прислонив откидную крышку наливной горловины топливного бака, вдавите ее внутрь.

На табличке, находящейся на внутренней стороне откидной крышки наливной горловины топливного бака, приводится вид топлива, требуемый для Вашего автомобиля, далее – размер шин и давление воздуха в шинах Вашего автомобиля. Прочие указания по топливу ⇒ [страница 180, "Топливо \(горюче-смазочные материалы\)"](#).

Емкость топливного бака составляет ок. 55 литров.



ВНИМАНИЕ!

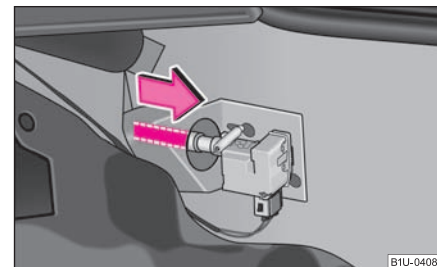
При перевозке запасного топлива в канистре нужно соблюдать соответствующие законоположения. В целях безопасности рекомендуем отказаться от перевозки канистры в автомобиле. При аварии она может повредиться и топливо может вытечь.



Осторожно!

- Перед тем как приступить к заправке топливом, необходимо выключить независимый дополнительный отопитель и вентиляцию*.
- Вытекшее топливо нужно немедленно устранить с лакокрасочного покрытия автомобиля – опасность повреждения лака!
- В автомобилях с катализатором ОГ нельзя никогда расходовать весь объем топливного бака. Нерегулярная подача топлива в двигатель может привести к его неполному сгоранию и попаданию несгоревшего топлива в систему выпуска ОГ, что, в свою очередь, может привести к перегреву и приведению в негодность катализатора ОГ.
- Проследите, чтобы во время вкладывания пистолета топливораздаточной колонки не нажать на воздушный кпалан, расположенный в наливной горловине топливного бака. В противном случае Вы заполнили бы то пространство бака, которое позволяет тепловое расширение топлива в результате его нагрева. Сказанное может привести к вытеканию топлива из бака или к повреждению составных частей топливного бака.
- Первое отключение правильно применяемого автоматического пистолета топливораздаточной колонки означает, что бак наполнен. Не продолжайте заправку топливом – в противном случае Вы заполнили бы то пространство бака, которое позволяет тепловое расширение топлива в результате его нагрева. ■

Аварийное расфиксирование откидной крышки наливной горловины топливного бака



Изобр. 147 Багажник: аварийное расфиксирование откидной крышки наливной горловины топливного бака

При наличии неисправности в системе открытия с места водителя* возможно открыть крышку вручную.

Расфиксирование

- Откройте крышку багажника и откиньте его правую обшивку.
- Потяните за тягу управления по направлению стрелки
⇒ **изобр. 147**, в результате чего крышка наливной горловины топливного бака расфиксируется.



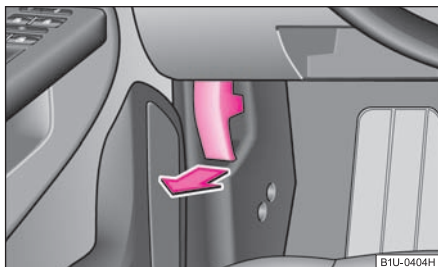
ВНИМАНИЕ!

Ввиду ограниченного доступа к тяге нужно поступать таким образом, чтобы не пораниться о кузов. ■

Контроль и доливка

Подкапотное пространство (моторный отсек)

Расфиксирование запора капота двигателя



Изобр. 148 Рычаг для расфиксирования запора капота двигателя

Расфиксирование запора капота двигателя

- Потяните рычаг, находящийся под панелью приборов на стороне водителя ⇒ **изобр. 148**.

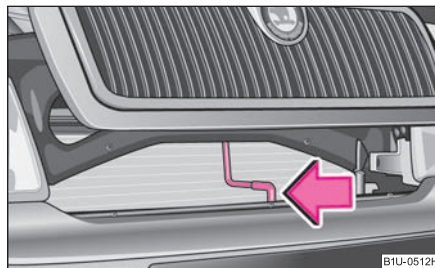
В результате сказанного капот двигателя приподнимается из закрытого состояния под давлением пружины.



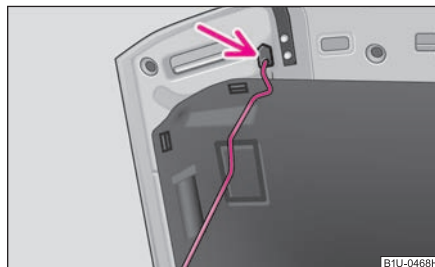
Примечание

Прежде чем открыть капот двигателя, убедитесь в том, что щетки стеклоочистителей не оттянуты, а то, в противном случае, возможно повреждение лака. ■

Открытие и закрытие капота двигателя



Изобр. 149 Решетка радиатора: рукоятка фиксатора



Изобр. 150 Зафиксированное состояние капота двигателя

Открытие капота двигателя

- Расфиксируйте запор капота двигателя ⇒ **изобр. 148**.
- Схватив капот двигателя за нижнюю часть решетки радиатора, чуть-чуть приподнимите его.
- Нажав на фиксатор запора капота двигателя по направлению стрелки ⇒ **изобр. 149**, поднимите капот.



- Извлеки из держателя предохранительный упор, зафиксируйте поднятый капот от падения, воткнув конец упора в соответствующее, для этой цели предназначенное отверстие
⇒ страница 184, изобр. 150.

Заккрытие капота двигателя

- Приподняв капот двигателя, вытяните упор, поддерживающий капот открытым, и вложите упор в держатель.
- Опустите капот двигателя с высоты ок. 30 см таким образом, чтобы он свободно захлопнулся в замок - **более на капот не нажимайте!**

ВНИМАНИЕ!

- **Никогда не открывайте капот двигателя, если видите, что оттуда выходит пар или вытекает охлаждающая жидкость – опасность ожога! Выждите до тех пор, пока пар или охлаждающая жидкость не перестанут утекать из двигателя.**
- В целях безопасности капот двигателя должен быть всегда плотно закрыт во время движения автомобиля. По этой причине после каждого закрытия капота убедитесь в том, что фиксатор вошел надежно в защелку!
- Если во время движения автомобиля заметите, что капот двигателя не совсем закрыт и не крепко зафиксирован, то немедленно остановите автомобиль и капот закройте – опасность аварии! ■

Работы в подкапотном пространстве

При проведении любых работ в подкапотном пространстве автомобиля будьте особенно осторожны!

При работах в подкапотном пространстве, напр. при контроле и доливании рабочих жидкостей, могут получиться ранение, ожог, несчастный случай или пожар. Поэтому Вам абсолютно необходимо соблюдать нижеуказанные предупредительные указания и

общеобязательные правила техники безопасности. Подкапотное пространство автомобиля – это опасный участок ⇒ .

ВНИМАНИЕ!

- **Никогда не открывайте капот двигателя, если видите, что оттуда выходит пар или вытекает охлаждающая жидкость – опасность ожога! Выждите до тех пор, пока пар или охлаждающая жидкость не перестанут утекать из двигателя.**
- Остановив двигатель, вытяните ключ из замка зажигания.
- Крепко затяните рычаг ручного тормоза.
- У автомобилей с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
- Подождите, пока двигатель не остынет.
- Проследите за тем, чтобы дети находились достаточно далеко от подкапотного пространства.
- Будьте осторожны, чтобы никогда не разлить рабочие жидкости на горячий двигатель. Эти жидкости (напр. антифриз в охлаждающей жидкости) могут воспламениться!
- Предотвращайте короткие замыкания на электрооборудовании – особенно на аккумуляторной батарее.
- Никогда не суньте пальцы в вентилятор системы охлаждения, пока двигатель еще нагрет. Вентилятор может внезапно сработать!
- Никогда не открывайте крышку бачка охлаждающей жидкости, пока двигатель еще нагрет. Система охлаждения – под давлением!
- Чтобы защитить лицо, руки и плечи от горячего пара или горячей жидкости, прикройте открываемую крышку большой тряпкой.
- Не оставляйте в подкапотном пространстве предметы, как напр. тряпку для очистки или инструменты.
- Чтобы работать под автомобилем, зафиксируйте его сначала от смещения и подоприте его подходящими опорами; домкрата* для этого недостаточно – опасность ранения!
- При необходимости осуществления контроля работающего двигателя возникает вдобавок еще и опасность ранения со стороны

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

вращающихся деталей двигателя (напр. поликлинового ремня, генератора переменного тока, вентилятора системы охлаждения), а также со стороны деталей системы зажигания автомобиля, находящихся под высоким напряжением. Не забывайте далее о нижеследующем:

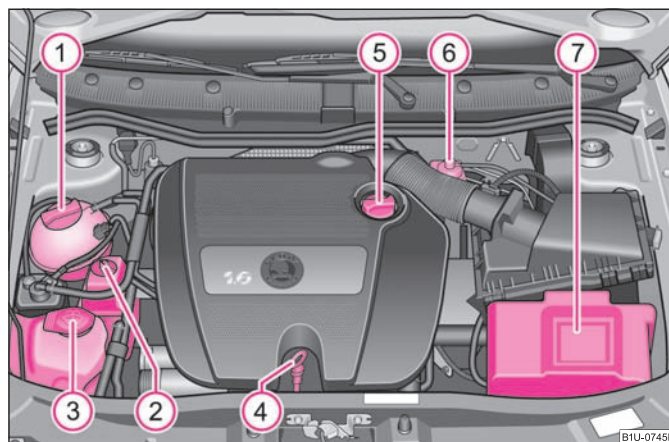
- Никогда не дотрагивайтесь до электропроводов системы зажигания.
- Следите за тем, чтобы напр. Ваши украшения, свободные части одежды или длинные волосы не попали во вращающиеся части двигателя – опасность для жизни! Поэтому сначала снимите украшения, заколите волосы заколкой и оденьте обтягивающую одежду.
- В том случае, если необходимо выполнение работ на системе питания или на электрооборудовании, соблюдайте в дополнение к предыдущим указаниям еще и нижеуказанные предупредительные указания:
 - Всегда отсоедините аккумуляторную батарею автомобиля от электрической бортовой сети автомобиля.
 - Не курите.
 - Никогда не работайте вблизи от назащищенного, открытого пламени.
 - Всегда держите наготове работоспособный огнетушитель.

⚠ Осторожно!

Доливая рабочие жидкости, проследите за тем, чтобы их ни в коем случае не перепутать, так как это может повлечь за собой серьезные дефекты и повреждение автомобиля! ■

Обзор подкапотного пространства

Важнейшие места контроля



Изобр. 151 Бензиновый двигатель 1,6 л/75 кВт

Бензиновый двигатель 1,6 л/75 кВт ⇒ изобр. 151

①	Уравнительный бак для охлаждающей жидкости	191
②	Бачок рабочей жидкости в гидроприводе рулевого механизма с усилителем	
③	Бачок для жидкости для обмыва стекол	199
④	Указатель уровня моторного масла	188
⑤	Маслоналивная горловина для заправки моторным маслом	189
⑥	Бачок гидравлического тормозного привода	193
⑦	Аккумуляторная батарея (под чехлом)	194 ▶



Примечание

Расположение деталей в подкапотном пространстве у всех бензиновых и дизельных двигателей в значительной степени аналогично. ■

Моторное масло

Спецификация моторного масла

Вид масла зависит от точно определенных спецификаций.

На заводе-изготовителе двигатель заправляется специальным качественным всесезонным маслом, которым можно пользоваться круглый год за исключением климатических зон с крайне холодным климатом.

При заправке можно масла взаимно смешивать. Однако, это не распространяется на автомобили с изменчивыми пределами сроков сервисного техобслуживания (QG1).

Разрабатывание новых моторных масел, конечно, продолжается. Поэтому данные, содержащиеся в настоящем Руководстве по эксплуатации, соответствуют состоянию дела во время сдачи руководства в набор.

Специализированные станции сервисного техобслуживания получают от фирмы Skoda Auto регулярно информацию о последних изменениях. По этой причине рекомендуем сменять масло именно на специализированной станции сервисного техобслуживания.

Следующие спецификации (нормы VW) должны указываться на упаковках самостоятельно или вместе с другими спецификациями.

Спецификации моторного масла для автомобилей с точно определенными пределами сроков сервисного техобслуживания (QG0, QG2)

	Спецификация моторного масла
Бензиновые двигатели	VW 501 01 VW 502 00 VW 504 00 ACEA A2 ^{a)} или же A3 ^{a)}
Дизельные двигатели	VW 505 00 ^{b)} VW 505 01 VW 507 00 ACEA B3 ^{a)} или же B4 ^{a)}

a) Только один раз для доливки, если нет в распоряжении вышеуказанных масел.

b) За исключением двигателя PD (двигатель с группой форсунок для одновременного впрыскивания)

Спецификации моторного масла для автомобилей с изменчивыми пределами сроков сервисного техобслуживания (QG1)

	Спецификация моторного масла
Бензиновые двигатели	W 503 00 VW 504 00
Дизельные двигатели	VW 506 01 VW 507 00



Осторожно!

В автомобилях с изменчивой периодичностью сервисного техобслуживания (QG1) необходимо пользоваться только вышеуказанными маслами. Ради сохранения свойств масла, обусловленных его спецификацией, рекомендуем доливать масло только маслом одинаковой спецификации. В исключительных случаях можно дополнить максимум 0,5 л моторного масла спецификации VW 502 00 (только бензиновые двигатели) и, соотв.,

спецификации VW 505 01 (только дизельные двигатели). Иными моторными маслами нельзя пользоваться – опасность повреждения двигателя!

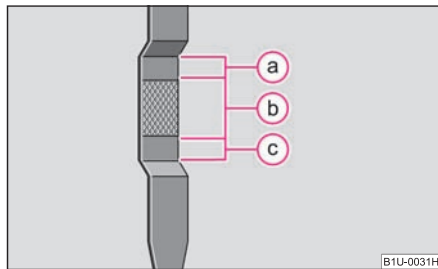


Примечание

- Перед сравнительно долгой поездкой рекомендуем купить моторное масло согласно спецификации Вашего автомобиля и возить его с собой. Таким образом у Вас будет всегда правильное масло для доливки.
- Рекомендуем пользоваться маслами из ассортимента оригинальных масел Skoda.
- Прочие сведения – см. Сервисную книжку. ■

Проверка уровня моторного масла

На указателе уровня масла указывается уровень моторного масла.



Изобр. 152 Указатель уровня масла

Контроль уровня масла

- Обеспечьте, чтобы автомобиль стоял на горизонтальной поверхности.
- Выключите двигатель.

- Откройте капот двигателя ⇒ ⚠ в “Работы в подкапотном пространстве” на страница 185.
- Подождав несколько минут, извлеките указатель уровня масла **(i)**.
- Вытерев указатель уровня масла чистой тряпкой, всуньте его вновь в контрольное отверстие до упора.
- Затем снова вытяните указатель и отсчитайте уровень масла

Уровень масла на участке **(a)**

- Масло **нельзя** долить.

Уровень масла на участке **(b)**

- Масло **можно** долить. Может случиться, что уровень масла достигнет до участка **(a)**.

Уровень масла на участке **(c)**

- Масло **необходимо** долить ⇒ страница 189. Достаточно, чтобы уровень масла затем достиг до участка **(b)**.

Вполне нормально, если двигателем расходуется некоторое количество масла. Расход масла может составить, в зависимости от способа вождения и условий эксплуатации, вплоть до 0,5 л/1 000 км. Во время первых 5 000 километров расход может быть выше.

По этой причине нужно проверять уровень моторного масла с регулярной периодичностью, лучше всего при каждой заправке топливом или перед каждой сравнительно продолжительной поездкой.

В случае особенно большой нагрузки двигателя, напр. при пробеге на большое расстояние по автомагистрали в летний период, поездке с прицепом или при прохождении горных перевалов, рекомендуем поддерживать уровень масла в пределах участка **(a)**, **но не выше**.

Слишком низкий уровень масла индицируется сигнализатором в панели приборов ⇒ страница 39. В таком случае измерьте как можно раньше уровень масла указателем. Долейте соответствующее количество масла.

⚠ Осторожно!

- Ни в коем случае нельзя, чтобы уровень масла поднялся сверх участка **a**. Опасность приведения в негодность катализатора ОГ.
- Если по любого рода причинам не сможете обеспечить достаточное количество моторного масла, **не продолжайте движение автомобиля. Выключите двигатель** и обратитесь за помощью на специализированной станции сервисного техобслуживания, ибо надвигается серьезное повреждение двигателя. ■

Доливание моторного масла

- Проверьте уровень моторного масла ⇒ страница 188.
- Выверните пробку маслоналивной горловины **2** ⇒ страница 188, изобр. 152.
- Долейте подходящее масло дозами по 0,5 литра ⇒ страница 187, “Спецификация моторного масла”.
- Проверьте уровень масла ⇒ страница 188.
- Тщательно вверните пробку маслоналивной горловины и всуньте указатель уровня масла в контрольное отверстие до упора.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- **Нельзя, чтобы масло при доливании попало на горячие части двигателя – опасность пожара!**
- **Перед любой работой в подкапотном пространстве прочтите предупредительные указания и соблюдайте их ⇒ страница 185, “Работы в подкапотном пространстве”.**

👤 Окружающая среда

Уровень масла не должен ни в коем случае превысить уровень участка **a** ⇒ страница 188. В противном случае масло всасывается в систему вентиляции картера и попадает вместе с отработавшими газами в атмосферу. Тоже может сгореть в катализаторе ОГ и привести его, тем самым, в негодность. ■

Смена моторного масла

Моторное масло нужно менять с периодичностью, приведенной в Сервисной книжке автомобиля, или же в соответствии с показаниями указателя периодичности сервисного техобслуживания ⇒ страница 24.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- **Меняйте моторное масло лично только в том случае, если Вы располагаете соответствующими профессиональными знаниями!**
- **Перед любой работой в подкапотном пространстве прочтите предупредительные указания и соблюдайте их ⇒ страница 185, “Работы в подкапотном пространстве”.**
- **Сначала оставьте двигатель остыть – опасность ожога горячим маслом.**
- **Защищайте свои глаза подходящими средствами – опасность ожога разбрызгивающимся маслом.**
- **Масло ядовитое! Отработавшее масло нужно хранить предусмотренным образом вплоть до его ликвидации в местах, недоступных для посторонних лиц.**

⚠ Осторожно!

В масло нельзя добавлять никаких присадок – опасность повреждения двигателя! Повреждения, вызванные этими средствами, исключаются из гарантии. ▶



Окружающая среда

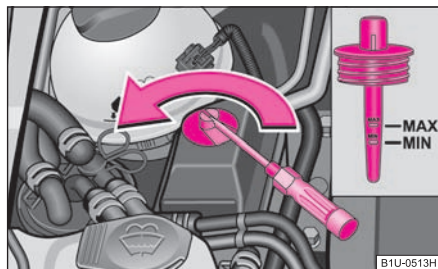
- Ни в коем случае нельзя допустить утечку масла в канализационную сеть или в землю.
- Из-за проблем, связанных с его ликвидацией, необходимостью материального оснащения и требуемых знаний, доверьте проведение смены масла и замены масляного фильтра специализированной станциям сервисного техобслуживания.



Примечание

Если запачкаете Вашу кожу маслом, то ее основательно помойте. ■

Рулевое управление с усилителем



Изобр. 153 Указатель уровня рабочей жидкости в гидроприводе

Бачок рабочей жидкости в гидроприводе рулевого механизма с усилителем расположен в передней части на правой стороне подкапотного пространства ⇒ [страница 186, изобр. 151](#).

Контроль рабочей жидкости в гидроприводе

Гидросистема рулевого управления с усилителем заправлена рабочей жидкостью с обозначением по каталогу G 002 000.

Контроль уровня рабочей жидкости в гидроприводе осуществляйте на холодном и выключенном двигателе.

Уровень жидкости в гидроприводе должен варьировать в пределах отметок “MIN” и “MAX” ⇒ [изобр. 153](#). Если уровень упадет до отметки “MIN”, то необходимо проверить рулевой механизм с усилителем на специализированной станции сервисного техобслуживания. Одна лишь заправка рабочей жидкостью в гидроприводе недостаточна.



Примечание

У остановленного двигателя (во время буксировки) или оборванного ремня генератора рулевой механизм с усилителем не работает. Но автомобиль остается и впредь полностью управляемым. Только необходимо приложить для управления больше усилия. ■

Система охлаждения

Охлаждающая жидкость

За счет охлаждающей жидкости обеспечивается охлаждение двигателя.

В нормальных эксплуатационных условиях система охлаждения автомобиля не нуждается почти ни в каком уходе. Охлаждающая жидкость образована водой, в которой содержится 40% антифриза. Эта смесь не только является морозостойкой до температуры -25 °C, а также защищает от коррозии систему охлаждения и систему отопления автомобиля. Помимо этого она препятствует отложению накипи и повышает точку кипения охлаждающей жидкости.

По этой причине нельзя уменьшать концентрацию антифриза в охлаждающей жидкости добавлением воды, даже не в летнее время или же при эксплуатации автомобиля в странах с жарким климатом. **Концентрация антифриза в охлаждающей жидкости должна составлять по крайней мере 40 %.**

Если в условиях холодного климата понадобится повышенная морозостойкость, то можно увеличить концентрацию антифриза в охлаждающей жидкости, но всего лишь до 60% (что соответствует морозостойкости примерно до -40 °C). Более высокие концентрации

антифриза ослабляют морозостойкость и к тому же ухудшается охлаждающее действие.

Автомобили, предназначенные для экспорта в страны с холодным климатом (напр. в Швецию, Норвегию, Финляндию), заправлены уже на заводе-изготовителе охлаждающей жидкостью с морозостойкостью примерно до - 35 °C. Положено, чтобы доля антифриза составляла в этих странах по крайней мере 50 %.

Охлаждающая жидкость

На заводе-изготовителе заправляется система охлаждения антифризом (фиолетового цвета) по спецификации TL-VW 774 G.

Для доливки рекомендуем пользоваться одинаковым антифризом - G12 PLUS-PLUS (фиолетового цвета).

На случай доливки иной охлаждающей жидкости или при наличии любых сомнений обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания.

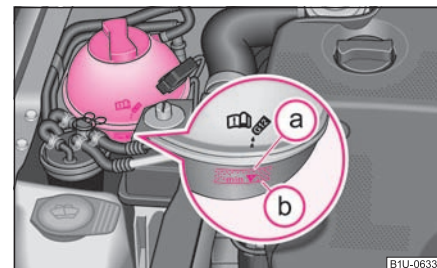
Правильную охлаждающую жидкость возможно купить на специализированной станции сервисного техобслуживания.



Осторожно!

- Иные хладагенты могут прежде всего существенно ослабить антикоррозионную защиту.
- Повреждения, вызванные коррозией, могут привести к утечке охлаждающей жидкости и, тем самым, к серьезному повреждению двигателя. ■

Проверка уровня охлаждающей жидкости



Изобр. 154 Подкапотное пространство: бачок для охлаждающей жидкости

Уравнительный бак для охлаждающей жидкости расположен на правой стороне подкапотного пространства.

- Выключите двигатель.
- Откройте капот двигателя ⇒ ⚠ в “Работы в подкапотном пространстве” на страница 185.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в уравнительном баке ⇒ **изобр. 154**. Уровень жидкости холодного двигателя должен варьировать в пределах отметок **(a)** и **(b)**. У нагретого двигателя уровень жидкости может находиться над заштрихованным полем.

Низкий уровень охлаждающей жидкости в уравнительном баке индицируется сигнализатором на панели приборов ⇒ страница 38. Все же рекомендуем проверять время от времени уровень охлаждающей жидкости непосредственно в баке.

Утечка охлаждающей жидкости

Утечка охлаждающей жидкости является в первую очередь проявлением **нарушения герметичности**. Недостаточно просто долить охлаждающую

жидкость. Проверьте систему охлаждения безотлагательно на специализированной станции сервисного техобслуживания.

В совершенно герметичной системе охлаждения может уменьшиться количество охлаждающей жидкости только при кипении охлаждающей жидкости вследствие перегрева двигателя, в результате чего жидкость вытесняется из системы охлаждения автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Перед любой работой в подкапотном пространстве прочтите предупредительные указания и соблюдайте их ⇒ страница 185, “Работы в подкапотном пространстве”.

Осторожно!

Если Вам самим не удастся установить и устранить причину неисправности, приводящей к перегреву двигателя, то Вам нужно как можно скорее обратиться за помощью на специализированной станции технического обслуживания, а то может случиться серьезное повреждение двигателя. ■

Доливание охлаждающей жидкости

- Выключите двигатель.
- Подождите, пока двигатель не остынет.
- Положив тряпку на пробку уравнительного бака для охлаждающей жидкости ⇒ [страница 191, изобр. 154](#), **осторожно** выверните пробку ⇒ .
- Долейте охлаждающую жидкость.
- Вверните запорную пробку таким образом, чтобы послышался щелчок.

Доливаемая охлаждающая жидкость должна соответствовать определенным спецификациям ⇒ страница 190, “Охлаждающая жидкость”.

Если в случае крайней необходимости в Вашем распоряжении не окажется антифриза G12 PLUS – PLUS, то не добавляйте никакой присадки. В таком случае долейте только воду и затем восстановите как можно скорее правильную пропорцию воды и антифриза на специализированной станции сервисного техобслуживания.

Для доливания пользуйтесь новой охлаждающей жидкостью.

Не доливайте жидкость сверх заштрихованного поля! А то излишняя охлаждающая жидкость, нагревшись, вытеснится из системы охлаждения наружу через предохранительный клапан, находящийся в запорной пробке уравнительного бака для охлаждающей жидкости.

В случае существенной утечки охлаждающей жидкости доливайте ее только при остывшем двигателе. Таким образом избегаете возможное повреждение двигателя.

ВНИМАНИЕ!

- Система охлаждения – под давлением! Не открывайте пробку уравнительного бака для охлаждающей жидкости при горячем двигателе – опасность ожога!
- Антифриз и, значит, вся охлаждающая жидкость вредны для здоровья. Избегайте любого контакта с охлаждающей жидкостью. Испарения охлаждающей жидкости тоже вредны для здоровья. Поэтому храните антифриз всегда в оригинальных емкостях на безопасном месте, прежде всего недоступном для детей – опасность отравления!
- При попадании жидкости в глаза сразу их промойте чистой водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Также в случае попадания охлаждающей жидкости в пищеварительный тракт обратитесь немедленно к врачу.

Осторожно!

Если по любого рода причинам не сможете обеспечить достаточное количество охлаждающей жидкости, **не продолжайте движение автомобиля. Выключите двигатель** и обратитесь за профессиональной

помощью на специализированной станции сервисного техобслуживания, ибо надвигается серьезное повреждение двигателя.



Окружающая среда

Если Вам придется слить охлаждающую жидкость из системы охлаждения, не применяйте ее заново. Соберите ее в подходящую емкость и ликвидируйте при соблюдении норм по защите окружающей среды. ■

Вентилятор системы охлаждения

Вентилятор системы охлаждения может завестись сам по себе.

Вентилятор системы охлаждения приводится в движение электродвигателем, управление ходом которого осуществляется в зависимости от температуры охлаждающей жидкости.

Вентилятор системы охлаждения может работать еще прибл. в течение 10 мин. после останова двигателя – даже при выключенной системе зажигания. Вентилятор затем может завестись сам по себе даже по истечении некоторого времени, если:

- температура охлаждающей жидкости поднимется вследствие аккумуляции тепла или
- теплое подкапотное пространство нагревается еще и сильной солнечной радиацией.

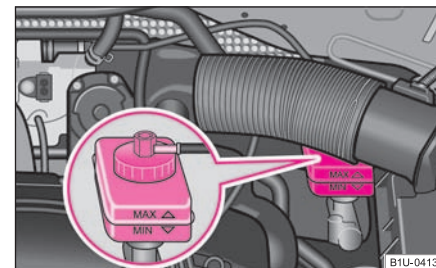


ВНИМАНИЕ!

При работах в подкапотном пространстве автомобиля нужно учитывать, что вентилятор может включиться сам по себе – опасность получения травмы! ■

Тормозная жидкость

Проверка уровня тормозной жидкости



Изобр. 155 Подкапотное пространство: бачок гидравлического тормозного привода

Бачок гидравлического тормозного привода находится на левой стороне подкапотного пространства автомобиля. У автомобилей с правосторонним расположением рулевого управления бачок находится на противоположной стороне подкапотного пространства.

- Выключите двигатель.
- Откройте капот двигателя ⇒ в “Работы в подкапотном пространстве” на страница 185.
- Проверьте уровень тормозной жидкости на бачке ⇒ **изобр. 155**. Уровень должен находиться в пределах отметок “MIN” и “MAX”.

Незначительное понижение уровня жидкости наблюдается в ходе движения автомобиля вследствие изнашивания и автоматической регулировки тормозных накладок, что вполне нормально.

Если в течение короткого времени произойдет значительное падение уровня жидкости или же уровень опустится ниже отметки “MIN”, то это может означать имеющееся нарушение герметичности тормозной системы.

Слишком низкий уровень тормозной жидкости индицируется загоранием ►

сигнализатора ① на панели приборов ⇒ страница 42. В таком случае немедленно остановите и не продолжайте движение автомобиля! Обратитесь за помощью к профессионалам.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Перед любой работой в подкапотном пространстве прочтите предупредительные указания и соблюдайте их ⇒ страница 185, “Работы в подкапотном пространстве”.
- В случае падения уровня жидкости ниже отметки “MIN” не продолжайте движение автомобиля – опасность аварии! Обратитесь за помощью к профессионалам. ■

Смена тормозной жидкости

Тормозная жидкость поглощает влажность. Из-за этого свойства жидкость принимает на протяжении своего применения атмосферную влажность из окружающего воздуха. Высокое содержание воды в тормозной жидкости может привести к коррозии тормозной системы. Кроме того, вследствие содержания воды в тормозной жидкости понижается температура кипения тормозной жидкости. По указанным причинам нужно сменить тормозную жидкость после двух лет применения.

Можно использовать только новую оригинальную тормозную жидкость, утвержденную фирмой Skoda Auto. Спецификация: “FMVSS 116 DOT 4”.

Смену тормозной жидкости рекомендуем проводить по случаю сервисных техосмотров на какой-нибудь из специализированных станций сервисного техобслуживания.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Если пользуетесь слишком старой тормозной жидкостью, то при сильной нагрузке тормозов могут образоваться пузырьки из испарившейся воды. Это явление в значительной степени понижает эффективность тормозной системы и, тем самым, безопасность движения.

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Тормозная жидкость ядовитая! По этой причине нужно хранить ее в закрытых оригинальных емкостях в местах, недоступных для посторонних лиц.

⚠ Осторожно!

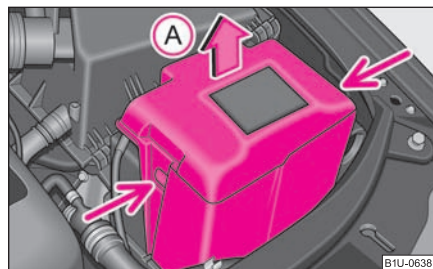
Тормозная жидкость разъедает лакированные поверхности автомобиля.

🧤 Окружающая среда

Ввиду проблем, связанных с ликвидацией жидкости, необходимостью наличия соответствующего специального инструмента и требуемых профессиональных знаний следует производить смену тормозной жидкости на специализированных станциях сервисного техобслуживания. ■

Аккумуляторная батарея

Работы на аккумуляторной батарее



Изобр. 156 Подкапотное пространство: аккумуляторная батарея

Аккумуляторная батарея расположена моторном отсеке автомобиля в пластмассовом чехле*.

- Нажав стопорящие язычки по сторонам крышки чехла аккумуляторной батареи → [страница 194, изобр. 156](#), высуньте крышку по направлению вверх см. стрелку (А).
- Закрытие аккумуляторной батареи осуществляют в обратной последовательности.

Не рекомендуем разбирать и собирать аккумуляторную батарею, так как при определенных обстоятельствах возможно серьезное повреждение аккумуляторной батареи. Обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания.

При работах на аккумуляторной батарее и электрооборудовании автомобиля возможно получение травмы, ожогов, возникновение аварии или пожара. Поэтому Вам абсолютно необходимо соблюдать нижеуказанные предупредительные указания →  и общеобязательные правила техники безопасности.

ВНИМАНИЕ!

- Электролит в аккумуляторной батарее – весьма едкое вещество. Поэтому нужно обращаться с аккумуляторной батареей весьма осторожно. При обращении с аккумуляторными батареями пользуйтесь защитными перчатками и средствами для защиты глаз и кожи. Рассеянное в воздухе едкое вещество раздражает дыхательные пути, вызывая конъюнктивит и воспаления дыхательных путей. Разъедает зубную эмаль и при соприкосновении с кожей приводит к появлению глубоких и долго незаживающих ран. Повторяющийся контакт с разбавленными растворами вызывает кожные заболевания (воспаления, язвочки, трещины). При контакте с водой он разбавляется со значительным тепловыделением.
- Не наклоняйте аккумуляторную батарею, а то может вытекать электролит из ее газовыводных отверстий. Защищайте свои глаза очками или защитным козырьком! Опасность потери зрения! В случае попадания электролита в глаз нужно сразу же начать промывать пострадавший глаз, промывая его несколько минут в проточной воде. Затем обратитесь как можно быстрее к врачу.

ВНИМАНИЕ! Продолжение

- При попадании электролита на кожу или на одежду вымойте места, на которые попал электролит, как можно раньше мыльной водой и затем их сполосните струей чистой воды. В случае проглатывания электролита обратитесь немедленно к врачу.
- Не давайте детям доступу к аккумуляторной батарее.
- Во время зарядки аккумуляторной батареи выделяется водород, образующий вместе с воздухом взрывчатую, легковоспламеняющуюся смесь. Взрыв может быть вызван искрой, образующейся во время отсоединения или ослабления зажима провода при включенной зарядной цепи.
- Вследствие непосредственного токопроводящего соединения полюсных выводов аккумуляторной батареи (т.е. соединения через металлические предметы – проводники) возникает короткое замыкание. Возможные последствия короткого замыкания: расплавление свинцовых перемычек, взрыв и пожар аккумуляторной батареи или же запачкание едким веществом.
- Воспрещено обращаться с открытым огнем, незащищенным источником света, курить и заниматься таким видом деятельности, при котором образуются искры. Предостерегайтесь от такого обращения с проводами, электроприборами и устройствами, при котором могут образоваться искры. При сильном искрообразовании – возможность получения травмы.
- Выполняя работы на электрооборудовании автомобиля, нужно всегда предварительно выключить двигатель, зажигание и все электропотребители и отсоединить провод от отрицательного (-) полюсного вывода аккумуляторной батареи. При замене ламп накаливания достаточно выключить соответствующее освещение автомобиля.
- Никогда не заряжайте замерзшую или размерзшую аккумуляторную батарею – опасность взрыва и ожога кислотой! Если аккумуляторная батарея замерзла, то замените ее.

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

● **Никогда не пользуйтесь поврежденной аккумуляторной батареей – опасность взрыва! Поврежденную аккумуляторную батарею нужно немедленно заменить.**

! Осторожно!

- Отсоединять аккумуляторную батарею можно только при выключенном зажигании, а то возможно повреждение электрооборудования автомобиля (электронных элементов). Отсоединяя аккумуляторную батарею от электрической бортовой сети автомобиля, отсоедините сначала провод от отрицательного (-) полюсного вывода аккумуляторной батареи. Только затем отсоедините провод от положительного (+) полюсного вывода.
- Присоединяя аккумуляторную батарею, присоедините сначала провод к положительному (+) полюсному выводу, а только затем – к отрицательному (-) полюсному выводу аккумуляторной батареи. Ни в коем случае нельзя перепутать соединительные провода – опасность пожара электропроводки автомобиля.
- Следите за тем, чтобы электролит аккумуляторной батареи не попал на кузов, а то произошло бы нарушение лакокрасочного покрытия кузова.
- Защищайте аккумуляторную батарею от ультрафиолетовых лучей – не подвергайте аккумуляторную батарею прямому воздействию дневного света.

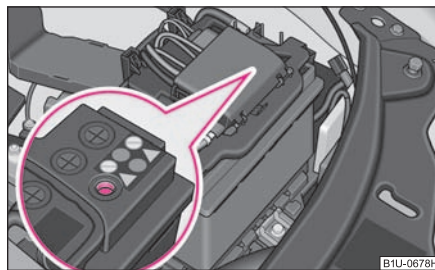
🗑 Окружающая среда

Отработавшая батарея представляет собой опасный для окружающей среды отход – для ее ликвидации Вам следует обратиться на специализированную станцию сервисного техобслуживания.

ℹ Примечание

После присоединения аккумуляторной батареи соблюдайте тоже указания ⇒ страница 198, “Отсоединение и присоединение аккумуляторной батареи”. ■

Аккумуляторная батарея с индикатором заряда, т. наз. **глазком***



Изобр. 157 Аккумуляторная батарея с индикатором заряда

На верхней стороне аккумуляторной батареи находится т. наз. **глазок** ⇒ **изобр. 157**. Этот “глазок” изменяет свою окраску в зависимости от степени разряженности и уровня электролита аккумуляторной батареи.

Воздушные пузыри могут оказывать влияние на окраску “глазка”. Поэтому перед проверкой аккумуляторной батареи постучите осторожно по “глазку”.

- Зеленая окраска – аккумуляторная батарея заряжена.
- Темная окраска – аккумуляторную батарею необходимо подзарядить.
- Бесцветный или желтая окраска – проверьте аккумуляторную батарею на специализированной станции сервисного техобслуживания.

Аккумуляторные батареи, старше 5ти лет, рекомендуется заменить. Контроль и поправку уровня электролита или же замену аккумуляторной батареи рекомендуется доверить специализированной станциям сервисного техобслуживания.

! Осторожно!

Если не будете пользоваться автомобилем дольше, чем 3 – 4 недели, аккумуляторная батарея разрядится, так как некоторые электропотребители потребляют ток даже в состоянии покоя (напр. блоки управления). Чтобы предотвратить разряд аккумуляторной батареи, отсоедините

отрицательный (–) полюсный вывод от аккумуляторной батареи или же ее регулярно подзаряжайте. Прежде, чем начать работы на аккумуляторной батарее, обратите внимание на следующие указания ⇒ страница 194, “Работы на аккумуляторной батарее”. ■

Проверка уровня электролита

При нормальных условиях эксплуатации аккумуляторная батарея не требует почти **никакого ухода**. Однако, при высоких температурах наружного воздуха или сравнительно продолжительных ежедневных пробегах автомобиля рекомендуем проверить время от времени уровень электролита в аккумуляторной батарее на специализированной станции сервисного техобслуживания. Также после каждой зарядки ⇒ страница 197 закажите проверку уровня электролита.

Кроме того, уровень электролита проверяют в рамках сервисного техосмотра. ■

Зимняя эксплуатация

В холодные времена года подвергается аккумуляторная батарея особенно высоким нагрузкам. При низких температурах аккумуляторная батарея обладает лишь частью емкости, необходимой для пуска автомобиля, по сравнению с емкостью аккумуляторной батареи в нормальных условиях.

Разряженная аккумуляторная батарея может замерзнуть уже при температуре нескольких градусов ниже нуля.

По этой причине рекомендуем проверить аккумуляторную батарею или же произвести ее зарядку до наступления зимнего периода на специализированной станции сервисного техобслуживания.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не заряжайте замерзшую или размерзшую аккумуляторную батарею – опасность взрыва и ожога кислотой. Если аккумуляторная батарея замерзла, то замените ее. ■

Зарядка аккумуляторной батареи

Заряженная аккумуляторная батарея – это предпосылка хороших параметров процесса пуска.

- Прочтите предупредительные указания ⇒ в “Работы на аккумуляторной батарее” на страница 194 и ⇒ .
- Выключите зажигание и все электропотребители.
- Только для “форсированного заряда”: отсоедините оба соединительных провода (сначала от “отрицательного”, а затем от “положительного” полюсного выводов).
- Присоедините полюсные клещи зарядного устройства к полюсным выводам аккумуляторной батареи (красный цвет = “положительный полюс”, черный цвет = “отрицательный полюс”).
- Сейчас вставьте вилку сетевого провода зарядного устройства в розетку и включите прибор.
- В конце зарядки выключите зарядное устройство и вытащите его вилку из розетки.
- Отсоедините полюсные клещи от аккумуляторной батареи.
- Снова присоедините соединительные провода к аккумуляторной батарее (сначала к “положительному”, а затем к “отрицательному” выводам).

При зарядке аккумуляторной батареи малым током (напр. **малым устройством для подзарядки аккумуляторных батарей**) не нужно отсоединять соединительные провода от выводов аккумуляторной батареи. В любом случае нужно соблюдать указания изготовителя устройства для подзарядки.

Подзаряжайте аккумуляторную батарею зарядным током 0,1 от ее полной емкости (или же более низким током) вплоть до достижения состояния полной заряженности. ►

Однако, прежде чем заряжать аккумуляторную батарею большим током, напр. т.наз. “форсированным зарядом”, нужно отсоединить оба провода от выводов аккумуляторной батареи.

“Форсированный заряд” аккумуляторной батареи **опасный** ⇒ ⚠ в “Работы на аккумуляторной батарее” на страница 194. Для его выполнения требуются специальное зарядное устройство и соответствующие знания. Поэтому рекомендуем доверить форсированный заряд аккумуляторной батареи специализированной станции сервисного техобслуживания.

Разряженная аккумуляторная батарея может **замерзнуть** уже при температуре нескольких градусов ниже нуля ⇒ ⚠. Рекомендуем более не пользоваться размерзшей аккумуляторной батареей, так как корпус аккумуляторной батареи мог потрескаться и электролит может вытечь.

Во время зарядки не открывайте газовыводные отверстия аккумуляторной батареи.

**ВНИМАНИЕ!**

Никогда не заряжайте замерзшую или размерзшую аккумуляторную батарею – опасность взрыва и ожога кислотой. Если аккумуляторная батарея замерзла, то замените ее. ■

Отсоединение и присоединение аккумуляторной батареи

После отсоединения и повторного присоединения аккумуляторной батареи следующие функции выведены из действия или же работают не безупречно:

Функция	Восстановление
Электрический стеклоподъемник (неисправности в работе)	⇒ страница 56
Автомобильный радиоприемник - ввод кода	см. руководство по обслуживанию автомобильного радиоприемника
Настройка часов	⇒ страница 26
Показания многофункционального указателя* сбрасываются	⇒ страница 26

Рекомендуемо еще проверить автомобиль на специализированной станции сервисного техобслуживания, чтобы обеспечить полную работоспособность всех электрических систем. ■

Замена аккумуляторной батареи

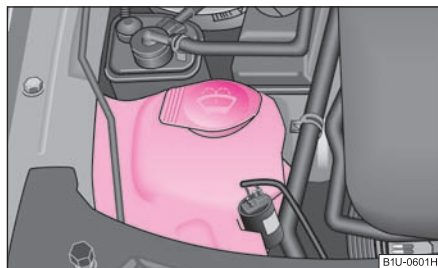
В случае замены аккумуляторной батареи новая батарея должна обладать одинаковой емкостью, напряжением (12 вольт), допускаемой токовой нагрузкой и должна быть одинаковых размеров. Подходящие типы аккумуляторных батарей имеются в распоряжении специализированных станций сервисного техобслуживания.

Ввиду проблем, связанных с ликвидацией старых аккумуляторных батарей, рекомендуем проводить замену аккумуляторной батареи на специализированной станции сервисного техобслуживания.

 Окружающая среда

В аккумуляторных батареях содержатся ядовитые вещества, как серная кислота и свинец. Поэтому нужно ликвидировать их по правилам и ни в коем случае нельзя выбрасывать их вместе с домовыми отходами! ■

Стеклоомыватели



Изобр. 158 Подкапотное пространство: бачок для стеклоомывателей

В бачке для стеклоомывателей содержится моющая жидкость для ветрового или же еще и заднего стекол. Бачок находится в передней части подкапотного пространства направо ⇒ **изобр. 158**.

Заправочный объем жидкости в бачке составляет ок. 3 литров, у автомобилей с фароомывателями – ок. 5,5 литра.

Одной лишь воды не достаточно для интенсивной очистки стекол и фар. Поэтому для доливания бачка рекомендуется применение чистой питьевой воды с добавлением мощного средства для стекла из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda, освобождающего прилипшую к стеклу грязь (в зимнее время – с добавлением средства против замерзания). Применяя моющие средства, соблюдайте указания, приведенные на их упаковке.

Даже если автомобиль оснащен обогреваемыми жиклерами стеклоомывателей*, добавляйте зимой в воду незамерзающую присадку.

Если в Вашем распоряжении не окажется мощного средства с добавлением средства против замерзания, то вместо него можно воспользоваться спиртом. Нельзя, чтобы доля спирта превышала 15 %. Имейте в виду, что при этой концентрации максимальная защита от замерзания составляет всего лишь -5 °C.



ВНИМАНИЕ!

Перед любой работой в подкапотном пространстве прочтите предупредительные указания и соблюдайте их ⇒ страница 185, “Работы в подкапотном пространстве”.



Осторожно!

- Ни в коем случае нельзя добавлять в воду антифриз, предназначенный для охлаждающей жидкости, или иные присадки.
- Если автомобиль оснащен фароомывателями, то пользуйтесь для доливания бачка только таким видом жидкости, который не разрушает поликарбонаты. Обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания, где Вам помогут выбрать правильную жидкость. ■

Колеса и шины

Колеса

Общие указания

- Новые шины отличаются не сразу идеальным сцеплением с дорогой, достигая его только после пробега ок. 500 км с умеренной скоростью при вождении с соответствующей осторожностью. Способ обкатки шин проявляется на сроке их службы.
- В зависимости от элементов конструкции шин и типа рисунка их протектора высота рисунка протектора отдельных видов новых шин может отличаться друг от друга (смотря по исполнению и изготовителю).
- Во избежание повреждения шин и дисков колес следует переезжать через бордюрные камни и подобные препятствия лишь медленно и по возможности всегда под прямым углом к препятствию.
- Время от времени нужно проверить шины на наличие повреждений (проколы, трещины, выпуклости и т.п.). Удалите посторонние предметы с протектора шин.
- У шин и дисков колес появляются зачастую дефекты скрытого характера. Необычные вибрации или же увод автомобиля в сторону могут указывать на повреждение шины. **Если заподозрите, что какое-нибудь из колес повреждено, понизьте немедленно скорость движения и остановите автомобиль!** Проверьте шины (выпуклости, трещины и т.п.). В случае невыявления явных дефектов подъезжайте медленно и осторожно к ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания, где проверьте автомобиль.
- Защищайте шины от контакта с маслами, жирами и топливом.
- Обнаружив утерю колпачков вентилей шин, замените сразу утерянные колпачки новыми.
- Если необходимо снять колеса, то следует предварительно пометить их, чтобы при повторной установке соблюсти первоначальное направление вращения колеса.

- Снятые колеса или же шины следует хранить в холодном, сухом и по возможности темном помещении. Шины, которые не установлены на диске, храните в вертикальном положении.

ВНИМАНИЕ!

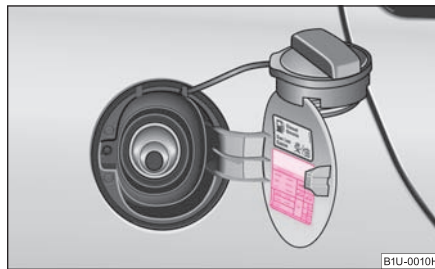
- Новые шины не обладают первые 500 км идеальным сцеплением с дорогой, поэтому водите автомобиль осторожно – опасность транспортного происшествия!
- Никогда не езжайте с поврежденными шинами – опасность транспортного происшествия!



Примечание

Соблюдайте возможно отличающиеся законоположения в той или иной стране по применению шин. ■

Срок службы шин



Изобр. 159 Открытая откидная крышка наливной горловины топливного бака с таблицей размеров и значений давления воздуха в шинах

Срок службы шин зависит преимущественно от нижеуказанных обстоятельств:

Давление воздуха в шинах

Слишком низкое или же слишком высокое давление воздуха в шинах сокращает в значительной мере их срок службы и влияет отрицательно на динамические свойства.

Внутреннее давление в шинах имеет большое значение особенно при движении с **большими скоростями**. По этой причине следует проверять давление воздуха в шинах по крайней мере раз в месяц и тоже перед любой сравнительно продолжительной поездкой. Проверять внутреннее давление в шинах, не забывайте о запасном колесе*.

Значения внутреннего давления в **шинах с летним рисунком протектора** приводятся на внутренней стороне откидной крышки наливной горловины топливного бака ⇒ **страница 200, изобр. 159**. Значения внутреннего давления в **шинах с зимним рисунком протектора** на 20 кПа выше, чем у шин с летним рисунком ⇒ **страница 204**.

Положено, чтобы внутреннее давление в запасном колесе соответствовало наивысшему предусмотренному давлению в шинах для данного типа автомобиля.

Проверяйте давление воздуха в шинах всегда на холодных шинах. У нагретых шин не спускайте возможно повышенное измеренное давление. Если существенно меняется нагрузка автомобиля, то приспособьте в соответствующей степени давление воздуха в шинах.

Техника вождения

Быстрые прохождения поворотов, резкие разгоны и резкое торможение (сопровожаемое завыванием шин)) увеличивают износ шин.

Балансировка колес

Колеса нового автомобиля сбалансированы. В результате разного рода воздействий в ходе эксплуатации автомобиля может получиться дисбаланс колес, что проявляется прежде всего в беспокойном управлении.

Ввиду того, что дисбаланс колес приводит к повышенному износу рулевого механизма, подвесок колес и шин, необходимо в таком случае сбалансировать колеса заново. Кроме того нужно сбалансировать колеса после замены шин или после их ремонта.

Неисправная кинематика управляемых колес

Неправильная регулировка углов установки управляемых колес переднего и, соотв., заднего мостов приводит не только к повышенному, зачастую лишь одностороннему изнашиванию шин, а также оказывает отрицательное влияние на безопасность движения автомобиля. В случае неравномерного изнашивания шины обратитесь за помощью на специализированную станцию сервисного техобслуживания.



ВНИМАНИЕ!

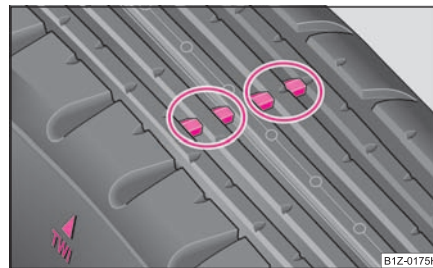
- Недостаточно накачанной шине приходится выполнять повышенную работу боковой деформации при качении, вследствие чего шина сильно нагревается, особенно на высоких скоростях. Это явление может привести к отрыву части протектора шины или даже к разрыву последней.
- Дефектные диски или шины необходимо немедленно заменить.



Окружающая среда

Слишком низкое давление воздуха в шинах приводит к повышенному расходу топлива. ■

Знаки износа шин



Изобр. 160 Канавки рисунка протектора шины со знаками износа

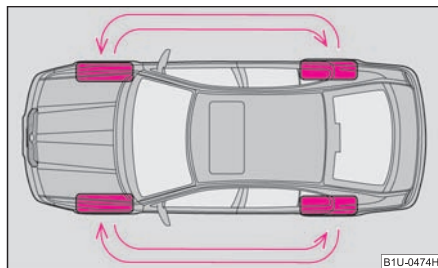
На рисунке протектора оригинальных шин расположено поперек направления их вращения и на одинаковых расстояниях друг от друга от 6 до 8 индикаторов износа шин высотой 1,6 мм ⇒ **страница 201, изобр. 160**. Положение индикаторов отмечено на боковинах покрышек буквами “TWI”, символами треугольника или же иными символами.

Износ глубиной вплоть до 1,6 мм – измеряется в канавках рисунка протектора рядом с индикаторами износа – означает минимальную допустимую высоту канавок рисунка протектора (в некоторых странах могут действовать иные значения).

! ВНИМАНИЕ!

- **Рекомендуемо заменять шины всегда по крайней мере перед самым износом шины вплоть до уровня индикаторов износа. Соблюдайте предусмотренную законом минимальную высоту рисунка протектора шины.**
- **Изношенные шины ограничивают, особенно при движении с большими скоростями по мокрым дорогам, необходимое сцепление шины с дорогой. В таком случае может проявиться т. наз. “аквапланирование” (неконтролируемый увод шины – “плавание” на мокрой дороге). ■**

Взаимная замена колес



Изобр. 161 Взаимная замена колес

При явно повышенном износе шин передних колес рекомендуемо взаимно заменить передние колеса с задними согласно схеме ⇒ **изобр. 161**. Этим самым добьетесь приблизительно равного срока службы для всех шин, установленных на автомобиле.

При появлении определенных знаков износа может оказаться целесообразным провести взаимную замену колес “поперекрестно” (возможно только в случае шин, у которых направление вращения не является решающим фактором). Персонал специализированных станций сервисного техобслуживания подробно ознакомлен со способами взаимной замены колес.

В целях равномерного износа всех шин и достижения идеального срока службы рекомендуемо осуществить взаимную замену колес через каждые 10 000 км. ■

Новые шины и, соотв., колеса

Шины и диски колес представляют собой важные элементы конструкции автомобиля. По этой причине можно у автомобиля пользоваться только теми видами шин и дисков, которые были утверждены фирмой Skoda Auto. Такие шины и диски идеально приспособлены к данному типу автомобиля, способствуя в существенной мере достижению хорошей устойчивости автомобиля и безопасности его динамических свойств ⇒ **△**.

На все четыре колеса автомобиля устанавливайте только радиальные шины одинакового типа, размеров и, по возможности, с одинаковым типом рисунка протектора на одном мосту.

Персонал специализированных станций техобслуживания получает актуальную информацию о том, какими типами шин можно пользоваться для Вашего автомобиля.

Рекомендуемо выполнять любые работы на шинах или колесах силами специалистов на **специализированной станции сервисного техобслуживания**. Специализированные станции сервисного техобслуживания оборудованы необходимыми специальными инструментами и запчастями, располагают необходимыми профессиональными знаниями и подготовлены к ликвидации старых шин. Кроме ►

того, на многих специализированных станциях сервисного техобслуживания предлагают заманчивый ассортимент предлагаемых шин и дисков колес.

Сочетания шин и дисков, допускаемых для Вашего автомобиля, указываются в документации автомобиля. Данные тоже зависят от законоположений в той или иной стране.

Знание параметров шин облегчает их правильный подбор. Шины обозначены на боковинах напр. следующей **надписью**:

195 / 65 R 15 91 T

Что означает:

195	ширина профиля шины, мм
65	отношение высоты к ширине, %
R	символ для Радиальных шин
15	диаметр диска колеса, в дюймах
91	показатель грузоподъемности шины
T	условное обозначение категории скорости шины

На шины распространяются следующие **категории скорости**:

Категория скорости	Максимальная допустимая скорость
R	170 км/ч
S	180 км/ч
T	190 км/ч
H	210 км/ч
V	240 км/ч
W	270 км/ч

Дата выпуска тоже указывается на боковине покрышки (или же на внутренней стороне колеса).

DOT ... 50 08...

напр. означает, что шина была изготовлена на 50-ой неделе 2008 года.

В том случае, если исполнение **запасного колеса*** отличается от установленных шин (напр. у шин с зимним рисунком протектора или широкопрофильных шин), можно воспользоваться запасным колесом* только короткое время в случае прокола шины и необходимо водить автомобиль осторожно. Как можно скорее снова смонтируйте нормальное колесо.



ВНИМАНИЕ!

- Применяйте исключительно такие шины и диски колес, которые утверждены фирмой Skoda Auto для Вашего типа автомобиля. Иначе может ограничиваться эксплуатационная безопасность – опасность аварии! Кроме того, имеющееся удостоверение о допуске автомобиля к эксплуатации по дорогам может утратить силу.
- Ни в коем случае нельзя превысить максимальную допускаемую скорость Ваших шин – опасность аварии вследствие повреждения шины и потери контроля над автомобилем.
- Шинами, старшими 6ти лет, пользуйтесь только в случае крайней необходимости и с соблюдением осторожного метода вождения.
- Никогда не пользуйтесь уже использованными шинами, о предшествующем применении которых Вам ничего неизвестно. Шины стареют даже в том случае, если ими вовсе не пользовались или только весьма мало. Также шиной запасного колеса можно пользоваться только в случае крайней необходимости и нужно водить автомобиль с повышенной осторожностью.
- В целях безопасности движения меняйте шины не в отдельности, а по возможности – хотя бы одновременно обе шины на одном мосту. Шины с большей высотой рисунка протектора следует устанавливать всегда на колеса переднего моста.



Окружающая среда

Старые шины нужно ликвидировать в соответствии с действующими нормами и правилами.

**Примечание**

По техническим причинам нельзя при обычных обстоятельствах пользоваться дисками колес, происходящими с иных автомобилей. При определенных обстоятельствах это распространяется даже на диски колес одинакого типа автомобиля. ■

Болты крепления колес

Диски и **болты крепления колес** по своей конструкции взаимно приспособлены. Поэтому при изменении дисков – напр. дисками из легкого сплава или колеса с зимним рисунком протектора – нужно использовать соответствующие болты правильной длины и формы. От этого зависит правильность установки колес и работы тормозных накладок.

В случае дополнительного монтажа **колпаков колес** проследите за тем, чтобы обеспечивался достаточный доступ воздуха, необходимого для охлаждения деталей тормозной системы.

Персонал специализированных станций сервисного техобслуживания получает информацию о технических возможностях дополнительного оснащения шинами, дисками и колпаками колес.

**ВНИМАНИЕ!**

- В случае неправильного обращения с болтами крепления колес колесо может на ходу автомобиля освободиться – опасность происшествия!
- Болты крепления колес должны быть чистыми и обладать легким ходом. Однако, никогда их нельзя смазывать консистентной смазкой или маслом.
- Если болты крепления колеса затянуты с приложением слишком низкого момента затяжки, то колеса могут на ходу автомобиля освободиться – опасность происшествия! Слишком высокий момент затяжки может привести к повреждению болтов и резьбы и к остаточной деформации поверхностей прилегания дисков колес.

**Осторожно!**

Предписанный момент затяжки болтов крепления колес составляет 120 Нм для стальных дисков и дисков из легкого сплава. ■

Шины с зимним рисунком протектора

В зимних условиях динамические свойства автомобиля значительно улучшаются в результате применения шин с зимним рисунком протектора. Шины с летним рисунком протектора на льду, снегу и при температурах ниже, чем 7 °С менее устойчивы против заноса вследствие своей конструкции (ширина профиля, резиновая смесь, канавки рисунка протектора). Это распространяется особенно на автомобили, оборудованные **широкопрофильными** шинами или же шинами **для высоких скоростей движения** (коды Н или V на боковине покрышки).

Чтобы добиться идеальных ходовых свойств автомобиля, нужно устанавливать шины с зимним рисунком протектора на все четыре колеса.

Пользуйтесь только такими шинами с зимним рисунком протектора, которые утверждены для Вашего автомобиля. Допустимые **размеры шин с зимним рисунком протектора** указываются в документации автомобиля. Эти размеры зависят от законоположений в данной стране.

Поддерживайте в шинах с зимним рисунком протектора давление воздуха на 20 кПа выше, чем предусмотрено для шин с летним рисунком

⇒ [страница 200, изобр. 159](#).

Шины с зимним рисунком протектора теряют в существенной степени свои динамические свойства, если у них изношены **канавки рисунка протектора** до размера прибл. 4 мм.

Тоже вследствие **старения** теряют шины с зимним рисунком протектора в значительной мере свои свойства – даже в том случае, если высота канавок рисунка протектора еще значительно больше, чем 4 мм.

На шины с зимним рисунком протектора распространяются такие же **ограничения скорости**, что и на шины с летним рисунком ⇒ [страница 202, ⇒](#) .

Можно применить шины с зимним рисунком протектора низшей скоростной категории при условии, что не превысите максимальную допустимую скорость этой категории, даже если максимальная скорость, указанная в технической документации автомобиля, выше. В случае превышения максимальной скорости данной скоростной категории шин возможно их повреждение.

Применяя шины с зимним рисунком протектора, учитывайте следующие указания ⇒ страница 200.

Вместо шин с зимним рисунком протектора тоже можно пользоваться так называемыми “универсальными шинами, предназначенными для круглогодичной эксплуатации”.

Если у Вас появятся сомнения, обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания, где Вам сообщат максимальную допустимую скорость для Ваших шин.

ВНИМАНИЕ!

Ни в коем случае нельзя превысить максимальную допускаемую скорость Ваших шин с зимним рисунком протектора – опасность аварии вследствие повреждения шины и потери контроля над автомобилем.



Окружающая среда

Осуществляйте вовремя обратный монтаж шин с летним рисунком протектора, так как на дорогах без льда и снега и на температурах сверх 7 °C их ходовые качества лучше – короче тормозной путь, ниже шум качения, меньше износ шин и тоже уменьшается расход топлива.



Примечание

Соблюдайте возможно отличающиеся законоположения в той или иной стране по применению шин. ■

Цепи противоскольжения

Цепи противоскольжения можно устанавливать только на колеса переднего моста.

На зимних дорогах, покрытых снегом и льдом, цепи противоскольжения улучшают не только привод, а также торможение.

Применение цепей противоскольжения по техническим причинам допустимо только для следующих сочетаний дисков и шин.

Размер обода (диска)	Глубина выштамповки диска	Размер шины
6J x 14	38 mm	175/80
6J x 15	38 mm	195/65
5.5J x 16	36 mm	205/55

Пользуйтесь только **мелкозвенными цепями противоскольжения**. Нельзя, чтобы размер отдельных звеньев, вкл. замок цепи, превышал 15 мм.

Чтобы ехать с цепями противоскольжения, необходимо снять предварительно **колпаки колес**.

Соблюдайте отличающиеся законоположения в той или иной стране, касающиеся максимальной допускаемой скорости движения автомобиля с установленными цепями противоскольжения.

ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте указания, приведенные в инструкции по монтажу от изготовителя цепей противоскольжения.



Осторожно!

При движении по дорогам, не покрытым снегом, необходимо снять цепи противоскольжения. На таких дорогах цепи ухудшают динамические свойства автомобиля, наносят вред шинам и быстро изнашиваются. ►



Примечание

Рекомендуемо пользоваться цепями противоскольжения из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda. ■

Принадлежности, отделка и замена деталей

Принадлежности и запчасти

Автомобили Skoda сконструированы на основе новейших достижений техники и принципов безопасного движения. Чтобы сохранить свойства, которыми автомобиль обладает в момент покидания завода-изготовителя, нельзя необдуманно менять его состояние.

В случае надобности в дополнительной установке на автомобиле принадлежностей, в проведении технических изменений или в последующей замене некоторых деталей автомобиля новыми следует придерживаться следующих указаний:

- **Прежде чем** приступить к покупке принадлежностей и **прежде чем** осуществлять технические изменения, сначала посоветуйтесь с Вашим намерения на специализированной станции сервисного техобслуживания ⇒ .
- Сказанное касается особенно покупок принадлежностей автомобиля за рубежом.
- Оригинальные принадлежности Skoda и оригинальные запчасти Skoda сможете приобрести на специализированных станциях сервисного техобслуживания, где осуществляют тоже профессиональный монтаж купленных принадлежностей.
- Любые оригинальные принадлежности Skoda, предлагаемые в Каталоге оригинальных принадлежностей, как напр. откидные солнечные люки в крыше, спойлеры, диски и т.п., омологированы.
- То же самое касается автомобильных радиоприемников, антенн и прочего электрооборудования, монтаж которых следует осуществлять на специализированной станции сервисного техобслуживания.
- В случае надобности в технических изменениях на Вашем автомобиле нужно при их осуществлении придерживаться инструкций, изданных фирмой Skoda Auto.
- При соблюдении предусмотренных методов и технологий не будет поврежден автомобиль, будут сохраняться его ходовые свойства и безопасность его эксплуатации, автомобиль будет после произведенных

отделок соответствовать положениям действующих правил дорожного движения. На специализированных станциях сервисного техобслуживания могут гарантировать профессиональное выполнение всех необходимых работ и в случае необходимости Вас могут направить в соответствующую специализированную фирму.

Ущерб, нанесенный в результате осуществления технических изменений без согласия фирмы Skoda Auto, исключается из гарантии.



ВНИМАНИЕ!

- **Рекомендуемо, в Ваших собственных интересах, пользоваться для Вашего автомобиля только оригинальными принадлежностями Skoda и оригинальными деталями Skoda. У оригинальных принадлежностей Skoda и оригинальных деталей Skoda гарантируются их надежность, безопасность и пригодность к применению именно в Вашем автомобиле.**
- **Несмотря на то, что непрерывно следим за развитием автомобильного рынка, мы не можем рассуждать по поводу этих критериев у изделий от других изготовителей, ни поручиться за их пригодность к применению в Вашем автомобиле (даже если применение таких деталей утверждено или омологировано официальными органами).** ■

Технические изменения

Вмешательства в электронные детали и их программное обеспечение могут привести к отказам и неисправностям. Электронные детали взаимосвязаны, поэтому эти неисправности могут воздействовать тоже на системы, которых изменение не касается непосредственно. Значит, в значительной степени может нарушиться эксплуатационная надежность автомобиля, может увеличиваться износ деталей и тоже может утратить силу удостоверение о допуске автомобиля к эксплуатации по дорогам. ►

Вы, конечно, понимаете, что фирма Skoda Auto не возьмет на себя гарантию за ущерб, причиненный непрофессионально выполненными работами.

Поэтому рекомендуем доверить выполнение всех работ специализированным станциям сервисного техобслуживания, где пользуются оригинальными деталями Skoda.

**ВНИМАНИЕ!**

Непрофессионально выполненные работы или технические изменения на Вашем автомобиле могут привести к появлению неисправностей – опасность аварии. ■

Автомобили группы N1

Автомобили группы N1 представляет собой автомобиль-фургон, сконструированный для перевозки груза. ■

Помощь своими силами

Помощь своими силами

Медицинская аптечка*, знак аварийной остановки* и набор ламп накаливания*

Помещение для медицинской аптечки и набора ламп накаливания находится в углублении полипропиленовой детали под ковриком багажника позади запасного колеса.

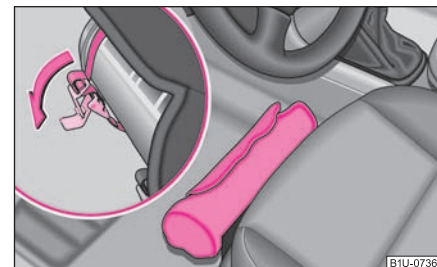
Помещение для треугольного знака аварийной остановки находится в багажнике.



Примечание

- У медицинской аптечки следует руководствоваться датой срока годности ее содержимого.
- При желании оборудовать Ваш автомобиль дополнительно знаком аварийной остановки или же аптечкой возможно приобрести их из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda. ■

Огнетушитель*



Изобр. 162 Местонахождение огнетушителя

Огнетушитель закреплен ремнями в держателе под сиденьем водителя.

Прочтите надлежащим образом инструкцию, находящуюся на огнетушителе.

Огнетушитель нужно проверять уполномоченным лицом один раз в год (соблюдайте отличающиеся законоположения).



ВНИМАНИЕ!

В случае неправильного закрепления огнетушителя тот может при внезапном маневре или происшествии “пролететь” через внутренне пространство автомобиля и нанести ранение.

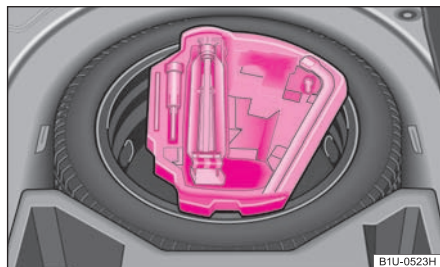


Примечание

- Огнетушитель должен соответствовать действующим законоположениям.

- Проверьте дату пригодности огнетушителя. В случае применения огнетушителя по истечении этой даты более не обеспечивается его правильное действие.
- Огнетушитель поставляется только в некоторые страны. ■

Комплект инструмента, прилагаемого к автомобилю



Изобр. 163 Багажник: помещение для комплекта инструмента, прилагаемого к автомобилю

Комплект инструмента и домкрат* уложены в коробке внутри запасного колеса* → **изобр. 163**, здесь же тоже выделено место для съемной шаровой головки тягово-сцепного устройства*. Коробка прикреплена к запасному колесу* лентой.

Комплект инструмента включает в себя (в зависимости от оснащения) следующие детали:

- крюк из проволоки для снятия колпаков колес,
- отвертка,
- пластмассовый зажим для колпаков болтов крепления колес,
- ключ для затяжки болтов крепления колес*,
- буксирную петлю,
- адаптер для стопорных болтов крепления колес*.

Прежде, чем укладывать домкрат* на свое место, необходимо полностью завинтить плечо домкрата.



ВНИМАНИЕ!

- Домкрат*, поставленный вместе с автомобилем, предназначен только для Вашего типа автомобиля. Ни в коем случае нельзя поднимать с его помощью более тяжелые автомобили или другие грузы – опасность получения травмы!
- Убедитесь в том, что комплект инструмента в багажнике надежно закреплен.



Примечание

Проследите за тем, чтобы коробка всегда была надежно зафиксирована лентой. ■

Аэрозоль для ремонта шин*



Изобр. 164 Комплект инструмента, прилагаемого к автомобилю: аэрозоль для ремонта шин

Аэрозоль для ремонта шин предназначен для быстрого ремонта мелких дефектов шин с повреждением до 5 мм. Аэрозоль **не замещает длительный ремонт шины**, ремонт служит для того, чтобы добраться до станции сервисного техобслуживания.

Ремонт можно производить прямо на автомобиле. Прежде, чем применять комплект, прочтите как следует прилагаемую инструкцию.

Аэрозоль для ремонта шин расположен в правом переднем углублении полипропиленовой детали позади запасного колеса. ■

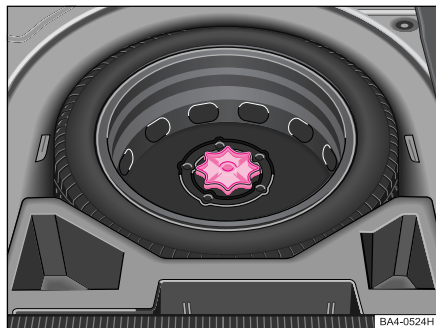
Комплект для ремонта шин

Комплект для ремонта шин предназначен для ремонта мелких дефектов шин. В комплект входят компрессор, сосуд с заправкой, руководство по обслуживанию и принадлежности.

Ремонт с применением комплекта **не замещает** длительный ремонт шины; ремонт служит только для того, чтобы добраться до ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания. Ремонт можно производить прямо на автомобиле. **Прежде, чем применять комплект, прочтите как следует прилагаемую инструкцию.**

Комплект для ремонта шин расположен в правом переднем углублении полипропиленовой детали позади запасного колеса. ■

Запасное колесо*



Изобр. 165 Багажник:
запасное колесо

Запасное колесо лежит в углублении пола багажника под ковриком и закреплено с помощью специального болта ⇒ **изобр. 165.**

Прежде, чем извлекать запасное колесо, нужно извлечь коробку с инструментом ⇒ **страница 210, изобр. 163.**

Необходимо проверять давление воздуха в запасном колесе (предпочтительно при каждом измерении давления воздуха в шинах колес автомобиля – см. табличку на внутренней стороне крышки наливной горловины топливного бака ⇒ **страница 200**) в целях обеспечения его постоянной готовности к применению.

Аварийное колесо

О наличии в Вашем автомобиле аварийного колеса возможно судить по предупредительной табличке, находящейся на диске колеса.

В случае применения этого колеса соблюдайте следующие указания:

- После установки колеса нельзя закрывать предупредительную табличку какой-либо крышкой или колпаком.
- Не ежайте с аварийным колесом быстрее, чем 80 км/ч и уделяйте вождению повышенное внимание. Воздерживайтесь резких разгонов и торможений и быстрых прохождений поворотов.
- Давление воздуха в шине этого аварийного колеса такое же, что и у стандартной шины.
- Этим колесом пользуйтесь, чтобы добраться до ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания, так как оно не предназначено для длительного применения. ■

Замена колеса

Подготовительные работы

Прежде, чем приступить к замене колеса, нужно осуществить следующие подготовительные работы. ►

- В случае прокола шины поставьте автомобиль на стоянку как можно больше в сторону от автомобилей, проезжающих мимо. Хорошо, чтобы это место было расположено **горизонтально**.
- Попросите **всех пассажиров выйти из автомобиля**. Во время ремонта они должны находиться вне дороги (напр. за дорожным ограждением).
- Крепко затяните **рычаг ручного тормоза**.
- Включите **1-ю передачу**.
- В случае эксплуатации автомобиля с прицепом отцепите прицеп.
- Выньте из багажника **комплект инструмента** ⇒ страница 210 и **запасное колесо*** ⇒ страница 211.

**ВНИМАНИЕ!**

- В том случае, если находитесь на дороге в месте обычного движения транспорта, включите систему аварийной световой сигнализации и установите треугольный знак аварийной остановки на соответствующем расстоянии от автомобиля – поступая согласно соответствующим предписаниям закона. Этим самым предохраняете не только себя, а также остальных участников дорожного движения.
- Когда автомобиль поднят, никогда не запускайте двигатель – возможность получения травмы.

**Осторожно!**

В случае замены колеса автомобиля, стоящего на уклоне, заблокируйте противоположное колесо камнем или чем-нибудь подобным, чтобы зафиксировать автомобиль от внезапного смещения с места.

**Примечание**

Руководствуйтесь предписаниями закона. ■

Замена колеса

Замену колеса осуществляйте, по возможности, на горизонтальной поверхности.

- Снимите сплошной колпак колеса* ⇒ страница 213 или же колпаки болтов крепления колес ⇒ страница 214.
- У дисков из легкого сплава снимите декоративный колпак ⇒ страница 214.
- Ослабьте болты крепления колеса ⇒ страница 214.
- Поднимайте автомобиль до тех пор, пока соответствующее колесо не перестанет касаться основания ⇒ страница 215.
- Выверните болты крепления колеса и положите их на чистое основание (тряпку, бумагу и т.п.).
- Снимите колесо.
- Наденьте новое запасное колесо* и слегка навинтите болты.
- Опустите автомобиль вниз.
- Затяните попеременно гаечным ключом* противолежащие болты крепления колеса (поперекрестно) ⇒ страница 214.
- Наденьте обратно сплошной колпак колеса и декоративный колпак или же колпаки болтов крепления колес, соотв.

**Примечание**

- Все болты должны быть чистыми и свободно поворачиваться в резьбе.
- Ни в коем случае не смазывайте болты консистентными смазками или маслом!
- Устанавливая шину с определенным направлением вращения, соблюдайте это направление ⇒ страница 200. ■

Дополнительные работы

После замены колеса нужно выполнить еще следующие дополнительные работы.

- Вложите замененное колесо в углубление для запасного колеса и закрепите его.
- Верните на свое место комплект инструмента.
- Как можно раньше **проверьте давление** воздуха в шине установленного запасного колеса*.
- Как можно скорее поручите **проверить** динамометрическим ключом **момент затяжки** болтов крепления соответствующего колеса. Стальные диски и диски из легкого сплава должны затягиваться с приложением момента затяжки **120 Нм**.
- Дефектную шину отдайте как можно скорее на ремонт.

ВНИМАНИЕ!

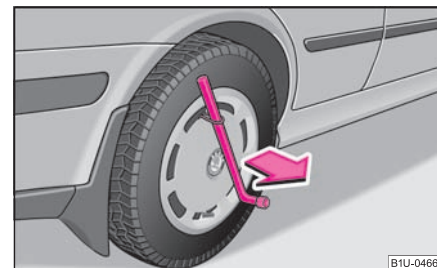
В случае дополнительной установки на автомобиле иных шин или дисков колес, чем тех, которыми был автомобиль оснащен на заводе-изготовителе, нужно безусловно учесть указания, приведенные на ⇒ страница 202, “Новые шины и, соотв., колеса”



Примечание

- Если в ходе замены колеса обнаружите, что болты заржавлены и тугоподвижны, замените их прежде, чем проверять момент затяжки.
- Вплоть до контроля момента затяжки водите осторожно и со скоростью, соответствующей обстановке. ■

Сплошной колпак колеса*



Изобр. 166 Снятие колпака колеса

Снятие

- Подвесьте проволочный крючок из комплекта инструмента на укрепленный край сплошного колпака.
- Проденьте ключ для затяжки гаек колес* через крючок и, оперев его о шину, снимите колпак ⇒ изобр. 166.

Установка

- Прижмите сплошной колпак к диску сначала на участке выреза для вентиля. Затем вдавливайте колпак постепенно по направлению от вентиля по обеим сторонам в диск вплоть до фиксированного положения по всему периметру.



Осторожно!

- Нажимайте рукой, не ударяйте по колпакам! Применяя грубые удары, особенно в местах, где колпак еще точно не вставлен в диск, можете повредить направляющие и центровочные элементы колпака.
- Прежде, чем устанавливать сплошной колпак колеса на стальной диск, на котором установлен противоугонный болт крепления колеса*, убедитесь в том, что противоугонный болт крепления колеса* вставлен в отверстие

возле вентиля ⇒ страница 216, "Противоугонное приспособление колес*". ■

Колпаки болтов крепления колеса*



Изобр. 167 Снятие колпака болта крепления колеса

Снятие

- Насунув пластмассовый зажим на колпак столь далеко, чтобы внутренние язычки прилегли к буртику колпака, снимите колпак.

Установка

- Насуньте колпак на болты до упора.

Колпаки уложены в углублении пола в багажнике. ■

Декоративные колпаки колес*



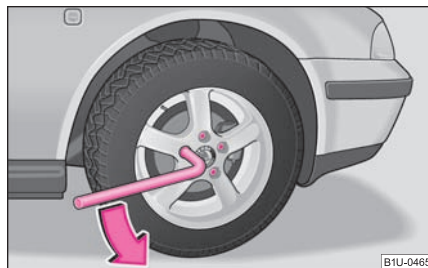
Изобр. 168 Снятие декоративного колпака колес из легкого сплава

Снятие

- С применением крючка из комплекта инструмента осторожно снимите декоративный колпак ⇒ изобр. 168. ■

Ослабление и затягивание болтов крепления колес

Прежде, чем начать поднимать автомобиль, ослабьте болты крепления колес.



Изобр. 169 Замена колеса
ослабление болтов

Ослабление болтов

- Насуньте ключ* на болт крепления колеса до упора ⁶⁾.
- Схватив ключ* на его конце, поверните болт примерно на **один** оборот влево ⇒ [страница 214](#), [изобр. 169](#).

Затягивание болтов

- Насуньте ключ* на болт крепления колеса до упора ⁶⁾.
- Схватив ключ* на его конце, поворачивайте болт в правую сторону до тех пор, пока болт не окажется крепко затянутым.

ВНИМАНИЕ!

Прежде, чем поднимать автомобиль автомобильным домкратом*, ослабьте болты всего лишь слегка (примерно на один оборот) – опасность аварии!



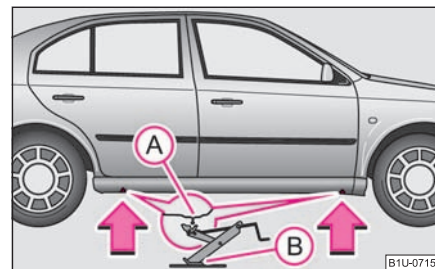
Примечание

В том случае, если не удастся ослабить болты, надавите осторожно **ногой** на конец ключа*. Придерживайтесь при этом крепко автомобиля и следите за тем, чтобы стоять крепко и надежно. ■

⁶⁾ Для ослабления и затягивания болтов крепления колес с противоугонным приспособлением воспользуйтесь соответствующим адаптером ⇒ [страница 216](#).

Поднятие автомобиля

Чтобы снять колесо, необходимо поднять автомобиль с применением автомобильного домкрата*.



Изобр. 170 Замена колеса
места для установки
домкрата

Установите домкрат* под автомобиль. На пороге кузова – штампованное углубление (впереди и сзади) ⇒ [изобр. 170](#). Непосредственно под этим углублением находится место, где возможно установить домкрат* автомобиля см. стрелки ⇒ [изобр. 170](#).

- Выверните домкрат* под точкой крепления вверх на такую высоту, чтобы его захват как раз точно помещался в пространство непосредственно под вертикальной стенкой лонжерона под порогом автомобиля.
- Установите домкрат* таким образом, чтобы захват охватывал вертикальную стойку в выемке под порогом **(A)** и чтобы подвижная нога домкрата **(B)** опиралась ровно об основание.
- Выверните домкрат* еще выше, а именно до тех пор, пока колесо не приподнимется над основанием.

Мягкое скользкое основание под ногой домкрата может привести к тому, что автомобиль соскользнет с домкрата. Поэтому устанавливайте домкрат* всегда на прочном основании и, в случае надобности, воспользуйтесь какой-

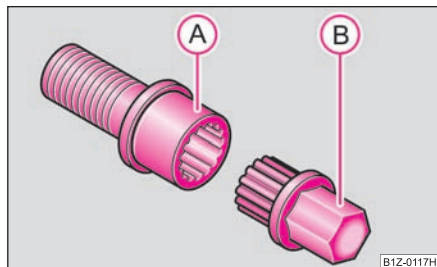
нибудь устойчивой опорой с большой площадью. На **гладком основании**, как напр. на мостовой, воспользуйтесь противоскользящей опорой (напр. резиновым ковриком).

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Поднимайте автомобиль всегда с закрытыми дверьми – опасность получения травмы!
- Зафиксируйте ногу домкрата от соскальзывания подходящими средствами – опасность получения травмы!
- При установке домкрата* в иных, чем выделенных для этой цели местах, возможно повреждение автомобиля. Кроме того, в случае недостаточного захвата автомобиль может соскользнуть – опасность получения травмы!
- Во время выполнения работ под поднятым автомобилем он должен быть надежно зафиксирован подходящими подставками – опасность получения травмы! ■

Противоугонное приспособление колес*

Для ослабления болтов крепления колес с противоугонным приспособлением нужно применение специального адаптера.



Изобр. 171 Болт крепления колес с противоугонным приспособлением с адаптером

- Снимите защитный колпак колеса или же предохранительного болта.
- Вставьте адаптер **В** его зубчатой стороной во внутренние зубья в головке предохранительного болта **А** до упора таким образом, чтобы выдавался наружу внутренний шестигранник ⇒ **изобр. 171**.
- Насуньте ключ до упора на адаптер **В**.
- Ослабьте или же, соотв., затяните болт крепления колеса ⇒ страница 214.
- После снятия адаптера наденьте защитный колпак колеса или же предохранительного болта.
- Как можно скорее поручите **проверить** динамометрическим ключом **момент затяжки** болтов. Стальные диски и диски из легкого сплава должны затягиваться с приложением момента затяжки **120 Нм**.

У автомобилей, оснащенных специальными предохранительными болтами крепления (на каждом колесе – по одному предохранительному болту), возможно ослабить или же затянуть эти болты только с применением адаптера, поставляемого вместе с автомобилем.

Целесообразно пометить номер кода, выбитый как на видимом торце адаптера, так и на торце резьбового конца каждого из предохранительных болтов. По этому номеру возможно в случае надобности приобрести на специализированной станции техобслуживания запасной адаптер.

Рекомендуемо возить адаптер для болтов крепления колес всегда с собой. Следует укладывать его вместе с комплектом инструмента.

⚠ Осторожно!

В случае перетяжки более высоким моментом возможно, при определенных обстоятельствах, повреждение болта и адаптера.



Примечание

Набор предохранительных болтов возможно приобрести на специализированной станции техобслуживания. ■

Пуск с чужой помощью

Подготовка

Если двигатель не заводится из-за разряженной аккумуляторной батареи автомобиля, то для его пуска возможно воспользоваться аккумуляторной батареей, находящейся в другом автомобиле. Для этой цели нужны вспомогательные пусковые провода.

Номинальное напряжение обеих аккумуляторных батарей должно составлять 12 В. **Емкость** (А.ч) аккумуляторной батареи, применяемой для пуска двигателя, не должна быть существенно ниже, чем емкость разряженной аккумуляторной батареи.

Вспомогательные пусковые провода

Пользуйтесь исключительно вспомогательными пусковыми проводами с достаточно большим поперечным сечением и изолированными клеммами. Соблюдайте указания от их изготовителя.

Положительный провод в большинстве случаев красный.

Отрицательный провод в большинстве случаев черный.

ВНИМАНИЕ!

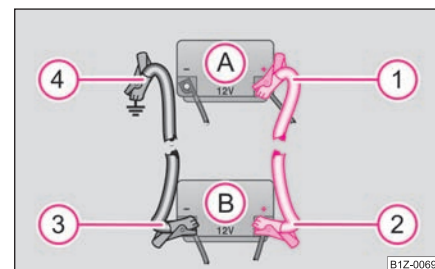
- Разряженная аккумуляторная батарея может замерзнуть уже при температуре нескольких градусов ниже нуля. Если аккумуляторная батарея замерзла, то не осуществляйте пуск двигателя с помощью аккумуляторной батареи, находящейся вне автомобиля – опасность взрыва!
- Абсолютно необходимо руководствоваться указания по технике безопасности по работе в подкапотном пространстве ⇒ страница 185.



Примечание

- Между обоими автомобилями не должно быть никакого взаимного контакта, а то при соединении положительных полюсных выводов может протекать ток.
- Разряженная аккумуляторная батарея должна быть правильно присоединена к электрической бортовой сети автомобиля.
- Выключите автомобильный телефон или же соблюдайте инструкцию по применению автомобильного телефона для этого случая.
- Рекомендуем приобрести вспомогательные пусковые провода из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda или в фирменных магазинах изготовителя аккумуляторных батарей. ■

Пуск двигателя



Изобр. 172 Пуск двигателя с применением аккумуляторной батареи, находящейся в другом автомобиле: А – разряженная, В – вспомогательная

Абсолютно необходимо осуществлять соединение обоих автомобилей с помощью вспомогательных пусковых проводов в следующей последовательности: ►

Соединение положительных полюсных выводов

- Подключите конец **(1)** к положительному полюсному выводу ⇒ **страница 217, изобр. 172** разряженной аккумуляторной батареи **(А)**.
- Подключите противоположный конец **(2)** к положительному полюсному выводу вспомогательной аккумуляторной батареи **(В)**.

Соединение отрицательного полюсного вывода и блока двигателя

- Подключите конец **(3)** к отрицательному полюсному выводу вспомогательной аккумуляторной батареи **(В)**.
- Соедините противоположный конец **(4)** с такой частью заводимого автомобиля, которая крепко соединена с блоком его двигателя или же его соедините непосредственно с самим блоком его двигателя.

Пуск двигателя

- Заведите двигатель вспомогательного автомобиля и оставьте его работать на холостом ходу.
- Сейчас заводите двигатель автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.
- В том случае, если двигатель не заводится, прекратите по истечении 10 сек. пуск двигателя и повторите его через 30 сек.
- Провода отключайте точно в **обратной** последовательности, чем в вышеописанной.



ВНИМАНИЕ!

- Нельзя допустить взаимный контакт между голыми, неизолированными частями полюсных клемм. Кроме того нельзя



ВНИМАНИЕ! Продолжение

допустить, чтобы провод, подключенный к положительному полюсному выводу аккумуляторной батареи, вошел в соприкосновение с токопроводящими частями автомобиля – опасность короткого замыкания!

- Не подключайте провод к отрицательному полюсному выводу разряженной аккумуляторной батареи, а то сильное искрообразование, образующееся при пуске двигателя, может привести к взрыву аккумуляторной батареи.
- Располагайте вспомогательные пусковые провода таким образом, чтобы не могло произойти их повреждение вращающимися частями в подкапотном пространстве.
- Не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей – опасность ранения разбрызгиваемым электролитом!
- Пробки аккумуляторных элементов батареи должны быть крепко ввернуты.
- Не обращайтесь вблизи от аккумуляторной батареи с открытым огнем (горящая свеча, зажженная сигарета и т.д.) – опасность взрыва! ■

Пуск двигателя буксировкой автомобиля и буксировка автомобиля

Общие положения

При применении буксировочного троса руководствуйтесь следующими указаниями:

Водитель буксирующего автомобиля

- При трогании с места добавляйте газу только после того, как трос натянулся.
- При трогании с места отпускайте педаль сцепления особенно деликатно.



Водитель буксируемого автомобиля

- Включите зажигание, чтобы не заблокировался замок вала рулевого колеса и чтобы предоставить возможность включения указателей поворота, гудка и стеклоочистителей.
- Выключите передачу.
- Помните о том, что усилители тормозного привода и рулевого механизма действуют только при работающем двигателе. В том случае, если двигатель не работает, нужно применять существенно большее усилие при нажатии тормозной педали и при обслуживании механизма рулевого управления.
- Следите за тем, чтобы буксировочный трос оставался все время натянут.

Буксировочный трос и буксировочная штанга

Наиболее бережной и безопасной является буксировка автомобиля на **штанге**. Буксировочным **тросом** пользуйтесь только в том случае, если нет в распоряжении никакой подходящей буксировочной штанги.

Чтобы при буксировке и пуске двигателя буксировкой автомобиля оба автомобиля излишне не страдали от толчков, применяемый буксировочный трос должен быть изготовлен из упругого материала. Поэтому пользуйтесь только тросами из искусственного волокна или из подобных материалов.

Закрепляйте буксировочный трос только на предназначенных для этой цели **буксирных петлях** → страница 219, “Передняя буксирная петля”.

Техника вождения

Буксировка автомобилей требует определенной сноровки. Положено, чтобы водители обоих автомобилей ознакомились с особенностями движения при буксировке автомобилей. Неопытные водители не должны буксировать другой автомобиль ни управлять буксируемым автомобилем.

Во время буксировки следите все время за тем, чтобы оба автомобиля не подвергались чрезмерно большой тяге и чтобы не воуникала их ударная нагрузка. При буксировке автомобилей на дорогах с неукрепленным

покрытием всегда имеется опасность перегрузки крепежных деталей на обоих автомобилях и их повреждения.



Осторожно!

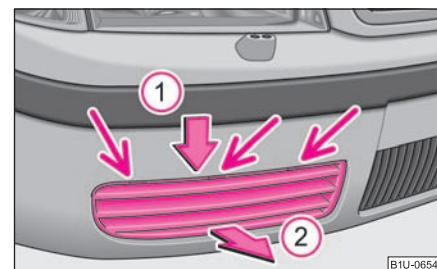
В том случае, если вследствие неисправности в коробке передач пропало масло, можно буксировать автомобиль только с поднятыми ведущими колесами и, соотв., перевозить его на специальном автомобиле для буксировки неисправных транспортных средств или на прицепе.



Примечание

- При буксировке автомобиля и пуске двигателя буксировкой автомобиля соблюдайте отличающиеся законоположения в тех или иных странах, напр. по маркировке буксирующего и буксируемого автомобилей.
- Нельзя, чтобы буксировочный трос оказался перекрученным, ибо передняя буксирная петля могла бы при определенных обстоятельствах вывернуться из автомобиля наружу. ■

Передняя буксирная петля



Изобр. 173 Передний бампер: защитная решетка буксирной петли

Передняя буксирная петля приварена позади бампера → **изобр. 173**. Буксировочный трос или буксировочную штангу допустимо прикреплять только на этой петле. Решетка

зафиксирована пластмассовыми стопорными выступами в месте стрелок. Снимите решетку следующим образом:

- Схватите решетку за оребрение в ее верхней части. Отжав ее по направлению стрелки ①, извлеките ее по направлению стрелки ② ⇒ [страница 219, изобр. 173](#).
- Осуществляя обратную установку решетки, сначала вставьте стопорные выступы решетки в направляющие в автомобиле и вдавите решетку. Решетка должна войти надежно в фиксированное положение. ■

Задняя буксирная петля



Изобр. 174 Задняя буксирная петля

Задняя буксирная петля расположена под задним бампером направо ⇒ [изобр. 174](#). ■

Пуск двигателя буксировкой автомобиля

Если двигатель не заводится, то в принципе **не рекомендуем** осуществлять пуск двигателя Вашего автомобиле буксировкой автомобиля. Вместо того воспользуйтесь сначала для пуска

двигателя аккумуляторной батареей иного автомобиля ⇒ [страница 217](#) или воспользуйтесь услугами SERVICE Mobil.

Если все-таки Вам придется заводить двигатель буксировкой автомобиля:

- В остановленном автомобиле включите 2-ю или 3-ю передачу.
- Нажмите на педаль сцепления и поддержите ее нажатой.
- Включите зажигание.
- После разгона обоих автомобилей с места отпустите медленно педаль сцепления.
- Как только двигатель заведется, нажмите на педаль сцепления и выключите передачу.



ВНИМАНИЕ!

При пуске двигателя буксировкой автомобиля чрезмерно увеличивается опасность аварии, напр. столкновения с буксирующим автомобилем.



Осторожно!

У автомобилей с катализатором ОГ нельзя заводить двигатель буксировкой автомобиля на участке длинее, чем 50 м, а то несгоревшее топливо может попасть в катализатор ОГ, что повлекло бы за собой его повреждение. ■

Буксировка автомобиля с механической коробкой передач

Соблюдайте указания ⇒ [страница 218](#).

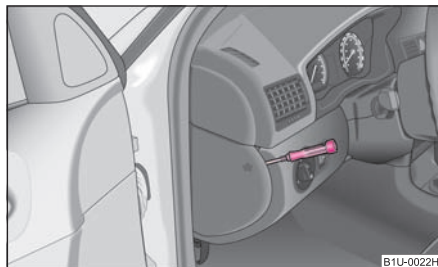
Автомобиль можно буксировать на буксировочной штанге или на буксировочном тросе или же с поднятым передним или задним мостом. Максимальная допустимая скорость при буксировке - **50 км/ч**. ■

Предохранители и лампы накаливания

Предохранители

Замена предохранителей

Перегоревший предохранитель нужно заменить.



Изобр. 175 Крышка для предохранителей: боковая сторона панели приборов

Отдельные цепи тока предохраняются плавкими предохранителями. Предохранители расположены под крышкой в левой боковой стенке панели приборов и под крышкой в подкапотном пространстве влево.

- Выключите зажигание и соответствующий электроприемник.
- С применением отвертки извлеките крышку предохранителей на боковой стороне панели приборов ⇒ **изобр. 175** или же, соотв., крышку в подкапотном пространстве ⇒ страница 222.

- Узнайте, который из предохранителей относится к данному электроприемнику ⇒ страница 224, “Загрузка предохранителями в панели приборов”, ⇒ страница 223, “Загрузка предохранителями в подкапотном пространстве – исполнение 1” или же ⇒ страница 223, “Загрузка предохранителями в подкапотном пространстве – исполнение 2”.
- Из держателя в крышке для предохранителей на боковой стороне панели приборов извлеките пластмассовый зажим, наденьте его на соответствующий предохранитель и извлеките этот предохранитель.
- Замените перегоревший предохранитель (узнаете его по расплавленной металлической пластинчатой плавкой вставке) новым предохранителем **одинаковой** амперной силы.
- Снова наденьте крышку предохранителей.

Рекомендуемо возить с собой в автомобиле все время коробку с запасными предохранителями. Запасные предохранители Вам можно приобрести из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda или же на специализированной станции сервисного техобслуживания ⁷⁾.

Цветная маркировка предохранителей

Цвет	Максимальная сила тока в амперах
светло-коричневый	5
темно-коричневый	7,5
красный	10

⁷⁾ В некоторых странах коробка с запасными предохранителями входит в состав стандартного оборудования.

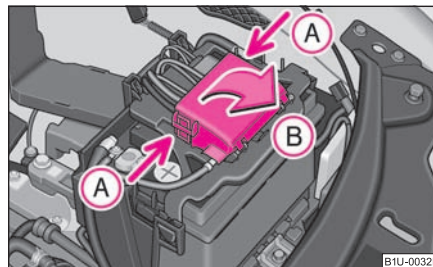
Цвет	Максимальная сила тока в амперах
синий	15
желтый	20
белый	25
зеленый	30

! Осторожно!

- “Не чините” предохранители и не заменяйте их на более сильные – опасность пожара! К тому же таким образом возможно повреждение другого электрооборудования.
- Если замененный предохранитель сразу после включения соответствующего электропотребителя снова перегорит, необходимо проверить немедленно систему электрооборудование автомобиля на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Крышка предохранителей в подкапотном пространстве

Имеются два исполнения коробки предохранителей в подкапотном пространстве. Которое из исполнений находится как раз в Вашем автомобиле, Вы можете узнать по расположению предохранителей после того как снимите крышку.



Изобр. 176 Чехол аккумуляторной батареи в подкапотном пространстве

Прежде, чем извлечь крышку предохранителей, необходимо у некоторых автомобилей извлечь чехол аккумуляторной батареи ⇒ страница 194.

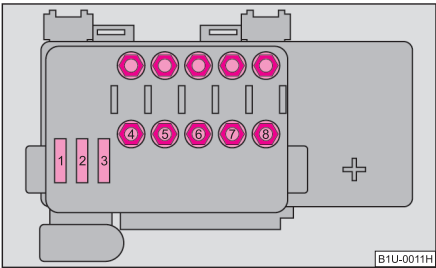
Открытие крышки

- Нажав на упругие стопорные язычки по сторонам крышки предохранителей по направлению стрелок **A** ⇒ изобр. 176, откиньте крышку по направлению стрелки **B**.

Закрытие крышки

- Закрытие крышки предохранителей осуществляется противоположным способом. ■

Загрузка предохранителями в подкапотном пространстве –
исполнение 1



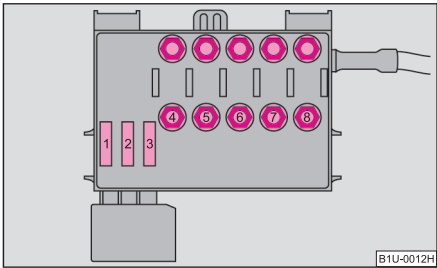
Изобр. 177 Схематическое представление коробки предохранителей в подкапотном пространстве – исполнение 1

Некоторые электроприемники, представленные в этой таблице, устанавливаются серийно только на некоторые модели или же входят в состав специального оборудования.

№	Электропотребитель	Амперы
1	Насос для устройства ABS	30
2	Клапаны для устройства ABS	30
3	Вентилятор для дополнительного охлаждения 1-ая ступень	30
4	Свечи накаливания, для обогрева охлаждающей жидкости, реле насоса дополнительного воздуха	50
5	Блок управления двигателем	50
6	Вентилятор для дополнительного охлаждения 2-ая ступень	40
7	Главный предохранитель внутреннего пространства автомобиля	110
8	Трехфазный генератор переменного тока	110 / 150 ^{а)}

а) В зависимости от типа двигателя и оснащения.

Загрузка предохранителями в подкапотном пространстве –
исполнение 2



Изобр. 178 Схематическое представление коробки предохранителей в подкапотном пространстве – исполнение 2

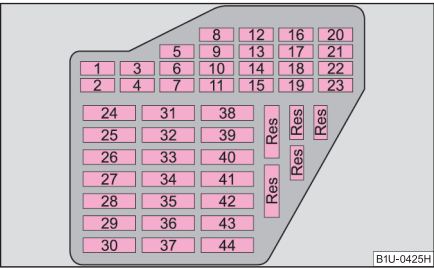
Некоторые электроприемники, представленные в этой таблице, устанавливаются серийно только на некоторые модели или же входят в состав специального оборудования.

№	Электропотребитель	Амперы
1	Насос для устройства ABS	30
2	Клапаны для устройства ABS	30
3	Вентилятор для дополнительного охлаждения 1-ая ступень	30
4	Свечи накаливания, для обогрева охлаждающей жидкости, реле насоса дополнительного воздуха	50
5	Блок управления двигателем	50

№	Электропотребитель	Амперы
6	Вентилятор для дополнительного охлаждения 2-ая ступень	40
7	Главный предохранитель внутреннего пространства автомобиля	110
8	Трехфазный генератор переменного тока	110 / 150 ^{а)}

а) В зависимости от типа двигателя и оснащения.

Загрузка предохранителями в панели приборов



Изобр. 179 Схематическое представление коробки предохранителей в панели приборов

Некоторые электроприемники, представленные в этой таблице, устанавливаются серийно только на некоторые модели или же входят в состав специального оборудования.

№	Электропотребитель	Амперы
1	Обогрев зеркал, реле прикуривателя, электроуправляемые сиденья и жиклеры стеклоомывателей	10
2	Указатели поворота, фары с ксеноновыми лампами	10
3	Освещение вещевого ящика	5

№	Электропотребитель	Амперы
4	Освещение номерного знака	5
5	Обогрев сидений, Climatronic, заслонка для циркулирующего воздуха, обогрев наружных зеркал, регулятор Tempomat	7,5
6	Система замков с центральным управлением	5
7	Фары заднего хода, сенсоры паркования	10
8	Телефон	5
9	ABS, ESP	5
10	Зажигание, контакт S ^{а)}	10
11	Панель приборов	5
12	Электропитание системы диагностирования	7,5
13	Стоп-сигналы	10
14	Внутреннее освещение кузова, система замков с центральным управлением, внутреннее освещение кузова (без системы замков с центральным управлением)	10
15	Панель приборов, датчик угла поворота рулевого колеса, зеркало заднего вида	5
16	Кондиционер	10
17	Обогрев жиклеров стеклоомывателей Лампы дневного света	5 30
18	Правая фара дальнего света	10
19	Левая фара дальнего света	10
20	Правая фара ближнего света, регулирование высоты фар	15
21	Левая фара ближнего света	15
22	Правый стояночный огонь	5

№	Электропотребитель	Амперы
23	Левый стояночный огонь	5
24	Передние стеклоочистители, электродвигатель стеклоомывателя	20
25	Вентилятор отопителя, кондиционер, Climatronic	25
26	Обогрев стекла крышки багажника	25
27	Стеклоочиститель заднего стекла	15
28	Топливный насос	15
29	Блок управления: бензиновый двигатель Блок управления: дизельный двигатель	15 10
30	Электроуправляемый солнечный люк в крыше	20
31	Не занято	
32	Бензиновый двигатель - клапанные форсунки Дизельный двигатель - топливный насос высокого давления, блок управления	10 30
33	Фароомыватель передних фар	20
34	Бензиновый двигатель: блок управления Дизельный двигатель: блок управления	10 10
35	Розетка для подключения прицепа, розетка в багажнике	30
36	Противотуманные фары	15
37	Бензиновый двигатель: блок управления Дизельный двигатель: блок управления	20 5
38	Освещение багажника, система замков с центральным управлением, открытие крышки наливной горловины топливного бака, внутреннее освещение кузова	15
39	Система аварийной световой сигнализации	15
40	Звуковой сигнал (гудок)	20

№	Электропотребитель	Амперы
41	Прикуриватель	15
42	Автомобильный радиоприемник, телефон	15
43	Бензиновый двигатель: блок управления Дизельный двигатель: блок управления	10 10
44	Обогрев сидений	15

a) Электропотребители, как напр. радиоприемник, которыми возможно управлять после выключения зажигания до тех пор, пока не извлечен ключ из замка зажигания.

Защита электроуправляемых сидений осуществляется за счет **автоматических предохранителей**, которые снова автоматически включаются через несколько секунд после устранения причин перегрузки. ■

Лампы накаливания

Замена ламп накаливания

Прежде, чем приступить к замене какой-либо лампы накаливания, сначала нужно выключить соответствующее освещение.

Неисправные лампы накаливания меняйте на новые лампы одинакого типа. Обозначение лампы накаливания возможно найти на патроне лампы или же на ее металлическом цоколе.

Замену некоторых из ламп накаливания нельзя осуществлять собственными силами, так как это требует профессиональных знаний. Дело в первую очередь в том, что прежде, чем приступить к замене, нужно предварительно удалить иные детали автомобиля, чтобы открыть доступ к лампам накаливания. Это относится прежде всего к тем лампам накаливания, которые доступны только из подкапотного пространства.

Поэтому рекомендуем осуществлять замену этих ламп накаливания на специализированных станциях сервисного техобслуживания или же, в случае крайней необходимости, попросить профессиональной помощи. ►

Не забывайте о том, что подкапотное пространство – это опасный участок
⇒ страница 185.

Рекомендуемо возить всегда с собой в автомобиле коробку с набором запасных ламп накаливания. Запасные лампы накаливания Вам можно приобрести из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda или же на специализированной станции сервисного техобслуживания ⁸⁾.

Помещение для ламп накаливания – в коробке в запасном колесе*.

Автомобили с ксеноновыми лампами

У автомобилей с ксеноновыми лампами высокого давления осуществляют замену фары ближнего света, габаритного фонаря и фары дальнего света на специализированных станциях сервисного техобслуживания.

Обзор ламп накаливания

Головные фары	Фары с галогенной лампой	Фары с ксеноновыми лампами
фары ближнего света	H4	D2S
фары дальнего света	H4	H1
габаритные фонари	W5W	
указатели поворота	PY21W	
противотуманные фары	H3	

Задний группированный световой прибор	Лампа накаливания (Octavia)	Лампа накаливания (Combi)
фары заднего хода	P21W	P21W
указатели поворота	PY21W	PY21W
фонари сигнала торможения	P21W	P21/5W
габаритные фонари	P21/4W	P21/5W
противотуманные фары	P21/4W	P21W

Прочие	Лампа накаливания (Octavia)	Лампа накаливания (Combi)
боковые повторители указателей поворота	WY5W	WY5W
освещение номерного знака	W5W	W5W
3. фонарь сигнала торможения	W2, 3W	LED (СИД)
внутреннее освещение кузова	C10W	C10W
светильник для чтения	W5W	W5W
освещение багажника	C5W	C10W
освещение вещевого ящика	C3W	C3W
освещение внутреннего зеркала	W2, 3W	W2, 3W

⁸⁾ В некоторых странах коробка с запасными лампами накаливания входит в состав стандартного оборудования.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Лампы накаливания Н4 и Н1 – под давлением и при замене могут взорваться – опасность получения травмы!
- Рекомендуемо пользоваться при замене перчатками и защитными очками.
- С высоковольтными частями газоразрядных ламп* (фары с ксеноновыми лампами) нужно обращаться профессионально, поэтому не обращайтесь с ними никаким способом – опасность для жизни!

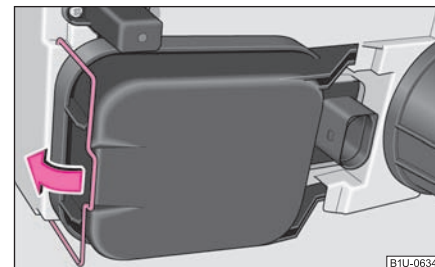
⚠ Осторожно!

Не прикасайтесь пальцами к стеклянному баллону галогенной лампы накаливания (даже малейшее загрязнение сокращает срок службы лампы). Пользуйтесь чистой тряпкой, бумажной салфеткой и т.п.

ℹ Примечание

В этом Руководстве по эксплуатации описывается замена ламп накаливания только тех светильников, у которых не предполагаются серьезные осложнения при их замене. Замену остальных ламп накаливания осуществляют на специализированных станциях сервисного техобслуживания. ■

Основная фара с колпаком



Изобр. 180 Удаление колпака

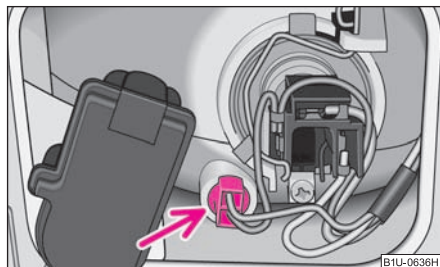
Перед заменой лампы накаливания фары ближнего и дальнего света или лампы накаливания габаритного фонаря снимите предохранительный колпак с задней части фары.

Удаление колпака

- Выключите зажигание и все фары.
- Поднимите капот двигателя.
- Отожмите стопорный язычок от колпака и откиньте его по направлению стрелки ➔ **изобр. 180**.
- Снимите колпак фары высовыванием к середине автомобиля.

Установку осуществляйте в обратной последовательности действий. ■

Передний габаритный фонарь

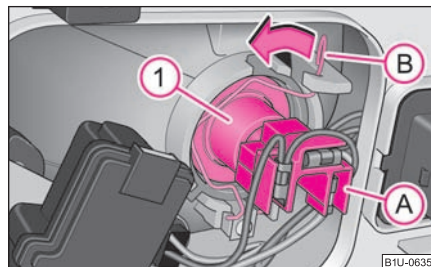


Изобр. 181 Замена лампы накаливания габаритного фонаря

Замена лампы накаливания габаритного фонаря

- Выключите зажигание и все фары.
- Поднимите капот двигателя.
- Снимите колпак фары.
- Из фары извлеките цоколь с лампой накаливания габаритного фонаря ⇒ **изобр. 181**.
- Извлекши неисправную лампу накаливания из патрона, установите новую.
- В фару всуньте цоколь с замененной лампой накаливания.
- Установите колпак фары. ■

Фара дальнего и ближнего света



Изобр. 182 Замена ламп накаливания фары дальнего и ближнего света

Замена лампы накаливания фары дальнего и ближнего света

- Выключите зажигание и все фары.
- Поднимите капот двигателя.
- Снимите колпак фары.
- Придержав упругую проволочную петлю **(В)**, отсоедините штекерный соединитель **(А)**.
- Отцепите упругую проволочную петлю **(В)** прижатием по направлению к лампе накаливания и откиньте ее по направлению стрелки.
- Извлекши лампу накаливания **(1)**, вставьте новую таким образом, чтобы удерживающие выступы на цоколе лампы вошли в фиксированное положение в пазах фары.
- Перекинув упругую проволочную петлю через цоколь, нажмите ее вперед, пока она не войдет в фиксированное положение в держателе.
- Соедините штекерный соединитель.
- Установите колпак фары.

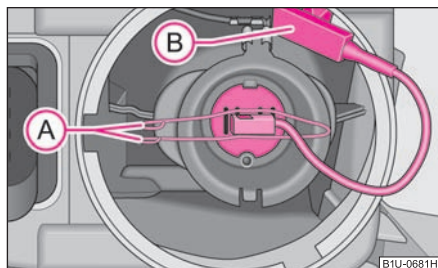




Примечание

После замены лампы накаливания проверьте отрегулированное положение фар на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Противотуманная фара*



Изобр. 183 Замена ламп накаливания противотуманной фары

Замена ламп накаливания противотуманной фары

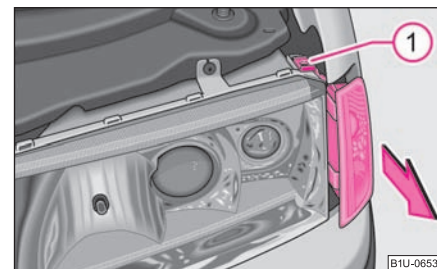
- Выключите зажигание и все фары.
- Поднимите капот двигателя.
- Повернув пластмассовый колпак фары к середине автомобиля, снимите его.
- Разъедините штекерный соединитель (B).
- Отцепив упругие проволоочные петли (A) от пазов корпуса фары, опрокиньте их.
- Извлеките галогенную лампу накаливания вместе с проводом. Вставьте новую лампу накаливания таким образом, чтобы удерживающие выступы фары вошли в соответствующие шлицы цоколя лампы накаливания.



Примечание

После замены лампы накаливания проверьте отрегулированное положение фар на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Передний фонарь указателя поворота



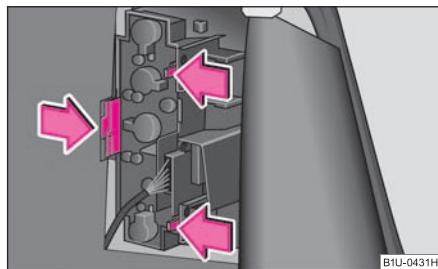
Изобр. 184 Извлечение лампы накаливания переднего фонаря указателя поворота

Замена лампы накаливания переднего фонаря указателя поворота

- Выключите зажигание и все фары.
- Поднимите капот двигателя.
- Вывинтите винт (1).
- Откиньте фонарь наружу по направлению стрелки ⇒ изобр. 184.
- Повернув цоколь с лампой накаливания влево, извлеките его. ►

- Уперев неисправную лампу накаливания в цоколь, поверните ее влево и извлеките.
- Вдавите новую лампу накаливания в патрон и поверните ее до упора вправо.
- Цоколь с лампой накаливания вставьте в корпус указателя поворота и поверните до упора вправо.
- Корпус указателя поворота всуньте назад таким образом, чтобы удерживающие выступы вошли в фиксированное положение в хомутах основной фары.
- Ввинтите винт ①. ■

Задний группированный световой прибор (Octavia)



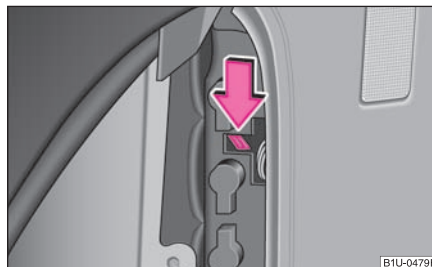
Изобр. 185 Багажник:
держатель ламп
накаливания

Замена ламп накаливания в держателе

- Выключите зажигание и все фары.
- Откройте крышку багажника.
- Откиньте коврик.
- Отжав упругие стопорные выступы по направлению стрелок ⇒ изобр. 185, извлеките держатель ламп накаливания.

- Уперев неисправную лампу накаливания в патрон, поверните ее влево и извлеките.
- Установив новую лампу накаливания, поверните ее до упора направо.
- Установите держатель ламп обратно, стопорные выступы должны войти в фиксированное положение.
- Верните коврик обратно. ■

Задний группированный световой прибор (Combi)



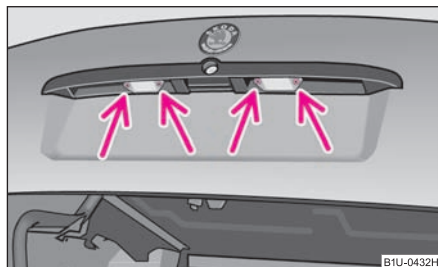
Изобр. 186 Багажник:
держатель ламп
накаливания

Замена ламп накаливания в держателе

- Выключите зажигание и все фары.
- Откройте крышку багажника.
- Откройте соответствующий вещевой ящик в багажнике.
- Отжав упругий стопорный выступ по направлению стрелки ⇒ изобр. 186, извлеките держатель ламп накаливания.
- Уперев неисправную лампу накаливания в патрон, поверните ее влево и извлеките. ►

- Установив новую лампу накаливания, поверните ее до упора направо.
- Установите держатель ламп обратно. При этом пластмассовый стопорный выступ должен войти со щелчком в фиксированное положение. ■

Освещение номерного знака



Изобр. 187 Освещение номерного знака: замена лампы накаливания

Замена ламп накаливания для освещения номерного знака

- Выключите зажигание и все фары.
- Откройте крышку багажника и отвинтите стеклянный рассеиватель фонаря.
- Извлеки неисправную лампу накаливания из держателя, установите новую.
- Установив стеклянный рассеиватель фонаря обратно, вдавите до упора; проследите за правильным положением резинового уплотнителя.
- Слегка привинтите стеклянный рассеиватель фонаря. ■

Технические данные

Технические данные

Общие указания

Данным, приведенным в официальных документах автомобиля, отдается предпочтение перед данными, приведенными в настоящем Руководстве по эксплуатации. Тип двигателя, которым оснащен Ваш автомобиль, Вы сможете узнать в документации автомобиля или на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Условные сокращения

Сокращение	Толкование
кВт	киловат, единица мощности двигателя
об/мин.	частота вращения вала двигателя в минуту
Нм	ньютонметр, единица крутящего момента двигателя
CO ₂ в г/км	выработанное количество двуокиси углерода в граммах на один километр пробега
ОЧ	октановое число, единица антидетонационной стабильности бензина
M5	пятиступенчатая коробка передач с ручным управлением
PD	двигатель с группой форсунок для одновременного впрыскивания

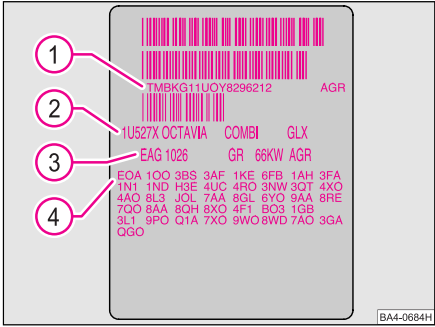
Ходовые качества

Ходовые качества автомобиля указываются без применения оборудования, уменьшающего мощность автомобиля, как напр. кондиционера. ■

Массы

В зависимости от объема специального оборудования понижается масса полезной нагрузки. Значение снаряженного веса автомобиля указывается с топливным баком, заправленным в 90 %. В указанном значении содержится тоже 75 кг в качестве веса водителя. ■

Идентификационные данные



Изобр. 188 Табличка данных

Табличка данных

Табличка данных автомобиля → [страница 233](#), [изобр. 188](#) находится на полу багажника и тоже вклеена в Сервисную книжку.

На табличке имеются следующие данные:

- ❶ Идентификационный номер автомобиля (VIN)
- ❷ Тип автомобиля
- ❸ Код коробки передач / лак / внутреннее оборудование / мощность двигателя / код двигателя
- ❹ Частичное описание автомобиля

Идентификационный номер автомобиля (VIN)

VIN - идентификационный номер автомобиля (номер кузова) выбит в подкапотном пространстве вправо на защитном кожухе амортизационной стойки и на табличке под ветровым стеклом в левом углу внизу (со штриховым кодом VIN).

Обозначение двигателя

Обозначение двигателя выбито на блоке цилиндров двигателя.

Заводская табличка с обозначением модели автомобиля

Находится в подкапотном пространстве влево перед кожухом амортизационной стойки.

Табличка омологации

Находится на передней плоской стопорной шайбе запора капота двигателя. У автомобилей для некоторых стран экспорта таблички омологации нет.

Ярлыки на крышке наливной горловины топливного бака

Ярлыки расположены на внутренней стороне откидной крышки наливной горловины топливного бака. На них содержатся следующие сведения:

- предписанный вид топлива;
- размеры шин;
- внутренние давления воздуха в шинах. ■

Расход топлива согласно нормам (99/100/EU)

Возможно, что в ходе использования автомобиля на практике будут получаться, в зависимости от объема специального оборудования, техники вождения, транспортной обстановки, влияний погоды и состояния автомобиля, значения расхода топлива, отличающиеся от указанных значений.

Движение городского транспорта

Измерение расхода в городском транспорте начинается в момент пуска холодного двигателя. Затем симулируется обычный городской транспорт.

Движение внегородского транспорта

При измерении расхода во внегородском транспорте автомобиль набирает скорость по несколько раз на всех передачах и тормозит таким образом, как это обычно осуществляется в повседневной эксплуатации. Скорость движения автомобиля варьирует в пределах с 0 по 120 км/ч.

Комбинированный транспорт

Значение расхода в комбинированном транспорте состоит из 37 % со значения для городского транспорта и из 63 % со значения для внегородского транспорта. ■

Габаритные размеры

Габаритные размеры (в мм)

	OCTAVIA	COMBI
Длина	4507	4513
Ширина	1731	1731
Ширина вкл. зеркала	1984	1984
Высота	1431/1455 ^{a)}	1457/1481 ^{a)}
База	2512	2512
Колея передних/задних колес	1513/1494	1513/1494
Дорожный просвет	134	134

^{a)} Значение соответствует состоянию с пакетом для плохих дорог.

1,4 л/55 кВт – EU4

Двигатель

Мощность	кВт на об/мин.	55/5000
Максимальный крутящий момент	Нм на об/мин.	126/3800
Число цилиндров		4
Рабочий объем цилиндров	см ³	1389
Топливо – неэтилированный бензин миним. ОЧ		95

Ходовые качества

		OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Максимальная скорость	км/ч	171	171
Ускорение при разгоне 0 – 100 км/ч	с	15,3	15,5

Расход топлива (в л/100 км) и показатели выброса CO₂ (в г/км)

	OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Расход город	9,1	9,1
Расход вне города	5,4	5,4
Расход – сочетание режимов	6,8	6,8
Выброс CO ₂ – сочетание	163	163



Объемы жидкостей (в литрах)

Объем топливного бака/из чего запас	55/7
Резервуар воды для стеклоомывателей/с фароомывателями	3/5,5
Моторное масло ^{а)}	3,2
Система охлаждения автомобиля	5,5

а) Заправка масла со сменой масляного фильтра. Уровень заправки нужно проверять при наполнении – см. Руководство по эксплуатации.

Массы (в кг)

	OCTAVIA - M5	COMBI - M5
Нормативная полная масса автомобиля	1750	1770
Снаряженный вес автомобиля	1230	1245
Полезная нагрузка	520	525
Полезная нагрузка в случае применения тягово-сцепного устройства	470	475
Максимальная допустимая нагрузка от переднего моста	1000	1000
Максимальная допустимая нагрузка от заднего моста	990	1000
Допускаемая масса прицепа, оборудованного тормозной системой	850 ^{а)} /850 ^{б)}	850 ^{а)} /850 ^{б)}
Допускаемая масса прицепа без тормозной системы	500	500

а) Для подъемов под уклоном до 12 %.

б) Только для специфических стран в случае подъемов до 8 %.

1,6 л/75 кВт – EU4/EU2 DDK

Двигатель

Мощность	кВт на об/мин.	75/5600
Максимальный крутящий момент	Нм на об/мин.	148/3800
Число цилиндров		4
Рабочий объем цилиндров	см ³	1595
Топливо – неэтилированный бензин миним. ОЧ		95

Ходовые качества

		OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Максимальная скорость	км/ч	190	190
Ускорение при разгоне 0 – 100 км/ч	с	11,8	11,9

Расход топлива (в л/100 км) и показатели выброса CO₂ (в г/км)

	OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Расход город	9,9	9,9
Расход вне города	5,5	5,5
Расход – сочетание режимов	7,1	7,1
Выброс CO ₂ – сочетание	169	1694



Объемы жидкостей (в литрах)

Объем топливного бака/из чего запас	55/7
Резервуар воды для стеклоомывателей/с фарообмывателями	3/5,5
Моторное масло ^{а)}	4,5
Система охлаждения автомобиля	7,0

а) Заправка масла со сменой масляного фильтра. Уровень заправки нужно проверять при наполнении – см. Руководство по эксплуатации.

Массы (в кг)

	OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Нормативная полная масса автомобиля	1790	1805
Снаряженный вес автомобиля	1260	1275
Полезная нагрузка	530	530
Полезная нагрузка в случае применения тягово-сцепного устройства	470	470
Максимальная допускаемая нагрузка от переднего моста	1000	1000
Максимальная допускаемая нагрузка от заднего моста	990	1000
Допускаемая масса прицепа, оборудованного тормозной системой	1200 ^{а)} /1400 ^{б)}	1200 ^{а)} /1400 ^{б)}
Допускаемая масса прицепа без тормозной системы	500	500

а) Для подъемов под уклоном до 12 %.

б) Только для специфических стран в случае подъемов до 8 %.

1,8 л/110 кВт – EU4/EU3D

Двигатель

Мощность	кВт на об/мин.	110/5700
Максимальный крутящий момент	Нм на об/мин.	210/1750-4600
Число цилиндров		4
Рабочий объем цилиндров	см ³	1781
Топливо – неэтилированный бензин миним. ОЧ		95

Ходовые качества

		OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Максимальная скорость	км/ч	219	219
Ускорение при разгоне 0 – 100 км/ч	с	8,4	8,5

Расход топлива (в л/100 км) и показатели выброса CO₂ (в г/км)

	OCTAVIA – M5		COMBI – M5	
	EU4	EU3D	EU4	EU3D
Расход город	10,7	10,9	10,7	10,9
Расход вне города	6,2	6,2	6,2	6,3
Расход – сочетание режимов	7,9	7,9	7,9	8,0
Выброс CO ₂ – сочетание	189	190	189	192



Объемы жидкостей (в литрах)

Объем топливного бака/из чего запас	55/7
Резервуар воды для стеклоомывателей/с фароомывателями	3/5,5
Моторное масло ^{a)}	4,5
Система охлаждения автомобиля	6,8

a) Заправка масла со сменой масляного фильтра. Уровень заправки нужно проверять при наполнении – см. Руководство по эксплуатации.

Массы (в кг)

	OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Нормативная полная масса автомобиля	1845	1865
Снаряженный вес автомобиля	1315	1330
Полезная нагрузка	530	535
Полезная нагрузка в случае применения тягово-сцепного устройства	470	475
Максимальная допускаемая нагрузка от переднего моста	1000	1000
Максимальная допускаемая нагрузка от заднего моста	990	1000
Допускаемая масса прицепа, оборудованного тормозной системой	1300 ^{a)} /1500 ^{b)}	1300 ^{a)} /1500 ^{b)}
Допускаемая масса прицепа без тормозной системы	500	500

a) Для подъемов под уклоном до 12 %.

b) Только для специфических стран в случае подъемов до 8 %.

1,9 л/66 кВт TDI – EU3

Двигатель

Мощность	кВт на об/мин.	66/4000
Максимальный крутящий момент	Нм на об/мин.	210/1900
Число цилиндров		4
Рабочий объем цилиндров	см ³	1896
Топливо		Дизельное топливо

Ходовые качества

		OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Максимальная скорость	км/ч	182	182
Ускорение при разгоне 0 – 100 км/ч	с	13,0	13,3

Расход топлива (в л/100 км) и показатели выброса CO₂ (в г/км)

	OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Расход город	6,6	6,6
Расход вне города	4,2	4,2
Расход – сочетание режимов	5,0	5,0
Выброс CO ₂ – сочетание	135	135



Объемы жидкостей (в литрах)

Объем топливного бака/из чего запас	55/7
Резервуар воды для стеклоомывателей/с фароомывателями	3/5,5
Моторное масло ^{а)}	3,8
Система охлаждения автомобиля	6,8

^{а)} Заправка масла со сменой масляного фильтра. Уровень заправки нужно проверять при наполнении – см. Руководство по эксплуатации.

Массы (в кг)

	OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Нормативная полная масса автомобиля	1855	1875
Снаряженный вес автомобиля	1325	1340
Полезная нагрузка	530	535
Полезная нагрузка в случае применения тягово-сцепного устройства	470	475
Максимальная допустимая нагрузка от переднего моста	1000	1000
Максимальная допустимая нагрузка от заднего моста	990	1000
Допускаемая масса прицепа, оборудованного тормозной системой	1300 ^{а)} /1500 ^{б)}	1300 ^{а)} /1500 ^{б)}
Допускаемая масса прицепа без тормозной системы	500	500

^{а)} Для подъемов под уклоном до 12 %.

^{б)} Только для специфических стран в случае подъемов до 8 %.

1,9 л/74 кВт TDI PD – EU4

Двигатель

Мощность	кВт на об/мин.	74/4000
Максимальный крутящий момент	Нм на об/мин.	240/1800
Число цилиндров		4
Рабочий объем цилиндров	см ³	1896
Топливо		Дизельное топливо

Ходовые качества

		OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Максимальная скорость	км/ч	189	189
Ускорение при разгоне 0 – 100 км/ч	с	11,8	11,9

Расход топлива (в л/100 км) и показатели выброса CO₂ (в г/км)

	OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Расход город	6,5	6,5
Расход вне города	4,3	4,3
Расход – сочетание режимов	5,1	5,1
Выброс CO ₂ – сочетание	135	135



Объемы жидкостей (в литрах)

Объем топливного бака/из чего запас	55/7
Резервуар воды для стеклоомывателей/с фарообмывателями	3/5,5
Моторное масло ^{a)}	4,3
Система охлаждения автомобиля	6,8

a) Заправка масла со сменой масляного фильтра. Уровень заправки нужно проверять при наполнении – см. Руководство по эксплуатации.

Массы (в кг)

	OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Нормативная полная масса автомобиля	1855	1875
Снаряженный вес автомобиля	1325	1340
Полезная нагрузка	530	535
Полезная нагрузка в случае применения тягово-сцепного устройства	470	475
Максимальная допускаемая нагрузка от переднего моста	1000	1000
Максимальная допускаемая нагрузка от заднего моста	990	1000
Допускаемая масса прицепа, оборудованного тормозной системой	1300 ^{a)} /1500 ^{b)}	1300 ^{a)} /1500 ^{b)}
Допускаемая масса прицепа без тормозной системы	500	500

a) Для подъемов под уклоном до 12 %.

b) Только для специфических стран в случае подъемов до 8 %.

Octavia - автомобили группы N1

Двигатель	1,4 л/55 кВт - EU4	1,6 л/75 кВт - EU4	1,8 л/110 кВт - EU4	1,9 л/74 кВт TDI PD - EU4
Нормативная полная масса автомобиля	1690	1720	1775	1785
Снаряженный вес автомобиля	1230	1260	1315	1325
Полезная нагрузка	460	460	460	460
Полезная нагрузка в случае применения тягово-сцепного устройства	410	400	400	400

Octavia Combi - автомобили группы N1

Двигатель	1,4 л/55 кВт - EU4	1,6 л/75 кВт - EU4	1,8 л/110 кВт - EU4	1,9 л/74 кВт TDI PD - EU4
Нормативная полная масса автомобиля	1705	1735	1790	1800
Снаряженный вес автомобиля	1245	1275	1330	1340
Полезная нагрузка	460	460	460	460
Полезная нагрузка в случае применения тягово-сцепного устройства	410	400	400	400

Предметный указатель

А

Аварийное колесо	211
Автоматика работы стеклоомывателей	67
Аварийная световая сигнализация	63

Б

Багажник	50
ушка для увязки	82
Батарея	194
Батарея, аккумуляторная	42
Безопасность	121
Безопасность детей	143
боковые надувные подушки безопасности	
Airbag	146
Бензин	180
Бензиновые двигатели	
пуск двигателя	111
Ближний свет фар	60
сигнализатор	36
Боковая надувная подушка безопасности ..	138
Болты крепления колес	204
Болты крепления колес с противоугонным приспособлением	216
Бортовой компьютер	26
Буксировка автомобиля	218
Багажник	81

Багажник на крыше	89
Бачок для стеклоомывателей	199

В

Вещевой ящик	
освещение	65
Взаимная замена колес	202
Включение и выключение фар	60
Внутреннее зеркало заднего вида	70
Внутреннее освещение	
сзади	66
Внутреннее освещение кузова	
багажник	66
сзади	66
Внутреннее пространство автомобиля	
обзор	13
Внутреннее освещение кузова	
переднего участка кузова	65
Выключатель в двери водителя	
электрическое управление	
стеклоподъемником	54
Выключатель системы замков с центральным управлением	49
Высота канавок рисунка протектора	201
Вентилятор системы охлаждения	193

Г

Габаритные фонари	60
Генератор переменного тока	
сигнализатор	42
Гудок	13

Д

Двери	
приспособление, обеспечивающее пассивную безопасность детей	46
Двигатель	
остановка, выключение	112
пуск	111
Держатель для карточек	91
Дети и безопасность	143
Дизельное топливо	180
Дизельные двигатели	
пуск двигателя	112
Диски	200
Дисплей	29
Дистанционное управление	
синхронизация	52
Домкрат	210, 215

Ж

Жидкость в резервуаре для стеклоомывателей
сигнализатор 39

З

Заграница 165
Загрузка 81
Заднее стекло
 обогрев 66
Зажигание 110
Закрепительная сеть
 Combi 83
 Octavia 82
Замена предохранителей 221
Замок зажигания 110
Запасное колесо 211
Запирание 46, 47
 дистанционное управление 51
 система замков с центральным управлением
 49
Запирание и отпирание изнутри автомобиля 49
Зеркало заднего вида
 наружные зеркала заднего вида 70
Зимняя эксплуатация
 аккумуляторная батарея 197
 дизельное топливо 181
 удаление примерзшего снега и льда с окон
 174
Знак аварийной остановки 209
Задняя противотуманная фара 61
 сигнализатор 36

Замена колеса 211
Замена ламп накаливания 225
Замена щеток стеклоочистителей 69
Заправка топливом 181
Заправка топливом (горюче-смазочными
 материалами) 181
Запас топлива
 сигнализатор 39
Зарядка аккумуляторной батареи 197
Защитное блокирующее приспособление ... 48
Защита днища кузова 176
Зеркало заднего вида
 внутреннее зеркало заднего вида 70

И

Иммобилизатор 46
Иммобилизатор
 сигнализатор 36
Инструмент 210
Информационный дисплей 29

К

Капот двигателя 20, 184
Катализатор ОГ 160
Ключи 44
Колпак колеса 213
Компьютер 26
Кондиционер 100
Коробка передач
 механическая 113

Крышка багажника 50
 освещение 66
Крючки для одежды 96
Козырьки 67
Количество охлаждающей жидкости
 сигнализатор 38
Колеса 200
Комплект инструмента, прилагаемого к
 автомобилю 210
Консервация 173

Л

Лампы накаливания
 сигнализатор 36

М

Места для установки домкрата 215
Многофункциональный указатель 26
Мобильный телефон 118, 119
Мойка автомобиля 171
Моторное масло
 смена 189
Моторное масло
 сигнализатор 39
Масло 187
 сигнализатор 39
Медицинская аптечка 209
Мойка автомобиля вручную 172
Моторное масло
 доливание 189

Моторное масло	187
смена	189

Н

Надувные подушки безопасности	134
Наружные зеркала заднего вида	70
Настройка времени	26
Надувные подушки безопасности Airbag сигнализатор	37

О

Обзор	
внутреннее пространство автомобиля ...	13
Обзор подкапотного пространства	186
Обкатка	159
Обогрев жиклеров опрыскивателей	67
Обогрев наружных зеркал заднего вида	70
Обогрев сидений	80
Ободья	200
Окружающая среда	161
Остановка двигателя	112
Откидной солнечный люк в крыше автомобиля 57	
Отключение надувной подушки безопасности	140
Отработавшие газы	
сигнализатор	36
Охлаждающая жидкость	
доливание	192
сигнализатор	38
Очистка	171

П

Памяти бортового компьютера	26
Панель приборов	22
Пассивная безопасность	121
Пепельницы	91
Перевозки детей	143
Перед каждой поездкой	122
Передняя надувная подушка безопасности .	136
Переключение передач	113
Перестановка/ оклейка фар	165
Подзаряд аккумуляторной батареи	197
сигнализатор	42
Подкапотное пространство	
указания по технике безопасности	185
Подлокотник впереди	95
Подлокотник задних сидений	95
Поездки за границу	165
Покрытие, лакокрасочное	174
Помещение для закрепления откладываемых напитков	
впереди	90
Помещения для укладки вещей	93
Постановка на стоянку	114
Пояснения	8
Правильное положение сидений	123
Предохранители	221
Предупредительные символы	34
Предупреждение повреждений автомобиля	165
Прикуриватель	92
Принадлежности	207
Пристегивание ремней безопасности	129

Прицеп	166
указания по эксплуатации	166
Приспособление, обеспечивающее пассивную бе- зопасность детей	46
Пройденный путь	24
Промежуток времени между отдельными срабатываниями щеток стеклоочистителей 67	
Противоблокировочное устройство тормозной системы	157
Противотуманная фара	
сигнализатор	36
Предварительный разогрев (накаливание) .	112
Предварительный разогрев (накаливание) сигнализатор	37
Предупредительная световая сигнализация посредством прерывистого света фар ..	64
Проверка уровня моторного масла	188
Противоблокировочное устройство тормозной системы (ABS)	
сигнализатор	40
Противотуманные фары	61
Противоугонное устройство, предотвращающее пуск автомобиля посторонними лицами сигнализатор	36
Пуск двигателя с применением аккумуляторной батареи, находящейся в другом автомобиле 217	
Пуск двигателя	111
бензиновые двигатели	111
дизельные двигатели	112
после полного опорожнения топливного бака 112	

Пуск двигателя буксировкой автомобиля . . .	218
Пуск с чужой помощью	217
Педали	80
Первые 1500 км	159
Передающие установки	119
Повреждение лакокрасочного покрытия . . .	174
Подголовник	77
Полирование	173

Р

Размораживание заднего стекла	66
Расход топлива	161
Регулирование положения рулевого колеса .	109
Регулирование положения сидений	72, 123
электрическое	73
Регулирование температуры	
отопление	97
Регулятор скорости	115
Ремень безопасности	
сигнализатор	43
Ремни безопасности	131
Ручное переключение передач	113
Ручной тормоз	113
Регулирование высоты ремней	130
Регулирование угла наклона фар	62
Резервуар для стеклоомывателей	
сигнализатор	39
Ремни безопасности	126
отстегивание	131
очистка	178
пристегивание	129

регулирование высоты	130
указания по технике безопасности	128
устройства для предварительного натяжения ремней	132

С

Сигнализаторы	34
Сиденье для ребенка, специальное	147
на сиденье рядом с водителем	145
применимость сидений для ребенка	147
разделение на категории	147
система ISOFIX	150
указания по технике безопасности	143
Сиденья	72
Система аварийной световой сигнализации	
сигнализатор	35, 36
Система Airbag	134
Система самоконтроля автомобиля	31
Система центрального управления замками	
отпирание	48
Система Airbag	
Отключение	140
Система Isofix	150
Система аварийной световой сигнализации .	63
Смена масла	189
Солнцезащитные козырьки	67
Состояние автомобиля	31
Стабилизирующая программа	153
Стекла	
удаление примерзшего снега и льда	174
Стеклоомыватели	
сигнализатор	39

Стеклоомыватели оконных стекол	67
Стоянка	114
Счетчик пройденного пути	24
Солнечный люк в крыше автомобиля	57

Т

Тахометр	22, 23
Телефон	118
Температура	
наружного воздуха	27
Топливо	180
дизельное топливо	180
Указатель запаса топлива	23
экономия энергии	161
Тормоз	
ручной	113
Тормоза	
сигнализатор	42
Тормозной ассистент	158
Тормозные накладки	
сигнализатор	39
Тревога	53
Тягово-сцепное устройство	168
Температура наружного воздуха	27
Температура, уровень охлаждающей жидкости	
сигнализатор	38
Толщина тормозных накладок	
сигнализатор	39
Топливо	
бензин	180
Тормоза	156

Тормозная жидкость 193

У

Удаление примерзшего снега и льда с окон 174

Указания по технике безопасности
подкапотное пространство 185

Указатели и указательные приборы 22

Указатели поворота 63
 сигнализатор 35, 36

Указатель запаса топлива 23

Указатель сервисного техобслуживания 24

Указатель скорости движения 23
Указатель сроков периодичности сервисного
техобслуживания 24

Указатель уровня масла 188

Указатели поворота
 сигнализатор 35, 36

Указатель температуры охлаждающей жидкости
23

Управление стеклоподъемником 54

Уровень охлаждающей жидкости
 сигнализатор 38

Устройства для предварительного натяжения
ремней 132

Уход за автомобилем 171

Уход за кожей 177

Ушка для увязки 82

Усилитель тормозного привода 157

Устройство дистанционного управления 51

Устройство противоугонной сигнализации .. 53

Ф

Фары

 замена ламп накаливания 225

 перестановка/ оклейка 165

 противотуманные фары 61

 регулирование угла наклона 62

Фары ближнего света 60

 сигнализатор 36

Фары дальнего света 60, 63

Фары дальнего света

 сигнализатор 36

Фары с ксеноновыми лампами 225

Фары, фонари

 включение и выключение 60

Х

Хромированные детали 174

Ц

Цифровые часы 26

Цепи противоскольжения 205

Ч

Часы 26

Ш

Шины 200

 с зимним рисунком протектора 204

Шины с зимним рисунком протектора 204

Щ

Щетки стеклоочистителей

 замена щеток стеклоочистителей 69

Э

Экологические параметры 164

Экология 161

Экономия электроэнергии 161

Экономичное вождение с минимальным
загрязнением окружающей среды 161

Электрическое управление стеклоподъемником

 Выключатель в двери пассажира переднего
 сиденья /в задних боковых дверях 55

 Неисправности работы 56

Электронная система управления подачей топлива
 сигнализатор 37

Электронная стабилизирующая программа 153

Электронный иммобилизатор 46

Электронный иммобилизатор 36

Электроуправление стеклоподъемниками
 системой центрального управления 56

Электроуправляемые наружные зеркала заднего
вида 70

Электрическое управление стеклоподъемником
 выключатель в двери водителя 54

Электронная блокировка дифференциала . 154

Электронная стабилизирующая программа (ESP)
 сигнализатор 42

Электроуправляемый сдвигающийся и откидной
солнечный люк в крыше автомобиля ... 57

Я

Ящики	93
Ящики, полки	93
Автокомпьютер	26
Автоматическое регулирование положения сиденья водителя	74
Автоматические моечные установки	172
Автоматическое регулирование привода ведущих колес по их буксованию	155
Автоматическое регулирование привода ведущих колес по их буксованию (ASR) сигнализатор	41
Аккумуляторная батарея	194
замена	198
зимняя эксплуатация	197
зарядка	197
проверка уровня электролита	197
Антенна	172
ABS	157
сигнализатор	40
ASR	155
сигнализатор	41

A-Z

Airbag	134
боковая надувная подушка безопасности	138
передняя надувная подушка безопасности	136
срабатывание	135
Система замков с центральным управлением запирание	49
Система замков с центральным управлением	47

Система Airbag сигнализатор	37
Стеклоомыватели	199
Стеклоочистители	67
Стояночные огни	64
Съемное плечо тягово-сцепного устройства	168
Climatronic	
настройка температуры	107
размораживание стекол	106
рециркуляция воздуха	106
Climatronic (кондиционер воздуха с автоматическим регулированием)	103
Езда с прицепом	166
EDS	154
ESP	153
сигнализатор	42
Isofix	150
Кондиционер	
рециркуляция воздуха	103
Контроль токсичности ОГ	
сигнализатор	36
Колесо	
замена	211
запасное	211
Комфортабельное управление	56
Косметическое зеркальце	67
Мойка	172
установки для мойки струей высокого давления	173
Механическая коробка передач	113
Моторное масло	
проверка	188

Обогрев заднего стекла	66
Оборудование для облегчения стоянки	
сзади	114
Окна	54
удаление примерзшего снега и льда	174
Открытие двери	
сигнализатор	40
Отпирание	47
система центрального управления замками	48
устройство дистанционного управления	51
Отпирание отдельных дверей	47
Отопление	97
рециркуляции воздуха	99
размораживание стекол	98
сопла обдува (отверстия для впуска воздуха)	97
Освещение приборов	62
Охлаждающая жидкость	190
Ремень	
сигнализатор	43
Ремни	126
Tempomat	115

Общество Skoda Auto работает непрерывно на дальнейшем развитии всех типов и моделей. Просим Вас проявить понимание того факта, что в любое время могут произойти изменения в форме, оснащении и технике поставляемых автомобилей. Данные по объему поставок, внешнем виде, мощностях, размерах, массах, расходу топлива, нормам и функциям автомобиля соответствуют знаниям во время сдачи руководства в набор. Возможно, что некоторые из оснащений будут поставляться только позже (соответствующую информацию дадут местные уполномоченные партнеры Skoda по сервисному техобслуживанию) или же они будут предлагаться только на некоторых определенных рынках. Следовательно, нельзя обосновывать никаких претензий на основании данных, рисунков и описаний, содержащихся в настоящем руководстве.

Не разрешается печать, размножение, перевод или же иное использование этого произведения или же его части без письменного согласия от фирмы Skoda Auto.

Все имущественные права по этому произведению, вытекающие из норм и правил об авторских правах, остаются исключительно за Skoda Auto.

Она оставляет за собой право вносить изменения.

Издан: SKODA AUTO a.s.

© SKODA AUTO a.s. 2009

SIMPLY CLEVER



Сервис **Škoda**
Оригинальные запасные части **Škoda**
Оригинальные аксессуары **Škoda**

Вы тоже можете помочь окружающей среде!

Расход топлива в Вашем автомобиле „Škoda“ и, тем самым, содержание вредных веществ в выпускаемых отработавших газах в решающей мере обусловлены Вашей техникой вождения.

Шумность автомобиля и его износ зависят от способа Вашего обращения с ним.

О том, как пользоваться Вашим автомобилем «Шкода» с максимальным учетом охраны окружающей среды и при этом ездить экономично, Вы сможете узнать на страницах настоящего Руководства по обслуживанию.

Кроме того следует уделять большое внимание тем разделам Руководства, которые обозначены цветочным символом .

Сотрудничайте с нами - в пользу окружающей среды.

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Octavia Tour rusky 05.09
S63.5610.34.75
1U0 012 003 LQ